



# Color LaserJet CP5225 Series Printer

## Vartotojo vadovas



[www.hp.com/support/cljcp5220series](http://www.hp.com/support/cljcp5220series)





# „HP Color LaserJet Professional CP5225“ serijos spausdintuvas

Vartotojo vadovas

## **Autorių teisės ir licencija**

© Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Atkurti, pritaikyti ar versti produkto dokumentaciją be iš anksto gauto raštiško sutikimo draudžiama, išskyrus tuos atvejus, kai tai leidžia autorių teisės.

Šiame dokumente pateikiama informacija gali būti keičiama iš anksto neįspėjus.

Vienintelės HP produktams ir paslaugoms suteikiamos garantijos išdėstytos prie produktų pridėtose specialiose garantijos nuostatose. Čia pateiktų teiginių negalima interpretuoti kaip papildomos garantijos. HP nėra atsakinga už čia esančias technines ar redagavimo klaidas ar neatitikimus.

Edition 1, 11/2015

## **Prekių ženklai**

„Adobe®“, „Adobe Photoshop®“, „Acrobat®“ ir „PostScript®“ yra „Adobe Systems Incorporated“ prekių ženklai.

„Apple“ ir „Apple“ logotipas yra „Apple Computer, Inc.“ prekių ženklai, registruoti JAV ir kitose šalyse / regionuose. „iPod“ yra „Apple Computer, Inc“ prekės ženklas. „iPod“ yra skirtas tik tiesėtam ar teisių turėtojo įgaliotam kopijavimui atlikti. Nevokite muzikos.

„Microsoft®“, „Windows®“, „Windows® XP“ ir „Windows Vista®“ yra JAV registruotieji prekių ženklai, priklausantys „Microsoft Corporation“.

UNIX® yra registruotasis „The Open Group“ prekės ženklas.

---

# Turinys

<b>1 Gaminio naudojimo pagrindai .....</b>	<b>1</b>
Gaminio palyginimas .....	2
Aplinkos apsaugos savybės .....	3
Gaminio funkcijos .....	4
Gaminio peržiūra .....	5
Vaizdas iš priekio ir iš šono .....	5
Užpakalinis vaizdas .....	6
Modelio ir serijos numeriai .....	6
<b>2 Valdymo skydelis .....</b>	<b>7</b>
Valdymo skydelio išdėstymas .....	8
Valdymo skydelio meniu .....	9
Meniu naudojimas .....	9
Ataskaitų meniu .....	9
Sistemos sąrankos meniu .....	11
Techninės priežiūros meniu .....	14
Tinklo konfigūracijos meniu .....	16
<b>3 „Windows“ operacinei sistemai skirta programinė įranga .....</b>	<b>17</b>
Palaikomos „Windows“ operacinės sistemos .....	18
„Windows“ palaikomos spausdintuvų tvarkyklės .....	18
HP universali spausdintuvo tvarkyklė (UPD) .....	18
Spausdinimo nustatymų pirmumas .....	19
Spausdintuvo tvarkyklės parametrų keitimas „Windows“ sistemoje .....	19
Įdiekite „Windows“ programinę įrangą .....	21
Programinės įrangos diegimo tipai „Windows“ sistemoje .....	21
„Windows“ skirtos programinės įrangos pašalinimas .....	21
Tinkamos paslaugų programos .....	22
„HP Web Jetadmin“ .....	22
Integruotas interneto serveris .....	22
„HP ToolboxFX“ .....	23

Kiti „Windows“ komponentai ir pagalbinės priemonės .....	23
--	----

#### **4 Gaminio naudojimas su „Macintosh“ .....** **25**

„Macintosh“ operacinei sistemai skirta programinė įranga .....	26
„Macintosh“ palaikomos operacinės sistemos .....	26
„Macintosh“ palaikomos spausdintuvo tvarkyklės .....	26
„Macintosh“ operacinėse sistemose pašalinkite programinę įrangą .....	26
Spausdinimo nustatymų prioritetą „Macintosh“ sistemoje .....	26
Spausdintuvo tvarkyklės nustatymo keitimas „Macintosh“ sistemoje .....	27
„Macintosh“ tinkamos paslaugų programos .....	27
Naudodami „Macintosh“ peržiūrėkite integruotąjį interneto serverį .....	27
Funkcijas naudokite „Macintosh“ spausdintuvo tvarkyklėje .....	29
Kurkite ir naudokite išankstinius spausdinimo nustatymus „Macintosh“ operacinėje sistemoje ..	29
Keiskite dokumentų dydį ir spausdinkite ant pasirinkto dydžio popieriaus .....	29
Spausdinkite viršelį .....	29
Naudokite vandens ženklus .....	30
Spausdinti kelis puslapius viename popieriaus lape naudojant „Macintosh“ operacinę sistemą ..	30
Spausdinimas ant abiejų lapo pusių (dvipusis spausdinimas) .....	31
Spalvų parinkčių nustatymas .....	31
Naudokitės „Services“ (paslaugos) meniu .....	32

#### **5 Jungiamumas .....** **33**

Tinklui tinkamos operacinės sistemos .....	34
Atsisakymas bendrai naudoti spausdintuvą .....	34
USB ryšys .....	35
Tinkami tinklo protokolai .....	35
Gaminio konfigūravimas tinkle .....	37
Gaminio sąranka tinkle .....	37
Peržiūrėti nustatymus .....	37
Tinklo apibendrinimo ataskaita .....	37
„Configuration page“ (konfigūracijos puslapis) .....	37
TCP/IP .....	38
IP adresas .....	38
IP parametrų konfigūracija .....	38
Dinaminis pagrindinio serverio konfigūracijos protokolas (DHCP) .....	38
BOOTP .....	38
Potinkliai .....	38
Potinklio šablonas .....	39
Šliuzai .....	39
Numatytoji tinklo sąsaja .....	39
IP adresas .....	39

Konfigūravimas rankiniu būdu .....	39
Automatinis konfigūravimas .....	40
IP adreso valdymo skydelyje rodymas arba slėpimas .....	41
Automatinio perėjimo nustatymas .....	41
Tinklo paslaugų nustatymas .....	41
Sąsajos greičio nustatymas .....	41
Numatytųjų (tinklo nustatymų) atkūrimas .....	42
<b>6 Popierius ir spausdinimo medžiaga .....</b>	<b>43</b>
Kaip naudoti popierių ir spausdinimo medžiagą .....	44
Tinkami popieriaus ir spausdinimo medžiagos formatai .....	45
Tinkami popieriaus tipai ir dėklo talpa .....	47
Palaikomi dvipusio spausdinimo popieriaus dydžiai .....	48
Specialaus popieriaus ar spausdinimo medžiagos reikalavimai .....	49
Popieriaus įdėjimas į dėklus .....	50
<b>7 Spausdinimo užduotys .....</b>	<b>53</b>
Spausdinimo užduoties atšaukimas .....	54
Spausdinimo užduoties atšaukimas gaminio valdymo skydeliu .....	54
Spausdinimo užduoties atšaukimas programinės įrangos programa .....	54
Funkcijas naudokite „Windows“ spausdintuvo tvarkyklėje .....	55
Spausdintuvo tvarkyklės atidarymas .....	55
Spausdinimo nuorodų naudojimas .....	55
Popieriaus ir kokybės parinkčių nustatymas .....	55
Dokumentų efektų nustatymas .....	56
Dokumento užbaigimo parinkčių nustatymas .....	56
Pagalbos ir gaminio būsenos informacijos gavimas .....	57
Papildomų spausdinimo parinkčių nustatymas .....	57
<b>8 „Windows“ skirtas spalvotas spausdintuvas .....</b>	<b>59</b>
Spalvų tvarkymas .....	60
Automatinės .....	60
Spausdinti pilkais pustoniais .....	60
Rankinis spalvų koregavimas .....	60
Rankinės spalvų parinktys .....	60
Spalvų temos .....	61
Spalvų suderinimas .....	62
Spalvas derinkite naudodami „Microsoft Office“ pagrindinių spalvų paletę .....	62
Derinkite spalvas naudodami HP pagrindinių spalvų suderinimo įrankį .....	62
Spalvų derinimas naudojant „View Custom Colors“ (peržiūrėti pasirinktines spalvas) .....	63

Išplėstinis spalvų naudojimas .....	64
„HP ColorSphere“ dažai .....	64
„HP ImageREt 3600“ .....	64
Spausdinimo medžiagos pasirinkimas .....	64
Spalvų parinktys .....	64
Standartinė raudona, žalia ir mėlyna (sRGB) .....	64
<b>9 Valdymas ir priežiūra .....</b>	<b>67</b>
Informaciniai puslapiai .....	68
„HP ToolboxFX“ .....	69
Atidarykite „HP ToolboxFX“ .....	69
Būsena .....	70
Įvykių ataskaita .....	70
Įspėjimai .....	71
„Set up Status Alerts“ (būsenos įspėjimų sąranka) .....	71
„Set up E-mail Alerts“ (įspėjimų el. paštu sąranka) .....	71
Gaminio informacija .....	71
Slaptažodžio nustatymas .....	71
Žinynas .....	72
Sistemos nustatymai .....	73
„Device Information“ (įrenginio informacija) .....	73
Popieriaus sąranka .....	74
„Print Quality“ (spausdinimo kokybė) .....	75
„Print Density“ (spausdinimo tankis) .....	75
„Paper Types“ (popieriaus tipai) .....	75
Išplėstiniai spausdinimo režimai .....	75
Sistemos sąranka .....	75
„Save/Restore Settings“ (išsaugoti/atkurti nustatymus) .....	75
Produkto saugumas .....	76
Spausdinimo nustatymai .....	76
„Printing“ (spausdinimas) .....	76
PCL5 .....	76
„PostScript“ .....	76
Tinklo nustatymai .....	76
Eksploatacinių medžiagų pirkimas .....	76
Kitos nuorodos .....	76
Integruotasis tinklo serveris .....	78
Peržiūrėkite HP integruotąjį tinklo serverį .....	78
Įdėtojo tinklo serverio dalys .....	79
Eksploatacinių medžiagų tvarkymas .....	81
Eksploatacinių medžiagų naudojimo trukmė .....	81



Spausdinimo kasetės saugojimas .....	81
HP pareiškimas apie ne HP spausdinimo kasetes .....	81
HP pranešimų apie sukčiavimą specialioji telefono linija ir interneto svetainė .....	81
Spausdinti, kai baigiasi apytikslis spausdinimo kasetės eksploataavimo laikas .....	82
Pakeiskite spausdinimo kasetes .....	83
Atminties ir šrifto DIMM moduliai .....	86
Gaminio atmintis .....	86
Atminties ir šrifto DIMM modulių diegimas .....	86
Atminties įgalinimas .....	90
Atminties įgalinimas „Windows“ operacinėje sistemoje .....	90
Patikrinkite DIMM diegimą .....	90
Gaminio valymas .....	90
Integruotos programinės įrangos naujiniai .....	91

## **10 Problemų šalinimas ..... 93**

Pagrindinio trikčių šalinimo patikrinimo sąrašas .....	94
Faktoriai, turintys įtakos gaminio veikimui .....	94
Valdymo skydelio pranešimų ir įspėjimų apie būseną interpretavimas .....	95
Atkurkite gamyklinius nustatymus .....	102
Strigčių šalinimas .....	103
Dažnai pasitaikančios popieriaus įstrigimo priežastys .....	103
Strigties vietos .....	104
Nustatymo „Jam Recovery“ (strigčių šalinimas) keitimas .....	104
Iš dešinių durelių pašalinkite strigtis .....	104
Pašalinkite strigtis išvesties skyriuje .....	108
Strigčių šalinimas iš 1 dėklo .....	109
Strigčių šalinimas 2 dėkle .....	111
Papildomame 500 lapų popieriaus ir sunkios eksploataavimo medžiagos dėkle pašalinkite strigtis (3 dėklas) .....	112
Iš apatinių dešinių durelių pašalinkite strigtis (3 dėklas) .....	112
Vaizdo kokybės problemų sprendimas .....	114
Spausdinimo defektų nustatymas ir ištaisymas .....	114
Spausdinimo kokybės patikrinimo sąrašas .....	114
Bendros spausdinimo kokybės problemos .....	115
Išspręskite problemas su spalvotais dokumentais .....	119
Naudokite „HP ToolboxFX“, jei norite pagalbos šalinant spausdinimo kokybės problemas .....	121
Spausdinimo kokybės optimizavimas ir gerinimas .....	122
Sukalibruokite gaminį .....	122
Našumo problemų sprendimas .....	123
Gaminio programinės įrangos problemos .....	124

Įprastų „Windows“ problemų sprendimas .....	125
„Macintosh“ sistemos problemų sprendimas .....	126
Išspręskite problemas, pasitaikančias naudojant „Mac OS X“ sistemą .....	126

**Priedas A Eksploatacinės medžiagos ir priedai ..... 129**

Užsisakykite dalių, priedų ir eksploatacinių medžiagų .....	130
Dalių numeriai .....	130

**Priedas B Aptarnavimas ir pagalba ..... 131**

HP ribotoji garantija .....	132
JK, Airija ir Malta .....	133
Austrija, Belgija, Vokietija ir Liuksemburgas .....	133
Belgija, Prancūzija ir Liuksemburgas .....	134
Italija .....	135
Ispanija .....	135
Danija .....	136
Norvegija .....	136
Švedija .....	136
Portugalija .....	137
Graikija ir Kipras .....	137
Vengrija .....	137
Čekijos Respublika .....	138
Slovakija .....	138
Lenkija .....	138
Bulgarija .....	139
Rumunija .....	139
Belgija ir Nyderlandai .....	139
Suomija .....	140
Slovėnija .....	140
Kroatija .....	140
Latvija .....	140
Lietuva .....	141
Estija .....	141
Rusija .....	141
HP papildoma apsaugos garantija: Pareiškimas dėl „LaserJet“ dažų kasetės ribotosios garantijos .....	142
HP pareiškimas apie ne HP eksploatacines medžiagas .....	143
HP interneto svetainė prieš klastojimą .....	144
Dažų kasetėje saugomi duomenys .....	145
Galutinio vartotojo licencijos sutartis .....	146
„OpenSSL“ .....	150
Kliento atliekamo taisymo garantijos paslauga .....	151

Techninė priežiūra .....	152
<b>Priedas C Specifikacijos .....</b>	<b>153</b>
Fizinės specifikacijos .....	154
Sunaudojama galia, elektros duomenys ir akustiniai duomenys .....	154
Aplinkos specifikacijos .....	154
<b>Priedas D Normatyvinė informacija .....</b>	<b>155</b>
Aplinkos apsaugos programa .....	156
Aplinkos apsauga .....	156
Ozono gaminiai .....	156
Sunaudojama galia .....	156
Dažų sunaudojimas .....	156
Popieriaus naudojimas .....	156
Plastmasinės dalys .....	157
„HP LaserJet“ spausdinimo eksploatacinės medžiagos .....	157
Popierius .....	157
Nenaudotos medžiagos .....	157
Panaudotos įrangos išmetimas (ES ir Indija) .....	157
Elektroninės techninės įrangos perdirbimas .....	157
Informacija apie techninės įrangos perdirbimą Brazilijoje .....	158
Cheminės medžiagos .....	158
Europos Komisijos reglamentas 1275/2008 .....	158
Pareiškimas dėl pavojingų medžiagų apribojimo (Indija) .....	158
Pareiškimas dėl pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo (Turkija) .....	158
Pareiškimas dėl pavojingų medžiagų apribojimo (Ukraina) .....	158
Medžiagų lentelė (Kinija) .....	159
SEPA ekologiškai švarių produktų žymos vartotojo informacija (Kinija) .....	159
Kinijos energijos etikečių, skirtų spausdintuvams, faksams ir kopijavimo aparatams, įgyvendinimo direktyva .....	159
Medžiagų saugos duomenų lapas (MSDS) .....	160
EPEAT .....	160
Daugiau informacijos .....	160
Atitikimo deklaracija .....	161
Declaration of conformity .....	161
Saugumo pareiškimai .....	163
FCC nuostatai .....	163
Kanada – Kanados pramonės ICES-003 atitikties pareiškimas .....	163
VCCI pareiškimas (Japonija) .....	163
EMC pareiškimas (Korėja) .....	163
EMC pareiškimas (Kinija) .....	163

EMI pareiškimas (Taivanas) .....	163
Maitinimo laido instrukcijos .....	164
Pareiškimas dėl maitinimo laido (Japonijai) .....	164
Lazerio saugumas .....	164
Pareiškimas apie lazerio saugumą, skirtas Suomijai .....	164
GS pareiškimas (Vokietija) .....	165
Eurazijos sąjunga (Baltarusija, Kazachstanas, Rusija) .....	165

<b>Rodyklė .....</b>	<b>167</b>
----------------------	------------

---

# 1 Gaminio naudojimo pagrindai

- [Gaminio palyginimas](#)
- [Aplinkos apsaugos savybės](#)
- [Gaminio funkcijos](#)
- [Gaminio peržiūra](#)

# Gaminio palyginimas

## Pagrindiniai modeliai

- Spausdina iki 20 puslapių per minutę (ppm) naudojant „letter“ arba A4 dydžio lapus.
- 100 lapų universalus dėklas (1 dėklas) ir 250 lapų įvesties dėklas (2 dėklas)
- Papildomas 500 lapų įvesties dėklas (3 dėklas)
- Didelės spartos universalusis nuoseklusis (USB) 2.0 prievadas

## Tinklo modeliai

- Spausdina iki 20 puslapių per minutę naudojant „letter“ arba A4 dydžio lapus.
- 100 lapų universalus dėklas (1 dėklas) ir 250 lapų įvesties dėklas (2 dėklas)
- Papildomas 500 lapų įvesties dėklas (3 dėklas)
- Didelės spartos universalusis nuoseklusis (USB) 2.0 prievadas
- Integruotas „10/100 Base-T“ tinklo prievadas su IPv4 / IPv6

## Modeliai su dvipusiu spausdinimu

- Spausdina iki 20 puslapių per minutę naudojant „letter“ arba A4 dydžio lapus.
- 100 lapų universalus dėklas (1 dėklas) ir 250 lapų įvesties dėklas (2 dėklas)
- Papildomas 500 lapų įvesties dėklas (3 dėklas)
- Didelės spartos universalusis nuoseklusis (USB) 2.0 prievadas
- Integruotas „10/100 Base-T“ tinklo prievadas su IPv4 / IPv6
- Automatinis dvipusio spausdinimo įrenginys

## Aplinkos apsaugos savybės

Dvipusis	Sutaupykite popieriaus, numatytuoju spausdinimo nustatymu naudodami dvipusį spausdinimą.
Perdirbimas	Sumažinkite atliekų kiekį, naudodami perdirbtą popierių. Perdirbkite rašalo kasetes pasinaudoję „HP Planet Partners“ grąžinimo paslauga. Jei norite gauti daugiau informacijos apie perdirbimą, eikite į <a href="http://www.hp.com/recycle">www.hp.com/recycle</a> .
Elektros energijos taupymas	Taupykite elektros energiją, įjungdami gaminio budėjimo režimą.
„HP Smart Web“ spausdinimas	Naudokite „HP Smart Web“ spausdinimą, norėdami pasirinkti, saugoti ir organizuoti tekstą ir vaizdus iš daugelio interneto puslapių ir juos redaguoti bei spausdinti tokius, kokius matote ekrane. Tai jums leidžia kontroliuoti reikšmingos informacijos spausdinimą, iki minimumo sumažinant atliekų kiekį.
Užduočių saugojimas	Naudokite užduočių saugojimo funkcijas, norėdami tvarkyti spausdinimo užduotis. Naudodami užduočių saugojimą, aktyvinate bendrai naudojamo gaminio spausdinimo funkciją ir taip išvengiate vėliau pakartotinai spausdinamų prarastų spausdinimo užduočių.

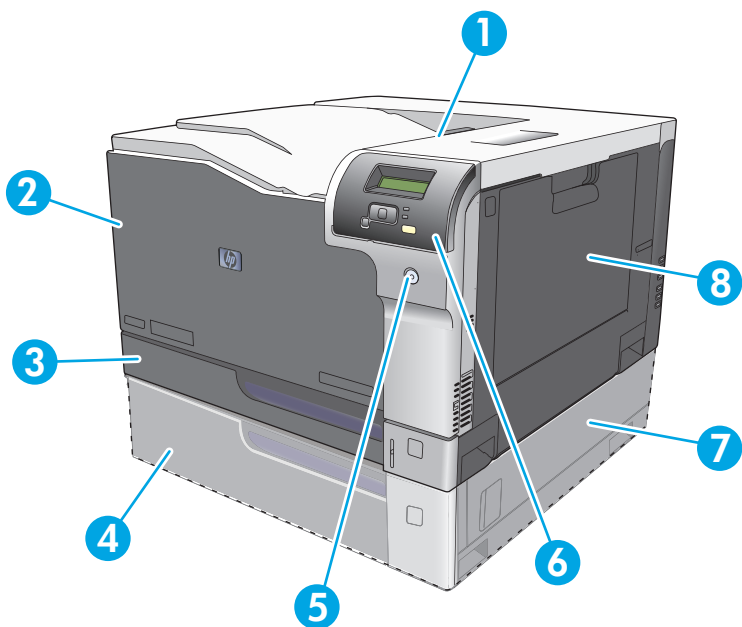
# Gaminio funkcijos

<b>Spausdinimas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spausdina iki 20 puslapių per minutę (ppm) naudojant „letter“ arba A4 dydžio lapus.</li><li>• Spausdina 600 x 600 taškų coliui (dpi) su „Image REt 3600“ tekstu ir grafika.</li><li>• Yra reguliuojami nustatymai spausdinimo kokybei optimizuoti.</li><li>• Suteikia automatinio dvipusio spausdinimo funkciją (modeliai su dvipusiu spausdinimu).</li></ul>
<b>Atmintis</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Su 192 megabaitų (MB) operatyviąja atmintimi (RAM).</li></ul>
<b>Palaikomos operacinės sistemos</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• „Windows Vista“ (pradedančiųjų versija, 32 ir 64 bitų)</li><li>• „Windows Vista Server 2008“ (32 bitų)</li><li>• „Windows XP“ (32 bitų, 2 pakeitimų paketas)</li><li>• „Windows XP“ (64 bitų, 1 pakeitimų paketas)</li><li>• „Windows Server 2003“ (1 pakeitimų paketas)</li><li>• „Windows 2000“ (4 pakeitimų paketas)</li><li>• „Mac OS X“ 10.3, 10.4, 10.5 ir v10.6 versijos</li></ul>
<b>Popieriaus tvarkymas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1 dėkle (daugiafunkcis dėklas) telpa iki 100 lapų spausdinimo medžiagos arba 10 vokų.</li><li>• 2 dėkle telpa iki 250 lapų spausdinimo medžiagos.</li><li>• Papildomame 3 dėkle telpa iki 500 lapų spausdinimo medžiagos.</li><li>• Išvesties dėkle telpa iki 250 lapų spausdinimo medžiagos.</li></ul>
<b>Spausdintuvo tvarkyklės funkcijos</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• „ImageREt 3600“ šiam gaminiui buvo patobulintas. Patobulinimai siūlo fiksavimo technologijas, tikslesnį taško vietos valdymą ir tikslesnį dažų paskirstymo taške valdymą. Šios naujos technologijos suteikia aukštą spausdinimo kokybę ir sodrias spalvas.</li></ul>
<b>Sąsajos jungtys</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Su didelio greičio USB 2.0 prievadu.</li><li>• Integruotas „10/100 Base-T“ tinklo prievadas su IPv4 / IPv6 (tik tinklo modeliuose).</li></ul>
<b>Aplinkosaugos ypatybės</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Norėdami nustatyti šio gaminio atitikimą „Energy Star®“, žr. gaminio duomenų lapą arba specifikacijų lapą.</li></ul>
<b>Ekonomiškas spausdinimas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Leidžia spausdinti N viename (spausdinti daugiau nei vieną puslapį lape).</li><li>• Spausdintuvo tvarkyklė suteikia galimybę spausdinti ant abiejų pusių.</li></ul>
<b>Ekspluatacinės medžiagos</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Spausdinimo kasetės naudoja „HP ColorSphere“ dažus. Informacijos apie tai, kiek puslapių gali išspausdinti kasetės, žr. <a href="http://www.hp.com/go/pageyield">www.hp.com/go/pageyield</a>. Realią išėigą lemia naudojimas.</li></ul>
<b>Prieinamumas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vartotojo vadovas internete suderinamas su teksto ekranų skaitymo priemonėmis.</li><li>• Spausdinimo kasetes galima įstatyti ir išimti viena ranka.</li><li>• Visas dureles ir dangčius galima atidaryti viena ranka.</li></ul>



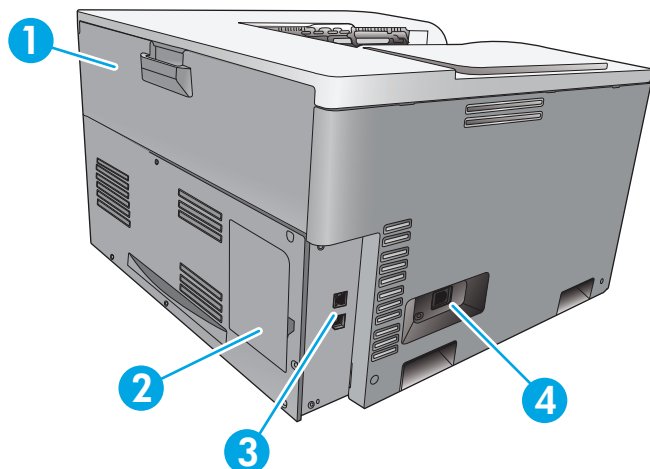
# Gaminio peržiūra

## Vaizdas iš priekio ir iš šono



- |   |   |
|---|---|
| 1 | Išvesties dėklas (telpa iki 250 standartinio popieriaus lapų)                                     |
| 2 | Priekinės durelės (leidžia pasiekti spausdinimo kasetes)  |
| 3 | 2 dėklas (telpa iki 250 lapų standartinio popieriaus ir suteikiama prieiga prie strigties vietos) |
| 4 | Papildomas 3 dėklas (telpa iki 500 lapų standartinio popieriaus)                                  |
| 5 | Maitinimo mygtukas  |
| 6 | Valdymo skydelis  |
| 7 | Papildomo 3 dėklo prieiga prie strigties iš dešinės pusės   |
| 8 | 1 dėklas (universalus dėklas – telpa 100 standartinio popieriaus lapų)                            |

## Užpakalinis vaizdas

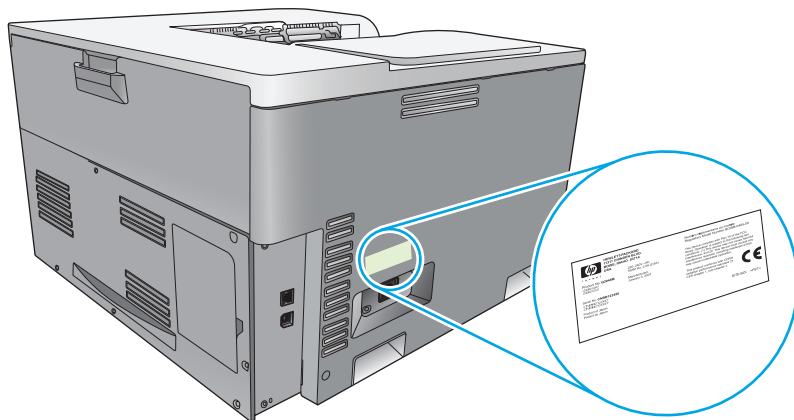


- 
- |   |   |
|---|---|
| 1 | Galinės durelės (leidžia pasiekti dažų atliekų dėklą)                         |
| 2 | DIMM durelės (skirtos atminčiai pridėti – yra vienas papildomas DIMM lizdas)  |
| 3 | Didelės spartos USB 2.0 prievadas ir tinklo prievadas (tik tinklo modeliuose) |
| 4 | Maitinimo jungtis   |
- 

## Modelio ir serijos numeriai

Modelio ir serijos numeriai nurodyti identifikavimo etiketėje, esančioje kairėje gaminio pusėje.

Etiketėje pateikta informacija apie kilmės šalį/regioną ir peržiūros lygį, pagaminimo datą, gaminio kodą ir gaminio pagaminimo numerį. Etiketėje taip pat nurodyta naudojama galia ir teisinė informacija.



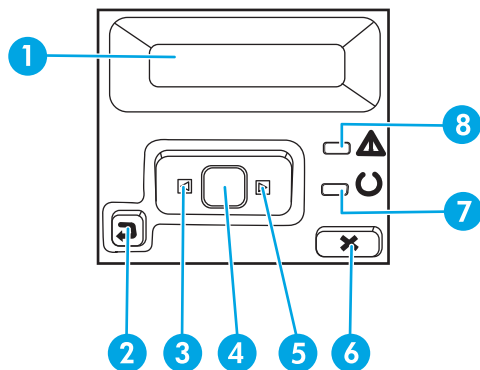
---

## 2 Valdymo skydelis

- [Valdymo skydelio išdėstymas](#)
- [Valdymo skydelio meniu](#)

# Valdymo skydelio išdėstymas

Gaminio valdymo skydelyje yra šie elementai.



- 1 Valdymo skydelio ekranas:** Ekrane pateikiama informacija apie gaminį. Naudokite meniu, kad nustatytumėte gaminio nustatymus.
- 2 Rodyklės atgal mygtukas** : Naudokite šį mygtuką, kad atliktumėte šiuos veiksmus:
  - Uždarytumėte valdymo skydelio meniu.
  - Grįžtumėte į ankstesnį meniu papildomo meniu sąrašė.
  - Grįžtumėte atgal į ankstesnį meniu elementą papildomo meniu sąrašė (neišsaugant pakeitimų meniu elementui).
- 3 Rodyklės į kairę mygtukas** : Šį mygtuką naudokite judėti meniu arba ekrane rodomai reikšmei sumažinti.
- 4 Mygtukas OK (gerai):** Paspauskite mygtuką **OK** (gerai), kad atliktumėte šiuo veiksmus:
  - Atidarytumėte valdymo skydelio meniu.
  - Atidarytumėte papildomą meniu, rodomą valdymo skydelio ekrane.
  - Pasirinktumėte meniu elementą.
  - Pašalintumėte kai kurias klaidas.
  - Pradėtumėte spausdinti užduotį atsakydami į valdymo skydelio raginimą (pvz., kai valdymo skydelio ekrane parodomas pranešimas **[OK] to print** ([gerai] spausdinti)).
- 5 Rodyklės į dešinę mygtukas** : Šį mygtuką naudokite judėti meniu arba didinti reikšmei, rodomai ekrane.
- 6 Atšaukimo mygtukas** : Paspauskite šį mygtuką, kad atšauktumėte spausdinimo užduotį bet kada, kai mirksi įspėjimo lemputė, arba kad uždarytumėte valdymo skydelio meniu.
- 7 Parengties lemputė (žalia):** **Parengties** lemputė dega, kai gaminys pasiruošęs spausdinti. Ji mirksi, kai gaminys priima spausdinimo duomenis.
- 8 Įspėjimo lemputė (gintaro spalvos):** **Įspėjimo** lemputė mirksi, kai gaminiui reikia vartotojo dėmesio.

# Valdymo skydelio meniu

## Meniu naudojimas

1. Paspausdami mygtuką **OK** (gerai) atidarykite meniu.
2. Paspauskite rodyklės į kairę ◀ arba į dešinę mygtuką ▶, norėdami naršyti sąrašus.
3. Paspauskite mygtuką **OK** (gerai), kad pasirinktumėte atitinkamą parinktį. Šalia aktyvios pasirinkties rodoma žvaigždutė (\*).
4. Paspauskite rodyklę atgal ↶, norėdami slinkti atgal per pomeniu.
5. Paspauskite atšaukimo mygtuką ✖, norėdami išeiti iš meniu neišsaugoję jokių pakeitimų.

Toliau pateiktuose skyriuose aprašomos kiekvieno pagrindinio meniu parinktys:

- [Ataskaitų meniu 9 puslapyje](#)
- [Sistemos sąrankos meniu 11 puslapyje](#)
- [Tinklo konfigūracijos meniu 16 puslapyje](#)
- [Techninės priežiūros meniu 14 puslapyje](#)

## Ataskaitų meniu

Naudokite **Reports** (ataskaitos) meniu, kad išspausdintumėte ataskaitas, kuriose pateikiama informacija apie gaminį.

Meniu elementas	Aprašymas
<b>Demo Page</b> (bandomasis puslapis)	Išspausdinamas spalvotas puslapis, kuris parodo spausdinimo kokybę.
<b>Menu Structure</b> (menu structure)	Išspausdinama valdymo pulto meniu išsidėstymo schema.
<b>Configuration Report</b> (konfigūracijos ataskaita)	Išspausdina visų gaminio nustatymų sąrašą. Įtraukiama informacija apie tinklą, kai gaminys prijungtas prie tinklo.
<b>Supplies Status</b> (eksploatacinių medžiagų būseną)	Išspausdinama kiekvienos spausdinimo kasetės būseną, įskaitant tokią informaciją: <ul style="list-style-type: none"><li>• Apytikris likusių puslapių skaičius</li><li>• Apytikslė kiekvienos spalvos kasetės likusios eksploatacijos trukmės procentinė vertė</li><li>• Dalies numeris</li><li>• Apytikslis išspausdintų puslapių skaičius</li></ul>
<b>Network Summary</b> (tinklo apibendrinimas)	Išspausdinamas visų gaminio tinklo nustatymų sąrašas (tik tinklo modeliai).
<b>Usage Page</b> (naudojimo puslapis)	Išspausdinamas puslapis, kuriame pateikiami PCL, PCL 6 puslapiai, HP 3 lygio „postscript“ emuliacijos puslapiai ir tie, kurie gaminyje užstrigo arba buvo netinkamai tiekiami, vienspalviai (n spalvoti) arba spalvoti puslapiai ir pranešamas puslapių skaičius.
<b>PCL Font List</b> (PLC šriftų sąrašas)	Išspausdinamas visų įdiegtų PCL šriftų sąrašas.
<b>PS Font List</b> (PS šriftų sąrašas)	Išspausdinamas visų įdiegtų „PostScript“ (PS) šriftų sąrašas.

<b>Meniu elementas</b>	<b>Aprašymas</b>
<b>PCL 6 Font List</b> (PLC-XL šriftų sąrašas)	Išspausdinamas visų įdiegtų PCL6 šriftų sąrašas.
<b>Color Usage Log</b> (spalvų naudojimo žurnalas)	Išspausdinama ataskaita, kurioje pateiktas vartotojo vardas, taikomosios programos pavadinimas ir spalvos naudojimo informacija pagal kiekvieną užduotį.
<b>Service Page</b> (techninės priežiūros puslapis)	Išspausdinama techninės priežiūros ataskaita.
<b>Diagnostics Page</b> (diagnostikos puslapis)	Išspausdinami kalibravimo ir spalvos diagnostikos puslapiai.

## Sistemos sąrankos meniu

Naudokite šį meniu, kad nustatytumėte pagrindinius gaminio nustatymus. Meniu **System Setup** (sistemos sąranka) yra keletas pomeniu. Kiekvienas yra aprašytas toliau pateiktoje lentelėje.

Meniu elementas	Submeniu elementas	Submeniu elementas	Aprašymas
<b>Language</b> (kalba)			Pasirinkite kalbą, kuria norėsite rodyti valdymo pulto ekrano pranešimus ir gaminio ataskaitas.
<b>Paper Setup</b> (popieriaus sąranka)	<b>Default Paper Size</b> (numatytasis popieriaus dydis)	„Letter“	Pasirinkite formatą, kuriuo bus spausdinamos vidinės ataskaitos arba bet kokia spausdinimo užduotis, kurioje nenurodomas formatas.
		A4	
„Legal“			
A3			
		11x17	
	<b>Default Paper Type</b> (numatytasis popieriaus tipas)	Parodomas galimų spausdinimo medžiagų tipų sąrašas.	Pasirinkite spausdinimo medžiagos tipą, ant kurios norėsite spausdinti vidines ataskaitas arba bet kokią spausdinimo užduotį, kuriai nenurodomas tipas.
<b>Tray 1</b> (1 dėklas)	<b>Paper Size</b> (popieriaus dydis)	<b>Paper Size</b> (popieriaus dydis)	Galimų formatų ir tipų sąrašė pasirinkite 1 dėklo numatytąjį formatą ir tipą.
		<b>Paper Type</b> (popieriaus tipas)	
<b>Tray 2</b> (2 dėklas)	<b>Paper Size</b> (popieriaus dydis)	<b>Paper Size</b> (popieriaus dydis)	Galimų formatų ir tipų sąrašė pasirinkite 2 dėklo numatytąjį formatą ir tipą.
		<b>Paper Type</b> (popieriaus tipas)	
<b>Tray 3</b> (3 dėklas)	<b>Paper Size</b> (popieriaus dydis)	<b>Paper Size</b> (popieriaus dydis)	Jei įrengtas papildomas 3 dėklas, galimų formatų ir tipų sąrašė pasirinkite 3 dėklo numatytąjį formatą ir tipą.
		<b>Paper Type</b> (popieriaus tipas)	

Meniu elementas	Submeniu elementas	Submeniu elementas	Aprašymas
	<b>Paper Out Action</b> (veiksmas pasibaigus popieriui)	<b>Wait Forever</b> (laukti amžinai)  <b>Override</b> (nepaisyti)  <b>Cancel</b> (atšaukti)	<p>Pasirinkite, kaip norėsite, kad gaminys reaguotų, kai nėra spausdinimo užduočiai reikalingo formato arba tipo, arba kai nurodytas dėklas yra tuščias.</p> <p>Pasirinkite parinktį <b>Wait Forever</b> (laukti amžinai), kad gaminys lauktų tol, kol įdėsite tinkamos spausdinimo medžiagos, ir paspauskite mygtuką <b>OK</b> (gerai). Tai yra numatytasis nustatymas.</p> <p>Pasirinkite parinktį <b>Override</b> (nepaisyti), kad nurodžius delsą būtų spausdinama ant kitokio spausdinimo medžiagos formato ar tipo.</p> <p>Pasirinkite parinktį <b>Cancel</b> (atšaukti), kad po nurodytos delsos automatiškai atšauktumėte spausdinimo užduotį.</p> <p>Jei pasirinksite parinktį <b>Override</b> (nepaisyti) arba <b>Cancel</b> (atšaukti), valdymo skydelyje bus prašoma nurodyti delsos trukmę sekundėmis. Rodyklių mygtukais padidinkite arba sumažinkite trukmę.</p>
<b>Print Quality</b> (spausdinimo kokybė)	<b>Allow Color Printing</b> (leisti spausdinti spalvotai)	<b>Yes</b> (taip)  <b>No</b> (ne)	<p>Pasirinkite parinktį <b>Yes</b> (taip), kad leistumėte užduotį spausdinti vienspalviu režimu (nespalvotai) arba spalvotai – priklauso nuo užduoties. Tai yra numatytasis nustatymas.</p> <p>Pasirinkite parinktį <b>No</b> (ne), kad išjungtumėte spalvotą spausdinimą. Visos užduotys bus spausdinamos vienspalviu režimu (nespalvotai). Tačiau kai kurie vidiniai puslapiai tebebus spausdinami spalvotai.</p>
	<b>Color Calibration</b> (spalvų kalibravimas)	<b>Calibrate Now</b> (kalibruoti dabar)  <b>Power-On Calibration</b> (kalibravimas įjungtas)	<p><b>Calibrate Now</b> (kalibruoti dabar): Paliepia gaminiui nedelsiant atlikti kalibravimą. Jei apdorojama užduotis, gaminys kalibruoja pasibaigus užduočiai. Jei rodomas klaidos pranešimas, pirmiausia turėsite pašalinti klaidą.</p> <p><b>Power-On Calibration</b> (kalibravimas įjungtas): Pasirinkite, kaip greitai gaminys turėtų kalibruoti, kai jį įjungsite. Numatytasis nustatymas yra parinktis <b>15 minutes</b> (15 minučių).</p>
	<b>Adjust Alignment</b> (koreguoti lygiavimą)	<b>Print Test Page</b> (spausdinti bandomąjį puslapį)  <b>Adjust Tray &lt;X&gt;</b> (koreguoti dėklą <X>)	<p><b>Print Test Page</b> (spausdinti bandomąjį puslapį): Išspausdinkite bandomąjį puslapį, kuris tikrina gaminio spausdinimo išlygiavimą.</p> <p><b>Adjust Tray &lt;X&gt;</b> (koreguoti dėklą &lt;X&gt;): Pakoreguokite nurodyto dėklo išlygiavimą.</p>



Meniu elementas	Submeniu elementas	Submeniu elementas	Aprašymas
<b>PowerSave Time</b> (energijos taupymo laikas)	<b>Sleep Delay</b> (miego būsenos atidėjimas)	<b>Off</b> (išjungta)	Nustato, kiek ilgai gaminys neatliks operacijos, kol nebus įjungtas energijos taupymo režimas. Gaminys automatiškai išjungia energijos taupymo režimą, kai siunčiate spausdinimo užduotį arba paspaudžiate valdymo skydelio mygtuką.
		<b>1 minute</b> (1 minutė) <b>15 minutes</b> (15 minučių) <b>30 minutes</b> (30 minučių) <b>1 hour</b> (1 valanda) <b>2 hours</b> (2 valandos)	Numatytasis nustatymas yra parinktis <b>15 minutes</b> (15 minučių).
	<b>Automatinio išsijungimo atidėjimas</b>	<b>Niekada</b>	Pasirinkite vieną iš laiko intervalo parinkčių, norėdami nustatyti, kiek laiko gaminys bus neaktyvus ir lauks prieš išsijungdamas – tai vienas iš energijos taupymo būdų.
<b>1 hour</b> (1 valanda)			
<b>2 hours</b> (2 valandos)			
<b>4 valandos</b>		Pasirinkite parinktį <b>Never</b> (niekada), jei norite, kad gaminys neišsijungtų po nustatyto laiko. Tai yra numatytasis nustatymas.	
<b>8 valandos</b>			
		<b>24 valandos</b>	
<b>At Very Low</b> (esant labai mažam medžiagų kiekiui)	<b>Black Cartridge</b> (juoda kasetė)	<b>Stop</b> (sustabdyti)	<b>Stop</b> (sustabdyti): Jei gaminys nustato, kad baigėsi numatytasis juodo rašalo kasetės eksploatavimo laikas, jis nustoja spausdinti. Naudojantis likusiomis eksploatacinėmis medžiagomis dar gali būti įmanoma pasiekti priimtina spausdinimo kokybę. Norėdami tęsti spausdinimą arba pakeiskite eksploatacinę medžiagą, arba iš naudo konfigūruokite gaminio nustatymus.  <b>Prompt</b> (užklausa): Jei gaminys nustato, kad numatytasis juodo rašalo kasetės eksploatavimo laikas baigėsi, pasirinkite šią nuostatą, jei norite, kad valdymo skydelyje būtumėte paraginti tęsti spausdinimą. Dar nebūtina keisti eksploatacinės medžiagos, nebent spausdinimo kokybė nebėra priimtina. Pasibaigus numatytam HP eksploatacijos medžiagos naudojimui laikui, baigiasi šiai eksploatacijos medžiagai HP taikoma apsaugos garantija. Tai yra numatytasis nustatymas.  <b>Continue</b> (tęsti): Jei gaminys nustato, kad numatytasis juodo rašalo kasetės eksploatavimo laikas baigėsi, pasirinkite šį nustatymą, kad spausdintumėte tol, kol suprastės spausdinimo kokybė.
		<b>Prompt</b> (užklausa)	
		<b>Continue</b> (tęsti)	

Meniu elementas	Submeniu elementas	Submeniu elementas	Aprašymas
<b>At Very Low</b> (esant labai mažam medžiagų kiekiui)	<b>Spalvota kasetė</b>	<b>Stop</b> (sustabdyti) <b>Prompt</b> (užklausa) <b>Continue</b> (tęsti) <b>Print Black</b> (spausdinti juodai)	<p><b>Stop</b> (sustabdyti): Jei gaminys nustato, kad baigėsi numatytasis kasetės eksploatavimo laikas, jis nustoja spausdinti. Naudojantis likusiomis eksploatacinėmis medžiagomis dar gali būti įmanoma pasiekti priimtina spausdinimo kokybę. Norėdami tęsti spausdinimą arba pakeiskite eksploatacinę medžiagą, arba iš naudo konfigūruokite gaminio nuostatas.</p> <p><b>Prompt</b> (užklausa): Jei gaminys nustato, kad numatytasis spalvoto rašalo kasetės eksploatavimo laikas baigėsi, pasirinkite šią nuostatą, jei norite, kad valdymo skydelyje būtumėte paraginti tęsti spausdinimą. Dar nebūtina keisti eksploatacinės medžiagos, nebent spausdinimo kokybė nebėra priimtina. Pasibaigus numatytam HP eksploatavimo medžiagos naudojimo laikui, baigiasi šiai eksploatavimo medžiagai HP taikoma apsaugos garantija. Tai yra numatytasis nustatymas.</p> <p><b>Continue</b> (tęsti): Jei gaminys nustato, kad numatytasis spalvoto rašalo kasetės eksploatavimo laikas baigėsi, pasirinkite šį nustatymą, kad spausdintumėte tol, kol suprastės spausdinimo kokybė.</p> <p><b>Print Black</b> (spausdinti juodai): Jei gaminys nustato, kad numatytasis spalvoto rašalo spausdinimo kasetės eksploatavimo laikas baigėsi, pasirinkite šį nustatymą, norėdami tęsti spausdinimą naudojant tik juodo rašalo kasetę.</p>
<b>User-Defined Low</b> (vartotojo nustatyta žema procentinė riba)	<b>Black</b> (juoda) <b>Cyan</b> (žalsvai žydra) <b>Magenta</b> (rausvai raudonas) <b>Yellow</b> (geltona)	(1-100)	Vartotojo nustatyta procentinė riba nurodo, kada gaminys praneš, kad kasetėje liko mažai dažų. Pranešimas rodomas valdymo skydelio ekrane.
<b>Courier Font</b> (šriftas „Courier“)	<b>Regular</b> (įprastas) <b>Dark</b> (tamsus)		Pasirinkite „Courier“ šrifto versiją. Parinktis <b>Dark</b> (tamsus) yra vidinis „Courier“ šriftas, prieinamas „HP LaserJet“ III serijos ir senesniuose spausdintuvuose.

## Techninės priežiūros meniu

Naudokite šį meniu, kad atkurtumėte numatytuosius nustatymus, valytumėte gaminį ir suaktyvintumėte specialius režimus, kurie turi įtakos spausdinimo išvesčiai.

Meniu elementas	Submeniu elementas	Aprašymas
<b>Cleaning Page</b> (valymo puslapis)		<p>Naudokite šią parinktį, norėdami valyti gaminį, jei pastebite dažų dėmių arba kitokių žymių išspausdintoje išvestyje. Valymo procesas pašalina dulkes ir dažų perteklių iš popieriaus kelio.</p> <p>Pasirinkus šį elementą, gaminys paragins įdėti paprasto popieriaus į 1 dėklą ir tada paspausti mygtuką <b>OK</b> (gerai), kad būtų pradėtas valymas. Palaukite, kol veiksmas pasibaigs. Išmeskite išspausdintą puslapį.</p>
<b>Cleaning Mode</b> (valymo režimas)		Naudokite šią parinktį, jei norite nuvalyti apatinę skenerio stiklo pusę.
<b>USB Speed</b> (USB greitis)	<b>High</b> (didelė) <b>Full</b> (visas)	<p>Nustato USB spartą kaip <b>High</b> (didelė) arba <b>Full</b> (visas). Norėdami, kad gaminys tikrai veiktų didele sparta, turite įjungti didelę spartą ir prijungti prie EHCI pagrindinio kompiuterio valdiklio, kuris taip pat veikia didele sparta. Šis meniu elementas taip pat neparodo dabartinės gaminio veikimo spartos.</p> <p>Numatytasis nustatymas yra <b>High</b> (didelė).</p>
<b>Less Paper Curl</b> (mažesnis popieriaus susiraitymas)	<b>Off</b> (išjungta) <b>On</b> (įjungta)	<p>Jeį spausdinami puslapiai pastoviai susisukę, naudokite šią parinktį, kad gaminyje nustatytumėte režimą, kuris sumažina susisukimą.</p> <p>Numatytasis nustatymas yra <b>Off</b> (išjungta).</p>
<b>Archive Print</b> (archyvinis spausdinimas)	<b>Off</b> (išjungta) <b>On</b> (įjungta)	<p>Jeį spausdinate puslapius, kurie bus saugomi ilgą laiką, naudokite šią parinktį, kad gaminyje nustatytumėte režimą, kuris sumažina dažų išsiliejimą ir dulketumą.</p> <p>Numatytasis nustatymas yra <b>Off</b> (išjungta).</p>
<b>Restore Defaults</b> (atstatyti numatytuosius)	<b>Yes</b> (taip) <b>No</b> (ne)	Nustato visų tinkintų nustatymų gamyklines numatytąsias vertes.

## Tinklo konfigūracijos meniu

Naudokite šį meniu, kad nustatytumėte tinklo konfigūracijos nustatymus.

 **PASTABA:** Šie meniu rodomas tik tinklo modeliuose.

Meniu elementas	Submeniu elementas	Aprašymas
<b>TCP/IP Configuration</b> (TCP/IP konfigūracija)	<b>Automatic</b> (automatinis) <b>Manual</b> (rankinis)	Pasirinkite parinktį <b>Automatic</b> (automatinis), kad automatiškai sukonfigūruotumėte visus TCP / IP nustatymus.  Pasirinkite parinktį <b>Manual</b> (rankinis), kad rankiniu būdu sukonfigūruotumėte IP adresą, potinklio trafaretą ir numatytąjį šliužą.  Numatytasis nustatymas yra <b>Automatic</b> (automatinis).
<b>Auto Crossover</b> (automatinis perėjimas)	<b>On</b> (ijungta) <b>Off</b> (išjungta)	Šis elementas naudojamas, kai gaminys tiesiogiai prijungiamas prie asmeninio kompiuterio naudojant eterneto kabelį (gali reikėti nustatyti į <b>On</b> (ijungta) arba <b>Off</b> (išjungta), priklausomai nuo naudojamo kompiuterio).  Numatytasis nustatymas yra parinktis <b>On</b> (ijungta).
<b>Network Services</b> (tinklo paslaugos)	<b>IPv4</b> <b>IPv6</b>	Šį elementą naudoja tinklo administratorius, kad apribotų gaminiui suteiktas tinklo paslaugas.  <b>On</b> (ijungta) <b>Off</b> (išjungta)  Visų elementų numatytasis nustatymas yra <b>On</b> (ijungta).
<b>Show IP address</b> (rodyti IP adresą)	<b>No</b> (ne) <b>Yes</b> (taip)	<b>No (ne):</b> Valdymo pulto ekrane nebus rodomas gaminio IP adresas.  <b>Yes (taip):</b> Valdymo skydelio ekrane pakaitomis bus rodomas gaminio IP adresas ir eksploatacinių medžiagų informacija. Esant klaidos būsenai IP adresas nerodomas.  Numatytasis nustatymas yra <b>No</b> (ne).
<b>Link Speed</b> (nuorodos greitis)	<b>Automatic</b> (automatinis) (numatytasis) <b>10T Full</b> (10T visas) <b>10T Half</b> (10T pusė) <b>100TX Full</b> (100TX visas) <b>100TX Half</b> (100TX pusė)	Jei reikia, ryšio spartą leidžia nustatyti rankiniu būdu.  Nustačius ryšio spartą, gaminys automatiškai paleidžiamas iš naujo.
<b>Restore Defaults</b> (atstatyti numatytuosius)		Paspauskite mygtuką <b>OK</b> (gerai), kad atkurtumėte tinklo konfigūracijos nustatymų numatytąsias vertes.

---

## 3 „Windows“ operacinei sistemai skirta programinė įranga

- [Palaikomos „Windows“ operacinės sistemos](#)
- [„Windows“ palaikomos spausdintuvų tvarkyklės](#)
- [HP universali spausdintuvo tvarkyklė \(UPD\)](#)
- [Spausdinimo nustatymų pirmumas](#)
- [Spausdintuvo tvarkyklės parametru keitimas „Windows“ sistemoje](#)
- [Įdiekite „Windows“ programinę įrangą](#)
- [Tinkamos paslaugų programos](#)

## Palaikomos „Windows“ operacinės sistemos

Gaminys palaiko šias „Windows“ operacines sistemas:

- „Windows Vista“ (pradedančiųjų versija, 32 ir 64 bitų)
- „Windows Vista Server 2008“ (32 bitų)
- „Windows XP“ (32 bitų, 2 pakeitimų paketas)
- „Windows XP“ (64 bitų, 1 pakeitimų paketas)
- „Windows Server 2003“ (1 pakeitimų paketas)
- „Windows 2000“ (4 pakeitimų paketas)

## „Windows“ palaikomos spausdintuvų tvarkyklės

- PCL 6 (programinės įrangos CD)
- PCL 5 universali spausdintuvo tvarkyklė (HP UPD) (pasiekama internetu)
- „HP postscript“ 3 lygio emuliacijos universali spausdintuvo tvarkyklė (pasiekama internetu)

Spausdintuvo tvarkyklėse yra žinynas, kuriame nurodoma, kaip atlikti įprastas spausdinimo užduotis, taip pat spausdintuvo tvarkyklėje naudojamų mygtukų, žymų langelių ir išskleidžiamųjų sąrašų aprašai.



**PASTABA:** PCL 5 ir „HP postscript“ 3 lygio emuliacijos universalios spausdintuvų tvarkyklės, kurios palaikomos šiame gaminyje, yra „Windows“ skirtos HP universalios spausdinimo tvarkyklės versijos. Jos diegiamos ir veikia taip pat, kaip ir ankstesnės šių tvarkyklių versijos; be to, joms nebūtina speciali konfigūracija. Daugiau informacijos apie UPD žr. [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).

## HP universali spausdintuvo tvarkyklė (UPD)

„Windows“ skirtos HP universalios spausdinimo tvarkyklės (UPD) – tai tvarkyklės, suteikiančios greitą prieigą prie beveik visų „HP LaserJet“ gaminių iš bet kurios vietos ir nesisiunčiant jokių atskirų tvarkyklių. Jos buvo sukurtos pagal išbandytą HP spausdinimo tvarkyklių technologiją ir nuodugnai patikrintos bei naudojamos su daugybe programinės įrangos programų. Tai puikus sprendimas, kuris nuolat veikia laikui bėgant. Šiam gaminiui galimos dvi UPD:

- PCL 5 UPD
- 3 lygio „HP postscript“ emuliacijos UPD

HP UPD susisiekiama tiesiogiai su kiekvienu HP gaminiu, surenka konfigūracijos informaciją ir tada pritaiko vartotojo sąsają, kad parodytų unikalias gaminio savybes, kuriomis galima naudotis. Ji automatiškai įgalina savybes, kurios galimos tam gaminiui, pvz., dvipusis spausdinimas ir susėgimas, todėl jums nereikia jų įgalinti rankiniu būdu.

Jei norite gauti daugiau informacijos, eikite į [www.hp.com/go/upd](http://www.hp.com/go/upd).

## Spausdinimo nustatymų pirmumas

Spausdinimo nustatymų pakeitimams prioritetai suteikiami pagal tai, kur atlikti pakeitimai:



**PASTABA:** komandų ir dialogo langų pavadinimai gali skirtis atsižvelgiant į programą.

- **Dialogo langas Page Setup (puslapio sąranka):** Spustelėkite **Page Setup** (puslapio sąranka) ar panašią komandą programos, kuria dirbate, meniu **File** (failas) ir atidarykite šį dialogo langą. Čia pakeisti nustatymai turi aukštesnį prioritetą nei bet kur kitur pakeisti nustatymai.
- **Dialogo langas Print (spausdinimas):** Spustelėkite **Print** (spausdinti), **Page Setup** (puslapio sąranka) ar panašią komandą programos, kuria dirbate, meniu **File** (failas) ir atidarykite šį dialogo langą. Nustatymai, pakeisti dialogo lange **Print** (spausdinti) turi žemesnį prioritetą ir *negali* nepaisyti pakeitimų, atliktų dialogo lange **Page Setup** (puslapio sąranka).
- **Dialogo langas „Printer Properties“ (spausdintuvo savybės) (spausdintuvo tvarkyklė):** Spustelėkite **Properties** (savybės) dialogo lange **Print** (spausdinti), jei norite atidaryti spausdintuvo tvarkyklę. Nustatymai, pakeisti dialogo lange **Printer Properties** (spausdintuvo savybės) turi žemesnį prioritetą nei nustatymai bet kur kitur spausdinimo programinėje įrangoje.
- **Numatytieji spausdintuvo tvarkyklės nustatymai:** Numatytieji spausdintuvo tvarkyklės nustatymai apsprendžia nustatymus, naudojamus visose spausdinimo užduotyse, *nebent* nustatymai pakeičiami dialogo languose **Page Setup** (puslapio sąranka), **Print** (spausdinti) arba **Printer Properties** (spausdintuvo savybės).
- **Spausdintuvo valdymo pulto nustatymai:** spausdintuvo valdymo pulte pakeisti nustatymai yra žemesnio prioriteto nei bet kur kitur atlikti pakeitimai.

## Spausdintuvo tvarkyklės parametrų keitimas „Windows“ sistemoje

Visų spausdinimo užduočių nustatymų keitimas, kol programinės įrangos programa uždaryta.	Visų spausdinimo užduočių numatytųjų nustatymų keitimas	Gaminio konfigūravimo nustatymų keitimas
<ol style="list-style-type: none"><li>1. Programos meniu <b>File</b> (failas) paspauskite <b>Print</b> (spausdinti).</li><li>2. Pasirinkite tvarkyklę ir spustelėkite <b>Properties</b> (ypatybės) arba <b>Preferences</b> (parinktys).</li></ol> <p>Šie žingsniai gali skirtis; tokia procedūra sutinkama dažniausiai.</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. „Windows XP“, „Windows Server 2003“ ir „Windows Server 2008“ (su numatytu paleisties meniu vaizdu): Spustelėkite <b>Start</b> (pradėti) ir tada spustelėkite <b>Printers and Faxes</b> (spausdintuvai ir faksai).</li></ol> <p>arba</p> <p>„Windows 2000“, „Windows XP“, „Windows Server 2003“ ir „Windows Server 2008“ (su klasikiniu paleisties meniu vaizdu): Spustelėkite <b>Start</b> (pradėti), tada spustelėkite <b>Settings</b> (nustatymai), o tada – <b>Printers</b> (spausdintuvai).</p> <p>arba</p> <p>„Windows Vista“: Spustelėkite <b>Start</b> (pradėti), tada spustelėkite <b>Control Panel</b> (valdymo skydas), o tada – <b>Hardware and Sound</b> (aparatus ir</p>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. „Windows XP“, „Windows Server 2003“ ir „Windows Server 2008“ (su numatytu paleisties meniu vaizdu): Spustelėkite <b>Start</b> (pradėti) ir tada spustelėkite <b>Printers and Faxes</b> (spausdintuvai ir faksai).</li></ol> <p>arba</p> <p>„Windows 2000“, „Windows XP“, „Windows Server 2003“ ir „Windows Server 2008“ (su klasikiniu paleisties meniu vaizdu): Spustelėkite <b>Start</b> (pradėti), tada spustelėkite <b>Settings</b> (nustatymai), o tada – <b>Printers</b> (spausdintuvai).</p> <p>arba</p> <p>„Windows Vista“: Spustelėkite <b>Start</b> (pradėti), tada spustelėkite <b>Control Panel</b> (valdymo skydas), o tada – <b>Hardware and Sound</b> (aparatus ir</p>

---

<b>Visų spausdinimo užduočių nustatymų keitimas, kol programinės įrangos programa uždaryta.</b>	<b>Visų spausdinimo užduočių numatytųjų nustatymų keitimas</b>	<b>Gaminio konfigūravimo nustatymų keitimas</b>
	<p>garsas) kategorijoje spustelėkite <b>Printer</b> (spausdintuvas).</p> <p>2. Dešiniu pelės klavišu spustelėkite spausdintuvo piktogramą ir pasirinkite <b>Printing Preferences</b> (spausdinimo parinktys).</p>	<p>garsas) kategorijoje spustelėkite <b>Printer</b> (spausdintuvas).</p> <p>2. Dešiniu pelės klavišu spustelėkite spausdintuvo piktogramą ir pasirinkite <b>Properties</b> (parinktys).</p> <p>3. Spustelėkite skirtuką <b>Device Settings</b> (įrenginio nustatymai).</p>

---



# Įdiekite „Windows“ programinę įrangą

## Programinės įrangos diegimo tipai „Windows“ sistemoje

Programinės įrangos diegimo priemonė nurodys, kada prijungti gaminį prie kompiuterio arba tinklo. Kai gaminys bus prijungtas, diegimo priemonė pateiks parinktį – baigti diegimo procesą nediegiant visos rekomenduojamos programinės įrangos.

Toliau nurodytos operacinės sistemos palaiko „visą“ rekomenduojamos programinės įrangos diegimą.

- „Windows Vista“ 32 bitų
- „Windows Vista“ 64 bitų
- „Windows XP“, 2 pakeitimų paketas

Toliau nurodytos operacinės sistemos palaiko „minimalų“ diegimą, kai nediegiami rekomenduojama programinė įranga.

- „Windows Vista“ pradedančiųjų versija
- „Windows Vista“ 32 bitų
- „Windows Vista“ 64 bitų
- „Windows Vista Server 2008“, 32 bitų
- „Windows XP“, 2 pakeitimų paketas
- „Windows XP“ 64 bitų, 1 pakeitimų paketas
- „Windows Server 2003“, 1 pakeitimų paketas
- „Windows 2000“, 4 pakeitimų paketas

## „Windows“ skirtos programinės įrangos pašalinimas

1. Spustelėkite **Start** (pradėti) ir **All Programs** (visos programos).
2. Spustelėkite **HP** ir tada spustelėkite „**HP Color LaserJet CP5225**“ serija spausdintuvas.
3. Spustelėkite **Uninstall** (šalinti) ir vykdykite ekrane pateiktas programinės įrangos šalinimo instrukcijas.

# Tinkamos paslaugų programos

## „HP Web Jetadmin“

„HP Web Jetadmin“ yra naršyklės pagrindu veikianči valdymo priemonė su „HP Jetdirect“ sujungtiems spausdintuvams jūsų vidiniame tinkle, ir ją įdiegti reikia tik tinklo administratoriaus kompiuteryje.

Jei norite atsisiųsti naujausią „HP Web Jetadmin“ versiją ir naujausią palaikomų serverių sistemų sąrašą, apsilankykite adresu [www.hp.com/go/webjetadmin](http://www.hp.com/go/webjetadmin).

Įdiegęs šią naršyklę pagrindiniame serveryje, „Windows“ klientas gali prieiti prie „HP Web Jetadmin“, naudodamas palaikomą interneto naršyklę (tokią kaip „Microsoft Internet Explorer“ arba „Netscape Navigator“) su įjungta „Java“ kalba ir naršydamas pagrindinį „HP Web Jetadmin“ serverį.

## Integruotas interneto serveris

Gaminyje yra integruotas tinklo serveris, suteikiantis prieigą prie informacijos apie tinklo prijungtą gaminį ir tinkl veiklą. Informacija pateikiama interneto naršyklėje, pvz., „Microsoft Internet Explorer“, „Netscape Navigator“, „Apple Safari“ arba „Firefox“.

Tinklo serveris yra integruotas gaminyje. Jis neįkeltas į tinklo serverį.

Integruotas tinklo serveris pateikia sąsają su gaminiu, kurią gali naudoti kiekvienas, turintis prie tinklo prijungtą kompiuterį ir standartinę interneto naršyklę. Neįdiegiama ir nekonfigūruojama jokia speciali programinė įranga, tačiau jūsų kompiuteryje turi būti palaikoma interneto naršyklė. Jei norite pasiekti integruotą tinklo serverį, įveskite gaminio IP adresą naršyklės adreso eilutėje. (Jei norite sužinoti IP adresą, išspausdinkite konfigūracijos puslapį. Jei norite gauti daugiau informacijos apie konfigūracijos spausdinimą, žr. [Informaciniai puslapiai 68 puslapyje](#).)

Išsamesnės informacijos apie integruoto interneto serverio funkcijas ir galimybes žr. [Integruotasis tinklo serveris 78 puslapyje](#).

## „HP ToolboxFX“

Programinė įranga „HP ToolboxFX“ – tai programa, kurią galite naudoti tokioms užduotims atlikti:

- Patikrinkite gaminio būseną
- Patikrinkite eksploatacinių medžiagų būseną ir įsigykite eksploatacinių medžiagų internete
- Nustatykite įspėjimus
- Peržiūrėkite gaminio naudojimo ataskaitas
- Peržiūrėkite gaminio dokumentaciją
- Gaukite prieigą prie trikčių šalinimo ir techninės priežiūros priemonių

„HP ToolboxFX“ tinka tiesioginio USB ryšio ir tinklo diegimui. Jums nereikia interneto prieigos, kad galėtumėte atverti ir naudoti „HP ToolboxFX“. „HP ToolboxFX“, prieinamas tik diegiant rekomenduojamu būdu.



**PASTABA:** „HP ToolboxFX“ netinka operacinėms sistemoms „Windows 2000“, „Windows Server 2003“, „Macintosh“. Norėdami naudoti „HP ToolboxFX“, kompiuteryje turite įdiegti TCP/IP protokolą.

---

### Palaikomos operacinės sistemos

- „Microsoft Windows XP“, „Service Pack 2“ („Home“ ir „Professional“ laidos)
  - Microsoft Windows Vista™
- 

Daugiau informacijos apie programinės įrangos „HP ToolboxFX“ naudojimą žr. [Atidarykite „HP ToolboxFX“ 69 puslapyje](#).

## Kiti „Windows“ komponentai ir pagalbinės priemonės

- Programinės įrangos diegimo priemonė — automatizuoja spausdinimo sistemos diegimą
- Registravimasis internetu
- Spausdinimo kokybės optimizavimo vaizdo klipas
- HP pagrindinis spalvų derinimas (pasiekama internetu)
- „HP Easy Printer Care“ (pasiekama internetu)
- „Web Printsmart“ (pasiekama internetu)
- „HP SureSupply“
- „HP Print View“ programinė įranga (pasiekama internetu)



---

## 4 Gaminio naudojimas su „Macintosh“

- [„Macintosh“ operacinei sistemai skirta programinė įranga](#)
- [Funkcijas naudokite „Macintosh“ spausdintuvo tvarkyklėje](#)

# „Macintosh“ operacinei sistemai skirta programinė įranga

## „Macintosh“ palaikomos operacinės sistemos

Gaminys palaiko šias „Macintosh“ operacines sistemas:

- „Mac OS X“ 10.3, 10.4, 10.5 ir 10.6 versijos



**PASTABA:** Naudojant „Mac OS X v10.4“ ir naujesnę versiją, palaikomi PPC ir „Intel Core“ procesorių „Mac“ kompiuteriai.

## „Macintosh“ palaikomos spausdintuvo tvarkyklės

HP diegimo vediklis pateikia „PostScript®“ spausdintuvo aprašymo (PPD) failus ir spausdintuvo dialogo papildymus (PDE), naudojamus „Macintosh“ kompiuteriuose.

## „Macintosh“ operacinėse sistemose pašalinkite programinę įrangą

Norėdami pašalinti programinę įrangą, privalote turėti administratoriaus teises.

### „Mac OS X“ V10.3 ir V10.4

1. Pereikite į šį aplanką:

`Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`

2. Atidarykite aplanką `<lang>.lproj`, kur `<lang>` reiškia iš dviejų raidžių sudarytą kalbos kodą.
3. Pašalinkite šio gaminio .GZ failą.
4. Kiekviename kalbos aplanke pakartokite 2 ir 3 veiksmus.

### Mac OS X V10.5

1. Pereikite į šį aplanką:

`Library/Printers/PPDs/Contents/Resources`

2. Pašalinkite šio gaminio .GZ failą.

## Spausdinimo nustatymų prioritetą „Macintosh“ sistemoje

Spausdinimo nustatymų pakeitimų prioritetą nustatomas atsižvelgiant į tai, kur jie atliekami:



**PASTABA:** Komandų ir dialogo langų pavadinimai gali skirtis, tai priklauso nuo jūsų programinės įrangos.

- **Page Setup dialog box** (dialogo langas „Puslapio nustatymas“): Spustelėkite **Page Setup** (puslapio nustatymas) ar panašią komandą naudojamos programos meniu **File** (failas), kad atidarytumėte šį dialogo langą. Čia pakeisti nustatymai gali panaikinti bet kur kitur pakeistus nustatymus.
- **Print dialog box** (spausdinimo dialogo langas): Norėdami atidaryti šį dialogo langą, spustelėkite **Print** (spausdinti), **Print Setup** (puslapio sąranka) ar kitą panašią komandą programos, kurioje dirbate, meniu **File** (failas). Nustatymų pakeitimų, atliktų dialogo lange **Print** (spausdinti), prioritetą yra žemesnis, jie *ne* panaikina pakeitimų, atliktų dialogo lange **Page Setup** (puslapio sąranka).

- **Default printer driver settings** (Numatytieji spausdintuvo tvarkyklės nustatymai): Numatytieji spausdintuvo tvarkyklės nustatymai nulemia nustatymus, naudojamus atliekant visas spausdinimo užduotis, *nebent* nustatymai pakeičiami dialogo languose **Page Setup** (puslapio sąranka), **Print** (spausdinti) arba **Printer Properties** (spausdintuvo ypatybės).
- **Printer control panel settings** (Spausdintuvo valdymo pulto nustatymai): Nustatymų pakeitimų, atliktų spausdintuvo valdymo pulte, prioritetas yra žemesnis nei kitur atliktų pakeitimų.

## Spausdintuvo tvarkyklės nustatymo keitimas „Macintosh“ sistemoje

Keisti visų spausdinimo užduočių nustatymus, kol programinės įrangos programos uždarytos	Keist visų spausdinimo užduočių numatytuosius nustatymus	Keisti gaminio konfigūravimo nustatymus
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Meniu <b>File</b> (failas) spustelėkite <b>Print</b> (spausdinti).</li> <li>2. Keiskite norimus nustatymus įvairiuose meniu.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Meniu <b>File</b> (failas) spustelėkite <b>Print</b> (spausdinti).</li> <li>2. Keiskite norimus nustatymus įvairiuose meniu.</li> <li>3. Meniu <b>Presets</b> (išankstiniai nustatymai) spustelėkite <b>Save as</b> (išsaugoti kaip) ir įveskite išankstinio nustatymo pavadinimą.</li> </ol> <p>Šie nustatymai išsaugomi meniu <b>Presets</b> (iš anksto nustatytos reikšmės). Jei norite naudoti naujus nustatymus, turite pasirinkti išsaugotą iš anksto nustatytą reikšmę kas kartą atidarę programą ir spausdindami.</p>	<p>„Mac OS X“ v10.3 arba „Mac OS X“ v10.4</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Meniu „Apple“ spustelėkite <b>System Preferences</b> (sistemos parinktys) ir tada <b>Print &amp; Fax</b> (spausdinti ir siųsti faksu).</li> <li>2. Spustelėkite <b>Printer Setup</b> (spausdintuvo sąranka).</li> <li>3. Spustelėkite meniu <b>Installable Options</b> (įdiegiamos parinktys).</li> </ol> <p>„Mac OS X“ v10.5 arba „Mac OS X“ v10.6</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Meniu „Apple“ spustelėkite <b>System Preferences</b> (sistemos parinktys) ir tada <b>Print &amp; Fax</b> (spausdinti ir siųsti faksu).</li> <li>2. Spustelėkite <b>Options &amp; Supplies</b> (parinktys ir medžiagos).</li> <li>3. Spustelėkite meniu <b>Driver</b> (tvarkyklė).</li> <li>4. Sąraše pasirinkite tvarkyklę ir sukonfigūruokite įdiegtas parinktis.</li> </ol>

## „Macintosh“ tinkamos paslaugų programos

### Naudodami „Macintosh“ peržiūrėkite integruotąjį interneto serverį

Integruotąjį tinklo serverį (EWS) galima pasiekti spustelėjus mygtuką **Utility** (paslaugų programa), kai peržiūrite spausdinimo užduočių eilę. Tada atidaroma žiniatinklio naršyklė, pvz., „Safari“, leidžianti vartotojui pasiekti EWS. EWS gali būti pasiekiamas tiesiogiai, žiniatinklio naršyklėje įvedus tinklo IP adresą arba gaminio DNS vardą.

HP USB EWS tinklo sąsajos programinė įranga, kuri automatiškai įdiegiama, taip pat leidžia naudojantis interneto naršykle pasiekti gaminį, jeigu jis prijungtas naudojant USB kabelį. Jei prieigai prie EWS per interneto naršyklę naudojate USB jungtį, spustelėkite mygtuką **paslaugų programa**.

EWS naudokite tokioms užduotims atlikti:

- Peržiūrėti gaminio būseną ir keisti gaminio nustatymus.
- Peržiūrėti ir pakeisti gaminio tinklo nustatymus.
- Išspausdinti gaminio informacijos puslapius.
- Peržiūrėti gaminio įvykių žurnalą.



# Funkcijas naudokite „Macintosh“ spausdintuvo tvarkyklėje

## Kurkite ir naudokite išankstinius spausdinimo nustatymus „Macintosh“ operacinėje sistemoje

Naudokite išankstinius spausdinimo nustatymus, jei norite išsaugoti dabartinius spausdintuvo tvarkyklės nustatymus pakartotiniam naudojimui.

### Sukurkite išankstinį spausdinimo nustatymą

1. Meniu **File** (failas) spustelėkite **Print** (spausdinti).
2. Pasirinkite tvarkyklę.
3. Pasirinkite spausdinimo nustatymus.
4. Laukelyje **Presets** (išankstiniai nustatymai) spustelėkite **Save As...** (išsaugoti kaip) ir įveskite išankstinio nustatymo pavadinimą.
5. Spustelėkite **OK** (gerai).

### Išankstinių spausdinimo nustatymų naudojimas

1. Meniu **File** (failas) spustelėkite **Print** (spausdinti).
2. Pasirinkite tvarkyklę.
3. Laukelyje **Presets** (išankstiniai nustatymai) pasirinkite išankstinį spausdinimo nustatymą, kurį norite naudoti.



**PASTABA:** Norėdami naudoti numatytuosius spausdintuvo tvarkyklės nustatymus, pasirinkite **Standard** (standartinis).

## Keiskite dokumentų dydį ir spausdinkite ant pasirinkto dydžio popieriaus

Galite keisti dokumentų skalę taip, kad jie tilptų ant skirtingo dydžio popieriaus.


1. Meniu **File** (failas) spustelėkite **Print** (spausdinti).
2. Atidarykite meniu **Paper Handling** (popieriaus tvarkymas).
3. Srityje **Destination Paper Size** (paskirties popieriaus dydis) pasirinkite **Scale to fit paper size** (keisti skalę taip, kad tilptų ant popieriaus) ir pasirinkite dydį iš išskleidžiamo sąrašo.
4. Jei norite naudoti tik popierių, kuris yra mažesnis už dokumentą, pasirinkite **Scale down only** (tik mažinti skalę).

## Spausdinkite viršelį

Galite spausdinti atskirą viršelį su tam tikru tekstu (pvz., „Slapta“) savo dokumentui.

1. Meniu **File** (failas) spustelėkite **Print** (spausdinti).
2. Pasirinkite tvarkyklę.

3. Atidarykite meniu **Cover Page** (viršelio puslapis), tada pasirinkite, ar viršelio puslapį spausdinti **Before Document** (prieš dokumentą), ar **After Document** (po dokumento).
4. Meniu **Cover Page Type** (viršelio puslapio tipas) pasirinkite pranešimą, kurį norite spausdinti viršelio puslapyje.

 **PASTABA:** Jei norite spausdinti tuščią viršelį, pasirinkite **Standard** (standartinį) **Cover Page Type** (viršelio tipą).

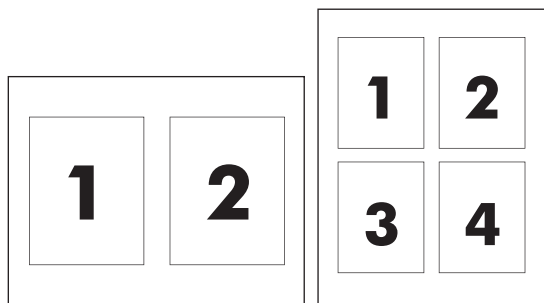
## Naudokite vandens ženklus

Vandens ženklas yra pastaba, pvz., „Slapta“, kuri išspausdinama kiekvieno dokumento puslapio fone.

1. Meniu **File** (failas) spustelėkite **Print** (spausdinti).
2. Atidarykite meniu **Watermarks** (vandens ženklai).
3. Šalia **Mode** (režimas) pasirinkite, kokio tipo vandens ženklą norite naudoti. Pasirinkite **Watermark** (vandens ženklas), jei norite spausdinti pusiau permatomą tekstą. Pasirinkite **Overlay** (persidengimas), jei norite spausdinti nepermatomą tekstą.
4. Šalia **Pages** (puslapiai) pasirinkite, ar norite spausdinti vandens ženklą visuose puslapiuose, ar tik pirmame puslapyje.
5. Šalia **Text** (tekstas) pasirinkite vieną iš standartinių tekstų arba pasirinkite **Custom** (pasirinktinis) ir įveskite laukelyje naują tekstą.
6. Pasirinkite parinktis likusiems nustatymams.


## Spausdinti kelis puslapius viename popieriaus lape naudojant „Macintosh“ operacinę sistemą

Galite spausdinti daugiau nei vieną puslapį viename popieriaus lape. Ši funkcija leidžia nebrangiai spausdinti juodraščius.



1. Meniu **File** (failas) spustelėkite **Print** (spausdinti).
2. Pasirinkite tvarkyklę.
3. Atidarykite meniu **Layout** (maketas).
4. Šalia **Pages per Sheet** (puslapių lape) pasirinkite, kiek puslapių norite spausdinti kiekviename lape (1, 2, 4, 6, 9 arba 16).
5. Šalia **Layout Direction** (išdėstymo kryptis) pasirinkite puslapių lape tvarką ir išdėstymą.
6. Šalia **Borders** (rėmeliai) pasirinkite, kokio tipo rėmelius norite spausdinti aplink kiekvieną puslapį lape.

## Spausdinimas ant abiejų lapo pusių (dvipusis spausdinimas)

 **ĮSPĖJIMAS:** Kad popierius nestrigtų, nedėkite popieriaus, kuris storesnis nei 105 g/m<sup>2</sup> (28 svar. surišta), skirta automatiniam dvipusiam spausdinimui.

### Naudokite automatinį dvipusį spausdinimą

- Į vieną iš dėklų įdėkite pakankamai popieriaus spausdinimo užduočiai atlikti. Jei dedate specialų popierių, pvz., firminius blankus, dėkite jį vienu iš šių būdų:
  - Į pirmą dėklą firminius blankus dėkite spausdinimo puse aukštyn, kišdami į spausdintuvą apatinę briauną.
  - Į visus kitus dėklus firminius blankus dėkite spausdinimo puse žemyn, viršutine briauna dėklo gale.
- Meniu **File** (failas) spustelėkite **Print** (spausdinti).
- Atidarykite meniu **Layout** (maketas).
- Prie **Two-Sided** (dvipusis) pasirinkite **Long-Edge Binding** (rišimas ties ilgąja briauna) arba **Short-Edge Binding** (rišimas ties trumpąja briauna).
- Spustelėkite **Print** (spausdinti).

### Spausdinimas ant abiejų pusių rankiniu būdu

- Į vieną iš dėklų įdėkite pakankamai popieriaus spausdinimo užduočiai atlikti. Jei dedate specialų popierių, pvz., firminius blankus, dėkite jį vienu iš šių būdų:
  - Į pirmą dėklą firminius blankus dėkite spausdinimo puse aukštyn, kišdami į spausdintuvą apatinę briauną.
  - Į visus kitus dėklus firminius blankus dėkite spausdinimo puse žemyn, viršutine briauna dėklo gale.
- Meniu **File** (failas) spustelėkite **Print** (spausdinti).
- Meniu **Finishing** (užbaigimas) pasirinkite **Manually Print on 2nd Side** (spausdinti ant antrosios pusės rankiniu būdu).
- Spustelėkite **Print** (spausdinti). Prieš keisdami išvesties šūsnį pirmame dėkle antrai pusei spausdinti, vadovaukitės iššokančiame lange pateikiamais nurodymais.
- Iš spausdintuvo 1 dėklo išimkite visą tuščią popierių.
- Įdėkite išspausdintus lapus spausdinimo puse aukštyn, kišdami juos į 1 spausdintuvo dėklą apatine briauna pirmyn. Antrą pusę *turite* spausdinti iš 1 dėklo.
- Jei jus paragins, paspauskite reikiamą valdymo pulto mygtuką ir tęskite.

## Spalvų parinkčių nustatymas

Naudodamiesi išskleidžiamuoju meniu **Color Options** (spalvų parinktys) valdykite spalvų interpretavimą bei spausdinimą iš programinės įrangos programų.

- Spustelėkite **Show Advanced Options** (rodyti papildomas parinktis).
- Koreguokite nustatymus atskirai tekstui, grafikai ir nuotraukoms.

## Naudokitės „Services“ (paslaugos) meniu

Jei gaminys prijungtas prie tinklo, naudokite meniu **Services** (paslaugos), jei norite gauti informaciją apie gaminį ir medžiagų būseną.

1. Meniu **File** (failas) spustelėkite **Print** (spausdinti).
2. Atidarykite meniu **Services** (paslaugos).

---

# 5 Jungiamumas

- [Tinklui tinkamos operacinės sistemos](#)
- [USB ryšys](#)
- [Tinkami tinklo protokolai](#)
- [Gaminio konfigūravimas tinkle](#)

## Tinklui tinkamos operacinės sistemos

Norint spausdinti per tinklą tinka tokios operacinės sistemos:

- „Windows Vista“ (pradedančiųjų versija, 32 ir 64 bitų)
- „Windows Vista Server 2008“ (32 bitų)
- „Windows XP“ (32 bitų, 2 pakeitimų paketas)
- „Windows XP“ (64 bitų, 1 pakeitimų paketas)
- „Windows Server 2003“ (1 pakeitimų paketas)
- „Windows 2000“ (4 pakeitimų paketas)
- „Mac OS X“ 10.3, 10.4, 10.5 ir 10.6 versijos




**PASTABA:** Ne visos tinklo operacinės sistemos palaiko visą programinės įrangos diegimą. Žr. [Palaikomos „Windows“ operacinės sistemos 18 puslapyje](#) ir [„Macintosh“ palaikomos operacinės sistemos 26 puslapyje](#).

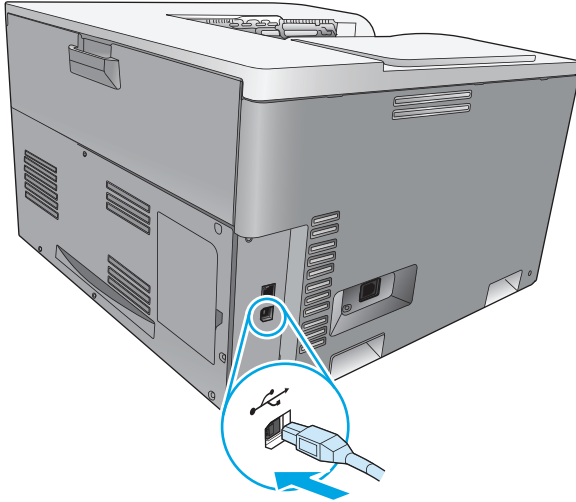
## Atsisakymas bendrai naudoti spausdintuvą

HP neteikia galimybės dirbti lygiaverčio tarptinklinio ryšio tinkle, nes tai yra ne HP spausdintuvo tvarkyklių, o „Microsoft“ operacinių sistemų funkcija. Eikite į „Microsoft“ adresu [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

# USB ryšys

 **PASTABA:** Nejunkite USB kabelio prieš įdiegdami programinę įrangą. Įdiegimo programa praneš jums, kada reikia prijungti USB kabelį.

Šis gaminys palaiko USB 2.0 ryšį. Spausdinimui turite naudoti A ir B tipo USB kabelį.



## Tinkami tinklo protokolai

Šiam gaminiui tinka TCP/IP tinklo protokolas. Tai plačiausiai naudojamas ir pripažintas darbo tinkle protokolas. Šį protokolą naudoja daugelis tinklo paslaugų. Šiam gaminiui tinka ir IPv4 bei IPv6. Šiose lentelėse išvardytos šiam gaminiui tinkamos tinklo paslaugos ir protokolai.

### 5-1 lentelė Spausdinimas

Paslaugos pavadinimas	Aprašymas
„port9100“ (tiesioginis režimas)	Spausdinimo paslauga
„Line printer daemon (LPD)“ (eilinio spausdintuvo nuotolinis protokolas)	Spausdinimo paslauga
„ws-print“ (ws spausdinimas)	„Microsoft“ savaiminio diegimo spausdinimo sprendimas

### 5-2 lentelė Gaminio tinkle aptikimas

Paslaugos pavadinimas	Aprašymas
„SLP (Service Location Protocol)“ (paslaugos vietos protokolas)	Įrenginio aptikimo protokolas, naudojamas padėti rasti ir konfigūruoti tinklo įrenginiams. Pirmiausia naudojamas „Microsoft“ programų.
„Bonjour“ (taip pat žinoma kaip „Rendezvous“ arba „mDNS“)	Įrenginio aptikimo protokolas, naudojamas padėti rasti ir konfigūruoti tinklo įrenginiams. Pirmiausia naudojamas „Apple Macintosh“ programų.
„ws-discovery“ (ws atradimas)	Pirmiausia naudojamas „Microsoft“ programų

### 5-3 lentelė Pranešimų siuntimas ir tvarkymas

Paslaugos pavadinimas	Aprašymas
„HTTP (hypertext transfer protocol)“ (hiperteksto perdavimo protokolas)	Leidžia interneto naršyklėms susisiekti su integruotuoju interneto serveriu.
„SNMP (simple network management protocol)“ (įprastas tinklo tvarkymo protokolas)	Naudojamas tinklo programų gaminiui tvarkyti. Yra palaikomi „SNMP V1“ ir standartinio „MIB-II“ (tvarkymo informacijos bazė) objektai.

### 5-4 lentelė IP adresavimas

Paslaugos pavadinimas	Aprašymas
DHCP (dinaminis pagrindinio kompiuterio konfigūravimo protokolas): IPv4 ir IPv6	Skirtas automatiškai IP adresui priskirti. DHCP serveris suteikia gaminiui IP adresą. Paprastai vartotojo įsikišimo nereikia, kad būtų gautas IP adresas iš DHCP serverio.
„BOOTP (bootstrap protocol)“ („Bootstrap“ protokolas)	Skirtas automatiškai IP adresui priskirti. BOOTP serveris suteikia gaminiui IP adresą. BOOTP serveris suteikia įrenginiui IP adresą, kai administratorius įveda gaminio MAC techninės įrangos adresą BOOTP serverio HOSTS faile.
„Auto IP“ (automatinis IP)	Skirtas automatiškai IP adresui priskirti. Jei nei DHCP, nei BOOTP serverio nėra, ši paslauga leidžia gaminiui generuoti unikalų IP adresą.  Naudodami rankinį IP adresavimą galite rankiniu būdu pateikti IP adresą, potinklio trafaretą ir šliuzo adresą.




## Gaminio konfigūravimas tinkle

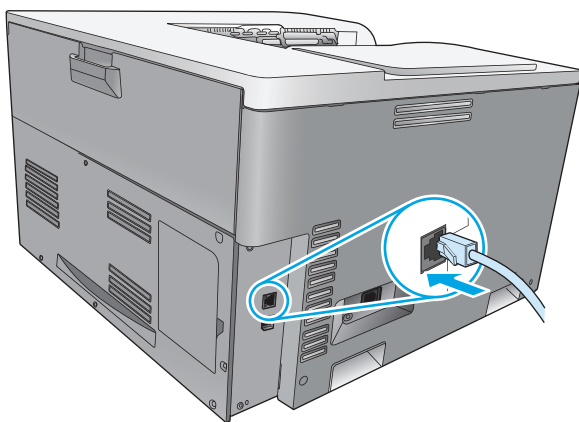
Kad sukonfigūruotumėte gaminio tinklo parametrus, naudokite gaminio valdymo skydelį arba integruotą žiniatinklio serverį. „Windows“ operacinėse sistemose naudokite „HP ToolboxFX“ programinę įrangą. „Mac“ operacinėje sistemoje X naudokite mygtuką **Utility** (paslaugų programa).

## Gaminio sąranka tinkle

HP rekomenduoja nustatyti tinklams skirtas spausdintuvo tvarkykles naudojant HP programinės įrangos diegimo programą, esančią gaminio kompaktiniame diske.

 **PASTABA:** Naudodami „Windows“ operacines sistemas, *privalote* prijungti gaminį prie tinklo prieš pradėdami diegti programinę įrangą.

Šis gaminys palaiko „10/100 Base-T“ tinklo ryšį. Prijunkite tinklo kabelį prie gaminio ir tinklo jungties.



## Peržiūrėti nustatymus

### Tinklo apibendrinimo ataskaita

Tinklo apibendrinimo ataskaitoje nurodyti dabartiniai gaminio tinklo plokštės nustatymai ir ypatybės. Kad išspausdintumėte gaminio tinklo apibendrinimo ataskaitą, atlikite toliau nurodytus veiksmus.

1. Valdymo pulte paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
2. Rodyklių mygtukais pasirinkite meniu **Reports** (ataskaitos) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
3. Rodyklių mygtukais pasirinkite parinktį **Network Summary** (tinklo apibendrinimas) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).

### „Configuration page“ (konfigūracijos puslapis)

Konfigūracijos puslapyje nurodyti dabartiniai gaminio nustatymai ir ypatybės. Kad išspausdintumėte konfigūracijos puslapį, atlikite vieną iš toliau nurodytų veiksmų.

### Naudokite valdymo pulto mygtukus

- ▲ Valdymo pulte paspauskite ir laikykite nuspaudę grįžimo mygtuką ↶ ir atšaukimo mygtuką ✕.

## Naudokite valdymo pulto meniu

1. Valdymo pulte paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
2. Rodyklių mygtukais pasirinkite meniu **Reports** (ataskaitos) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
3. Rodyklių mygtukais pasirinkite **Configuration Report** (konfigūracijos ataskaita), tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).

## TCP/IP

Panašiai kaip žmonės bendrine kalba bendrauja tarpusavyje, TCP/IP (perdavimo valdymo protokolas/ interneto protokolas) yra protokolų, sukurtų nustatyti būdą, kaip kompiuteriai ir kiti įrenginiai susisieks tarpusavyje tinkle, rinkinys.

## IP adresas

Kiekvienam IP tinklo įrenginiui reikia atskiro IP adreso. Šį adresą vartotojas gali nustatyti rankiniu būdu arba jis gali būti nustatytas automatiškai priklausomai nuo teikiamų tinklo paslaugų.

IPv4 adrese yra keturi baitai informacijos, padalytos į dalis, kurių kiekvienoje yra po baitą. IP adreso formatas toks:

xxx . xxx . xxx . xxx



**PASTABA:** Priskirdami IP adresus visada pasitarkite su IP adreso administratoriumi. Nustačius netinkamą adresą gali būti išjungta kita tinkle veikianti įranga arba sutrikti ryšys.

## IP parametrų konfigūracija

IP konfigūracijos parametrus galima konfigūruoti rankiniu būdu arba automatiškai atsisiųsti naudojant DHCP arba BOOTP kiekvieną kartą, kai įjungiamas gaminys.

Įjungus naują gaminį negalint nuskaityti galiojančio IP adreso tinkle, automatiškai priskiriamas numatytasis IP adresas. Mažame asmeniniame tinkle unikalūs IP adresai priskiriamas diapazone nuo 169.254.1.0 iki 169.254.254.255. Gaminio IP adresai pateikiamas gaminio konfigūracijos puslapyje ir tinklo ataskaitoje. Žr. [Valdymo skydelio meniu 9 puslapyje](#).

## Dinaminis pagrindinio serverio konfigūracijos protokolas (DHCP)

DHCP leidžia grupei įrenginių naudoti IP adresų, palaikomų DHCP serverio, rinkinį. Gaminys siunčia serveriui užklausą, ir jei IP adresas galimas, serveris priskiria jį gaminiai.

## BOOTP

BOOTP yra „bootstrap“ protokolas, naudojamas atsisiųsti konfigūracijos parametrus ir pagrindinio serverio informaciją iš tinklo serverio.

Gaminys transliuoja paleidimo užklausos paketą, kuriame yra gaminio techninės įrangos adresai. Serveris atsako paleidimo atsakymo paketu, kuriame yra informacijos, kad gaminiai reikia konfigūracijos.

## Potinkliai

Kai tam tikros tinklo klasės IP tinklo adresai priskiriami organizavimui, neaprupinamas daugiau nei vienas tinklas, esantis toje vietoje. Vietinio tinklo administratoriai naudoja potinklius padalyti tinklą į kelis atskirus potinklius. Padalijus tinklą į potinklius gali pagerėti veikimas ir ribotos tinklo adreso vietos naudojimas.

## Potinklio šablonas

Potinklio šablonas yra mechanizmas, naudojamas vienam IP tinklui padalyti į kelis atskirus potinklius. Duotajai tinklo klasei dalis IP adreso, kuris būtų įprastai naudojamas mazgui identifikuoti, naudojama identifikuoti potinkliui. Potinklio šablonas pritaikomas kiekvienam IP adresui nurodyti, kuri dalis naudojama potinklams, ir kuri – mazgui identifikuoti.

## Šliuzai

Tinklo sąsajos (maršrutizatoriai) naudojami sujungti tinklus. Tinklo sąsajos yra įrenginiai, kurie veikia kaip transliatoriai tarp sistemų, kurios nenaudoja tų pačių ryšio protokolų, duomenų formatavimo, struktūrų, kalbų ar architektūrų. Tinklo sąsajos pakartotinai supakuoja duomenų paketus ir pakeičia sintaksę, kad ji atitiktų paskirties vietos sistemą. Kai tinklai padalijami į potinklius, tinklo sąsajoms reikia sujungti potinklius vienas su kitu.

## Numatytoji tinklo sąsaja

Numatytoji tinklo sąsaja yra tinklo sąsajos IP adresas arba maršrutizatorius, perkeliantis paketus tinkluose.

Jeigu egzistuoja kelios tinklo sąsajos arba maršrutizatoriai, numatytoji tinklo sąsaja paprastai yra pirmos arba artimiausios tinklo sąsajos arba maršrutizatoriaus adresas. Jei nėra tinklo sąsajų arba maršrutizatorių, numatytoji tinklo sąsaja paprastai priims tinklo mazgo (pvz., darbo stoties ar gaminio) IP adresą.

## IP adresas

IP adresą galite konfigūruoti rankiniu arba automatinio būdu per DHCP, „BootP“ arba „Auto IP“.



**PASTABA:** Priskirdami IP adresus visada pasitarkite su IP adreso administratoriumi. Nustačius netinkamą adresą gali būti išjungta kita tinkle veikianti įranga arba sutrikti ryšys.

## Konfigūravimas rankiniu būdu

1. Valdymo pulte paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
2. Rodyklių mygtukais pasirinkite meniu **Network Configuration** (tinklo konfigūracija) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
3. Rodyklių mygtukais pasirinkite meniu **TCP/IP Configuration** (TCP/IP konfigūracija) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
4. Rodyklių mygtukais pasirinkite parinktį **Manual** (rankinis) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
5. Spausdami rodyklės į dešinę mygtuką ► didinkite pirmos IP adreso dalies vertę. Spausdami rodyklės į kairę mygtuką ◀ mažinkite vertę. Kai vertė tinkama, paspauskite mygtuką **OK** (gerai). Tą patį atlikite ir su kitomis trimis IP adreso dalimis.
6. Jei adresas teisingas, rodyklių mygtukais pasirinkite parinktį **Yes** (taip) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai). Pasirinkite potinklio trafaretą ir pakartokite 5 veiksmą, norėdami nustatyti numatytojo šliuzo nustatymus.

### arba

Jei IP adresas neteisingas, rodyklių mygtukais pasirinkite parinktį **No** (ne) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai). Pakartokite 5 veiksmą, kad įvestumėte teisingą IP adresą, ir tada pasirinkite potinklio trafaretą ir pakartokite 5 veiksmą, norėdami nustatyti numatytojo šliuzo nustatymus.

## Automatinis konfigūravimas



**PASTABA:** **Automatic** (automatinis) parinktis yra numatytasis **Network Configuration** (tinklo konfigūracija) **TCP/IP Configuration** (TCP/IP konfigūracija) nustatymas.

---

1. Valdymo pulte paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
2. Rodyklių mygtukais pasirinkite meniu **Network Configuration** (tinklo konfigūracija) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
3. Rodyklių mygtukais pasirinkite meniu **TCP/IP Configuration** (TCP/IP konfigūracija) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
4. Rodyklių mygtukais pasirinkite parinktį **Automatic** (automatinis) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).

Gali užtrukti kelias minutes, kol galėsite naudoti automatinį IP adresą.



**PASTABA:** Išjungti arba įjungti tam tikrus automatinius IP režimus (pvz., BOOTP, DHCP arba „AutoIP“) galite naudodami integruotąjį interneto serverį arba „HP ToolboxFX“.

---

## IP adreso valdymo skydelyje rodymas arba slėpimas



**PASTABA:** Kai **Show IP address** (rodyti IP adresą) nustatymas yra **On** (įjungta), IP adresas rodomas valdymo pulto ekrane.

1. Valdymo pulte paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
2. Rodyklių mygtukais pasirinkite meniu **Network Configuration** (tinklo konfigūracija) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
3. Rodyklių mygtukais pasirinkite meniu **Show IP address** (rodyti IP adresą) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
4. Rodyklių mygtukais pasirinkite parinktį **Yes** (taip) arba **No** (ne) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).

## Automatinio perėjimo nustatymas

1. Valdymo pulte paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
2. Rodyklių mygtukais pasirinkite meniu **Network Configuration** (tinklo konfigūracija) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
3. Rodyklių mygtukais pasirinkite meniu **Auto Crossover** (automatinis perėjimas) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
4. Rodyklių mygtukais pasirinkite parinktį **On** (įjungta) arba **Off** (išjungta) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).

## Tinklo paslaugų nustatymas


1. Valdymo pulte paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
2. Rodyklių mygtukais pasirinkite meniu **Network Configuration** (tinklo konfigūracija) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
3. Rodyklių mygtukais pasirinkite meniu **Network Services** (tinklo paslaugos) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
4. Rodyklių mygtukais pasirinkite meniu **IPv4** arba **IPv6** meniu ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
5. Rodyklių mygtukais pasirinkite parinktį **On** (įjungta) arba **Off** (išjungta) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).

Pasirinkus parinktį **Off** (išjungta) išjungiamas gaminio IPv4 / IPv6 tinklas.

## Sąsajos greičio nustatymas

1. Valdymo pulte paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
2. Rodyklių mygtukais pasirinkite meniu **Network Configuration** (tinklo konfigūracija) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
3. Rodyklių mygtukais pasirinkite meniu **Link Speed** (nuorodos greitis) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
4. Rodyklių mygtukais pasirinkite vieną iš sąsajos greičio parinkčių ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).

## Numatytųjų (tinklo nustatymų) atkūrimas

1. Valdymo pulte paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
2. Rodyklių mygtukais pasirinkite meniu **Network Configuration** (tinklo konfigūracija) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
3. Rodyklių mygtukais pasirinkite meniu **Restore Defaults** (atstatyti numatytuosius) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
4. Paspauskite mygtuką **OK** (gerai), kad atkurtumėte numatytuosius tinklo nustatymus. Paspauskite atšaukimo mygtuką , kad išeitumėte iš meniu neatkurdami numatytųjų tinklo nustatymų.

---

## 6 Popierius ir spausdinimo medžiaga

- [Kaip naudoti popierių ir spausdinimo medžiagą](#)
- [Tinkami popieriaus ir spausdinimo medžiagos formatai](#)
- [Tinkami popieriaus tipai ir dėklo talpa](#)
- [Palaikomi dvipusio spausdinimo popieriaus dydžiai](#)
- [Specialaus popieriaus ar spausdinimo medžiagos reikalavimai](#)
- [Popieriaus įdėjimas į dėklus](#)

## Kaip naudoti popierių ir spausdinimo medžiagą


Šis produktas palaiko įvairių popierių ir kitą spausdinimo medžiagą, kaip nurodyta šio vartotojo vadovo reikalavimuose. Naudodami popierių ar spausdinimo medžiagą, kuri neatitinka reikalavimų, galite susidurti su toliau išvardytomis problemomis:

- Prasta spausdinio kokybė
- Padidėjusi įstrigimo galimybė
- Pirmalaikis produkto susidėvėjimas, reikalaujantis taisymo

Siekdami geriausių rezultatų, naudokite tik firminį HP popierių ir spausdinimo medžiagas, skirtas lazeriniams arba universaliems spausdintuvams. Nenaudokite rašaliniams spausdintuvams skirto popieriaus arba spausdinimo medžiagos. „HP Company“ negali rekomenduoti naudoti kitų prekės ženklų spausdinimo medžiagų, nes HP negali atsakyti už jų kokybę.

Popierius gali atitikti visus šiame vartotojo vadove nurodytus reikalavimus, bet spausdinimo rezultatas gali jūsų netenkinti. Taip gali atsitikti dėl netinkamo naudojimo, netinkamos temperatūros ir (arba) drėgmės ar dėl kitų veiksnių, kurie nepriklauso nuo HP.

---

 **ĮSPĖJIMAS:** Naudodami HP specifikacijų neatitinkantį popierių arba spausdinimo laikmeną galite sugadinti spausdintuvą ir jį teks remontuoti. HP garantija ar kitos sutartys neapima tokio remonto.

---



# Tinkami popieriaus ir spausdinimo medžiagos formatai

Šiam gaminiui tinka daugybė įvairių formatų ir spausdinimo medžiagų.



**PASTABA:** Kad spausdinimo rezultatai būtų geriausi, prieš spausdindami spausdintuvo tvarkyklėje pasirinkite tinkamą popieriaus formatą ir tipą.

**6-1 lentelė Tinkami popieriaus ir spausdinimo medžiagos formatai**

Formatas	Matmenys	1 dėklas	2 dėklas	Papildomas 3 dėklas
„Letter“	216 x 279 mm (8,5 x 11 col.)	✓	✓	✓
„Legal“	216 x 356 mm (8,5 x 14 col.)	✓	✓	✓
A4	210 x 297 mm (8,27 x 11,69 col.)	✓	✓	✓
„Executive“	184 x 267 mm (7,25 x 10,5 col.)	✓	✓	✓
A3	297 x 420 mm (11,69 x 16,54 col.)	✓	✓	✓
A5	148 x 210 mm (5,83 x 8,27 col.)	✓	✓	
A6	105 x 148 mm (4,13 x 5,83 col.)	✓		
B4 (JIS)	257 x 364 mm (10,12 x 14,33 col.)	✓	✓	✓
B5 (JIS)	182 x 257 mm (7,17 x 10,12 col.)	✓	✓	✓
8k	270 x 390 mm (10,6 x 15,4 col.)			
	260 x 368 mm (10,2 x 14,5 col.)	✓	✓	✓
	273 x 394 mm (10,75 x 15,5 col.)			
16k	184 x 260 mm (7,24 x 10,23 col.)			
	195 x 270 mm (7,68 x 10,62 col.)	✓	✓	
	197 x 273 mm (7,75 x 10,75 col.)			
8,5 x 13 („Folio“)	216 x 330 mm (8,5 x 13 col.)	✓	✓	✓
Kartotekos kortelė	76 x 127 mm (3 x 5 col.) <sup>1</sup>			
	107 x 152 mm (4 x 6 col.)	✓		
	127 x 203 mm (5 x 8 col.)			
10 x 15 cm	100 x 150 mm (3,9 x 5,9 col.)	✓		
11 x 17 („Tabloid“)	279 x 432 mm (11 x 17 col.)	✓	✓	✓
12 x 18 („Arch B“)	305 x 457 mm (12 x 18 col.)	✓		
RA3	305 x 430 mm (12 x 16,9 col.)	✓		
SRA3	320 x 450 mm (12,6 x 17,7 col.)	✓		

**6-1 lentelė Tinkami popieriaus ir spausdinimo medžiagos formatai (tesinys)**

Formatas	Matmenys	1 dėklas	2 dėklas	Papildomas 3 dėklas
„Custom“	Mažiausias: 76 x 127 mm (3 x 5 col.)	✓		
	Didžiausias: 320 x 470 mm (12,6 x 18,5 col.)			
	Mažiausias: 148 x 182 mm (5,8 x 7,1 col.)		✓	
	Didžiausias: 297 x 432 mm (11,7 x 17 col.)			
	Mažiausias: 210 x 148 mm (8,3 x 5,8 col.)			✓
	Didžiausias: 297 x 432 mm (11,7 x 17 col.)			

<sup>1</sup> Šis dydis nenurodytas spausdintuvo tvarkyklėje arba gaminio integruotoje programinėje įrangoje, tačiau palaikomas kaip pasirinktinis dydis.

**6-2 lentelė Tinkami vokai ir atvirukai**

Formatas	Matmenys	1 dėklas	2 dėklas
Vokas Nr. 10	105 x 241 mm (4,13 x 9,49 col.)	✓	
Vokas DL	110 x 220 mm (4,33 x 8,66 col.)	✓	
Vokas C5	162 x 229 mm (6,93 x 9,84 col.)	✓	
Vokas B5	176 x 250 mm (6,7 x 9,8 col.)	✓	
Vokas „Monarch“	98 x 191 mm (3,9 x 7,5 col.)	✓	
Atvirukas	100 x 148 mm (3,94 x 5,83 col.)	✓	
Dvigubas atvirukas	148 x 200 mm (5,83 x 7,87 col.)	✓	✓

## Tinkami popieriaus tipai ir dėklo talpa

Spausdinimo medžiagos tipas	Matmenys <sup>1</sup>	Svoris	Talpa <sup>2</sup>	Popieriaus orientacija
Popierius, įskaitant šiuos tipus: <ul style="list-style-type: none"> <li>Paprastas</li> <li>Firminis blankas</li> <li>Spalvotas</li> <li>Iš anksto išspausdintas</li> <li>Perforuotas</li> <li>Perdirbtas</li> </ul>	<p>Mažiausias 1 dėklas: 76 x 127 mm (3 x 5 col.)</p> <p>Didžiausias 1 dėklas: 320 x 470 mm (12,6 x 18,5 col.)</p> <p>Mažiausias 2 dėklas: 148 x 182 mm (5,8 x 7,1 col.)</p> <p>Mažiausias 3 dėklas: 210 x 148 mm (8,3 x 5,8 col.)</p> <p>Didžiausias 2 dėklas arba 3 dėklas: 297 x 432 mm (11,7 x 17 col.)</p>	<p>60–105 g/m<sup>2</sup> (16–28 svarai)</p>	<p>1 dėklas: iki 100 lapų</p> <p>2 dėklas: iki 250 75 g/m lapų<sup>2</sup> (20 svar. įrištas)</p> <p>3 dėklas: iki 500 75 g/m lapų<sup>2</sup> (20 svar. įrištas)</p>	<p>1 dėklas: spausdinimo puse į žemyn ir viršutiniu kraštu į dėklo galą</p> <p>2 ir 3 dėklai: spausdinimo puse į viršų ir viršutiniu kraštu į dėklo galą</p>
Storas popierius	Kaip ir popieriui	<p>1 dėklas: Iki 220 g/m<sup>2</sup> (58 svarai)</p> <p>2 ir 3 dėklai: Iki 120 g/m<sup>2</sup> (32 svarai)</p>	<p>1 dėklas: iki 10 mm (0,4 col.)</p> <p>2 dėklas: šūsnies aukštis iki 25 mm (0,98 col.)</p> <p>3 dėklas: šūsnies aukštis iki 51 mm (2 col.)</p>	<p>1 dėklas: spausdinimo puse į žemyn ir viršutiniu kraštu į dėklo galą</p> <p>2 ir 3 dėklai: Spausdinimo puse į viršų ir viršutiniu kraštu į dėklo galą</p>
Viršelių popierius	Kaip ir popieriui	<p>1 dėklas: Iki 220 g/m<sup>2</sup> (58 svarai)</p> <p>2 ir 3 dėklai: Iki 120 g/m<sup>2</sup> (32 svarai)</p>	<p>1 dėklas: iki 10 mm (0,4 col.)</p> <p>2 dėklas: šūsnies aukštis iki 25 mm (0,98 col.)</p> <p>3 dėklas: šūsnies aukštis iki 51 mm (2 col.)</p>	<p>1 dėklas: spausdinimo puse į žemyn ir viršutiniu kraštu į dėklo galą</p> <p>2 ir 3 dėklai: spausdinimo puse į viršų ir viršutiniu kraštu į dėklo galą</p>
Blizgusis popierius Fotopopierius	Kaip ir popieriui	<p>1 dėklas: Iki 220 g/m<sup>2</sup> (58 svarai)</p> <p>2 ir 3 dėklai: Iki 160 g/m<sup>2</sup> (43 svarai)</p>	<p>1 dėklas: iki 10 mm (0,4 col.)</p> <p>2 dėklas: šūsnies aukštis iki 25 mm (0,98 col.)</p> <p>3 dėklas: šūsnies aukštis iki 51 mm (2 col.)</p>	<p>1 dėklas: spausdinimo puse į žemyn ir viršutiniu kraštu į dėklo galą</p> <p>2 ir 3 dėklai: spausdinimo puse į viršų ir viršutiniu kraštu į dėklo galą</p>
Skaidrės	A4 arba „Letter“	Storis: 0,12–0,13 mm (4,7–5,1 milio)	1 dėklas: iki 10 mm (0,4 col.)	Spausdinimo puse į žemyn ir viršutiniu kraštu į dėklo galą
Etiketės <sup>3</sup>	A4 arba „Letter“	Storis: iki 0,23 mm (9 miliai)	1 dėklas: iki 10 mm (0,4 col.)	Spausdinimo puse į žemyn ir viršutiniu kraštu į dėklo galą

Spausdinimo medžiagos tipas	Matmenys <sup>1</sup>	Svoris	Talpa <sup>2</sup>	Popieriaus orientacija
Vokai	<ul style="list-style-type: none"> <li>• COM 10</li> <li>• „Monarch“</li> <li>• DL</li> <li>• C5</li> <li>• B5</li> </ul>	Iki 90 g/m <sup>2</sup> (24 svarai)	1 dėklas: iki 10 vokų	Spausdinimo puse žemyn ir kraštu su pašto ženklų į dėklo galą
Atvirukai arba katalogo kortelės	100 x 148 mm (3,9 x 5,8 col.)		1 dėklas: iki 10 mm (0,4 col.)	Spausdinimo puse į žemyn ir viršutiniu kraštu į dėklo galą

<sup>1</sup> Šiam gaminiui tinka daugybė standartinių ir nestandartinių spausdinimo medžiagos formatų. Spausdintuvo tvarkyklėje patikrinkite, kurie formatai tinka.

<sup>2</sup> Talpa gali skirtis priklausomai nuo spausdinimo medžiagos svorio ir storio bei aplinkos sąlygų.

<sup>3</sup> Glotnumas: 100–250 („Sheffield“)

## Palaikomi dvipusio spausdinimo popieriaus dydžiai

- Mažiausias: 148 x 182 mm (5,8 x 7,1 col.)
- Didžiausias: 320 x 450 mm (12,6 x 18 col.)



**PASTABA:** Esant automatiniam dvipusiam spausdinimui, nedėkite popieriaus, kuris storesnis nei 105 g/m<sup>2</sup> (28 svar. įrištas). Norėdami spausdinti ant storesnio popieriaus, naudokite rankinio dvipusio spausdinimo funkciją. Informacijos apie rankinį dvipusį spausdinimą žr. [Dokumento užbaigimo parinkčių nustatymas 56 puslapyje](#) naudojant „Windows“ arba [Spausdinimas ant abiejų pusių rankiniu būdu 31 puslapyje](#) „Mac“.

## Specialaus popieriaus ar spausdinimo medžiagos reikalavimai

Šis gaminyš palaiko spausdinimą ant specialiosios terpės. Norėdami pasiekti tenkinančių rezultatų, vadovaukitės šiais nurodymais. Naudodami specialų popierių ar spausdinimo terpę ir norėdami gauti geriausią galimą rezultatą, įsitikinkite, kad spausdintuvo tvarkyklėje nustatėte tipą ir dydį.

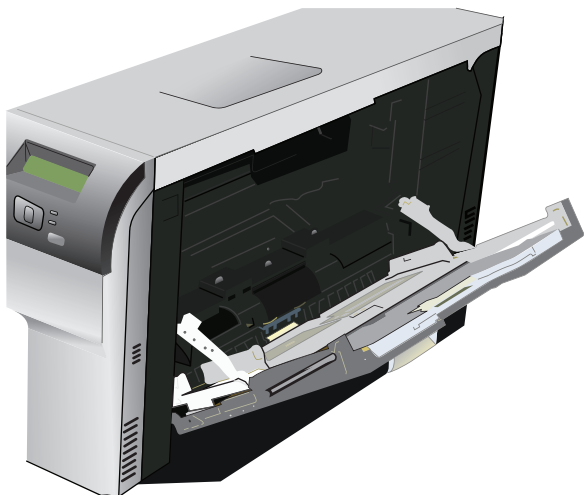
**⚠ ĮSPĖJIMAS:** „HP LaserJet“ produktai naudoja kaitintuvus, kuriais sausas dažų daleles prilipdo prie popieriaus itin tiksluose taškuose. HP lazeriniams spausdintuvams skirtas popierius yra sukurtas atsparus didžiuliam karščiui. Naudodami rašaliniams spausdintuvams skirtą popierių, galite pažeisti gaminį.

Medžiagos tipas	Leidžiama	Draudžiama
Vokai	<ul style="list-style-type: none"><li>Laikykite vokus vertikaliaje padėtyje.</li><li>Naudokite tokius vokus, kurių siūlė tęsiasi nuo vieno kampo iki kito.</li><li>Naudokite vokus su nuplėšiama lipniąja juoste, kuri yra patvirtinta naudoti lazeriniams spausdintuvams.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nenaudokite vokų, kurie yra susiraukšlėję, suraižyti, sulipę ar kitaip pažeisti.</li><li>Nenaudokite vokų su sąsagomis, spaustukais, langeliais ar įdėklais.</li><li>Nenaudokite savaime prilipnančių lipniųjų ar kitų sintetinių medžiagų.</li></ul>
Etiketės	<ul style="list-style-type: none"><li>Naudokite tik etiketes, turinčias uždengtą pagrindą tarp jų.</li><li>Naudokite plokščias etiketes.</li><li>Naudokite tik visus etikečių lapus.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nenaudokite susiglamžiusių, su oro pūslelėmis ar kitaip pažeistų etikečių.</li><li>Nespausdinkite tik dalies etiketės lapo.</li></ul>
Skaidrės	<ul style="list-style-type: none"><li>Naudokite tik tokias skaidres, kurios yra patvirtintos naudoti lazeriniams spausdintuvams.</li><li>Padėkite skaidres ant lygaus paviršiaus išėmę jas iš produkto.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nenaudokite skaidrios spausdinimo medžiagos, kuri nėra patvirtinta naudoti lazeriniams spausdintuvams.</li></ul>
Firminiai blankai ir išankstinės formos	<ul style="list-style-type: none"><li>Naudokite tik tokius firminius blankus ir formas, kurie yra patvirtinti naudoti lazeriniams spausdintuvams.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nenaudokite turinčių didelius įspaudus ar žvilgančių firminių blankų.</li></ul>
Storas popierius	<ul style="list-style-type: none"><li>Naudokite tik tokį storą popierių, kuris yra patvirtintas naudoti lazeriniams spausdintuvams ir atitinka šio produkto svorio specifikacijas.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nenaudokite popieriaus, kuris yra sunkesnis, nei rekomenduojama šio produkto spausdinimo medžiagos specifikacijoje, jei tai nėra HP popierius, kuris patvirtintas naudoti šiam produktui.</li></ul>
Blizgus ar specialia danga padengtas popierius	<ul style="list-style-type: none"><li>Naudokite tik tokį blizgų ar specialia danga padengtą popierių, kuris yra patvirtintas naudoti lazeriniams spausdintuvams.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Nenaudokite blizgaus ar specialia danga padengto popieriaus, kuris yra skirtas naudoti rašaliniams spausdintuvams.</li></ul>

# Popieriaus įdėjimas į dėklus

## Popieriaus įdėjimas į 1 dėklą

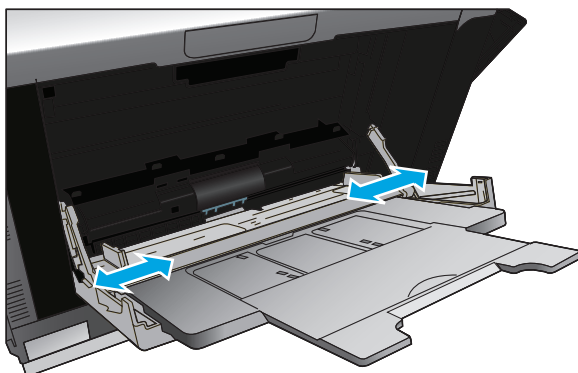
1. Atidarykite 1 dėklą.



2. Jeigu dedate ilgos kraštinės spausdinimo medžiagą, ištraukite ilginamąjį dėklą.



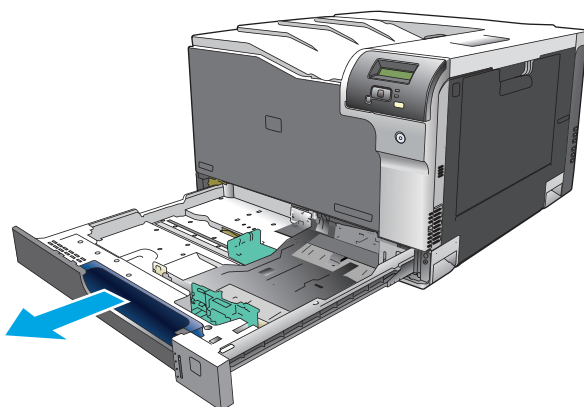
3. Iki galo išskėskite popieriaus kreiptuvus (1 paaiškinimas) ir į 1 dėklą įdėkite spausdinimo medžiagos šūsnį (2 paaiškinimas). Pakoreguokite popieriaus kreiptuvus pagal popieriaus formatą.



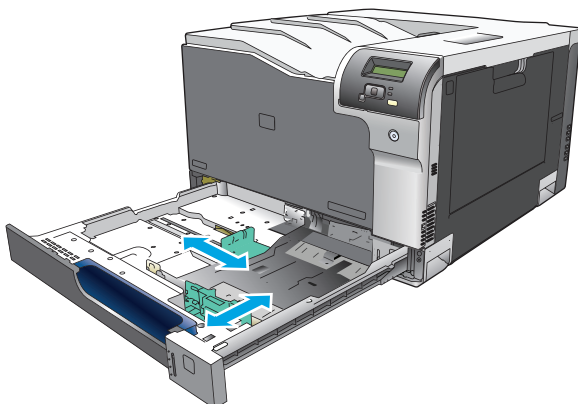
**PASTABA:** Įdėkite spausdinimo medžiagos į 1 dėklą spausdinimo puse žemyn ir lapo viršų (apsukta spausdinimo medžiaga) arba dešinę pusę nukreiptą į gaminį.

### Popieriaus įdėjimas į 2 arba 3 dėklą

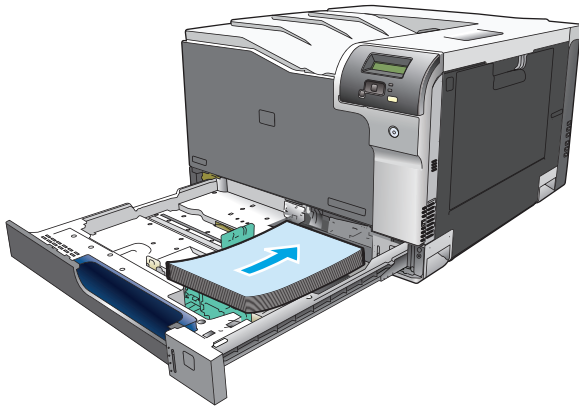
1. Ištraukite dėklą iš gaminio.



2. Išskleiskite popieriaus ilgio ir pločio kreiptuvus.

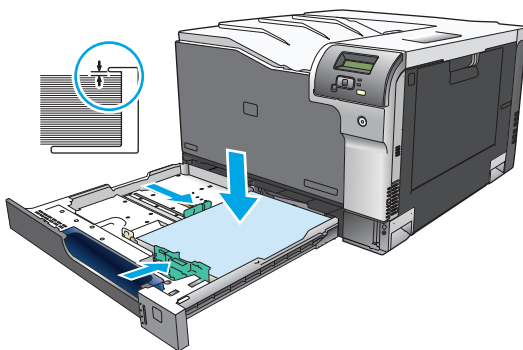


- Įdėkite popieriaus į dėklą spausdinimo puse į viršų ir patikrinkite, ar visuose keturiuose dėklo kampuose jis yra plokščioje padėtyje. Pločio ir ilgio kreiptuvus slinkite tol, kol jie lies popierių.

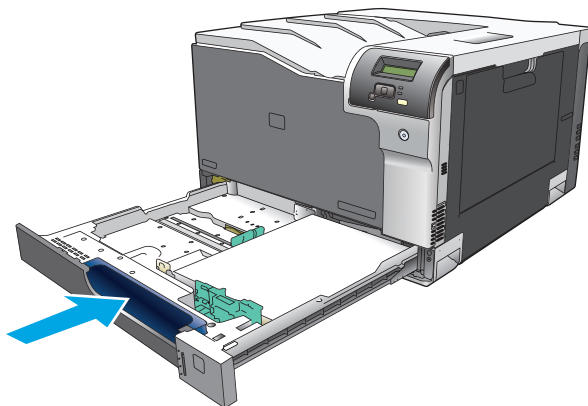


**PASTABA:** Esant toliau nurodytiems dydžiams, negalima apsukti: „letter“, A4, „Executive“ ir B5 (JIS). Tokio tipo spausdinimo medžiagą įdėkite taip, kad ilgasis kraštas būtų dešinėje dėklo pusėje.

- Paspauskite popierių žemyn ir įsitinkinkite, kad popieriaus krūva yra žemiau popieriaus ribos ašelių dėklo šone.



- Įstumkite dėklą į gaminį.





---

# 7 Spausdinimo užduotys

- [Spausdinimo užduoties atšaukimas](#)
- [Funkcijas naudokite „Windows“ spausdintuvo tvarkyklėje](#)

## Spausdinimo užduoties atšaukimas

Naudodami gaminio valdymo skydelį arba naudodami programinės įrangos programą galite sustabdyti spausdinimo užklausą. Nurodymų, kaip sustabdyti spausdinimo užklausą kompiuteriu, prijungtu prie tinklo, žr. žinyne internete apie specifinę tinklo programinę įrangą.



**PASTABA:** Gali šiek tiek užtrukti, kol bus panaikintas visas spausdinimas atšaukus spausdinimo užduotį.

## Spausdinimo užduoties atšaukimas gaminio valdymo skydeliu

Valdymo skydelyje paspauskite atšaukimo mygtuką .



**PASTABA:** Jei spausdinimo užduotis vykdoma, galite neturėti parinkties ją atšaukti.

## Spausdinimo užduoties atšaukimas programinės įrangos programa

Trumpai ekrane gali pasirodyti dialogo langas, kurio parinktis leidžia atšaukti spausdinimo užduotį.

Jei naudodamiesi programine įranga į gaminį išsiuntėte kelias užklausas, jos gali būti įtrauktos į spausdinimo eilę (pvz., „Windows Print Manager“). Specialių instrukcijų, kaip atšaukti spausdinimo užklausą kompiuteriu, ieškokite programinės įrangos dokumentacijoje.

Jei spausdinimo užduotis įtraukta į spausdinimo užduočių eilę (kompiuterio atmintyje) arba į spausdinimo kaupą („Windows 2000“, „XP“ arba „Vista“), ištrinkite ją iš ten.

Jei naudojate „Windows 2000“, „Windows XP“ arba „Windows Vista“, spustelėkite **Start** (pradėti) ir tada spustelėkite **Printers and Faxes** (spausdintuvai ir faksai); arba spustelėkite **Start** (pradėti), spustelėkite **Control Panel** (valdymo skydelis) ir tada spustelėkite **Printers and Faxes** (spausdintuvai ir faksai). Dukart spustelėkite spausdintuvo piktogramą, jei norite atidaryti spausdinimo kaupą. Pasirinkite spausdinimo užduotį, kurią norite atšaukti, tada spustelėkite parinktis **Cancel** (atšaukti) arba **Delete** (ištrinti), esančias meniu **Document** (dokumentas). Jei spausdinimo užduotis neatšaukiama, gali reikėti išjungti ir iš naujo paleisti kompiuterį.

# Funkcijas naudokite „Windows“ spausdintuvo tvarkyklėje

## Spausdintuvo tvarkyklės atidarymas

Kaip	Atliktini veiksmai
Atidaryti spausdintuvo tvarkyklę	Programos meniu <b>File</b> (failas) spustelėkite <b>Print</b> (spausdinti). Pasirinkite spausdintuvą ir paspauskite <b>Properties</b> (ypatybės) arba <b>Preferences</b> (parinktys).
Gauti bet kokios spausdinimo parinktys žinyno pagalbą	Spustelėkite <b>?</b> simbolį, esantį viršutiniame dešiniajame spausdintuvo tvarkyklės kampe, o tada spausdintuvo tvarkyklėje spustelėkite bet kurį elementą. Rodomas iššokantis pranešimas su informacija apie elementą. Arba spustelėkite <b>Help</b> (žinynas), kad atidarytumėte internetinį žinyną.

## Spausdinimo nuorodų naudojimas

Norėdami atlikti šias užduotis, atidarykite spausdintuvo tvarkyklę ir spustelėkite skirtuką **Printing Shortcuts** (spausdinimo nuorodos).



**PASTABA:** Ankstesnėse HP spausdintuvo tvarkyklėse ši funkcija buvo vadinama **Quick Sets** (greitieji nustatymai).

Kaip	Atliktini veiksmai
Naudoti spausdinimo nuorodą	Pasirinkite vieną nuorodą, tada spustelėkite <b>OK</b> (gerai), kad spausdintumėte užduotį su iš anksto apibrėžtais nustatymais.
Sukurti pasirinktinę spausdinimo nuorodą	a) Pasirinkite esamą nuorodą kaip pagrindą. b) Pasirinkite naujos nuorodos parinktį. c) Spustelėkite <b>Save As</b> (išsaugoti kaip), įveskite nuorodos pavadinimą ir spustelėkite <b>OK</b> (gerai).

## Popieriaus ir kokybės parinkčių nustatymas

Norėdami atlikti šias užduotis, atidarykite spausdintuvo tvarkyklę ir spustelėkite skirtuką **Paper/Quality** (popierius/kokybė).

Kaip	Atliktini veiksmai
Pasirinkti popieriaus dydį	Pasirinkite dydį iš išskleidžiamojo sąrašo <b>Paper size</b> (popieriaus dydis).
Pasirinkti pasirinktinį popieriaus dydį	a) Spustelėkite <b>Custom</b> (pasirinktinis). Atidaromas dialogo langas <b>Custom Paper Size</b> (pasirinktinis popieriaus dydis). b) Įveskite pasirinktinio dydžio pavadinimą, nurodykite matmenis ir spustelėkite <b>OK</b> (gerai).
Pasirinkti popieriaus šaltinį	Pasirinkite dėklą iš išskleidžiamojo sąrašo <b>Paper source</b> (popieriaus šaltinis).

Kaip	Atliktini veiksmai
Pasirinkti popieriaus tipą	Pasirinkite tipą iš išskleidžiamojo sąrašo <b>Paper type</b> (popieriaus tipas).
Spausdinti viršelius ant kitokio popieriaus	a) Srityje <b>Special pages</b> (specialūs puslapiai) spustelėkite <b>Covers</b> (viršeliai) arba <b>Print pages on different paper</b> (spausdinti puslapius ant kitokio popieriaus), tada spustelėkite <b>Settings</b> (nustatymai). b) Pasirinkite parinktį, norėdami spausdinti tuščią arba iš anksto išspausdintą priekio viršelį, galo viršelį arba abu. Arba pasirinkite parinktį, kad spausdintumėte pirmą ir paskutinį puslapį ant kitokio popieriaus. c) Pasirinkite parinktis iš išskleidžiamųjų sąrašų <b>Paper source</b> (popieriaus šaltinis) ir <b>Paper type</b> (popieriaus tipas), tada spustelėkite <b>Add</b> (pridėti). d) Spustelėkite <b>OK</b> (gerai).
Pirmą ir paskutinį puslapį spausdinti ant kitokio popieriaus	

## Dokumentų efektų nustatymas

Norėdami atlikti šias užduotis, atidarykite spausdintuvo tvarkyklę ir spustelėkite skirtuką **Effects** (efektai).

Kaip	Atliktini veiksmai
Pritaikyti puslapio mastelį prie pasirinkto popieriaus dydžio.	Spustelėkite <b>Print document on</b> (spausdinti dokumentą ant), tada išskleidžiamajame sąraše pasirinkite dydį.
Pritaikyti puslapio mastelį, kad būtų rodoma tikrojo dydžio procentinė išraiška.	Spustelėkite <b>% of actual size (tikro dydžio %)</b> , tada įveskite procentus arba koreguokite slenkančią juostą.
Spausdinti vandens ženklą	a) Išskleidžiamajame sąraše <b>Watermarks</b> (vandens ženklai) pasirinkite vandens ženklą. b) Norėdami vandens ženklą spausdinti tik pirmajame puslapyje, spustelėkite <b>First page only</b> (tik pirmame puslapyje). Kitu atveju, vandens ženklas spausdinamas kiekviename puslapyje.
Pridėti arba redaguoti vandens ženklus	a) Srityje <b>Watermarks</b> (vandens ženklai) spustelėkite <b>Edit</b> (redaguoti). Atidaromas dialogo langas <b>Watermark Details</b> (vandens ženklų informacija). b) Nurodykite vandens ženklą nustatymus ir spustelėkite <b>OK</b> (gerai).
<b>PASTABA:</b> šiam darbui atlikti jūsų kompiuteryje turi būti įdiegta spausdintuvo tvarkyklė, o ne serveris.	

## Dokumento užbaigimo parinkčių nustatymas

Norėdami atlikti šias užduotis, atidarykite spausdintuvo tvarkyklę ir spustelėkite skirtuką **Finishing** (užbaigimas).

Kaip	Atliktini veiksmai
Spausdinti ant abiejų pusių (abipusis)	Spustelėkite <b>Print on both sides</b> (spausdinti ant abiejų pusių). Susegę dokumentus palei viršutinį kraštą, spustelėkite <b>Flip pages up</b> (apversti puslapius aukštyn).  Norėdami atlikti dvipusio spausdinimo užduotį rankiniu būdu, spustelėkite <b>Print on both sides (manually)</b> (sp. iš abiejų pusių (rankiniu būdu)). Jei dokumentą jrišite palei viršutinį kraštą, spustelėkite <b>Flip pages up</b> (apversti puslapius aukštyn). Gaminyje pirmiausia išspausdins puslapius, kurių numeris yra lyginis skaičius, tada kompiuterio ekrane bus parodytas įspėjimas. Norėdami iš naujo įdėti spausdinimo medžiagos į 1 dėklą, vykdykite ekrane pateiktus nurodymus ir paspauskite mygtuką <b>OK</b> (gerai), jei norite tęsti spausdinimo užduotį.

Kaip	Atliktini veiksmai
Spausdinti brošiūrą	a) Spustelėkite <b>Print on both sides</b> (spausdinti ant abiejų pusių). b) Išskleidžiamajame sąraše <b>Booklet layout</b> (brošiūros maketas) spustelėkite <b>Left binding</b> (susegimas kairėje) arba <b>Right binding</b> (susegimas dešinėje). Parinktis <b>Pages per sheet</b> (puslapių lape) automatiškai pakeičiama į <b>2 pages per sheet</b> (2 puslapiai lape).
Spausdinti kelis puslapius lape	a) Išskleidžiamajame sąraše <b>Pages per sheet</b> (puslapių lape) pasirinkite puslapių lape skaičių. b) Pasirinkite teisingas <b>Print page borders</b> (spausdinti puslapio rėmelius), <b>Page order</b> (puslapių tvarka), and <b>Orientation</b> (padėtis) parinktis.
Pasirinkti puslapio padėtį	a) Srityje <b>Orientation</b> (padėtis) spustelėkite <b>Portrait</b> (vertikalus) arba <b>Landscape</b> (horizontalus). b) Norėdami spausdinti puslapio vaizdą atvirkščiai, spustelėkite <b>Rotate by 180 degrees</b> (pasukti 180 laipsnių).

## Pagalbos ir gaminio būsenos informacijos gavimas

Norėdami atlikti šias užduotis, atidarykite spausdintuvo tvarkyklę ir spustelėkite skirtuką **Services** (paslaugos).

Kaip	Atliktini veiksmai
Gauti gaminio pagalbos informaciją ir užsisakyti medžiagas internete	Išskleidžiamajame sąraše <b>Internet Services</b> (internetu paslaugos) pasirinkite palaikymo parinktį ir spustelėkite <b>Go!</b> (eiti!)

## Papildomų spausdinimo parinkčių nustatymas

Norėdami atlikti šias užduotis, atidarykite spausdintuvo tvarkyklę ir spustelėkite skirtuką **Advanced** (papildomas).

Kaip	Atliktini veiksmai
Pasirinkti papildomas spausdinimo parinktis	Bet kuriame skyriuje spustelėkite esamą nustatymą, kad aktyvintumėte išskleidžiamąjį sąrašą ir pakeistumėte nustatymą.
Pakeisti spausdinamų kopijų skaičių	Atidarykite skyrių <b>Paper/Output</b> (popierius/išeiga), tada įveskite norimų spausdinti kopijų skaičių. Jei pasirinkote 2 ar daugiau kopijų, galite pasirinkti parinktį, kad grupuotumėte puslapius.
<p><b>PASTABA:</b> Jei naudojama programinė įranga nepateikia būdo spausdinti tam tikrą kopijų skaičių, jį galite pakeisti tvarkyklėje.</p> <p>Šio nustatymo keitimas paveikia visų spausdinimo užduočių kopijų skaičių. Baigus spausdinti užduotį, atstatykite šį nustatymą į pradinę reikšmę..</p>	
Spalvotą tekstą geriau spausdinti juodai, o ne pilkio atspalviais	a) Atidarykite sekciją <b>Document Options</b> (dokumento parinktys), tada atidarykite sekciją <b>Printer Features</b> (spausdintuvo funkcijos). b) Išskleidžiamajame sąraše <b>Print All Text as Black</b> (visą tekstą spausdinti juodai) pasirinkite <b>Enabled</b> (įjungta).

---

<b>Kaip</b>	<b>Atliktini veiksmai</b>
Įdėti firminį blanką arba iš anksto išspausdintą puslapį taip pat, atliekant kiekvieną užduotį, nesvarbu, jei spausdinama ant vienos ar ant abiejų puslapio pusių	a) Atidarykite sekciją <b>Document Options</b> (dokumento parinktys), tada atidarykite sekciją <b>Printer Features</b> (spausdintuvo funkcijos). b) Išskleidžiamajame sąrašė <b>Alternative Letterhead Mode</b> (alternatyvaus firminio blanko režimas) pasirinkite <b>On</b> (įjungta). c) Naudodami gaminį, popierių įdėkite taip pat, kaip įdėtumėte spausdindami ant abiejų pusių.
Keisti puslapių spausdinimo tvarką	a) Atidarykite sekciją <b>Document Options</b> (dokumento parinktys), tada atidarykite sekciją <b>Printer Features</b> (spausdintuvo funkcijos). b) Išskleidžiamajame sąrašė <b>Page Order</b> (puslapių seka) pasirinkite <b>Front to Back</b> (iš priekio atgal), norėdami puslapius spausdinti ta pačia tvarka, kokia jie yra dokumente, arba pasirinkite <b>Back to Front</b> (iš galo pirmyn), norėdami spausdinti puslapius atvirkštine tvarka.

---

---

## 8 „Windows“ skirtas spalvotas spausdintuvas

- [Spalvų tvarkymas](#)
- [Spalvų suderinimas](#)
- [Išplėstinis spalvų naudojimas](#)

# Spalvų tvarkymas

Spalvas tvarkykite keisdami nustatymus spausdintuvo tvarkyklės skirtuke „Spalvos“.

## Automatinės

Nustačius spalvų parinktis kaip **automatinės** paprastai užtikrinama geriausia galima spalvotų dokumentų spausdinimo kokybė. Spalvų koregavimo parinktis **automatinės** optimizuoja kiekvieno dokumento elemento neutralios pilkos spalvos apdorojimą, pustonius ir kraštų paryškinius. Norėdami gauti daugiau informacijos žr. spausdintuvo tvarkyklės žinyną internete.



**PASTABA:** **automatinės** yra numatytasis nustatymas, rekomenduojamas naudoti spausdinant visus spalvotus dokumentus.

## Spausdinti pilkais pustoniais

Spausdintuvo tvarkyklėje pasirinkite parinktį **spausdinti pilkais pustoniais**, jei norite spausdinti spalvotą dokumentą juodai ir baltai. Ši parinktis naudinga spausdinant spalvotus dokumentus, kurie bus kopijuojami arba siunčiami faksu.

Pasirinkus **spausdinti pilkais pustoniais**, gaminys naudoja vienspalvį režimą, kuris sumažina spalvotų kasečių naudojimą.

## Rankinis spalvų koregavimas

Naudokite spalvų koregavimo parinktį **rankinės**, jei norite koreguoti neutralios pilkos spalvos apdorojimą, pustonius ir kraštų paryškinius tekstui, grafiniams vaizdams ir nuotraukoms. Jei norite pasiekti rankines spalvų parinktis skirtuke **spalvos** pasirinkite **rankinės** ir pasirinkite **nustatymai**.

## Rankinės spalvų parinktys

Naudokite rankines spalvų parinktis, norėdami koreguoti **neutralios pilkos, pustoniai** ir **kraštinių valdymas** parinktis, kurios skirtos tekstui, grafiniams vaizdams ir nuotraukoms.

### 8-1 lentelė Rankinės spalvų parinktys

Nustatymų aprašas	Nustatymo parinktys
<b>Neutralios pilkos</b> Nustatymas <b>neutralios pilkos</b> nustato pilkų spalvų, naudojamų tekstui, grafiniams vaizdams ir nuotraukoms, kūrimo metodą.	<ul style="list-style-type: none"><li><b>tik juoda</b> kuria neutralias spalvas (pilkas ir juoda), naudodama tik juodus dažus. Tai užtikrina neutralias spalvas be atspalvio. Šis nustatymas geriausiai tinka dokumentams ir pilkų pustonų grafikams.</li><li><b>4 spalvų</b> kuria neutralias spalvas (pilkas ir juoda) suderindama visų keturių dažų spalvas. Šis metodas užtikrina tolygesnius perėjimus prie kitų spalvų ir sukuria tamsiausią juodą spalvą.</li></ul>
<b>Kraštinių valdymas</b> Nustatymas <b>kraštinių valdymas</b> nustato, kaip vaizduojamos kraštinės. Yra du kraštinių valdymo komponentai: adaptyvūs pustoniai ir fiksavimas. Adaptyvūs pustoniai padidina kraštinių ryškumą. Fiksavimas sumažina netinkamo spalvų plokštumos registravimo efektą – šiek tiek perdengiamos greta esančių objektų kraštinės.	<ul style="list-style-type: none"><li><b>maksimalus</b> yra agresyviausias fiksavimo nustatymas. Adaptyvūs pustoniai įjungti.</li><li><b>įprastas</b> nustato vidutinio lygio fiksavimą. Adaptyvūs pustoniai įjungti.</li><li><b>lengvas</b> nustato minimalaus fiksavimo lygį, adaptyvūs pustoniai yra išjungti.</li><li><b>išjungta</b> išjungia ir fiksavimą, ir adaptyvius pustonius.</li></ul>



## Spalvų temos

Naudokite spalvų temas, kad koreguotumėte viso puslapio **RGB spalva** parinktis.

Nustatymų aprašas	Nustatymo parinktys
<b>RGB spalva</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Default (sRGB)</b> (numatytasis (sRGB)) nurodo gaminiui interpretuoti RGB spalvas kaip sRGB. sRGB standartas yra priimtas „Microsoft“ ir „World Wide Web Consortium“ standartas (<a href="http://www.w3.org">www.w3.org</a>).</li><li>• <b>Vivid (sRGB)</b> (ryškus (sRGB)) nurodo gaminiui padidinti spalvų sotį vidutiniuose tonuose. Ne tokie spalvoti objektai spausdinami spalvingesni. Šis nustatymas rekomenduojamas spausdinant verslo grafiką.</li><li>• <b>Photo (sRGB)</b> (nuotrauka (sRGB)) interpretuoja RGB spalvas lyg jos būtų spausdinamos kaip nuotrauka, naudojant skaitmeninę mažąją laboratoriją. Ji kitaip vaizduoja gilesnes, labiau prisotintas spalvas nei <b>Default (sRGB)</b> (numatytasis (sRGB)) režimu. Šį nustatymą naudokite nuotraukoms spausdinti.</li><li>• <b>Photo (Adobe RGB 1998)</b> (nuotrauka („Adobe RGB 1998“)) skirta skaitmeninėms nuotraukoms, naudojančioms AdobeRGB, o ne sRGB spalvų erdvę. Spausdinant iš profesionalios programos, naudojančios „AdobeRGB“, programoje svarbu išjungti spalvų valdymą ir leisti gaminiui valdyti spalvų sritį.</li><li>• <b>None</b> (joks) nustato gaminį spausdinti RGB duomenis neapdorotu įrenginio režimu. Norėdami tinkamai vaizduoti nuotraukas pasirinkus šią parinktį turite tvarkyti spalvas programoje, kurioje dirbate, arba operacinėje sistemoje.</li></ul>

## Spalvų suderinimas

Daugeliui vartotojų geriausias spalvų suderinimo metodas yra spausdinti sRGB spalvomis.

Spausdintuvo išvesties spalvų ir kompiuterio ekrano spalvų suderinimo procesas yra sudėtingas, nes spausdintuvai ir kompiuterių monitoriai naudoja skirtingus spalvų sukūrimo metodus. Monitoriai *vaizduoja* spalvas naudodami šviesos pikselius, kurie naudoja RGB (raudona, žalia, mėlyna) spalvų procesą, o spausdintuvai *spausdinta* spalvas naudodami CMYK (žalsvai mėlyna, rausvai raudona, geltona ir juoda) procesą.

Keli faktoriai gali daryti įtaką galimybei suderinti spausdintas spalvas ir spalvas monitoriuje:

- Spausdinimo medžiaga
- Spausdintuvo dažymo medžiagos (pvz., rašalai arba dažai)
- Spausdinimo procesas (pvz., rašalinė, spaudos ar lazerinė technologija)
- Apšvietimas
- Asmeniniai spalvų suvokimo skirtumai
- Programos
- Spausdintuvo tvarkyklės
- Kompiuterio operacinės sistemos
- Monitoriai
- Vaizdo plokštės ir tvarkyklės
- Darbo aplinka (pvz., drėgmė)

Atsižvelkite į šiuos faktorius, jei spalvos ekrane ne idealiai atitinka spausdintas spalvas.

## Spalvas derinkite naudodami „Microsoft Office“ pagrindinių spalvų paletę

Galite naudoti „HP ToolboxFX“, jei norite spausdinti „Microsoft Office“ pagrindinių spalvų paletę. Naudokite šią paletę pasirinkti spalvoms, kurias norite naudoti spausdintuose dokumentuose. Ji rodo realias spalvas, kurios bus spausdinamos pasirinkus šias pagrindines spalvas „Microsoft Office“ programoje.

1. „HP ToolboxFX“ pasirinkite aplanką **žinynas**.
2. Skyriuje **spalvoto spausdinimo įrankiai** pasirinkite **spausdinti pagrindinėmis spalvomis**.
3. Pakoreguokite savo dokumento spalvą, kad ji derintųsi su išspausdintoje spalvų paletėje pasirinkta spalva.

## Derinkite spalvas naudodami HP pagrindinių spalvų suderinimo įrankį

HP pagrindinių spalvų suderinimo įrankis leidžia išspausdintoje laikmenoje koreguoti taško spalvas. Pvz., galite suderinti jūsų išspausdintoje laikmenoje esančio įmonės logotipo spalvą. Galite išsaugoti ir naudoti naujas spalvų schemas, skirtas specifiniams dokumentams arba visiems spausdinamiems dokumentams, arba galite sukurti keletą spalvų schemų, kurias galėsite pasirinkti vėliau.

Šis programinis įrankis prieinamas visiems šio gaminio vartotojams. Kad galėtumėte naudotis šiuo įrankiu, turite jį atsisiųsti iš interneto per „HP ToolboxFX“ arba programinės įrangos kompaktinio disko, kurį gavote su savo gaminiu.

HP pagrindinių spalvų suderinimo įrankį per programinės įrangos kompaktinį diską atsisiųskite toliau nurodytu būdu.

1. Kompaktinį diską įdėkite į diskų įrenginį. Kompaktinis diskas bus paleistas automatiškai.
2. Pasirinkite **įdiegti daugiau programinės įrangos**.
3. Pasirinkite **HP pagrindinių spalvų suderinimas**. Įrankis bus atsiųstas ir pats įsidięgs. Taip pat bus sukurta darbalaukio piktograma.

HP pagrindinių spalvų suderinimo įrankį per „HP ToolboxFX“ atsisiųskite toliau nurodytu būdu.

1. Atidarykite „HP ToolboxFX“.
2. Pasirinkite aplanką **žinynas**.
3. Skyriuje **spalvoto spausdinimo įrankiai** pasirinkite **pagrindinių spalvų suderinimas**. Įrankis bus atsiųstas ir pats įsidięgs. Taip pat bus sukurta darbalaukio piktograma.

Kai bus atsiųstas ir įdiegtas HP pagrindinių spalvų suderinimo įrankis, jį bus galima paleisti paspaudus darbalaukio piktogramą arba per „HP ToolboxFX“ (spustelėkite aplanką **žinynas**, tada **spalvoto spausdinimo įrankiai** ir **pagrindinių spalvų suderinimas**). Įrankis padės jums išsirinkti spalvas. Visi pasirinkti spalvų deriniai įrašomi kaip spalvų tema, kurią galima susirasti ateityje.

## Spalvų derinimas naudojant „View Custom Colors“ (peržiūrėti pasirinktines spalvas)

Galite naudoti „HP ToolboxFX“, jei norite spausdinti pasirinktinių spalvų paletę. Skyriuje „**Toolbox**“ **spalvoto spausdinimo įrankiai** spustelėkite **peržiūrėti pasirinktines spalvas**. Susiraskite norimą spalvų puslapį ir išspausdinkite dabartinį puslapį. Savo dokumente programinės įrangos pasirinktinių spalvų meniu įveskite raudonos, žalios ir mėlynos spalvų vertes, kad jas pakeistumėte ir suderintumėte su spalvomis paletėje.

## Išplėstinis spalvų naudojimas

Gaminys pateikia automatines spalvų funkcijas, kurios sukuria puikius spalvų rezultatus. Rūpestingai sukurtos ir patikrintos spalvų lentelės užtikrina tolygų, tikslų visų spausdinamų spalvų vaizdavimą.

Gaminys taip pat suteikia sudėtingus įrankius patyrusiam profesionalui.

### „HP ColorSphere“ dažai

HP kuria spausdinimo sistemą (spausdintuvą, spausdinimo kasetes, dažus ir popierių), kad viskas veiktų kartu ir optimizuotų spausdinimo kokybę, gaminio patikimumą ir vartotojo išgaunamą našumą. Originaliose HP spausdinimo kasetėse yra „HP ColorSphere“ dažų, kurie specialiai pritaikyti spausdintuvui, kad galėtumėte gauti platų puikių spalvų diapazoną. Tai leidžia sukurti profesionaliai atrodančius dokumentus, kuriuose pateikiamas ryškus, aiškus tekstas ir grafiniai vaizdai bei tikroviškai išspausdintos nuotraukos.

„HP ColorSphere“ dažai sukuria spausdinimo kokybės nuoseklumą ir intensyvumą, kuriuo galite pasitikėti, naudodami platų popieriaus diapazoną; tai reiškia, kad galite sukurti dokumentus, kurie padeda sudaryti teigiamą įspūdį apie jus. Be to, HP profesionalios kokybės kasdieninio naudojimo ir specialūs popierius (įskaitant didelę HP spausdinimo medžiagų tipų ir svorių įvairovę) sukurtas taip, kad atitiktų jūsų darbo specifiką.

### „HP ImageREt 3600“

„ImageREt 3600“, vykdydama kelių lygių spausdinimo procesą, suteikia 3600 taškų colyje (dpi) kokybę, atitinkančią spalvoto lazerinio spausdintuvo klasės kokybę. Šis procesas tiksliai valdo spalvas derindamas iki keturių spalvų viename taške ir keisdamas dažų kiekį duotoje srityje. „ImageREt 3600“ šiam gaminiui buvo patobulintas. Patobulinimai siūlo fiksavimo technologijas, tikslesnį taško vietos valdymą ir tikslesnį dažų kokybės taške valdymą. Šios naujos technologijos kartu su HP kelių lygių spausdinimo procesu siūlo 600 x 600 dpi spausdintuvą, suteikiantį 3600 dpi spalvoto lazerinio spausdintuvo klasės kokybę ir milijonus tolygių spalvų.

## Spausdinimo medžiagos pasirinkimas

Jei norite geriausios spalvų ir vaizdo kokybės, pasirinkite tinkamą spausdinimo medžiagos tipą programinės įrangos spausdintuvo meniu ar spausdintuvo tvarkyklėje.

## Spalvų parinktys

Spalvų parinktys automatiškai pateikia geriausią spalvų išvestį. Šios parinktys naudoja objektų žymėjimą, kuris užtikrina optimalius spalvų ir pustonų nustatymus skirtingiems objektams (tekstui, grafiniams vaizdams ir nuotraukoms) puslapyje. Spausdintuvo tvarkyklė nustato, kurie puslapiai matomi puslapyje ir naudoja pustonų bei spalvų nustatymus, užtikrinančius geriausią spausdinimo kokybę kiekvienam objektui.

„Windows“ aplinkoje spalvų parinktys **automatinės** ir **rankinės** yra spausdintuvo tvarkyklės skirtuke **spalvos**.

## Standartinė raudona, žalia ir mėlyna (sRGB)

Standartinė raudona-žalia-mėlyna (sRGB) yra pasaulinis standartas, kurį HP ir „Microsoft“ sukūrė kaip bendrą spalvų kalbą monitoriams, įvesties įrenginiams (skeneriams ir skaitmeniniams fotoaparatams) bei išvesties įrenginiams (spausdintuvams ir braižyklėms). Tai numatytoji spalvų sritis, naudojama HP gaminių, „Microsoft“ operacinių sistemų, interneto ir daugelio biuro programų. sRGB standartas atitinka tipiską „Windows“ monitorių ir yra didelės skyros televizijai skirtas suderinimo standartas.



---

**PASTABA:** Spalvų vaizdai jūsų ekrane gali daryti įtaką tokie faktoriai, kaip naudojamo monitoriaus tipas ir patalpos apšvietimas. Daugiau informacijos žr. [Spalvų suderinimas 62 puslapyje](#).

---

Naujausios „Adobe PhotoShop®“, „CorelDRAW®“, „Microsoft Office“ ir daugelio kitų programų versijos naudoja sRGB spalvoms perduoti. Kadangi tai yra numatytoji spalvų sritis „Microsoft“ operacinėse sistemose, sRGB yra plačiai priimta. Kai programos ir įrenginiai naudoja sRGB apsikeisdami spalvų informacija, paprastai vartotojas gauna daug geresnį spalvų suderinimą.

sRGB standartas pagerina jūsų galimybę automatiškai suderinti gaminio, kompiuterio monitoriaus ir kitų įvesties įrenginių spalvas bei pašalina poreikį tapti spalvų ekspertu.




---

## 9 Valdymas ir priežiūra

- [Informaciniai puslapiai](#)
- [„HP ToolboxFX“](#)
- [Integruotasis tinklo serveris](#)
- [Eksploatacinių medžiagų tvarkymas](#)
- [Pakeiskite spausdinimo kasetes](#)
- [Atminties ir šrifto DIMM moduliai](#)
- [Gaminio valymas](#)
- [Integruotos programinės įrangos naujiniai](#)

## Informaciniai puslapiai

Naudokite valdymo skydelį, jei norite išspausdinti informacinius puslapius, kuriuose pateikiama informacijos apie gaminį ir jo dabartinius nustatymus.

1. Paspausdami mygtuką **OK** (gerai) atidarykite meniu.
2. Rodyklių mygtukais pasirinkite meniu **Reports** (ataskaitos) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
3. Naudodami rodyklių mygtukus naršykite ataskaitas ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai), jei norite išspausdinti ataskaitą.
4. Paspauskite atšaukimo mygtuką , kad išeitumėte iš meniu.

Yra tokie informaciniai puslapiai:

- Bandomasis puslapis
- „Menu structure“ (menu struktūra)
- Konfigūracijos ataskaita
- Eksploatacinių medžiagų būseną
- Tinklo apibendrinimas
- Naudojimo puslapis
- PCL šriftų sąrašas
- PS šriftų sąrašas
- PCL6 šriftų sąrašas
- Spalvų naudojimo žurnalas
- Techninės priežiūros puslapis
- Diagnostikos puslapis



# „HP ToolboxFX“

## Atidarykite „HP ToolboxFX“

Atidarykite „HP ToolboxFX“ vienu iš šių būdų:

- „Windows“ sistemos būsenos juostoje dukart spustelėkite „HP ToolboxFX“ piktogramą (🖨️).
- „Windows“ meniu **pradėti** spustelėkite **programos** (arba **visos programos** „Windows XP“ ir „Windows Vista“), spustelėkite **HP**, spustelėkite **„HP Color LaserJet CP5225“ serija** ir tada spustelėkite **„HP ToolboxFX“**.

„HP ToolboxFX“ yra tokie aplankai:

- **Status** (būsena) (žr. [Būsena 70 puslapyje](#))
- **Alerts** (įspėjimai) (žr. [Įspėjimai 71 puslapyje](#))
- **Product information** (gaminio informacija) (žr. [Gaminio informacija 71 puslapyje](#))
- **Help** (žinynas) (žr. [Žinynas 72 puslapyje](#))
- **System Settings** (sistemos nustatymai) (žr. [Sistemos nustatymai 73 puslapyje](#))
- **Print Settings** (spausdinimo nustatymai) (žr. [Spausdinimo nustatymai 76 puslapyje](#))
- **Network Settings** (tinklo nustatymai) (tik tinklo modeliuose) (žr. [Tinklo nustatymai 76 puslapyje](#))

## Būseną

Aplanke **būseną** yra nuorodos į šiuos pagrindinius puslapius:

- **įrenginio būseną.** Šiame puslapyje nurodyti gaminio būsenos, pvz., jeigu spausdintuve įstrigęs popierius arba yra tuščias dėklas. Pašalinę problemą ir norėdami atnaujinti gaminio būseną, spustelėkite mygtuką **atnaujinti būseną**.
- **Supplies status** (eksploatacinių medžiagų būseną). Peržiūrėkite informaciją apie apytikslį spausdinimo kasetėje likusį dažų kiekį ir apytikslį puslapių skaičių, kuris buvo išspausdintas naudojant esamą spausdinimo kasetę. Šiame puslapyje taip pat pateiktos nuorodos, skirtos eksploatacinėms medžiagoms užsakyti ir perdirbimo informacijai surasti.
- **įrenginio konfigūracija.** Peržiūrėkite išsamų esamos gaminio konfigūracijos aprašymą, įskaitant įdiegtos atminties kiekį ir informaciją apie papildomus dėklus.
- **tinklo suvestinė.** Peržiūrėkite išsamų esamos tinklo konfigūracijos aprašymą, įskaitant IP adresą ir tinklo būseną.
- **Reports** (ataskaitos). Spausdina konfigūracijos puslapį ir kitus informacinius puslapius, tokius kaip eksploatacinių medžiagų būsenos puslapis. Žr. [Informaciniai puslapiai 68 puslapyje](#).
- **spalvų naudojimo užduočių žurnalas.** Peržiūrėti neseniai išspausdintų dokumentų spalvų naudojimo informaciją.
- **įvykių žurnalas.** Peržiūrėti gaminio įvykių istoriją. Pats naujausias įvykis pateikiamas pirmas.

## Įvykių ataskaita

Įvykių žurnalas – tai lentelė, kurioje pateikiami gaminio valdymo skydelio ekrane parodytus klaidos pranešimus atitinkantys kodai, trumpas kiekvienos klaidos aprašymas ir puslapių skaičius, kuris buvo išspausdintas, kai atsirado kiekviena klaida. Daugiau informacijos apie klaidų pranešimus žr. [Valdymo skydelio pranešimų ir įspėjimų apie būseną interpretavimas 95 puslapyje](#).

## Įspėjimai

Aplanke **įspėjimai** pateikiamos nuorodos į tokius pagrindinius puslapius:

- **Būsenos įspėjimų sąranka.** Nustatykite gaminį, kad jis siųstų jums iššokančius pranešimus apie tam tikrus įvykius, pvz., apie žemą kasetėje likusių dažų lygį.
- **Įspėjimų el. paštu sąranka.** Nustatykite gaminį, kad jis el. paštu siųstų jums įspėjimus apie tam tikrus įvykius, pvz., apie žemą kasetėje likusių dažų lygį.

### „Set up Status Alerts“ (būsenos įspėjimų sąranka)

Naudokite, jei norite nustatyti gaminį taip, kad jis siųstų įspėjimus į kompiuterį, kai užstringa popierius, HP spausdinimo kasetėje lieka mažas dažų kiekis, naudojama ne HP spausdinimo kasetė, tušti įvesties dėklai ir parodomi specifiniai klaidų pranešimai.

Pasirinkite, kad gautumėte iššokančius, sistemos juostos piktogramas, darbalaukio įspėjimus arba bet kokią šių įspėjimų kombinaciją. Iššokantys ir darbalaukio įspėjimai rodomi tik tada, kaip gaminys spausdina iš kompiuterio, kuriame nustatyti įspėjimai. Darbalaukio įspėjimai bus rodomi tik laikinai ir dings automatiškai.

Pakeiskite **kasetėje mažai esančio dažo slenkstis** nustatymą, kuris nustato dažų lygį, kuris sukelia įspėjimą apie mažą dažų lygį, puslapyje **sistemos sąranka**.

---


 **PASTABA:** Jei norite, kad pakeitimai būtų taikomi, turite spustelėti **taikyti**.

---

### „Set up E-mail Alerts“ (įspėjimų el. paštu sąranka)

Naudokite, jei norite konfigūruoti iki dviejų el. pašto adresų, kad galėtumėte gauti įspėjimus įvykiams tam tikriems įvykiams. Galite nustatyti, kad kiekvienu el. pašto adresu bus pranešama apie skirtingus įvykius. Naudokite el. pašto serverio, iš kurio el. paštu bus siunčiami įspėjamieji gaminio pranešimai, informaciją.

---

 **PASTABA:** Galite konfigūruoti tik įspėjimus el. paštu, kurie bus siunčiami iš serverio, kuriam nereikia vartotojo autentifikavimo. Jei el. pašto serveris reikalauja, kad prisiregistruotumėte vartotojo vardu ir slaptažodžiu, negalėsite įjungti įspėjimų el. paštu.

---

 **PASTABA:** Jei norite, kad pakeitimai būtų taikomi, turite spustelėti **taikyti**.

---

## Gaminio informacija

Aplanke **gaminio informacija** pateikiamos nuorodos į tokį puslapį:

- **bandomieji puslapiai.** Spausdina puslapius, kuriuose parodomi spalvoto spausdinimo kokybės potencialas ir bendros gaminio spausdinimo charakteristikos.

## Slaptažodžio nustatymas

Naudokite „HP ToolboxFX“ arba integruotąjį interneto serverį, kad nustatytumėte sistemos slaptažodį.

1. Integruotajame interneto serveryje spustelėkite skirtuką **System** (sistema).  
„HP ToolboxFX“ spustelėkite skirtuką **įrenginio nustatymai**.
2. Spustelėkite **Product Security** (produkto saugumas).

3. Laukelyje **slaptažodis** įveskite slaptažodį, kurį norite nustatyti, tada laukelyje **patvirtinti slaptažodį** dar kartą įveskite tą patį slaptažodį, patvirtindami savo pasirinkimą.
4. Spustelėkite **taikyti** ir išsaugokite slaptažodį.



**PASTABA:** Jei slaptažodis jau nustatytas, būsite paraginti jį įvesti. Įveskite slaptažodį ir spustelėkite **taikyti**.

---

## Žinynas

Aplankе **žinynas** yra nuorodos į šiuos pagrindinius puslapius:

- **Trikčių šalinimas.** Peržiūrėti trikčių šalinimo žinyno temas, spausdinti trikčių šalinimo puslapius, valyti gaminį ir atidaryti „Microsoft Office“ pagrindines spalvas. Daugiau informacijos apie „Microsoft Office“ pagrindines spalvas žr. [Spalvų suderinimas 62 puslapyje](#).
- **Popierius ir spausdinimo medžiagos.** Spausdina informaciją apie tai, kaip gauti optimalius gaminio naudojimo rezultatus, naudojant įvairius popieriaus ir spausdinimo medžiagų tipus.
- **Spalvoto spausdinimo įrankiai.** Atidaro „Microsoft Office“ pagrindinių spalvų arba visų spalvų paletę su susijusiomis RGB vertėmis. Daugiau informacijos apie „Microsoft Office“ pagrindines spalvas žr. [Spalvų suderinimas 62 puslapyje](#). Naudokite HP pagrindinių spalvų atitaikymo įrankį, kad sureguliuotumėte taškų spalvas jūsų išspausdintoje išvestyje.
- **Animated Demonstrations** (animuotos demonstracijos). Peržiūrėkite animacijas, kuriose rodoma, kaip jūsų gaminiu atlikti bendrąsias užduotis, pvz., kaip gauti geriausią spausdinimo kokybę, kaip šalinti užstrigusį popierių ir kaip keisti spausdinimo kasetę.
- **Vartotojo vadovas.** Peržiūrėkite informaciją apie gaminio naudojimą, garantiją, specifikacijas ir pagalbą. Vartotojo vadovas yra pateiktas dviem formatais: HTML ir PDF.

## Sistemos nustatymai

Aplanke **System Settings** (sistemos nustatymai) yra nuorodos į šiuos pagrindinius puslapius:

- **Įrenginio informacija.** Peržiūrėti informaciją, tokią kaip gaminio aprašas ir informaciją apie asmenį, į kurį galite kreiptis.
- **Paper Setup** (popieriaus sąranka). Konfigūruokite dėklus arba pakeiskite gaminio popieriaus apdorojimo parametrus, pvz., numatytąjį popieriaus formatą ir numatytąjį popieriaus tipą.
- **Print Quality** (spausdinimo kokybė). Pakeisti spausdinimo kokybės nustatymus.
- **Print Density** (spausdinimo tankis). Pakeiskite spausdinimo tankio nustatymus, pvz., kontrastą, paryškinius, vidutinius tonus ir šešėlius.
- **Paper Types** (popieriaus tipai). Pakeiskite kiekvienos spausdinimo medžiagos tipui, pvz., firminiams blankams, perforuotam arba blizgiam popieriui, skirto režimo nustatymus.
- **Extended Print Modes** (išplėstiniai spausdinimo režimai). Norėdami pagerinti spausdinimo kokybę, pakeiskite gaminio kaitintuvo režimo nustatymus.
- **System Setup** (sistemos sąranka). Pakeiskite sistemos nustatymus, pvz., įstrigusios spausdinimo medžiagos pašalinimą ir automatinę tęsimą. Pakeiskite kasetės, kurioje mažai dažų, nustatymą, nustatantį dažų lygį ir sukeltąjį įspėjimą apie mažą dažų lygį.
- **Save/Restore Settings** (išsaugoti/atkurti nustatymus). Išsaugo dabartinius gaminio nustatymus jūsų kompiuteryje faile. Naudokite šį failą, jei norite įkelti tuos pačius nustatymus į kitą gaminį ar atkurti šiuos nustatymus gaminiui vėliau.
- **Product Security** (produkto saugumas). Nustatykite slaptažodį, kad apsaugotumėte gaminio nustatymus. Kai bus nustatytas slaptažodis, vartotojų paprašys įvesti slaptažodį, prieš jiems leidžiant keisti gaminio nustatymus. Nustatydami slaptažodį šiame puslapyje taip pat nustatysite integruotojo tinklo serverio slaptažodį.

### „Device Information“ (įrenginio informacija)

Šiame puslapyje saugomi duomenys apie gaminį, kad galėtumėte juos peržiūrėti ateityje. Informacija, kurią įvesite šio puslapio laukuose, bus rodoma konfigūracijos puslapyje. Šiuose laukuose galite įvesti bet kokius simbolius.



**PASTABA:** Jei norite, kad pakeitimai būtų taikomi, turite spustelėti **taikyti**.

## Popieriaus sąranka

Naudokite šias parinktis, kad sukonfigūruotumėte numatytuosius nustatymus. Tai yra tos pačios parinktys, kurios yra valdymo pulto meniu. Daugiau informacijos žr. [Valdymo skydelio meniu 9 puslapyje](#).

Jei įrenginyje nėra spausdinimo medžiagos, galimos tokios spausdinimo užduočių tvarkymo parinktys:

- Pasirinkite **laukite, kol bus įdėtas popierius**.
- Pasirinkite parinktį **Wait forever** (laukti amžinai), esančią išskleidžiamajame sąrašė **Paper out action** (veiksmas pasibaigus popieriui), jei norite laukti neapibrėžtą laiką.
- Pasirinkite **atšaukti** išskleidžiamajame sąrašė **popieriaus išvesties veiksmas**, jei norite atšaukti spausdinimo užduotį.
- Pasirinkite parinktį **Override** (nepaisyti), esančią išskleidžiamajame sąrašė **Paper out action** (veiksmas pasibaigus popieriui), jei spausdinimo užduotį norite siųsti į kitą popieriaus dėklą.

Lauke **popieriaus išvesties laikas** nustatoma, kiek spausdintuvas lauks prieš vykdydamas pasirinktis. Galite nustatyti nuo 0 iki 3600 sekundžių.



---

**PASTABA:** Jei norite, kad pakeitimai būtų taikomi, turite spustelėti **taikyti**.

---

## „Print Quality“ (spausdinimo kokybė)

Naudokite šias parinktis, kad pagerintumėte spausdinimo užduočių atlikimą. Tai tos pačios parinktys, kurios yra valdymo pulto meniu. Daugiau informacijos žr. [Valdymo skydelio meniu 9 puslapyje](#).

## „Color Calibration“ (spalvų kalibravimas)

- **kalibravimas įjungus.** Nurodykite, ar gaminys turi atlikti kalibravimą jį įjungus.
- **kalibravimo laikas.** Nurodykite, kas kiek laiko gaminys turi būti kalibruojamas.
- **kalibruoti dabar.** Nustato, kad gaminys nedelsiant atliktų kalibravimą.



**PASTABA:** Jei norite, kad pakeitimai būtų taikomi, turite spustelėti **taikyti**.

## „Print Density“ (spausdinimo tankis)

Naudokite šiuos nustatymus, kad atliktumėte tikslus kiekvienos spalvos dažo, kuris naudojamas spausdinamiems dokumentams, kiekio koregavimus.

- **kontrastai.** Kontrastas yra skirtumo diapazonas tarp šviesių (paryškintų) ir tamsių (šešėlių) spalvų. Norėdami padidinti bendrą diapazoną tarp šviesių ir tamsių spalvų, padidinkite nustatymą **kontrastai**.
- **paryškinimai.** Paryškinimai yra beveik baltos spalvos. Jei norite patamsinti paryškintų spalvas, padidinkite nustatymą **paryškinimai**. Šis koregavimas neturi įtakos vidutinių tonų ar šešėlių spalvoms.
- **vidutiniai tonai.** Vidutiniai tonai yra spalvos per vidurį tarp baltos ir sodrios. Jei norite patamsinti vidutinių tonų spalvas, padidinkite nustatymą **vidutiniai tonai**. Šis koregavimas neturi įtakos paryškintų ar šešėlių spalvoms.
- **šešėliai.** Šešėliai yra beveik visiškai sodrios spalvos. Jei norite patamsinti šešėlių spalvas, padidinkite nustatymą **šešėliai**. Šis koregavimas neturi įtakos paryškintų ar vidutinių tonų spalvoms.

## „Paper Types“ (popieriaus tipai)

Naudokite šias parinktis, kad sukonfigūrotumėte įvairių spausdinimo medžiagų tipų spausdinimo režimus. Norėdami nustatyti iš naujo visus režimus į gamyklinius numatytuosius nustatymus, pasirinkite **atkurti režimus**.



**PASTABA:** Jei norite, kad pakeitimai būtų taikomi, turite spustelėti **taikyti**.

## Išplėstiniai spausdinimo režimai

Naudokite šias parinktis, norėdami sukonfigūruoti gaminio išplėstinius kaitintuvo režimus, kad pagerintumėte spausdinimo kokybę.

## Sistemos sąranka

Naudokite šiuos sistemos parametrus, jei norite sukonfigūruoti įvairius spausdinimo parametrus. Šie parametrai negalimi valdymo pulte.



**PASTABA:** Jei norite, kad pakeitimai būtų taikomi, turite spustelėti **taikyti**.

## „Save/Restore Settings“ (išsaugoti/atkurti nustatymus)

Išsaugo dabartinius gaminio nustatymus jūsų kompiuteryje faile. Naudokite šį failą, jei norite įkelti tuos pačius nustatymus į kitą gaminį ar atkurti šiuos nustatymus gaminiui vėliau.

## Produkto saugumas

Nustatykite slaptažodį, kad apsaugotumėte gaminio nustatymus. Nustatę slaptažodį vartotojai bus raginami įvesti slaptažodį, prieš jiems leidžiant prieiti prie kurio nors „HP ToolboxFX“ puslapio, kuris rašo arba skaito gaminio duomenis. Nustatydami slaptažodį šiame puslapyje taip pat nustatysite integruotojo tinklo serverio slaptažodį.

## Spausdinimo nustatymai

Aplanke **Print Settings** (spausdinimo nustatymai) yra nuorodos į šiuos pagrindinius puslapius:

- **Printing** (spausdinimas). Galite pakeisti numatytuosius gaminio spausdinimo parametrus, pvz., kopijų skaičių ir popieriaus kryptį.
- **PCL5**. Pakeisti PCL nustatymus.
- **PostScript**. Pakeisti PS nustatymus.

### „Printing“ (spausdinimas)

Naudokite šias parinktis, kad sukonfigūruotumėte visų spausdinimo funkcijų nustatymus. Tai tos pačios parinktys, kurios yra valdymo pulte. Daugiau informacijos žr. [Valdymo skydelio meniu 9 puslapyje](#).



**PASTABA:** Jei norite, kad pakeitimai būtų taikomi, turite spustelėti **taikyti**.

### PCL5

Naudokite šias parinktis, kad sukonfigūruotumėte nustatymus, kai naudojate PCL spausdinimo ypatybę.



**PASTABA:** Jei norite, kad pakeitimai būtų taikomi, turite spustelėti **taikyti**.

### „PostScript“

Naudokite šią parinktį, kai naudosite „PostScript“ spausdinimo pasirinktį. Kai įjungžiama parinktis **spausdinti „PostScript“ klaidą**, automatiškai išspausdinamas „PostScript“ klaidos puslapis, kai atsiranda „PostScript“ klaida.



**PASTABA:** Jei norite, kad pakeitimai būtų taikomi, turite spustelėti **taikyti**.

## Tinklo nustatymai

Tinklo administratorius gali naudoti šį skirtuką su tinklu susijusiems gaminio parametrams valdyti, kai gaminys prijungtas prie IP tinklo.

## Eksploatacinių medžiagų pirkimas

Šis kiekvieno puslapio viršuje esantis veda į interneto svetainę, kurioje galite užsisakyti eksploatacinių medžiagų. Norėdami naudoti šią funkciją, turite turėti interneto prieigą.

## Kitos nuorodos

Šiame skyriuje yra saitai, kuriais naudodamiesi galite prisijungti prie interneto. Norėdami naudotis šiais saitais, turite turėti interneto prieigą. Jei internetu naudojate per telefono ryšį ir pirmą kartą atidarius „HP ToolboxFX“ prie svetainės prisijungti nepavyko, iš pradžių turite prisijungti prie interneto, nes tik tada




galėsite apsilankyti šiose interneto svetainėse. Prisijungiant gali tėti uždaryti „HP ToolboxFX“ ir vėliau ją vėl atidaryti.

- **techninė pagalba ir trikčių šalinimas.** Prisijungiama prie gaminio techninės pagalbos svetainės, kurioje galite ieškoti informacijos apie konkrečios problemos sprendimą.
- **gaminio registravimas.** Prisijungiama prie HP gaminio registravimo interneto svetainės.

## Integruotasis tinklo serveris

Kai gaminys prijungtas prie tinklo, integruotasis tinklo serveris tampa pasiekiamas automatiškai. Integruotąjį tinklo serverį galima pasiekti per įprastą interneto naršyklę

 **PASTABA:** Kai gaminys tiesiogiai prijungtas prie „Windows“ kompiuterio, naudokite „HP ToolboxFX“, kad peržiūrėtumėte gaminio būseną.

Norėdami pamatyti gaminio ir tinklo būseną bei valdyti spausdinimo funkcijas iš kompiuterio, o ne iš gaminio valdymo skydelio, naudokitės integruotuoju tinklo serveriu.


- Peržiūrėti gaminio valdymo būsenos informaciją.
- Nustatyti kiekviename dėkle įdėto popieriaus tipą.
- Sužinoti, kiek yra likę visų eksploatacinių medžiagų ir užsisakyti naujų.
- Peržiūrėti ir keisti dėklų konfigūraciją.
- Peržiūrėti ir keisti gaminio parametrus.
- Peržiūrėti ir keisti tinklo konfigūraciją.
- Peržiūrėti techninės pagalbos turinį, susijusį su dabartine gaminio būsena.

Norėdami naudoti įdėtąjį tinklo serverį, turite turėti „Microsoft Internet Explorer 6“ arba naujesnę versiją, „Netscape Navigator 7“ arba naujesnę versiją, „Safari 1.2“ arba naujesnę versiją, „Konqueror 3.2“ arba naujesnę versiją, „Firefox 1.0“ arba naujesnę versiją, „Mozilla 1.6“ arba naujesnę versiją, „Opera 7“ arba naujesnę versiją. Įdėtasis tinklo serveris veikia, kai gaminys yra prijungtas prie IP tinklo. Įdėtasis tinklo serveris nepalaiko IPX arba „AppleTalk“ spausdintuvo jungčių. Norint atidaryti ir naudoti įdėtąjį tinklo serverį, interneto prieiga nebūtina.

## Peržiūrėkite HP integruotąjį tinklo serverį

1. Jūsų kompiuterio palaikomoje žiniatinklio naršyklėje adreso/URL laukelyje įveskite gaminio IP adresą. (Jei norite sužinoti IP adresą, išspausdinkite konfigūravimo puslapį. Žr. [Informaciniai puslapiai 68 puslapyje.](#))

 **PASTABA:** Atidarytą svetainę galite įtraukti į adresyną, kad ateityje galėtumėte greitai ja pasinaudoti.

 **PASTABA:** „Macintosh“ operacinėje sistemoje spustelėkite mygtuką **Utility** (paslaugų programa).

2. Integruotajame tinklo serveryje yra keturi skirtukai, kuriuose pateikti parametrai ir informacija apie gaminį: Skirtukas **Status** (būsena), skirtukas **System** (sistema), skirtukas **Print** (spausdinti) ir skirtukas **Networking** (tinklo parametrai). Spustelėkite norimą peržiūrėti skirtuką.

Daugiau informacijos apie kiekvieną skirtuką žr. kitame skyriuje.

## Įdėtojo tinklo serverio dalys

Toliau pateiktoje lentelėje aprašomi pagrindiniai įdėtojo tinklo serverio langai.

Skirtukas arba dalis	Aprašymas
Skirtukas <b>būsena</b>  Pateikiama informacija apie gaminį, būseną ir konfigūraciją.	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Device Status</b> (įrenginio būsena): rodoma gaminio būklė ir apytikslis likęs HP eksploatacinių medžiagų naudojimo laikas.</li><li>• <b>Supplies Status</b> (eksploatacinių medžiagų būsena): rodomas apytikslis likęs HP eksploatacinių medžiagų naudojimo laikas. Šiame puslapyje taip pat pateikiami eksploatacinių medžiagų dalių numeriai.</li><li>• <b>Device Configuration</b> (įrenginio konfigūracija): rodoma informacija iš gaminio konfigūracijos puslapio.</li><li>• <b>Network Summary</b> (tinklo apibendrinimas): rodoma informacija iš gaminio tinklo apibendrinimo puslapio.</li><li>• <b>Reports</b> (ataskaitos): leidžia spausdinti konfigūracijos puslapį, eksploatacinių medžiagų būsenos puslapį, tinklo apibendrinimą, naudojimo puslapį, diagnostikos puslapį, spalvų naudojimo žurnalą, PLC šriftų sąrašą, PCL 6 šriftų sąrašą ir PS šriftų sąrašą, kurį sukuria gaminys.</li><li>• <b>Spalvų naudojimo užduočių žurnalas</b>: rodomos visos vartotojo spalvinio spausdinimo užduotys.</li><li>• <b>Įvykių žurnalas</b>: rodomas visų gaminio įvykių ir klaidų sąrašas.</li><li>• Mygtukas <b>techninė pagalba</b>: pateikia nuorodą į gaminio techninės pagalbos puslapį. Mygtukas <b>techninė pagalba</b> gali būti apsaugotas slaptažodžiu; žr. <a href="#">Slaptažodžio nustatymas 71 puslapyje</a></li><li>• Mygtukas <b>pirkti eksploatacines medžiagas</b>: pateikiama nuoroda į puslapį, kuriame gaminiiui galima užsakyti eksploatacinių medžiagų. Mygtukas <b>pirkti eksploatacines medžiagas</b> gali būti apsaugotas slaptažodžiu; žr. <a href="#">Slaptažodžio nustatymas 71 puslapyje</a></li></ul>

Skirtukas arba dalis	Aprašymas
<p>Skirtukas <b>System</b> (sistema)</p> <p>Leidžia konfigūruoti sistemos nustatymus iš kompiuterio.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Įrenginio informacija:</b> leidžia suteikti gaminii pavadinimą ir paskirti jam inventoriaus numerį. Įveskite pagrindinį adresatą, kuris gaus informaciją apie gaminį.</li> <li>• <b>Paper Setup</b> (popieriaus sąranka): leidžia pakeisti numatytuosius gaminio popieriaus tvarkymo nustatymus.</li> <li>• <b>Spausdinimo kokybė:</b> leidžia pakeisti numatytuosius gaminio spausdinimo kokybės nustatymus, įskaitant ir kalibravimo parametrus.</li> <li>• <b>Spausdinimo tankis:</b> leidžia pakeisti kiekvienos medžiagos kontrastų, paryškinių, pustonių ir šešėlių vertes.</li> <li>• <b>Popieriaus tipai:</b> leidžia sukongūruoti spausdinimo režimus, kurie atitinka gaminiiu tinkamų spausdinimo medžiagų tipus.</li> <li>• <b>Extended Print Modes</b> (išplėstiniai spausdinimo režimai): leidžia konfigūruoti gaminio išplėstinius kaitintuvo režimus, kad pagerintumėte spausdinimo kokybę.</li> <li>• <b>System Setup</b> (sistemos sąranka): leidžia nustatyti parinktis „Sleep Delay“ (miego būsenos atidėjimas), „Consumable User-Defined Low percentage“ (vartotojo nustatyta žema procentinė riba) ir gaminio kalbą.</li> <li>• <b>Techninė priežiūra:</b> leidžia pradėti gaminio valymo procedūrą.</li> <li>• <b>Product Security</b> (produkto saugumas): leidžia nustatyti sistemos slaptažodį.</li> <li>• Mygtukas <b>techninė pagalba:</b> Pateikia saitą į gaminio techninės pagalbos puslapį. Mygtukas <b>techninė pagalba</b> gali būti apsaugotas slaptažodžiu.</li> <li>• Mygtukas <b>pirkti eksploatacines medžiagas:</b> Pateikiamas saitas į puslapį, kuriame gaminiiu galima užsakyti eksploatacinių medžiagų. Mygtukas <b>pirkti eksploatacines medžiagas</b> gali būti apsaugotas slaptažodžiu.</li> </ul> <p><b>PASTABA:</b> Skirtukas <b>System</b> (sistema) gali būti apsaugotas slaptažodžiu; žr. <a href="#">Slaptažodžio nustatymas 71 puslapyje</a>. Jei šis gaminys prijungtas prie tinklo, prieš keisdami šio skirtuko nustatymus, būtinai pasitarkite su spausdintuvo administratoriumi.</p>
<p>Skirtukas <b>Print</b> (spausdinti)</p> <p>Suteikia galimybę konfigūruoti PDL būdingus gaminio nustatymus.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spausdinimas:</b> leidžia pakeisti numatytuosius gaminio spausdinimo nustatymus.</li> <li>• <b>PCL 5c:</b> leidžia pakeisti numatytuosius PLC 5c gaminio nustatymus.</li> <li>• <b>PostScript:</b> leidžia pakeisti numatytuosius gaminio „Postscript“ nustatymus.</li> <li>• Mygtukas <b>techninė pagalba:</b> Pateikia saitą į gaminio techninės pagalbos puslapį. Mygtukas <b>techninė pagalba</b> gali būti apsaugotas slaptažodžiu.</li> <li>• Mygtukas <b>pirkti eksploatacines medžiagas:</b> Pateikiamas saitas į puslapį, kuriame gaminiiu galima užsakyti eksploatacinių medžiagų. Mygtukas <b>pirkti eksploatacines medžiagas</b> gali būti apsaugotas slaptažodžiu.</li> </ul> <p><b>PASTABA:</b> Skirtukai <b>Networking</b> (tinklo parametrai), <b>System</b> (sistema) ir <b>Print</b> (spausdinti) gali būti apsaugoti slaptažodžiais; žr. <a href="#">Slaptažodžio nustatymas 71 puslapyje</a>.</p>
<p>Skirtukas <b>tinklo parametrai</b></p> <p>Suteikia galimybę naudojantis kompiuteriu pakeisti tinklo parametrus.</p>	<p>Tinklo administratoriai gali naudoti šį skirtuką su tinklu susijusiems gaminio nustatymams valdyti, kai gaminys prijungtas prie IP tinklo.</p> <p><b>PASTABA:</b> Skirtukai <b>Networking</b> (tinklo parametrai), <b>System</b> (sistema) ir <b>Print</b> (spausdinti) gali būti apsaugoti slaptažodžiais; žr. <a href="#">Slaptažodžio nustatymas 71 puslapyje</a>.</p>

# Eksploatacinių medžiagų tvarkymas

## Eksploatacinių medžiagų naudojimo trukmė

2006 m. birželį Tarptautinė standartizacijos organizacija (ISO) išleido ISO/IEC 19798 dažų kasečių išėigos standartą spalvotiems lazeriniams spausdintuvams. HP aktyviai dalyvavo plėtojant šį standartą ir energingai palaiko jo naudojimą pramonėje. Standartas apima įvairius svarbius veiksnius, turinčius įtakos išėigai ir išėigos matavimui, įskaitant bandomąjį dokumentą, spausdinimo užduoties dydį, spausdinimo kokybės režimus, eksploatacijos laiko baigimosi nustatymą, pavyzdžių dydį ir aplinkos sąlygas. Šis tikslus, įvairiose srityse taikomas standartas yra didelis laimėjimas, pateikiantis klientams informaciją apie išėigą, kurią galima tiksliai palyginti. Konkrečią informaciją apie kasečių išėigą rasite čia: [h10060.www1.hp.com/pageyield/index.html](http://h10060.www1.hp.com/pageyield/index.html).


## Spausdinimo kasetės saugojimas

Neišimkite spausdinimo kasetės iš pakuotės, kol neketinate jos naudoti.

 **ĮSPĖJIMAS:** Kad nepažeistumėte spausdinimo kasetės, nepalikite jos šviesoje ilgiau nei keletui minučių.

## HP pareiškimas apie ne HP spausdinimo kasetes

HP nerekomenduoja naudoti ne HP pateiktų dažų kasečių – nei naujų, nei perdirbtų.

 **PASTABA:** Jeigu HP spausdinimo gaminiuose naudosite ne HP pagamintas dažų kasetes arba iš naujo užpildytas dažų kasetes, tai neturės įtakos nei klientui teikiamoms garantijoms, nei HP priežiūros sutartims su klientu. Tačiau jei gaminio veikimo sutrikimas arba žala bus susijusi su ne HP pagamintos dažų kasetės arba iš naujo užpildytos dažų kasetės naudojimu, HP apmokestins standartinį laiką ir išlaidas medžiagoms, panaudotoms konkrečiam gaminio gedimui arba žalai ištaisyti.

## HP pranešimų apie sukčiavimą specialioji telefono linija ir interneto svetainė

Įdiegę HP spausdinimo kasetę ir valdymo pulte pasirodžius pranešimui, kad kasetė pagaminta ne HP, skambinkite į HP pranešimų apie sukčiavimą specialiąją telefono liniją (1-877-219-3183, nemokama Šiaurės Amerikoje) arba kreipkitės adresu: [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit). HP padės nustatyti, ar kasetė yra originali ir imsis priemonių problemai išspręsti.


Spausdinimo kasetė gali būti ne originali HP spausdinimo kasetė, jei pastebite tokius dalykus:

- Kyla daug problemų dėl spausdinimo kasetės.
- Kasetė atrodo ne taip, kaip įprasta (pvz., trūksta oranžinio galiuko arba pakuotė skiriasi nuo HP pakuotės).

## Spausdinti, kai baigiasi apytikslis spausdinimo kasetės eksploatavimo laikas

**<Supply> Low** (<Supply> žemas) Pranešimas – kur <Supply> yra spalvota spausdinimo kasetė – rodomas baigiantis spausdinimo kasetė eksploatavimo laikui. Pasibaigus numatytam spausdinimo kasetės eksploatavimo laikui, rodomas pranešimas **<Supply> Very Low** (<Supply> labai žemas). Kad būtų užtikrinta optimali spausdinimo kokybė, pasirodžius pranešimui **<Supply> Very Low** (<Supply> labai žemas) HP rekomenduoja pakeisti spausdinimo kasetę. Naudojant kasetę, kurios numatytasis eksploatavimo laikas jau pasibaigęs, gali kilti spausdinimo kokybės problemų; be to, švaistoma spausdinimo medžiaga ir kitų kasečių dažai. Tokių nuostolių išvengsite, jei, pasirodžius pranešimui **<Supply> Very Low** (<Supply> labai žemas), pakeisite spausdinimo kasetę. Tuo metu nebūtina keisti eksploatacinės medžiagos, nebent spausdinimo kokybė nebėra priimtina. Kai numatytųjų HP eksploatavimo medžiagų lieka „labai mažai“, baigiasi šiai eksploatavimo medžiagai HP taikoma apsaugos garantija.

 **PERSPĖJIMAS!** Naudojant **Continue** (tęsti) nustatymus spausdinimo kokybę gali būti nepatenkinama.

 **PERSPĖJIMAS!** Jokie spausdinimo arba eksploatacinių medžiagų defektai, atsiradę naudojant beveik tuščią HP eksploatacinę medžiagą, nebus laikomi medžiagų ar darbo kokybės defektais pagal HP spausdinimo kasetės garantijos sąlygas.


Funkciją **Continue** (tęsti) galite bet kada įjungti ar išjungti ir jos nereikia vėl įjungti įdėjus naują spausdinimo kasetę. Kai meniu **At Very Low** (esant labai mažam medžiagų kiekiui) nustatytas į **Continue** (tęsti), gaminys automatiškai spausdina toliau, atėjęs rekomenduojamam spausdinimo kasetės keitimo laikui. Pranešimas **<Supply> Very Low** (<Supply> labai žemas) rodomas, kai spausdinimo kasetė naudojama tuščios kasetės nepaisymo režimu.

### Valdymo skydelyje įjunkite arba išjunkite funkciją „Tęsti“, esant labai mažam medžiagų kiekiui

1. Valdymo skydelyje paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
2. Rodyklių mygtukais pasirinkite meniu **System Setup** (sistemos sąranka) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
3. Rodyklių mygtukais pasirinkite meniu **At Very Low** (esant labai mažam medžiagų kiekiui) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
4. Rodyklių mygtukais pasirinkite meniu **Black Cartridge** (juoda kasetė) arba **Spalvota kasetė** ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
5. Pasirinkite vieną iš šių parinkčių.
  - Pasirinkite parinktį **Continue** (tęsti), jei norite įjungti tęsimo esant labai mažam medžiagų kiekiui funkciją.
  - Pasirinkite parinktį **Stop** (sustabdyti), jei norite išjungti funkciją Tęsti esant labai mažam medžiagų kiekiui.
  - Pasirinkite parinktį **Prompt** (užklausa), jei norite paraginti vartotoją tęsti prieš gaminiui atliekant spausdinimo užduotį.
  - Pasirinkite parinktį **Print Black** (spausdinti juodai) (tik meniu **Spalvota kasetė**) jei norite, kad gaminys spausdintų naudodamas tik juodą kasetę, kai viena iš spalvotų dažų kasečių pasiekia labai žemą lygį.


## Pakeiskite spausdinimo kasetes


Kai baigiasi spausdinimo kasetės numatytas naudojimo laikas, derinimo skydelyje pateikiamas pranešimas, rekomenduojantis užsisakyti naują kasetę. Gaminys gali ir toliau spausdinti, naudodamas esamą spausdinimo kasetę, kol valdymo skydelyje nepasirodo pranešimas, nurodantis pakeisti kasetę, išskyrus jei meniu **Replace supplies** (pakeiskite eksploatacines medžiagas) esate pasirinkę nepaisyti pranešimo. Daugiau informacijos apie meniu **Replace supplies** (pakeiskite eksploatacines medžiagas) žr. [Sistemos sąrankos meniu 11 puslapyje](#).

 **PASTABA:** Likęs kasetės eksploatacijos laikas naudojamas siekiant nustatyti, ar eksploatacinės medžiagos yra beveik arba visiškai išnaudotos. Likęs kasetės eksploataavimo laikas yra tik apytikslis ir gali skirtis priklausomai nuo atspausdintų dokumentų tipo ir kitų veiksnių.

Gaminys naudoja keturias spalvas ir kiekvienai spalvai turi atskirą kasetę: juoda (K), rausvai raudona (M), žalsvai žydra (C) ir geltona (Y).

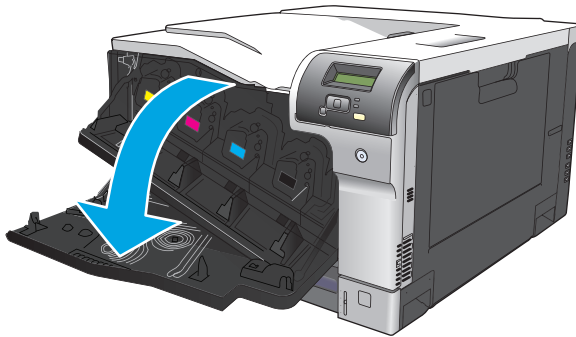
Galite pakeisti spausdinimo kasetę, kai spausdinimo kokybė yra nepatenkinama. Valdymo skydelyje rodomas pranešimas nurodo tik kasetės, kurios numatytas naudojimo laikas baigėsi, spalvą (nenaudojamų kasetėčių). Kasetės pakeitimo nurodymai pateikti ant spausdinimo kasetės etiketės.

 **ĮSPĖJIMAS:** jei dažų pateko ant drabužių, nuvalykite su sausa skepeta ir plaukite šaltame vandenyje. Karštas vanduo padės dažams įsiskverbti į audinį.

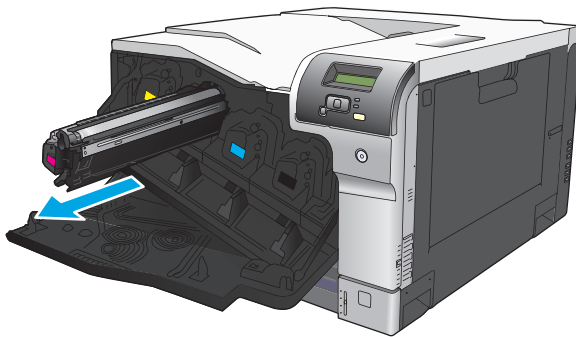
 **PASTABA:** Informacija apie panaudotų spausdinimo kasetėčių perdirbimą pateikta ant spausdinimo kasetėčių dėžės.

### Pakeiskite spausdinimo kasetes

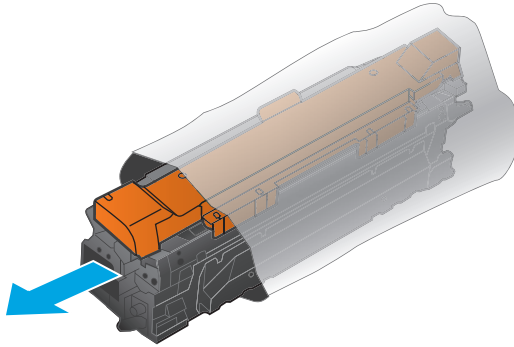
1. Atidarykite priekines dureles. Įsitikinkite, kad durys yra visiškai atidarytos.




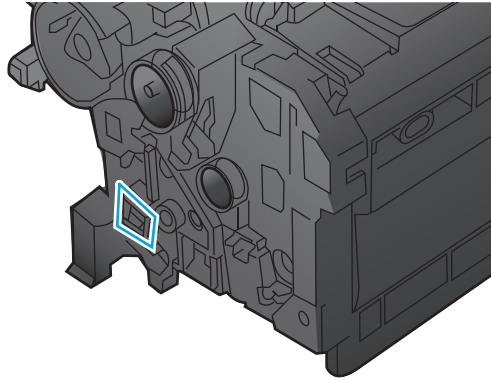
2. Paimkite už panaudotos kasetės rankenos ir ištraukite.



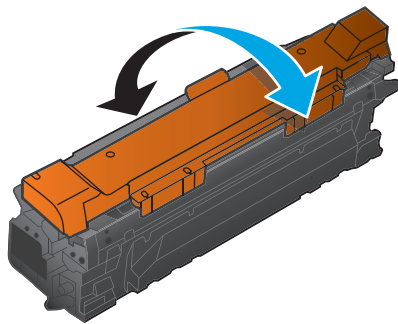
3. Panaudotą kasetę įdėkite į apsauginį maišelį. informacija apie panaudotų spausdinimo kasečių perdirbimą pareikta ant sopusdinimo kasečių dėžės.
4. Išimkite naują spausdinimo kasetę iš apsauginio maišelio.



 **PASTABA:** būkite atsargūs ir nepažeiskite ant spausdinimo kasetės esančios atminties juostelės.

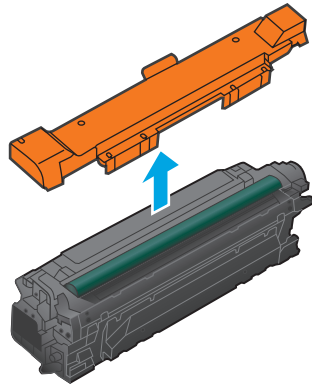


5. Suimkite abi spausdinimo kasetės puses ir paskirstykite dažus švelniai pakratydami spausdinimo kasetę.





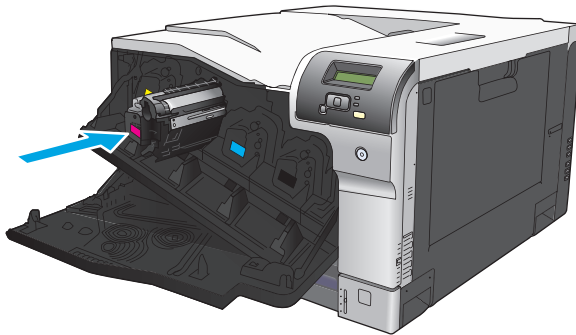
6. Nuo spausdinimo kasetės nuimkite oranžinę apsauginę dangą. Ant panaudotos spausdinimo kasetės uždėkite apsauginį dangtį, kad siuntimo metu ji būtų apsaugota.



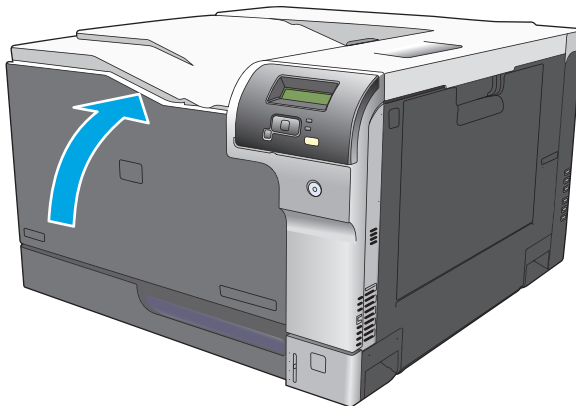
**⚠ ĮSPĖJIMAS:** stenkitės ilgai nelaikyti saulėje.

**⚠ ĮSPĖJIMAS:** nelieskite žalio volelio. Tai padarę galite pažeisti kasetę.

7. Spausdinimo kasetę sugretinkite su anga ir stumkite spausdinimo kasetę tol, kol ji užsifiksuos reikiamoje vietoje.



8. Uždarykite priekines dureles.



# Atminties ir šrifto DIMM moduliai

## Gaminio atmintis

Gaminyje yra vienas dvigubo įdėtosios atminties modulio (DIMM) lizdas. Naudokite DIMM lizdą, norėdami atnaujinti gaminį šiais elementais:

- Daugiau gaminio atminties (yra 64, 128 ir 256 MB DIMM moduliai)
- Kitos DIMM pagrįstos spausdintuvo kalbos ir gaminio parinktys
- Techninės pagalbos kalbos simbolių lentelė (pavyzdžiui, kinų hieroglifai arba kirilica)



**PASTABA:** Norėdami užsakyti DIMM modulius, žr. „[Ekspluatacinės medžiagos ir priedai](#)“ 129 puslapyje.

Galite norėti padidinti gaminio atmintį, jei dažnai spausdinate sudėtingos grafikos arba HP „postscript“ 3 lygio emuliacijos dokumentus arba jei naudojate daug atsisiųstų šriftų. Papildoma atmintis taip pat leidžia keletą sugrupuotų kopijų spausdinti didžiausia sparta.

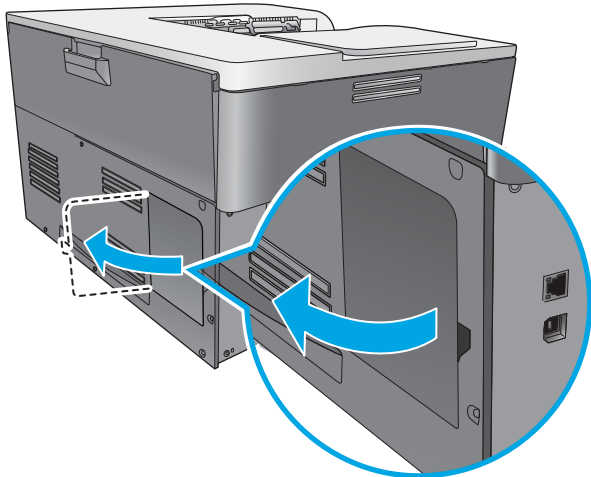
Prieš užsisakydami papildomą atmintį, išspausdintame konfigūravimo puslapyje pažiūrėkite, kiek atminties yra įdiegta. Žr. [Informaciniai puslapiai 68 puslapyje](#).



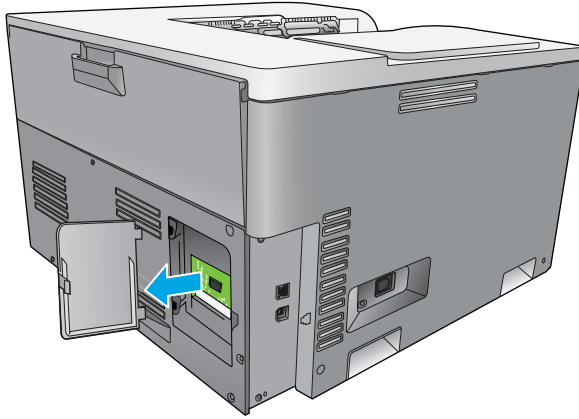
**ISPĖJIMAS:** Elektroninėms dalims gali pakenkti statinis elektros krūvis. Dėdami DIMM, mūvėkite antistatinę riešo juostelę arba dažnai lieskite DIMM antistatinės pakuotės paviršių, ir tada lieskite neizoliuotą įrenginio metalinę dalį.

## Atminties ir šrifto DIMM modulių diegimas

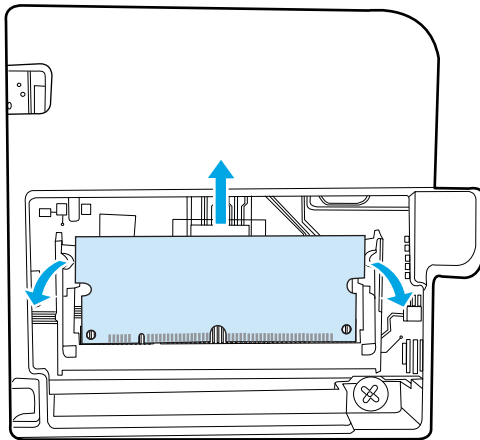
1. Išjunkite gaminį ir atjunkite visus maitinimo bei sąsajos kabelius.
2. Galinėje gaminio pusėje atidarykite DIMM prieigos dureles.



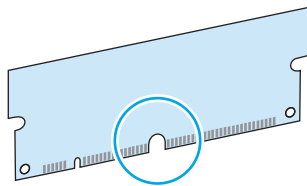
- 3.** Nuimkite DIMM prieigos dureles.



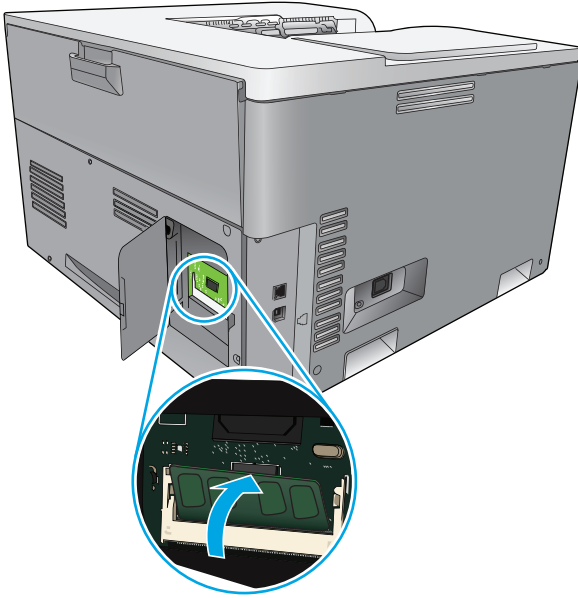
- 4.** Norėdami pakeisti šiuo metu įdiegtą DIMM modulį, atlenkite kiekvienoje DIMM lizdo pusėje esančius fikساتorius, pakelkite DIMM modulį kampu ir ištraukite.



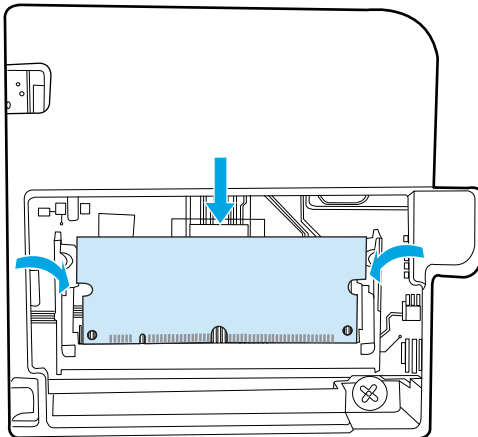
- 5.** Naują DIMM modulį išimkite iš antistatinės pakuotės, tada apatiniame jo krašte suraskite įstatymo išpjovą.




6. Laikydami DIMM modulį už kraštų, jo išpjovą išlygiuokite DIMM lizdo iškilimo atžvilgiu.

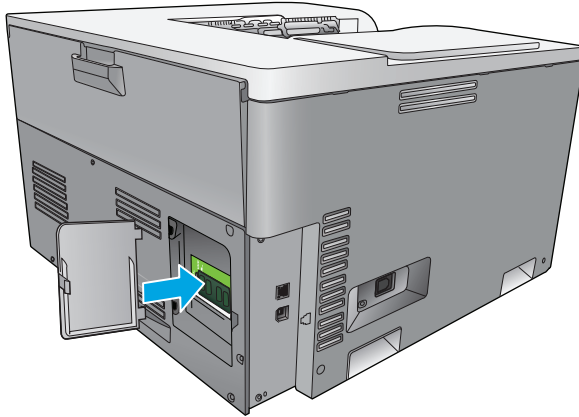


7. Stumkite DIMM modulį, kol užsifiksuos abu fiksuatoriai. Tinkamai įdėjus, metaliniai kontaktai būna nematomi.

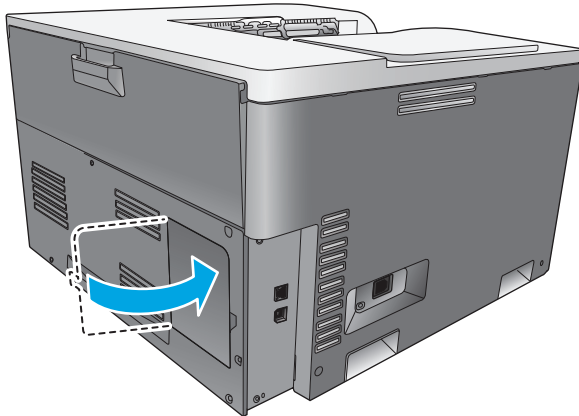


 **PASTABA:** Jei nepavyksta įdėti DIMM modulio, patikrinkite, ar jo apačioje esanti išpjova yra ties lizdo iškilimu. Jei ir tada nepavyksta, įsitikinkite, ar naudojate tinkamą DIMM tipą.

- 8.** Vėl uždėkite DIMM prieigos dureles.



- 9.** Uždarykite DIMM prieigos dureles.



- 10.** Vėl prijunkite maitinimo kabelį arba USB tinklo kabelį, tada įjunkite gaminį.
- 11.** Įdėję atminties DIMM modulį, žr. [Atminties įgalinimas 90 puslapyje](#).

## Atminties įgalinimas

Įdėję atminties DIMM modulį, nustatykite, kad spausdintuvo tvarkyklė atpažintų naujai įdėtą atmintį.

### Atminties įgalinimas „Windows“ operacinėje sistemoje

1. Meniu **pradėti** nurodykite **nustatymai** ir spustelėkite **spausdintuvai** arba **spausdintuvai ir faksai**.
2. Pasirinkite šį gaminį ir pasirinkite **Properties** (ypatybės).
3. Skirtuke **konfigūruoti** spustelėkite **daugiau**.
4. Laukelyje **bendras atminties kiekis** įveskite arba pasirinkite bendrą šiuo metu įdiegtos atminties kiekį.
5. Spustelėkite **gerai**.

### Patikrinkite DIMM diegimą

Įjunkite gaminį. Patikrinkite, ar po paleidimo veiksmų sekos gaminio būseną yra **Ready (parengta)**. Jei pasirodo klaidos pranešimas, atlikite nurodytus veiksmus:

1. Išspausdinkite konfigūracijos puslapį. Žr. [Informaciniai puslapiai 68 puslapyje](#).
2. Konfigūracijos puslapyje patikrinkite įdiegtų ypatybių ir parinkčių dalį ir palyginkite su konfigūracijos puslapiu, kurį išspausdinote prieš įdėdami DIMM.
3. DIMM moduliai gali būti netinkamai įdėti. Pakartokite įdėjimo procedūrą.

**arba**

DIMM moduluose gali būti defektų. Išmėginkite naują DIMM modulį.

## Gaminio valymas

Vykstant spausdinimo procesui, gaminio viduje gali susikaupti popieriaus, dažų ir dulkių dalelių. Po tam tikro laiko tai gali sukelti spausdinimo kokybės problemų, tokių kaip dažų taškeliai ar dažų dėmės. Šiame gaminyje yra valymo režimas, kuris gali pašalinti tokias problemas ir leisti jų išvengti.

### Gaminio valymas naudojant „HP ToolboxFX“

1. Atidarykite „HP ToolboxFX“. Žr. [Atidarykite „HP ToolboxFX“ 69 puslapyje](#).
2. Spustelėkite aplanką **System Settings** (sistemos nustatymai) ir tada spustelėkite puslapį **Service** (techninė priežiūra).
3. Srityje **Cleaning Mode** (valymo režimas) spustelėkite mygtuką **Start** (pradėti), jei norite pradėti valymą.

Gaminys apdoroja vieną puslapį, tada grįžta į būseną **Ready** (parengtis), kai pabaigiamas valymo procesas.

### Valykite gaminį naudodamiesi šiuo valdymo skydeliu

1. Paspausdami mygtuką **OK** (gerai) atidarykite meniu.
2. Rodyklių mygtukais pažymėkite meniu **Service** (techninė priežiūra) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).

3. Rodyklių mygtukais pažymėkite meniu **Cleaning Mode** (valymo režimas) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
4. Norėdami baigti šį veiksma, vykdykite valdymo skydelyje pateiktas instrukcijas.

#### Valykite gaminį naudodami integruotąjį tinklo serverį

1. Atverkite integruotąjį tinklo serverį.
2. Spustelėkite skirtuką **System** (sistema).
3. Spustelėkite meniu **techninė priežiūra**.
4. Spustelėkite mygtuką **Start** (pradėti).
5. Norėdami baigti šį veiksma, vykdykite gaminio valdymo skydelyje pateiktas instrukcijas.

## Integruotos programinės įrangos naujiniai

Norėdami atnaujinti integruotą gaminio programinę įrangą, iš [www.hp.com/go/cljcp5220series\\_software](http://www.hp.com/go/cljcp5220series_software) į savo tinklo arba asmeninį kompiuterį atsisiųskite programinės įrangos naujinimo failą. Nurodymų, kaip gaminyje įdiegti integruotos programinės įrangos atnaujinimus, ieškokite pastabose apie gaminio diegimą.





---

# 10 Problemų šalinimas

- [Pagrindinio trikčių šalinimo patikrinimo sąrašas](#)
- [Valdymo skydelio pranešimų ir įspėjimų apie būseną interpretavimas](#)
- [Atkurkite gamyklinius nustatymus](#)
- [Strigčių šalinimas](#)
- [Vaizdo kokybės problemų sprendimas](#)
- [Našumo problemų sprendimas](#)
- [Gaminio programinės įrangos problemos](#)
- [Įprastų „Windows“ problemų sprendimas](#)
- [„Macintosh“ sistemos problemų sprendimas](#)

## Pagrindinio trikčių šalinimo patikrinimo sąrašas

Jei kyla problemų dėl gaminio, naudokite šį patikrinimų sąrašą problemos priežastiai nustatyti:

- Ar gaminiui tiekama elektros srovė?
- Ar gaminys įjungtas?
- Ar gaminys yra **Ready (parengta)** būsenos?
- Ar visi reikiami kabeliai prijungti?
- Ar įdėtos originalios HP eksploatacinės medžiagos?
- Ar neseniai keistos spausdinimo kasetės įstatytos tinkamai, ir ar nuimta juostelė nuo kasetės?

Papildomos informacijos apie diegimą ir sąranką žr. darbo pradžios vadove.

Jei šiame vadove nerandate, kaip išspręsti problemų, aplankykite [www.hp.com/support/cljcp5220series](http://www.hp.com/support/cljcp5220series).

## Faktoriai, turintys įtakos gaminio veikimui

Kai kurie faktoriai turi įtakos laikui, per kurį išspausdinama užduotis:

- Maksimalus gaminio greitis, matuojamas puslapiais per minutę (ppm)
- Specialaus popieriaus naudojimas (pvz., skaidrių, storo popieriaus ar pasirinktinio dydžio popieriaus)
- Gaminio apdorojimo ir perkėlimo laikas
- Grafikos sudėtingumas ir dydis
- Naudojamo kompiuterio greitis
- USB ryšys

## Valdymo skydelio pranešimų ir įspėjimų apie būseną interpretavimas

Valdymo pulto pranešimai rodo dabartinę gaminio būseną arba situacijas, kurioms esant gali reikėti atlikti tam tikrus veiksmus.

Būsenos pranešimai pasirodo kompiuterio ekrane (greta valdymo pulto pranešimų), kai gaminyje yra tam tikrų trikdžių. Jei rodomas būsenos pranešimas, pateiktos lentelės stulpelyje **Status alert** (būsenos įspėjimas) pasirodo ✓.

Valdymo skydelio pranešimai rodomi laikinai ir vartotojui gali reikėti patvirtinti pranešimą paspaudus mygtuką **OK** (gerai), kad būtų galima tęsti spausdinimą, arba paspaudus atšaukimo mygtuką **X**, kad būtų galima atšaukti užduotį. Esant tam tikriems pranešimams, užduotis gali būti nepabaigta arba gali nukentėti spausdinimo kokybė. Jei pranešimas yra susijęs su spausdinimu ir yra įjungta automatinio tęsimo funkcija, gaminys bandys tęsti spausdinimo užduotį be patvirtinimo, praėjus 10 sekundžių nuo pranešimo pasirodymo.


Kai kurių pranešimų atveju problemą galima išspręsti iš naujo paleidžiant gaminį. Jei kritinė klaida išlieka, gaminiui gali prireikti techninės apžiūros.

Valdymo pulto pranešimas	Būsenos įspėjimas	Aprašymas	Rekomenduojami veiksmai
<b>&lt;Color&gt; in wrong position</b> (neteisinga <Color> padėtis).	✓	Spausdinimo kasetė įstatyta ne į tą lizdą.	Įsitikinkite, kad kiekviena spausdinimo kasetė įstatyta į tinkamą lizdą. Iš priekio į galą spausdinimo kasetės įstatomos tokia tvarka: juoda, žalsvai žydra, rausvai raudona, geltona.
<b>&lt;Supply&gt; Very Low</b> (<Supply> labai žemas)	✓	Meniu <b>System Setup</b> (sistemos sąranka) elementas <b>At Very Low</b> (esant labai mažam medžiagų kiekiui) nustatyta į <b>Continue</b> (tęsti).	Galite spausdinti tol, kol pastebėsite spausdinimo kokybės pablogėjimą. Tikroji likusi kasetės eksploatavimo trukmė gali skirtis.  HP eksploatacinė medžiaga pasiekia ribą „labai žemas“, baigiasi šiai eksploatacinei medžiagai HP taikoma apsaugos garantija.  Žr. <a href="#">Sistemos sąrankos meniu 11 puslapyje</a> .
<b>10.10.XX Supply error</b> (10.10.XX tiekimo klaida)	✓	<ul style="list-style-type: none"> <li>10.1000 = nėra juodų dažų tiekimo atminties</li> <li>10.1001 = nėra žalsvai žydrų dažų tiekimo atminties</li> <li>10.1002 = nėra rausvai raudonų dažų tiekimo atminties</li> <li>10.1003 = nėra geltonų dažų tiekimo atminties</li> </ul>	<p>Patikrinkite el. etiketę. Jeigu ji sulaužyta ar sugadinta, pakeiskite kasetę.</p> <p>Patikrinkite, ar kasetė įdėta tinkamoje vietoje.</p> <p>Išimkite kasetę, įdėkite iš naujo ir iš naujo įjunkite gaminį.</p> <p>Jeigu įvyko spalvotų dažų kasetės klaida, bandykite sukeisti ją su dėkle esančia kitos spalvos dažų kasete. Jeigu pasirodo toks pats pranešimas, gali būti variklio problemų. Jeigu pasirodys kitoks 10.10.XX pranešimas, pakeiskite kasetę.</p>

Valdymo pulto pranešimas	Būsenos įspėjimas	Aprašymas	Rekomenduojami veiksmai
<b>10.XXXX Supply error</b> (10.XXXX tiekimo klaida)	✓	<p>Nepavyko nuskaityti vienos iš spausdinimo kasečių tiekimo atminties arba jos nėra.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 10.0000 = juodų dažų tiekimo atminties klaida</li> <li>• 10.0001 = žalsvai žydrų dažų tiekimo atminties klaida</li> <li>• 10.0002 = rausvai raudonų dažų tiekimo atminties klaida</li> <li>• 10.0003 = geltonų dažų tiekimo atminties klaida</li> </ul>	<p>Iš naujo įdėkite spausdinimo kasetę.</p> <p>Išjunkite ir vėl įjunkite gaminį.</p> <p>Jei problema išlieka, pakeiskite kasetę.</p>
<b>49 Error</b> (49 klaida)		Ivyko vidinė gaminio klaida.	<p>Išjunkite gaminį, palaukite bent 30 sekundžių, tada gaminį įjunkite ir palaukite, kol baigsis iniciacija.</p> <p>Jei naudojate apsaugą nuo viršįtampių, pašalinkite ją. Įjunkite gaminį tiesiai į sieninį lizdą. Įjunkite gaminio maitinimą.</p> <p>Jei pranešimas išlieka, kreipkitės į HP klientų aptarnavimo tarnybą.</p>
<b>50.X Fuser error</b> (50.X kaitintuvo klaida)	✓	Ivyko gaminio kaitintuvo klaida.	<p>Išjunkite gaminį, palaukite bent 30 sekundžių, tada gaminį įjunkite ir palaukite, kol baigsis iniciacija.</p> <p>Išjunkite gaminį, palaukite bent 25 minutes ir vėl įjunkite.</p> <p>Jei naudojate apsaugą nuo viršįtampių, pašalinkite ją. Įjunkite gaminį tiesiai į sieninį lizdą. Įjunkite gaminio maitinimą.</p> <p>Jei pranešimas išlieka, kreipkitės į HP klientų aptarnavimo tarnybą.</p>
<b>51.XX Error</b> (51.XX klaida)	✓	Ivyko vidinė gaminio įrangos klaida.	<p>Išjunkite gaminį, palaukite bent 30 sekundžių, tada gaminį įjunkite ir palaukite, kol baigsis iniciacija.</p> <p>Jei naudojate apsaugą nuo viršįtampių, pašalinkite ją. Įjunkite gaminį tiesiai į sieninį lizdą. Įjunkite gaminį.</p> <p>Jei pranešimas išlieka, kreipkitės į HP klientų aptarnavimo tarnybą.</p>

Valdymo pulto pranešimas	Būsenos įspėjimas	Aprašymas	Rekomenduojami veiksmai
<b>54.XX Error</b> (54.XX klaida)  <b>Turn off then on</b> (išjunkite ir įjunkite)	✓	Įvyko vieno iš vidinių gaminio jutiklių klaida. <ul style="list-style-type: none"> <li>• 54.15 = geltona</li> <li>• 54.16 = rausvai raudona</li> <li>• 54.17 = žalsvai žydra</li> <li>• 54.18 = juoda</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Atidarykite kasečių dėklo dureles ir ištraukite kasečių dėklą.</li> <li>2. Apžiūrėkite atitinkamos kasetės baltą mechanizmą. Jis yra dešinėje kasetės pusėje.</li> <li>3. Lėtai stumtelėkite mechanizmą pirmyn ir atgal. Jį stumiant pakils juoda vėliavėlė. Ji turi judėti sklandžiai. Jeigu taip nėra, stumtelėkite dar kartą, kad atlaisvintumėte galimą kliūtį.</li> <li>4. Įstumkite kasečių dėklą ir uždarykite kasečių dėklo dureles.</li> </ol> <p>Jei pranešimas išlieka, kreipkitės į HP klientų aptarnavimo tarnybą.</p>
<b>55.X Error</b> (55.X klaida)  <b>Turn off then on</b> (išjunkite ir įjunkite)	✓	Įvyko vidinė gaminio klaida.	<p>Išjunkite gaminį, palaukite bent 30 sekundžių, tada gaminį įjunkite ir palaukite, kol baigsis iniciacija.</p> <p>Jei naudojate apsaugą nuo viršįtampių, pašalinkite ją. Įjunkite gaminį tiesiai į sieninį lizdą. Įjunkite gaminio maitinimą.</p> <p>Jei pranešimas išlieka, kreipkitės į HP klientų aptarnavimo tarnybą.</p>
<b>57.X Fan error</b> (57.X ventiliatoriaus klaida)  <b>Turn off then on</b> (išjunkite ir įjunkite)	✓	Įvyko gaminio vidinio ventiliatoriaus klaida.	<p>Išjunkite gaminį, palaukite bent 30 sekundžių, tada gaminį įjunkite ir palaukite, kol baigsis iniciacija.</p> <p>Jei naudojate apsaugą nuo viršįtampių, pašalinkite ją. Įjunkite gaminį tiesiai į sieninį lizdą. Įjunkite gaminio maitinimą.</p> <p>Jei pranešimas išlieka, kreipkitės į HP klientų aptarnavimo tarnybą.</p>
<b>59.X Error</b> (59.X klaida)  <b>Turn off then on</b> (išjunkite ir įjunkite)	✓	Įvyko vieno iš gaminio variklių klaida.	<p>Išjunkite gaminį, palaukite bent 30 sekundžių, tada gaminį įjunkite ir palaukite, kol baigsis iniciacija.</p> <p>Jei naudojate apsaugą nuo viršįtampių, pašalinkite ją. Įjunkite gaminį tiesiai į sieninį lizdą. Įjunkite gaminio maitinimą.</p> <p>Jei pranešimas išlieka, kreipkitės į HP klientų aptarnavimo tarnybą.</p>

Valdymo pulto pranešimas	Būsenos įspėjimas	Aprašymas	Rekomenduojami veiksmai
<b>79 Error</b> (79 klaida) <b>Turn off then on</b> (išjunkite ir įjunkite)		Įvyko vidinė gaminio integruotos programinės įrangos klaida.	Išjunkite gaminį, palaukite bent 30 sekundžių, tada gaminį įjunkite ir palaukite, kol baigsis iniciacija.  Jei naudojate apsaugą nuo viršįtampių, pašalinkite ją. Įjunkite gaminį tiesiai į sieninį lizdą. Įjunkite gaminio maitinimą.  Jei pranešimas išlieka, kreipkitės į HP klientų aptarnavimo tarnybą.
<b>79 Service error</b> (79 techninės priežiūros klaida) <b>Turn off then on</b> (išjunkite ir įjunkite)		Įstatytas nesuderinamas DIMM modulis.	<ol style="list-style-type: none"><li>Išjunkite gaminio maitinimą.</li><li>Įstatykite gaminio palaikomą DIMM modulį. Tinkamų DIMM modulių sąrašą žr. <a href="#">„Aptarnavimas ir pagalba“ 131 puslapyje</a>. DIMM įdėjimo instrukcijas žr. <a href="#">Atminties ir šrifto DIMM modulių diegimas 86 puslapyje</a>.</li><li>Įjunkite gaminį.</li></ol> Jei pranešimas išlieka, kreipkitės į HP klientų aptarnavimo tarnybą.
<b>Device error</b> (įrenginio klaida) <b>Press [OK]</b> (paspauskite [OK] (gerai))	✓	Įvyko vidinė klaida.	Paspauskite mygtuką <b>OK</b> (gerai), jei norite tęsti užduotį.
<b>Front door open</b> (atidarytos priekinės durelės)	✓	Atidarytos gaminio priekinės durelės.	Uždarykite dureles.
<b>Genuine HP supply installed</b> (įdėta autentiška HP eksploatacinė medžiaga)		Įtaisyta autentiška HP eksploatacinė medžiaga. Šis pranešimas trumpai pasirodys įdėjus eksploatacinę medžiagą, tada jį pakeis pranešimas <b>Ready</b> (parengta).	Nereikia atlikti jokių veiksmų.
<b>Incorrect supplies</b> (netinkamos eksploatacinės medžiagos)	✓	Daugiau nei viena spausdinimo kasetė įstatyta į netinkamą lizdą.	Įsitinkinkite, kad kiekviena spausdinimo kasetė įstatyta į tinkamą lizdą. Iš priekio į galą spausdinimo kasetės įstatomos tokia tvarka: juoda, žalsvai žydra, rausvai raudona, geltona.
<b>Install &lt;Color&gt; cartridge</b> (įdėti <Color> kasetę)	✓	Kasetė neįstatyta arba netinkamai įstatyta.	Įstatykite spausdinimo kasetę. Žr. <a href="#">Pakeiskite spausdinimo kasetes 83 puslapyje</a> .
<b>Invalid driver</b> (netinkama tvarkyklė) <b>Press [OK]</b> (paspauskite [OK] (gerai))	✓	Naudojate netinkamą spausdintuvo tvarkyklę.	Pasirinkite tinkamą spausdintuvo tvarkyklę.


Valdymo pulto pranešimas	Būsenos įspėjimas	Aprašymas	Rekomenduojami veiksmai
<b>Jam in &lt;location&gt;</b> (strigtis <location>)	✓	Gaminys aptiko strigtį.	Pašalinkite strigtį nurodytoje vietoje. Užduotis turėtų būti atliekama toliau. Jei užduotis nėra tęsiama, pabandykite spausdinti iš naujo.  Jei pranešimas išlieka, kreipkitės į HP klientų aptarnavimo tarnybą.
<b>Jam in tray &lt;X&gt;</b> (strigtis dėkle <X>) <b>Clear jam and then press [OK]</b> (pašalinkite strigtį ir paspauskite [OK] (gerai))	✓	Gaminys aptiko strigtį.	Pašalinkite strigtį nurodytoje vietoje ir paspauskite mygtuką <b>OK</b> (gerai).  Jei pranešimas išlieka, kreipkitės į HP klientų aptarnavimo tarnybą.
<b>Load paper</b> (įdėkite popieriaus)	✓	Visi dėklai tušti.	Įdėkite spausdinimo medžiagos.
<b>Load tray # &lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b> (į # dėklą įdėkite <TYPE> <SIZE>)	✓	Dėklas sukonfigūruotas spausdinimo medžiagos tipui ir formatui, kurių reikia spausdinimo užduočiai, bet dėklas yra tuščias.	Į dėklą įdėkite reikiamą spausdinimo medžiagą arba paspauskite mygtuką <b>OK</b> (gerai), jei norite naudoti kitame dėkle esančią spausdinimo medžiagą.
<b>Load tray 1 &lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b> (į 1 dėklą įdėkite <TYPE> <SIZE>)	✓	Reikalaujamai spausdinimo užduočiai nesukonfigūruotas joks dėklas, tinkamas reikiamam spausdinimo medžiagos tipui ir formatui.	Į 1 dėklą įdėkite tinkamos spausdinimo medžiagos arba paspauskite <b>OK</b> (gerai) mygtuką, jei norite naudoti spausdinimo medžiagą kitame dėkle.
<b>Load tray 1 plain &lt;SIZE&gt;</b> (į 1 dėklą įdėkite paprasto <SIZE>) <b>Cleaning Mode</b> (valymo režimas) [OK] (gerai), norėdami paleisti	✓	Gaminys pasirengęs atlikti valymo operaciją.	Į 1 dėklą įdėkite nurodyto formato paprasto popieriaus, tada paspauskite mygtuką <b>OK</b> (gerai).
<b>Manual duplex</b> (rankinis dvipusis spausdinimas) <b>Load tray X press [OK]</b> (į X dėklą įdėkite popieriaus ir paspauskite [OK] (gerai))		Atliekant rankinio dvipusio spausdinimo užduotį, yra išspausdinta pirmoje pusėje, reikia įdėti lapą, kad būtų išspausdinta antroje pusėje.	Įdėkite lapą į nurodytą dėklą spausdinamąja puse į viršų, puslapio viršus turi būti toliau nuo jūsų, ir paspauskite mygtuką <b>OK</b> (gerai).
<b>Manual feed &lt;TYPE&gt; &lt;SIZE&gt;</b> (rankinis tiekimas <TYPE> <SIZE>) <b>Press [OK] for available media</b> (paspauskite [OK] (gerai), jei norite naudoti pasiekiamą spausdinimo medžiagą)	✓	Gaminys nustatytas rankinio tiekimo režimui.	Paspauskite mygtuką <b>OK</b> (gerai), jei norite pašalinti pranešimą arba į 1 dėklą įdėkite tinkamą spausdinimo medžiagą.
<b>Memory is low</b> (mažai atminties) <b>Press [OK]</b> (paspauskite [OK] (gerai)) <b>Try again later or turn off &amp; on</b> (bandykite vėliau arba išjunkite/įjunkite &)	✓	Gaminio atmintis beveik užpildyta.	Paspauskite mygtuką <b>OK</b> (gerai), jei norite baigti užduotį arba paspauskite atšaukimo mygtuką  , jei norite atšaukti užduotį.  Suskaidykite užduotį į mažesnes užduotis, kuriose yra mažiau puslapių.  Informacijos apie gaminio atminties padidinimą žr. <a href="#">Atminties ir šrifto DIMM modulių diegimas 86 puslapyje</a> .

Valdymo pulto pranešimas	Būsenos įspėjimas	Aprašymas	Rekomenduojami veiksmai
<b>Misprint</b> (išspausdinta ne vietoje) <b>Press [OK]</b> (paspauskite [OK] (gerai))	✓	Spausdinimo medžiaga sulaikoma, kadangi juda gaminyje.	Paspauskite mygtuką <b>OK</b> (gerai), kad pašalintumėte pranešimą.
<b>Non HP supply in use</b> (naudojamos ne HP eksploatacinės medžiagos)		Naudojama ne HP eksploatacinė medžiaga.	Šis pranešimas laikinas ir pranyks po kelių sekundžių.  Jei manote, kad įsigijote HP eksploatacinę medžiagą, apsilankykite adresu: <a href="http://www.hp.com/go/anticounterfeit">www.hp.com/go/anticounterfeit</a> .  HP garantija netaikoma techninės priežiūros ar remonto darbams, kuriuos tenka atlikti dėl to, kad buvo naudojamos ne HP eksploatacinės medžiagos.
<b>Print failure</b> (spausdinimo klaida) <b>Press [OK]</b> (paspauskite [OK] (gerai))  keičiasi su <b>If error repeats turn off then on</b> (jei klaida kartojasi, išjunkite, tada įjunkite)	✓	Gaminys negali apdoroti puslapio.	Paspauskite mygtuką <b>OK</b> (gerai), jei norite tęsti užduotį, bet tai gali turėti įtakos spaudiniui.  Jei klaida išlieka, išjunkite maitinimą ir vėl įjunkite. Iš naujo siųskite spausdinimo užduotį.
<b>Rear door open</b> (atidarytos galinės durelės)	✓	Atidarytos gaminio galinės durelės.	Uždarykite dureles.
<b>Remove shipping locks from &lt;color&gt; cartridge</b> (pašalinkite gabenimo apsaugas nuo <color> kasetės)	✓	Spausdinimo kasetės gabenimo apsauga nenuimta.	Patikrinkite, ar pašalinta spausdinimo kasetės gabenimo apsauga.
<b>Remove shipping locks from all cartridges</b> (nuimti pakavimo apsaugas nuo visų kasečių)	✓	Spausdinimo kasetės gabenimo apsauga yra įtaisyta vienoje arba keliose spausdinimo kasetėse.	Patikrinkite, ar pašalintos visų spausdinimo kasečių gabenimo apsaugos.
<b>Remove shipping material from rear door</b> (nuimkite transportavimo medžiagą nuo galinių durelių)	✓	Nuo užpakalinio volelio nebuvo nuimtos dvi gabenimo apsaugos.	Atidarykite užpakalines dureles ir nuimkite gabenimo apsaugas.
<b>Replace &lt;color&gt; cartridge</b> (pakeiskite <color> kasetę)	✓	Galima nustatyti, kad gaminys nustotų veikti, kai eksploatacinių medžiagų lygis yra labai žemas. Naudojantis likusiomis eksploatacinėmis medžiagomis dar gali būti įmanoma pasiekti priimtinos spausdinimo kokybės.	Jei spausdinimo kokybė nebėra priimtina, pakeiskite kasetę. Žr. <a href="#">Pakeiskite spausdinimo kasetes 83 puslapyje</a> .



Valdymo pulto pranešimas	Būsenos įspėjimas	Aprašymas	Rekomenduojami veiksmai
<b>Replace supplies</b> (eksploatacinių medžiagų keitimas)	✓	Daugiau kaip viena eksploatacinė medžiaga yra išnaudota.	Valdymo skydelyje patikrinkite medžiagos lygio matuoklius arba, jei įmanoma, išspausdinkite eksploatacinių medžiagų būsenos puslapį, tada galėsite nustatyti, kurios kasetės yra išnaudotos. Žr. <a href="#">Informaciniai puslapiai 68 puslapyje</a> .  Daugiau informacijos žr. „ <a href="#">Eksploatacinės medžiagos ir priedai</a> “ 129 puslapyje.
<b>Right door open</b> (atidarytos dešinės pusės durelės)	✓	Atidarytos gaminio dešinės pusės durelės.	Uždarykite dureles.
<b>Rotate paper by 90 degrees</b> (apsukite popierių 90 laipsnių) <b>in tray X</b> (X dėkle)	✓	Nurodytame dėkle netinkamai įdėtas popierius.	Atidarykite dėklą, apsukite spausdinimo medžiagą, kad būtų tinkama orientacija, ir uždarykite dėklą.
<b>Unexpected size in tray #</b> (nenumatytas dydis # dėkle) <b>Load &lt;size&gt; press [OK]</b> (įdėkite <size> ir paspauskite [OK] (gerai))	✓	Gaminys aptiko dėkle spausdinimo medžiagą, kuri neatitinka dėklo konfigūracijos.	Į dėklą įdėkite tinkamą spausdinimo medžiagą arba sukonfigūruokite jį atsižvelgdami į įdėtos medžiagos formatą. Žr. <a href="#">Popieriaus įdėjimas į dėklus 50 puslapyje</a> .
<b>Used &lt;color&gt; Cartridge in use</b> (naudojama panaudota <color> kasetė)	✓	Aptikta ir priimta naudota spausdinimo kasetė.	Nereikia atlikti jokių veiksmų.
<b>Used &lt;color&gt; installed</b> (įdėta panaudota <color>)	✓	Gaminys aptiko įdėtą panaudotą kasetę.	Norėdami tęsti, paspauskite mygtuką <b>OK</b> (gerai).
<b>To accept press [OK]</b> (jei norite priimti, paspauskite [OK] (Gerai))			
<b>Used cartridges installed</b> (įdėta panaudota kasetė)	✓	Gaminys aptiko keletą įdėtų panaudotų kasečių.	Norėdami tęsti, paspauskite mygtuką <b>OK</b> (gerai).
<b>To accept press [OK]</b> (jei norite priimti, paspauskite [OK] (gerai)).			
<b>Used supplies in use</b> (naudojamos naudotos eksploatacinės medžiagos)	✓	Įdėtos naudotos spausdinimo kasetės.	Nereikia atlikti jokių veiksmų.
<b>Used supply installed</b> (naudojama naudota eksploatacinė medžiaga)	✓	Įdėta naudota spausdinimo kasetė.	Norėdami tęsti, paspauskite mygtuką <b>OK</b> (gerai).
<b>To accept press [OK]</b> (jei norite priimti, paspauskite [OK] (gerai))			

## Atkurkite gamyklinius nustatymus

1. Valdymo pulte paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
2. Rodyklių mygtukais pasirinkite meniu **Service** (techninė priežiūra) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
3. Rodyklių mygtukais pasirinkite meniu **Restore Defaults** (atstatyti numatytuosius) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
4. Paspauskite mygtuką **OK** (gerai), kad atkurtumėte gamyklinius numatytuosius nustatymus. Paspauskite atšaukimo mygtuką , kad išeitumėte iš meniu neatkūrę gamyklinių numatytyjų nustatymų.

# Strigčių šalinimas

## Dažnai pasitaikančios popieriaus įstrigimo priežastys


### Dažnai pasitaikančios popieriaus įstrigimo priežastys<sup>1</sup>

Priežastis	Sprendimas
Popieriaus ilgio ir pločio kreiptuvai netinkamai sureguliuoti.	Sureguliuokite kreiptuvus taip, kad jie remtųsi į popieriaus krūvą.
Spausdinimo medžiaga neatitinka specifikacijų.	Naudokite tik tokią spausdinimo medžiagą, kuri atitinka HP specifikacijas. Žr. skyrių „ <a href="#">Popierius ir spausdinimo medžiaga</a> “ 43 puslapyje.
Naudojate spausdinimo medžiagą, kuri jau buvo naudojama spausdintuve ar kopijavimo aparate.	Nenaudokite spausdinimo medžiagos, kuri jau buvo naudojama spausdintuve ar kopijavimo aparate.
Įvesties dėklas netinkamai įstatytas.	Išimkite lapų perteklių iš įvesties dėklo. Įsitinkite, kad lapų krūva yra žemiau maksimalios lapų krūvos aukščio žymos ant dėklo. Žr. skyrių <a href="#">Popieriaus įdėjimas į dėklus 50 puslapyje</a> .
Spausdinimo medžiaga yra pakrypusi.	Įvesties dėklo kreiptuvai netinkamai sureguliuoti. Sureguliuokite juos taip, kad jie tvirtai laikytų krūvą vietoje jos nelenkdami.
Spausdinimo medžiaga surišta ar sukibusi.	Išimkite spausdinimo medžiagą, sulenkite ir pasukite ją 180 laipsnių arba apverskite. Įdėkite spausdinimo medžiagą į įvesties dėklą. <b>PASTABA:</b> Neišskleiskite popieriaus. Išskleidžiant popierių, gali atsirasti statinė elektra, dėl kurios popierius sukibs.
Spausdinimo medžiaga išimama prieš jai nusileidžiant į išvesties dėklą.	Prieš išimdami lapą, palaukite, kol jis iki galo nusileis išvesties dėkle.
Popierius per storas.	Nenaudokite popieriaus, kuris sveria daugiau nei įvesties dėklo palaikomas svoris. Žr. <a href="#">Tinkami popieriaus tipai ir dėklo talpa 47 puslapyje</a> .  Nenaudokite popieriaus, kuris sveria daugiau nei automatinio dvipusio spausdinimo palaikomas svoris. Žr. <a href="#">Palaikomi dvipusio spausdinimo popieriaus dydžiai 48 puslapyje</a> .
Spausdinimo medžiaga prastos būsenos.	Pakeiskite spausdinimo medžiagą.
Vidiniai velenėliai dėkle nepaima spausdinimo medžiagos.	Išimkite viršutinį spausdinimo medžiagos lapą. Jei spausdinimo medžiaga per sunki, ji gali būti nepaimta iš dėklo. Žr. <a href="#">Tinkami popieriaus tipai ir dėklo talpa 47 puslapyje</a> .
Spausdinimo medžiagos kraštai šiurkštūs ar nelygūs.	Pakeiskite spausdinimo medžiagą.
Spausdinimo medžiaga perforuota arba reljefinė.	Perforuota arba reljefinė spausdinimo medžiaga sunkiai atsiskiria. Dėkite lapus po vieną.
Popierius buvo netinkamai laikomas.	Pakeiskite popierių dėkluose. Popierius turi būti saugomas originalioje pakuotėje, kontroliuojamoje aplinkoje.

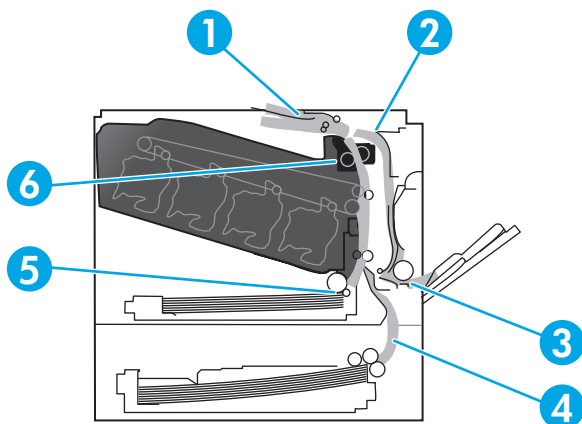
<sup>1</sup> Jei gaminys toliau stringa, kreipkitės į HP klientų aptarnavimo tarnybą arba įgaliojimą HP paslaugų tiekėją.

## Strigties vietos

Norėdami nustatyti strigčių vietas, naudokitės šiuo paveikslėliu. Be to, derinimo pulte pateikiama informacija apie strigčių vietas ir kaip jas pašalinti.

 **PASTABA:** Prie vidinių gaminio elementų, kuriuos dėl strigčių šalinimo gali prireikti atidaryti, yra pritvirtintos žalios rankenėlės arba šali lipdukai.

### 10-1 iliustracija Strigties vietos



1	Išvesties skyrius
2	Dvipusio spausdinimo skyrius
3	1 dėklo skyrius
4	Papildomas 500 popieriaus lapų ir sunkios eksploataavimo medžiagos dėklas (3 dėklas)
5	2 dėklo paėmimo skyrius
6	Kaitintuvo sritis


## Nustatymo „Jam Recovery“ (strigčių šalinimas) keitimas

Ijungus funkciją „Jam Recovery“ (strigčių šalinimas), gaminys iš naujo spausdina puslapius, kurie sugadinami popieriui įstrigus.

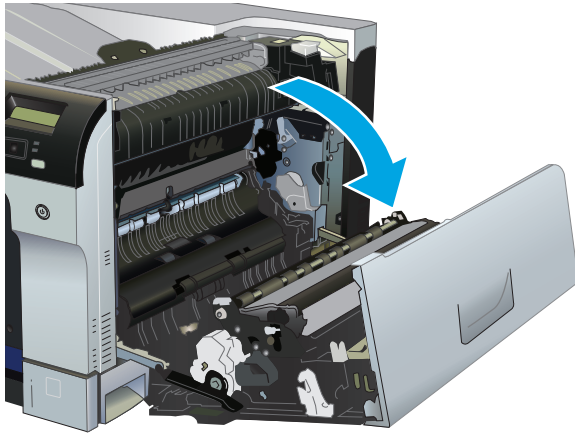
Naudokite integruotą tinklo serverį, jei norite įjungti įstrigusio popieriaus išėmimo funkciją.

1. Atidarykite EWS.
2. Spustelėkite skirtuką **System** (sistema) ir tada spustelėkite puslapį **System Setup** (sistemos sąranka).
3. Išskleidžiamajame sąrašė **Jam Recovery** (įstrigusio popieriaus išėmimas) pasirinkite parinktį **On** (įjungta).

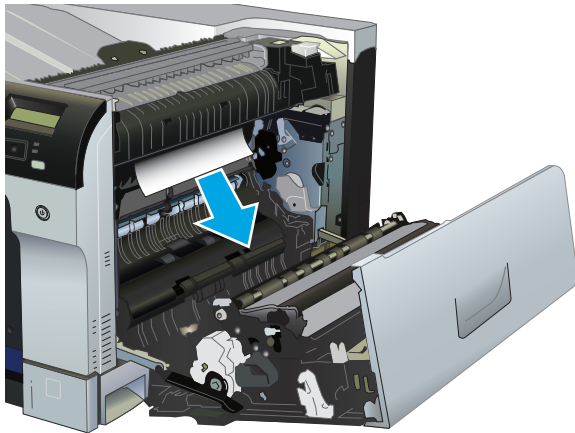
## Iš dešinių durelių pašalinkite strigtis

 **ISPĖJIMAS:** Kol gaminys naudojamas, kaitintuvas gali būti karštas. Prieš dirbdami su kaitintuvu, palaukite, kol jis atvėsus.

1. Atidarykite dešines dureles.

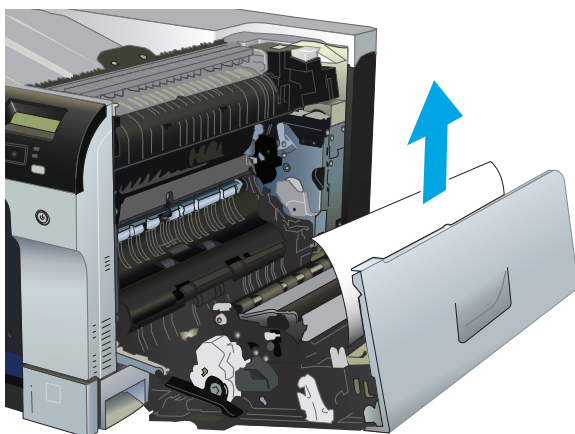


2. Jei popierius matosi kaitintuvo apačioje, švelniai patraukite žemyn ir pašalinkite.

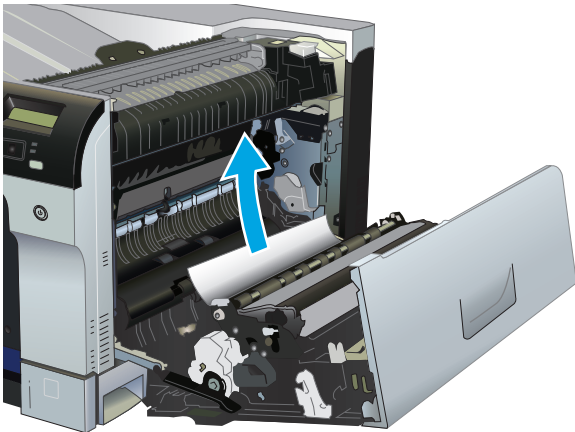


**⚠️ ĮSPĖJIMAS:** Nelieskite volelių. Užteršimas gali neigiamai paveikti spausdinimo kokybę.

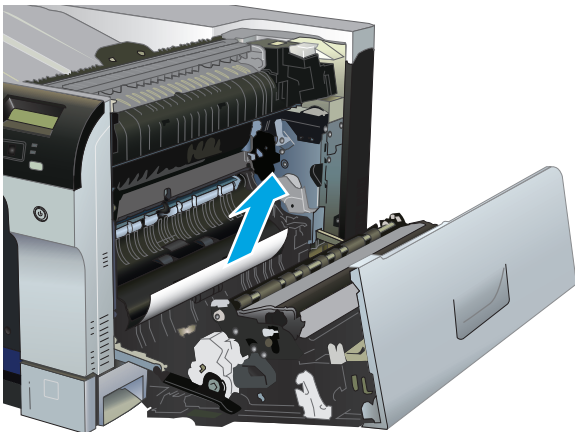
3. Jei popierius užstringa dešinėse duralėse, popierių atsargiai patraukite ir pašalinkite.



4. Jei dvipusio spausdinimo kelyje radote užstrigusio popieriaus, popierių atsargiai patraukite tiesia kryptimi ir pašalinkite.



5. Atsargiai ištraukite popierių iš 2 arba 3 dėklų popieriaus paėmimo skyriaus.

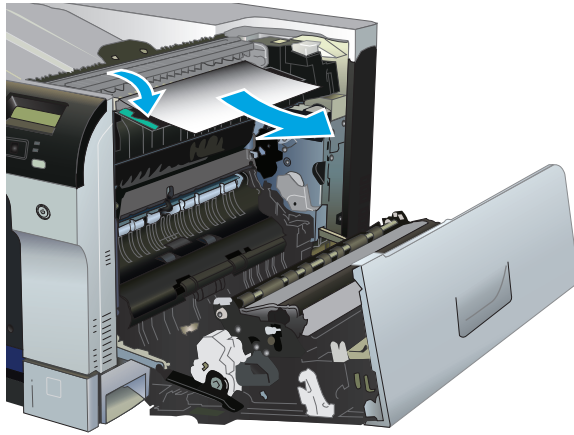


6. Popierius gali užstrigti kaitintuvo viduje, kur popieriaus gali nesimatyti. Atidarykite kaitintuvą ir patikrinkite, ar nesimato įstrigusio popieriaus.

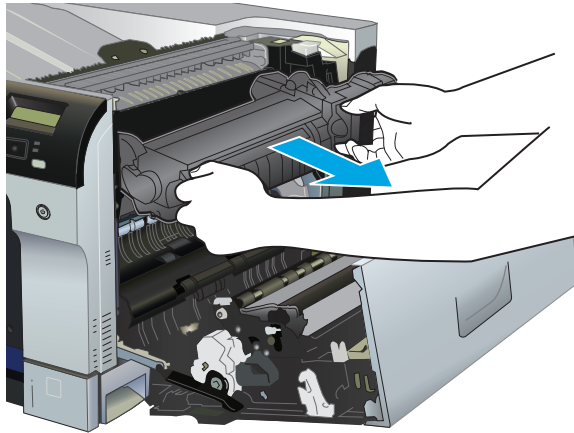
**⚠️ ĮSPĖJIMAS:** kol gaminyje naudojamas, kaitintuvas gali būti karštas. Prieš dirbdami su kaitintuvu, palaukite, kol jis atvėso.

- a. Pakelkite žalią skirtuką, esantį kairėje kaitintuvo pusėje, kad atidarytumėte kaitintuvo dureles, už kurių yra strigtis. Jei popierius įstrigo kaitintuvo viduje, švelniai ištraukite ir išimkite. Jei popierius plyšta, pašalinkite visus popieriaus likučius.

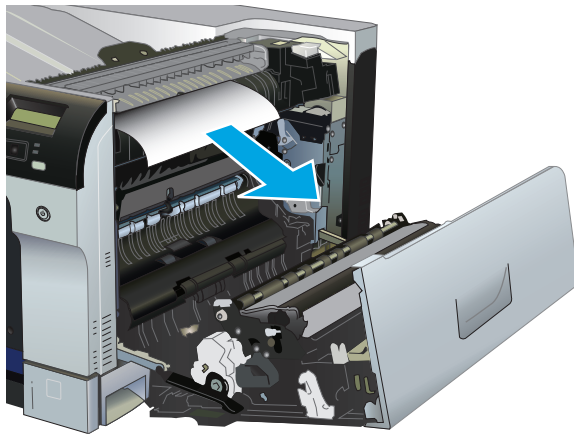
**⚠️ ĮSPĖJIMAS:** net jei kaitintuvo korpusas atvėso, vidiniai voleliai gali būti vis dar karšti. Kaitintuvo volelių nelieskite tol, kol jie neatvėso.



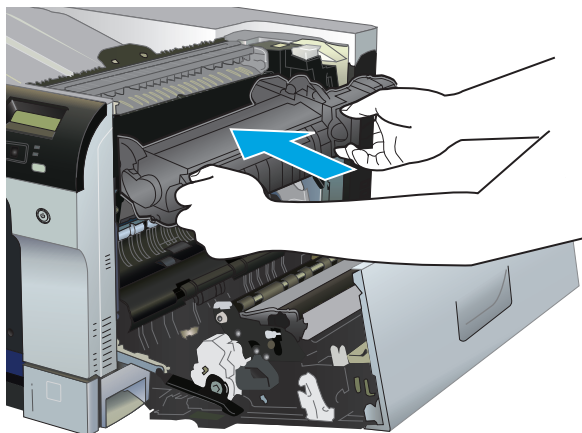
- b.** Jei popieriaus kaitintuve nesimato, jis gali būti įstrigęs po kaitintuvu. Norėdami išimti kaitintuvą, paimkite už kaitintuvo rankenų, šiek tiek pakelkite ir ištraukite.



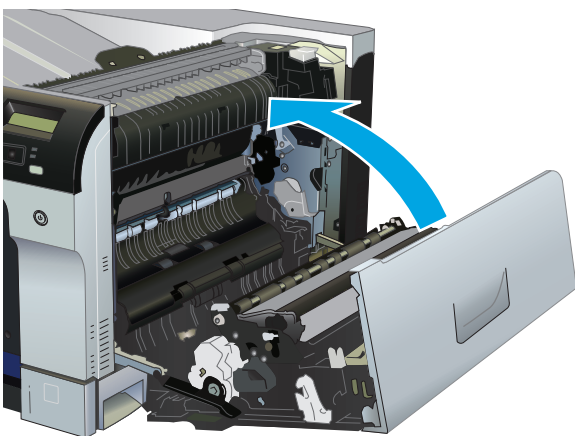
- c.** Jei popierius yra įstrigęs kaitintuvo įduboje, atsargiai patraukite tiesia kryptimi ir pašalinkite.



- d. Iš naujo sumontuokite kaitintuvą.

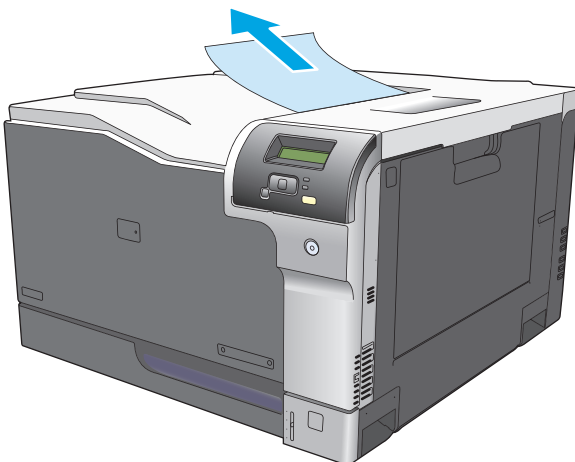


7. Uždarykite dešines dureles.



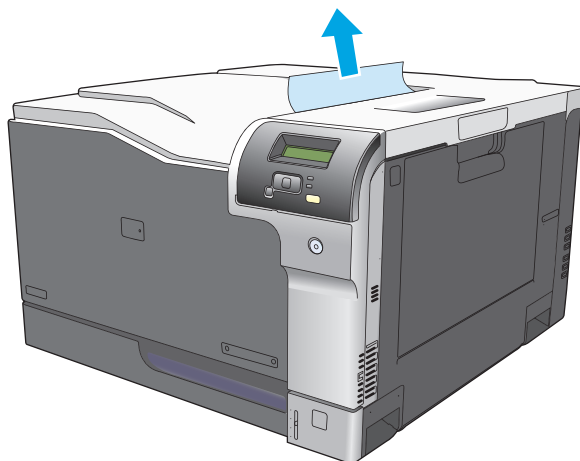
## Pašalinkite strigtis išvesties skyriuje

1. Jei išvesties skyriuje matosi popierius, paimkite už išlindusio krašto ir ištraukite.



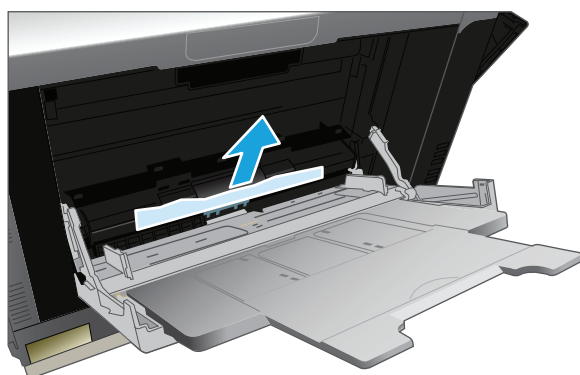


2. Jei užstrigęs popierius matosi dvipusio spausdinimo srityje, atsargiai patraukite ir pašalinkite.

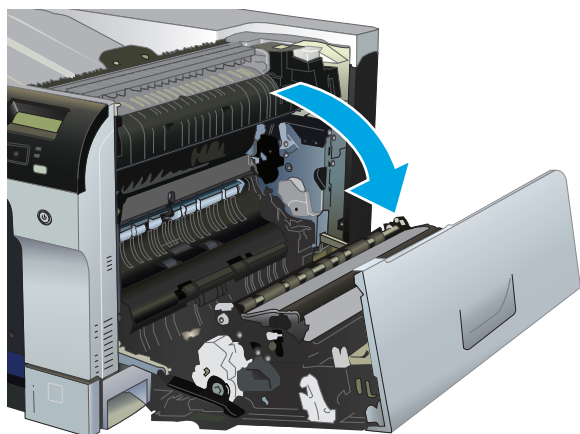


## Strigčių šalinimas iš 1 dėklo

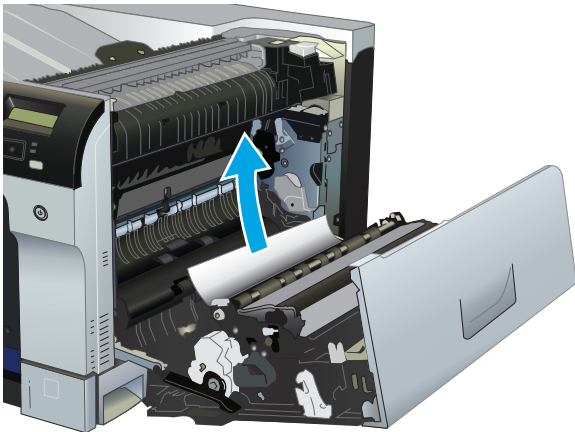
1. Jei užstrigęs popierius matosi 1 dėkle, strigtį pašalinkite atsargiai ištraukdami popierių. Paspauskite mygtuką **OK** (gerai), kad panaikintumėte pranešimą.



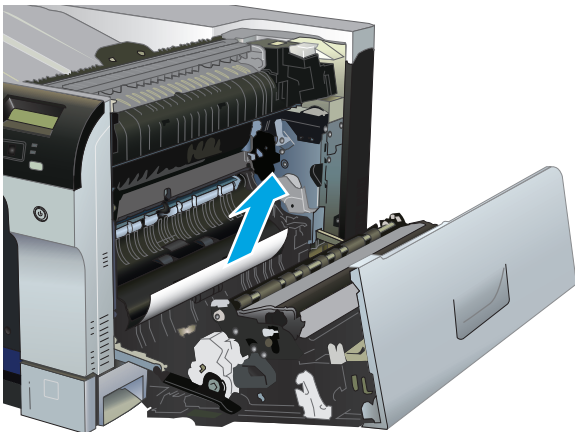
2. Jei popieriaus pašalinti nepavyksta arba užstrigęs popierius matosi 1 dėkle, uždarykite 1 dėklą ir atidarykite dešines dureles.



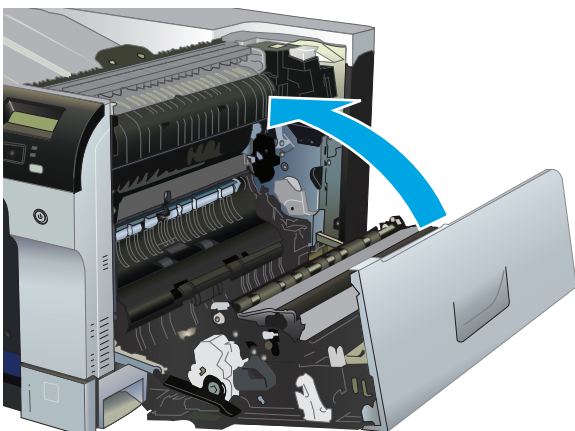
3. Jei užstrigęs popierius matosi dešinėse durelėse, patraukite už galinio popieriaus lapo krašto ir pašalinkite.



4. Popierių atsargiai patraukite iš paėmimo srities.



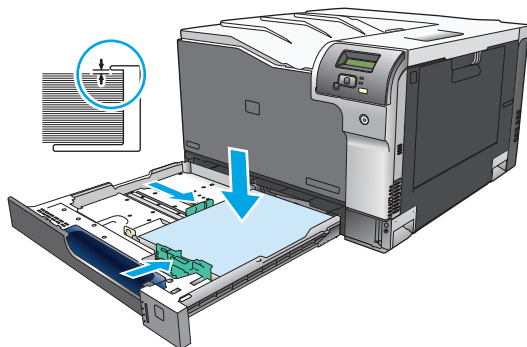
5. Uždarykite dešines dureles.



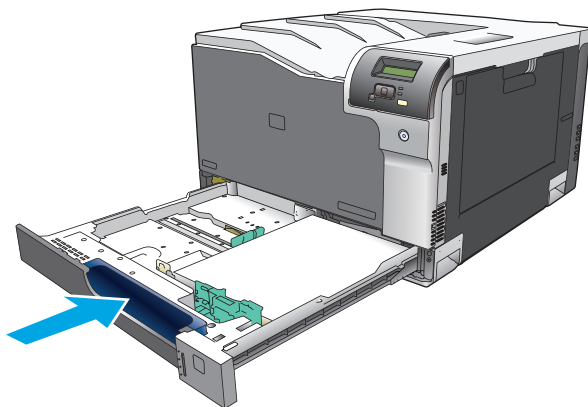
## Strigčių šalinimas 2 dėkle

**⚠ SPĖJIMAS:** jei dėklą atidarysite užstrigus popieriui, popierius gali įplyšti, o likučiai pasilikti dėkle, dėl to gali įvykti kita strigtis. Strigtis pasistenkite pašalinti prieš atidarydami dėklą.

1. Atidarykite 2 dėklą ir įsitikinkite, kad popierius tinkamai įdėtas. Pašalinkite bet kokius įstrigusio ar pažeisto popieriaus lapus.

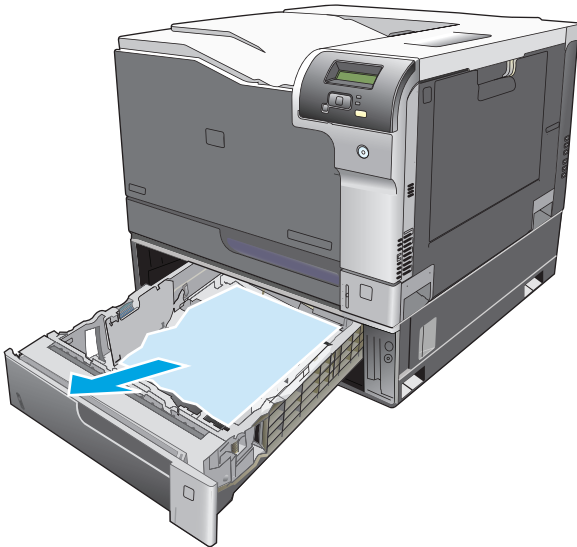


2. Uždarykite dėklą.

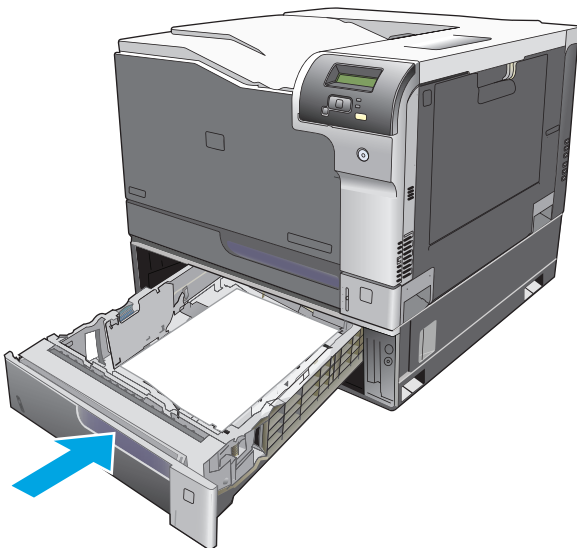


## Papildomame 500 lapų popieriaus ir sunkios eksploataavimo medžiagos dėkle pašalinkite strigtis (3 dėklas)

1. Atidarykite 3 dėklą ir įsitinkinkite, kad popierius tinkamai įdėtas. Pašalinkite bet kokius pažeistus ar užstrigusius popieriaus lapus.

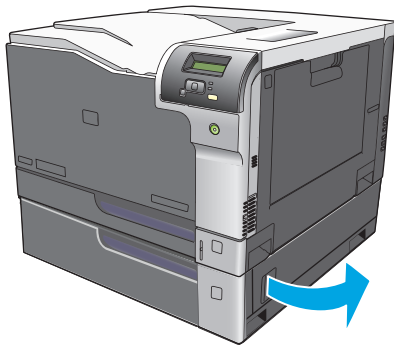


2. Uždarykite 3 dėklą.

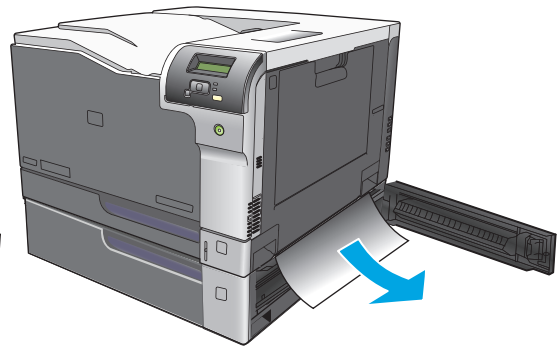
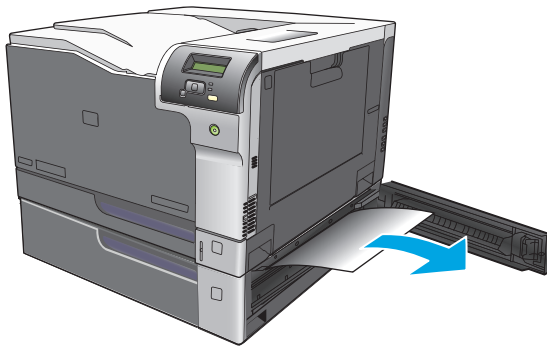


## Iš apatinių dešinių durelių pašalinkite strigtis (3 dėklas)

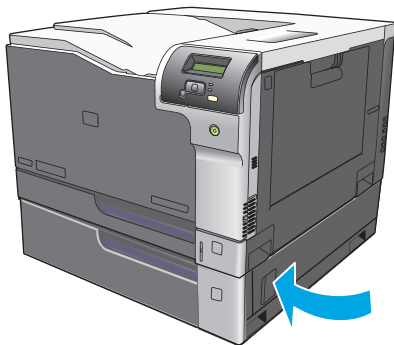
1. Atidarykite apatines dešines dureles.



- 2.** Jei popierius matosi, švelniai patraukite užstrigusį popierių aukštyn žemyn ir išimkite jį.



- 3.** Uždarykite apatines dešines dureles.



# Vaizdo kokybės problemų sprendimas

Kartais gali kilti spausdinimo kokybės problemų. Tolesniuose skyriuose pateikta informacija padės nustatyti ir išspręsti šias problemas.

## Spausdinimo defektų nustatymas ir ištaisymas

Jei norite išspręsti spausdinimo kokybės problemas, naudokite šiame skyriuje pateiktus patikrinimo sąrašus ir spausdinimo kokybės problemų diagramas.

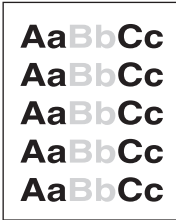
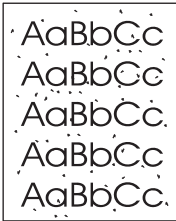
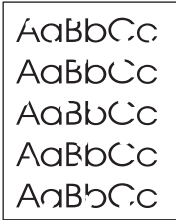
### Spausdinimo kokybės patikrinimo sąrašas

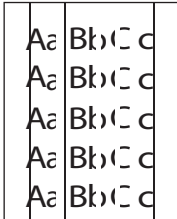


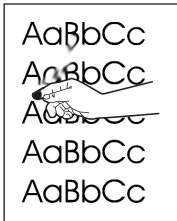
Bendro pobūdžio spausdinimo kokybės problemas galima išspręsti naudojant šį patikrinimo sąrašą:

1. Žiūrėkite, kad nuo perdavimo volelio, esančio užpakalinėse drelėse, būtų nuimtos gabenimo apsaugos.
2. Įsitikinkite, ar naudojamas popierius arba spausdinimo medžiaga atitinka specifikacijas. Paprastai lygesnis popierius užtikrina geresnius rezultatus.
3. Jei naudojate ypatingą spausdinimo medžiagą, pvz., etiketes, skaidres, blizgų popierių ar firminį blanką, įsitikinkite, kad spausdinate atsižvelgdami į tipą.
4. Išspausdinkite konfigūracijos puslapį ir eksploatacinių medžiagų būsenos puslapį. Žr. [Informaciniai puslapiai 68 puslapyje](#).
  - Peržiūrėkite eksploatacinių medžiagų būsenos puslapį, norėdami peržiūrėti ar netrūksta kokių nors eksploatacinių medžiagų ir ar nepasibaigęs jų numatytasis naudojimo laikas. Informacija apie panaudotas spausdinimo kasetes nepateikiama
  - Jei puslapiai nespausdinami tinkamai, problemos priežastis yra įranga. Kreipkitės į HP klientų aptarnavimo tarnybą. Žr. „[Aptarnavimas ir pagalba](#)“ [131 puslapyje](#) arba į dėžę įdėtą lankstinuką.
5. Išspausdinkite bandomąjį puslapį iš „HP ToolboxFX“. Jei puslapis išspausdinamas, problema kyla dėl spausdintuvo tvarkyklės.
6. Bandykite spausdinti naudodamiesi kita programa. Jei puslapis išspausdinamas tinkamai, problemos priežastis yra programa, kurią naudojote spausdinimui.
7. Iš naujo paleiskite kompiuterį bei gaminį ir bandykite spausdinti dar kartą. Jei problema išlieka, pasirinkite vieną iš nurodytų parinkčių:
  - Jei problema turi įtakos visiems spausdinamiems puslapiams, žr. [Bendros spausdinimo kokybės problemos 115 puslapyje](#).
  - Jei problema turi įtakos tik spalvotai spausdinamiems puslapiams, žr. [Išspręskite problemas su spalvotais dokumentais 119 puslapyje](#).

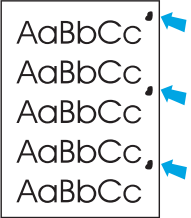
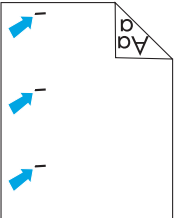
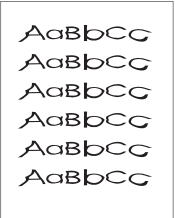
## Bendros spausdinimo kokybės problemos

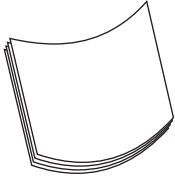
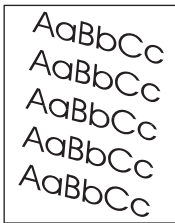
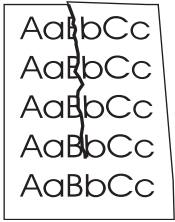
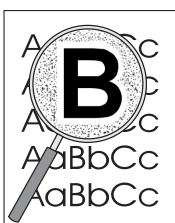
Tolesniame pavyzdyje pateiktas „Letter“ formato popierius, kuris perėjo per gaminį trumpąja kraštine į priekį. Šiuose pavyzdžiuose parodomos problemos, kurios turės įtakos visiems spausdinamiems puslapiams, nesvarbu, ar spausdintumėte spalvotai, ar tik juodai. Toliau išvardijamos tipiškos priežastys ir sprendimai kiekvienam iš šių pavyzdžių.


Problema	Priežastis	Sprendimas
Spaudinys yra šviesus arba išblukęs.	Spausdinimo medžiaga gali neatitikti HP specifikacijų.	Naudokite spausdinimo medžiagą, atitinkančią HP specifikacijas.
	Viena ar daugiau spausdinimo kasečių gali būti sugedusi.	Išspausdinkite Eksploatacinių medžiagų būsenos puslapį ir patikrinkite likusį naudojimo laiką. Žr. <a href="#">Informaciniai puslapiai 68 puslapyje</a> .
	Gaminys nustatytas taip, kad nepaisytų pranešimo <b>&lt;Supply&gt; Very Low (&lt;Supply&gt; labai žemas)</b> ir tęstų spausdinimą.	Pakeiskite spausdinimo kasetes, kuriose likę mažai dažų. Žr. <a href="#">Pakeiskite spausdinimo kasetes 83 puslapyje</a> .
	Gali būti, kad pasikeitė spausdinimo tankio nustatymai.	Nustatykite 0 spausdinimo tankį.
	Gali tecti kalibruoti gaminį.	Pakeiskite kalibravimą. Žr. <a href="#">Sukalibruokite gaminį 122 puslapyje</a> .
Pasirodo dažų taškeliai.	Spausdinimo medžiaga gali neatitikti HP specifikacijų.	Naudokite spausdinimo medžiagą, atitinkančią HP specifikacijas.
	Gali reikėti išvalyti popieriaus kelią.	Išvalykite popieriaus kelią. Žr. <a href="#">Gaminio valymas 90 puslapyje</a> .
	Iš vienos ar kelių kasečių gali būti nuotėkis.	Patikrinkite, kokios spalvos dažų taškeliai, ir pažiūrėkite, ar nėra nuotėkio iš kasetės.
	Gali būti perpildyta kasečių atliekų talpykla.	Ivykių žurnale pažiūrėkite, ar nėra klaidos 10.98.XX. Žr. <a href="#">Ivykių ataskaita 70 puslapyje</a> . Kodo dalis XX rodo kasetę (00 yra juoda, 01 yra žalsvai žydra, 02 yra rausvai raudona, 03 yra geltona). Jeigu klaida buvo užfiksuota, pakeiskite sugadintą kasetę.
Atsiranda ne iki galo atspausdintų vietų.	Gali būti pažeistas vienas spausdinimo medžiagos lapas.	Pabandykite užduotį išspausdinti dar kartą.
	Popieriaus drėgmės kiekis pasiskirstęs netolygiai arba jo paviršiuje yra drėgnų dėmių.	Pabandykite naudoti kitokį popierių, pvz., aukštos kokybės popierių, skirtą spalviniams lazeriniams spausdintuvams.
	Pakuotėje yra blogos kokybės popierius. Gamybos proceso metu gali susidaryti sričių, prie kurių nelimpa dažai.	Pabandykite naudoti kitokį popierių, pvz., aukštos kokybės popierių, skirtą spalviniams lazeriniams spausdintuvams.

Problema	Priežastis	Sprendimas
<p>Puslapyje atsiranda vertikalių dryžių ar juostų.</p> 	<p>Viena ar daugiau spausdinimo kasečių gali būti sugedusi.</p>	<p>Išspausdinkite Eksploatacinių medžiagų būsenos puslapį ir patikrinkite likusį naudojimo laiką. Žr. <a href="#">Informaciniai puslapiai 68 puslapyje</a>.</p> <p>Naudokite „HP ToolboxFX“, jei norite pagalbos šalinant problemą.</p> <p>Pakeiskite spausdinimo kasetes, kuriose likę mažai dažų. Žr. <a href="#">Pakeiskite spausdinimo kasetes 83 puslapyje</a>.</p>
	<p>Gaminys nustatytas taip, kad nepaisytų pranešimo <b>&lt;Supply&gt; Very Low (&lt;Supply&gt; labai žemas)</b> ir tęstų spausdinimą.</p>	<p>Pakeiskite spausdinimo kasetes, kuriose likę mažai dažų. Žr. <a href="#">Pakeiskite spausdinimo kasetes 83 puslapyje</a>.</p>
<p>Foninio dažymo dažų kiekis nepriimtinas.</p> 	<p>Fono šešėliai gali susidaryti ir dėl per sauso aplinkos oro.</p>	<p>Patikrinti gaminio aplinką.</p>
	<p>Viena ar daugiau spausdinimo kasečių gali būti sugedusi.</p>	<p>Pakeiskite spausdinimo kasetes, kuriose likę mažai dažų. Žr. <a href="#">Pakeiskite spausdinimo kasetes 83 puslapyje</a>.</p>
	<p>Gaminys nustatytas taip, kad nepaisytų pranešimo <b>&lt;Supply&gt; Very Low (&lt;Supply&gt; labai žemas)</b> ir tęstų spausdinimą.</p>	<p>Pakeiskite spausdinimo kasetes, kuriose likę mažai dažų. Žr. <a href="#">Pakeiskite spausdinimo kasetes 83 puslapyje</a>.</p>
	<p>Lygioje spausdinimo medžiagoje fonas matomas geriau negu paprastoje spausdinimo medžiagoje.</p>	<p>Naudokite šiurkštesnę spausdinimo medžiagą.</p>
<p>Ant popieriaus atsiranda dažų dėmių.</p> 	<p>Spausdinimo medžiaga gali neatitikti HP specifikacijų.</p>	<p>Naudokite spausdinimo medžiagą, atitinkančią HP specifikacijas.</p>
	<p>Jei dažų dėmių atsiranda ant priekinio popieriaus krašto, nešvarūs spausdinimo medžiagos kreiptuvai arba spausdinimo kelyje susikaupė nešvarumų.</p>	<p>Nuvalykite spausdinimo medžiagos kreiptuvus.</p> <p>Išvalykite popieriaus kelią. Žr. <a href="#">Gaminio valymas 90 puslapyje</a>.</p>
<p>Paliesti dažai lengvai išsitepa.</p> 	<p>Įrenginys nenustatytas spausdinti ant spausdinimo medžiagos, ant kurios norite spausdinti.</p>	<p>Spausdintuvo tvarkyklėje pasirinkite skirtą <b>popierių</b> ir nustatykite <b>tipas yra</b> taip, kad jis atitiktų spausdinimo medžiagos, ant kurios spausdinate, tipą. Spausdinimo greitis gali būti lėtesnis, jei naudojate storą popierių.</p>
	<p>Spausdinimo medžiaga gali neatitikti HP specifikacijų.</p>	<p>Naudokite spausdinimo medžiagą, atitinkančią HP specifikacijas.</p>
	<p>Gali reikėti išvalyti popieriaus kelią.</p>	<p>Išvalykite popieriaus kelią. Žr. <a href="#">Gaminio valymas 90 puslapyje</a>.</p>





Problema	Priežastis	Sprendimas
<p>Žymės kartojasi lygiais intervalais spausdinamojoje popieriaus pusėje.</p> 	<p>Įrenginys nenustatytas spausdinti ant spausdinimo medžiagos, ant kurios norite spausdinti.</p>	<p>Spausdintuvo tvarkyklėje pasirinkite skirtą <b>popierių</b> ir nustatykite <b>tipas yra</b> taip, kad jis atitiktų popieriaus, ant kurio spausdinate, tipą. Spausdinimo greitis gali būti lėtesnis, jei naudojate storą popierių.</p>
	<p>Vidinės dalys gali būti išteptos dažais.</p>	<p>Problema paprastai išnyksta išspausdinus dar kelis puslapius.</p>
	<p>Gali reikėti išvalyti popieriaus kelią.</p>	<p>Išvalykite popieriaus kelią. Žr. <a href="#">Gaminio valymas 90 puslapyje</a>.</p>
	<p>Kaitintuvas gali būti sugedęs arba nešvarus.</p>	<p>Norėdami nustatyti, ar kaitintuvas sugedęs, atidarykite „HP ToolboxFX“ ir išspausdinkite spausdinimo kokybės diagnostikos puslapį. Žr. <a href="#">Atidarykite „HP ToolboxFX“ 69 puslapyje</a>.</p> <p>Kreipkitės į HP klientų aptarnavimo tarnybą. Žr. <a href="#">„Aptarnavimas ir pagalba“ 131 puslapyje</a> arba į dėžę įdėtą paslaugų lankstinuką.</p>
	<p>Gali būti spausdinimo kasetės problema.</p>	<p>Norėdami nustatyti, kurios tai spausdinimo kasetės problema, atidarykite „HP ToolboxFX“ ir išspausdinkite spausdinimo kokybės diagnostikos puslapį. Žr. <a href="#">Atidarykite „HP ToolboxFX“ 69 puslapyje</a>.</p>
<p>Žymės kartojasi lygiais intervalais nespausdinamojoje popieriaus pusėje.</p> 	<p>Vidinės dalys gali būti išteptos dažais.</p>	<p>Problema paprastai išnyksta išspausdinus dar kelis puslapius.</p>
	<p>Gali reikėti išvalyti popieriaus kelią.</p>	<p>Išvalykite popieriaus kelią. Žr. <a href="#">Gaminio valymas 90 puslapyje</a>.</p>
	<p>Kaitintuvas gali būti sugedęs arba nešvarus.</p>	<p>Norėdami nustatyti, ar kaitintuvas sugedęs, atidarykite „HP ToolboxFX“ ir išspausdinkite spausdinimo kokybės diagnostikos puslapį. Žr. <a href="#">Atidarykite „HP ToolboxFX“ 69 puslapyje</a>.</p> <p>Kreipkitės į HP klientų aptarnavimo tarnybą. Žr. <a href="#">„Aptarnavimas ir pagalba“ 131 puslapyje</a> arba į dėžę įdėtą paslaugų lankstinuką.</p>
<p>Išspausdintame puslapyje yra neteisingos formos simbolių.</p> 	<p>Spausdinimo medžiaga gali neatitikti HP specifikacijų.</p>	<p>Naudokite kitokį popierių, pvz., aukštos kokybės popierių, skirtą spalviniams lazeriniams spausdintuvams.</p>
	<p>Jei netinkama simbolių forma (jie banguoti), gali tekti kalibruoti gaminį arba remontuoti lazerinį skenerį.</p>	<p>Įsitikinkite, kad problema taip pat pasireiškia konfigūracijos puslapyje. Jei taip, kreipkitės į HP klientų aptarnavimo tarnybą. Žr. <a href="#">„Aptarnavimas ir pagalba“ 131 puslapyje</a> arba į dėžę įdėtą paslaugų lankstinuką.</p>


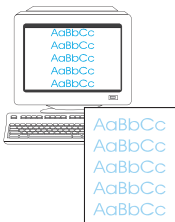

Problema	Priežastis	Sprendimas
<p>Išspausdintas puslapis susiraitęs arba banguotas.</p> 	<p>Įrenginys nenustatytas spausdinti ant spausdinimo medžiagos, ant kurios norite spausdinti.</p>	<p>Spausdintuvo tvarkyklėje pasirinkite skirtą <b>popierius</b> ir nustatykite <b>tipas yra</b> taip, kad jis atitiktų popieriaus, ant kurio spausdinate, tipą. Spausdinimo greitis gali būti lėtesnis, jei naudojate storą popierių.</p>
	<p>Meniu <b>Service (techninė priežiūra)</b> elementas <b>Less Paper Curl (mažesnis popieriaus susiraitymas)</b> nustatytas į <b>Off (išjungta)</b>.</p>	<p>Norėdami pakeisti nustatymą, naudokite valdymo pulto meniu. Žr. <a href="#">Valdymo skydelio meniu 9 puslapyje</a>.</p>
	<p>Spausdinimo medžiaga gali neatitikti HP specifikacijų.</p>	<p>Naudokite kitokį popierių, pvz., aukštos kokybės popierių, skirtą spalviniams lazeriniams spausdintuvams.</p>
	<p>Popierius gali susiraityti dėl aukštos temperatūros ir drėgmės.</p>	<p>Patikrinti gaminio aplinką. Jei popierius susisuka, pakoreguokite tai valdymo skydelyje, „HP ToolboxFX“ arba EWS.</p>
<p>Tekstas ar grafika puslapyje išspausdinti kreivai.</p> 	<p>Galbūt netinkamai įdėta spausdinimo medžiaga.</p>	<p>Įsitinkite, kad popierius ar kita spausdinimo medžiaga tinkamai įdėta, o kreiptuvai nėra per daug suspaudę spausdinimo medžiagos šūsnies ar per daug laisvi. Žr. <a href="#">Popieriaus įdėjimas į dėklus 50 puslapyje</a>.</p>
	<p>Spausdinimo medžiaga gali neatitikti HP specifikacijų.</p>	<p>Naudokite kitokį popierių, pvz., aukštos kokybės popierių, skirtą spalviniams lazeriniams spausdintuvams.</p>
<p>Spausdintame puslapyje yra raukšlių ar suglamžymų.</p> 	<p>Galbūt netinkamai įdėta spausdinimo medžiaga.</p>	<p>Įsitinkite, kad spausdinimo medžiaga tinkamai įdėta, o kreiptuvai nėra per daug suspaudę spausdinimo medžiagos šūsnies ar per daug laisvi. Žr. <a href="#">Popieriaus įdėjimas į dėklus 50 puslapyje</a>.</p> <p>Apverskite įvesties dėkle esančią popieriaus krūvą arba pabandykite popierių apsukti 180° kampu.</p>
	<p>Spausdinimo medžiaga gali neatitikti HP specifikacijų.</p>	<p>Naudokite kitokį popierių, pvz., aukštos kokybės popierių, skirtą spalviniams lazeriniams spausdintuvams.</p>
<p>Aplink išspausdintus simbolius yra dažų.</p> 	<p>Galbūt netinkamai įdėta spausdinimo medžiaga.</p>	<p>Apverskite dėkle esančią popieriaus krūvelę.</p>
	<p>Jei aplink simbolius išsisklaidęs didelis dažų kiekis, galbūt dažai nelimpa prie popieriaus paviršiaus.</p>	<p>Naudokite kitokį popierių, pvz., aukštos kokybės popierių, skirtą spalviniams lazeriniams spausdintuvams.</p>

Problema	Priežastis	Sprendimas
Vaizdas popieriaus viršuje (visiškai juodas) pasikartoja toliau puslapyje (pilkame lauke).	Vaizdų spausdinimui gali turėti įtakos programinės įrangos nustatymai.	Savo programoje pakeiskite lauko, kuriame pasirodo pakartotas vaizdas, toną (tamsumą).  Programoje pasukite visą puslapį 180° kampu ir pirmiausia išspausdinkite šviesesnį vaizdą.
	Spausdinimui gali turėti įtakos vaizdų spausdinimo tvarka.	Pakeiskite vaizdų spausdinimo tvarką. Pvz., šviesesnį vaizdą perkeltkite į puslapio viršų, o tamsesnį vaizdą – žemiau.
	Įrenginį galėjo paveikti įtampos šuolis.	Jei defektas pasirodo vėliau spausdinimo užduotyje, išjunkite įrenginį 10 minučių, o tada įjunkite įrenginį ir paleiskite spausdinimo užduotį iš naujo.
		Naudokite neblizgią spausdinimo medžiagą, kad defektas nebūtų toks didelis


## Išspręskite problemas su spalvotais dokumentais

Šiame skyriuje aprašomos problemos, kurios gali iškilti spausdinant spalvotai.

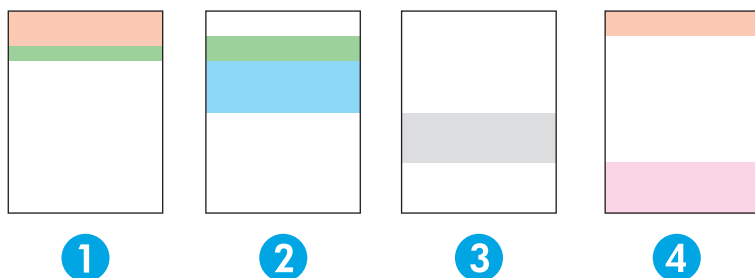
Problema	Priežastis	Sprendimas
Spausdinama tik juodai, nors dokumentas turėtų būti spausdinamas spalvotai.	Jūsų programoje ar spausdintuvo tvarkyklėje nepasirinktas spalvotas režimas arba išjungtas spalvų leidimo nustatymas.	Vietoj pilkų pustonijų režimo pasirinkite spalvotą režimą arba įjunkite spalvų leidimo nustatymą.
	Programoje gali būti nepasirinkta tinkama spausdintuvo tvarkyklė.	Pasirinkite tinkamą spausdintuvo tvarkyklę.
	Gaminys gali būti netinkamai sukonfigūruotas.	Išspausdinkite konfigūracijos puslapį (žr. <a href="#">Informaciniai puslapiai 68 puslapyje</a> ). Jei konfigūracijos puslapyje nėra spalvų, kreipkitės į HP klientų aptarnavimo tarnybą. Žr. „ <a href="#">Aptarnavimas ir pagalba</a> “ <a href="#">131 puslapyje</a> arba į dėžę įdėtą paslaugų lankstinuką.
	Spalvų eksploatacinė medžiaga pasiekia apskaičiuotą naudojimo laiko pabaigą ir meniu <b>&lt;Supply&gt; Very Low (&lt;Supply&gt; labai žemas)</b> nustatymas nustatytas į <b>Print Black (spausdinti juodai)</b> .	Pakeiskite spalvotų dažų kasetę.
Viena ar daugiau spalvų nespausdinamos arba yra netikslios.	Spausdintuvo kasetėse gali būti palikta apsauginė juostelė.	Patikrinkite, ar nuo spausdinimo kasečių visiškai nuimta apsauginė juostelė.
	Spausdinimo medžiaga gali neatitikti HP specifikacijų.	Naudokite kitokį popierių, pvz., aukštos kokybės popierių, skirtą spalviniams lazeriniams spausdintuvams.
	Galbūt gaminys naudojamas pernelyg drėgnomis sąlygomis.	Įsitikinkite, kad gaminio aplinkoje aplinkos drėgnumas yra tinkamas.

Problema	Priežastis	Sprendimas
	Viena ar daugiau spausdinimo kasečių gali būti sugedusi.	Pakeiskite spausdinimo kasetes, kuriose likę mažai dažų. Žr. <a href="#">Pakeiskite spausdinimo kasetes 83 puslapyje</a> .
	Gaminys nustatytas taip, kad nepaisytų pranešimo <b>&lt;Supply&gt; Very Low (&lt;Supply&gt; labai žemas)</b> ir tęstų spausdinimą.	Pakeiskite spausdinimo kasetes, kuriose likę mažai dažų. Žr. <a href="#">Pakeiskite spausdinimo kasetes 83 puslapyje</a> .
	Gali būti, kad spausdinimo variklis kaip reikiant neužfiksuoja vienos ar kelių spausdinimo kasečių.	Išimkite ir iš naujo įdėkite kasetes.
Ištačius naują spausdinimo kasetę, spalva spausdinama netolygiai.	Gali būti sugedusi kita spausdinimo kasetė.	Išimkite spalvos, kuri spausdinama netolygiai, spausdinimo kasetę, ir vėl ją įstatykite.
	Gaminys nustatytas taip, kad nepaisytų pranešimo <b>&lt;Supply&gt; Very Low (&lt;Supply&gt; labai žemas)</b> ir tęstų spausdinimą.	Pakeiskite spausdinimo kasetes, kuriose likę mažai dažų. Žr. <a href="#">Pakeiskite spausdinimo kasetes 83 puslapyje</a> .
Išspausdinto puslapio spalvos neatitinka ekrane rodomų spalvų.	Spalvos jūsų kompiuterio monitoriuje gali skirtis nuo gaminio išvesties spalvų.	Žr. <a href="#">Spalvų suderinimas 62 puslapyje</a>
	Jei ekrane matomos itin šviesios ar itin tamsios spalvos nespausdinamos, jūsų programa gali labai šviesias spalvas laikyti balta spalva arba labai tamsias spalvas – juoda spalva.	Jei įmanoma, venkite labai šviesių arba labai tamsių spalvų.
	Spausdinimo medžiaga gali neatitikti HP specifikacijų.	Naudokite kitokį popierių, pvz., aukštos kokybės popierių, skirtą spalviniams lazeriniams spausdintuvams.
Netolygus išspausdinto spalvoto puslapio padengimas.	Spausdinimo medžiaga gali būti per šiurkšti.	Naudokite lygų popierių ar spausdinimo medžiagą, pvz., aukštos kokybės popierių, skirtą spalviniams lazeriniams spausdintuvams. Paprastai lygesnė spausdinimo medžiaga užtikrina geresnius rezultatus.
		

## Naudokite „HP ToolboxFX“, jei norite pagalbos šalinant spausdinimo kokybės problemas

 **PASTABA:** Prieš tęsdami, išspausdinkite Eksploatacinių medžiagų būsenos puslapį, kad pamatytumėte, kiek maždaug puslapių bus galima išspausdinti naudojantis kiekviena spausdinimo kasete. Žr. [Informaciniai puslapiai 68 puslapyje](#).

Naudodamiesi „HP ToolboxFX“ programine įranga galite išspausdinti puslapį, kuris padės nustatyti, ar problemų kelia kuri nors spausdinimo kasetė ar pats gaminys. Spausdinimo kokybės trikčių šalinimo puslapyje išspausdinamos penkios spalvotos juostos, suskirstytos į keturias persidengiančias dalis. Apžiūrėdami kiekvieną dalį galite nustatyti, kuri spausdinimo kasetė kelia problemų.



Skyrius	Spausdinimo kasetė
1	Geltona
2	Žalsvai mėlyna
3	Juoda
4	Rausvai raudona

Šis puslapis padės nustatyti keturias bendrąsias problemas:

- **Dryžiai tik viena spalva:** Labiausiai tikėtina, kad kilo problemų su kasete. Išimkite kasetę ir pažiūrėkite, ar ant jos nėra nuosėdų. Jeigu nuosėdų nėra, bet problema neišnyko iš naujo įdėjus kasetę, pakeiskite kasetę kita.
- **Dryžiai visomis spalvomis (tam tikroje vietoje):** Išvalykite spausdintuvą ir, jeigu problema neišnyks, kvieskite techninę priežiūrą.
- **Defektas kartojasi keliomis spalvomis:**

*Taškas kartojasi keliomis spalvomis:* Jeigu taškas kartojasi maždaug kas 57–58 mm, paleiskite valymo puslapį, kad išvalytumėte kaitintuvą, ir kelis balto popieriaus lapus, kad išvalytumėte volelį. Jeigu defektas kartojasi ne kas 57 ar 58 mm, pakeiskite taško spalvos dažų kasetę.

*Juosta kartojasi keliomis spalvomis:* Kreipkitės į HP klientų aptarnavimo tarnybą.
- **Vienas taškas ar viena juosta viena spalva:** išspausdinkite tris ar keturis papildomus trikčių šalinimo puslapius. Jeigu juosta ar taškas yra tik vienos spalvos ir beveik visuose puslapiuose, pakeiskite tos spalvos dažų kasetę. Jeigu atsiranda ir kitų spalvų juostų ar taškų, kreipkitės į HP klientų aptarnavimo tarnybą.

Daugiau informacijos apie trikčių šalinimą bandykite ieškoti čia:

- Šiame vadove žr. [Vaizdo kokybės problemų sprendimas 114 puslapyje](#).
- Eikite į [www.hp.com/support/cljcp5220series](http://www.hp.com/support/cljcp5220series).
- Kreipkitės į HP klientų aptarnavimo tarnybą. Žr. „[Aptarnavimas ir pagalba](#)“ 131 puslapyje.

### Išspausdinkite spausdinimo kokybės trikčių šalinimo puslapį

1. Atidarykite „HP ToolboxFX“. Žr. [Atidarykite „HP ToolboxFX“ 69 puslapyje](#).
2. Spustelėkite aplanką **pagalba**, po to spustelėkite puslapį **trikčių šalinimas**.
3. Spustelėkite mygtuką **spausdinti** ir vykdykite išspausdintuose puslapiuose esančius nurodymus.

### Spausdinimo kokybės optimizavimas ir gerinimas

Būtinai patikrinkite, ar spausdintuvo tvarkyklės nustatymas **tipas yra** atitinka naudojamo popieriaus tipą.

Jei norite išvengti spausdinimo kokybės problemų, naudokite spausdintuvo tvarkyklės spausdinimo kokybės nustatymus.

Naudokite sritį **įrenginio nustatymai**, esančią „HP ToolboxFX“, jei norite koreguoti nustatymus, darančius įtaką spausdinimo kokybei. Žr. [Atidarykite „HP ToolboxFX“ 69 puslapyje](#).

Taip pat naudokite „HP ToolboxFX“, jei norite pagalbos šalinant spausdinimo kokybės problemas. Žr. [Naudokite „HP ToolboxFX“, jei norite pagalbos šalinant spausdinimo kokybės problemas 121 puslapyje](#).

### Sukalibruokite gaminį

Jei kyla spausdinimo kokybės problemų, sukalibruokite gaminį.

#### Gaminio kalibravimas naudojant „HP ToolboxFX“

1. Atidarykite „HP ToolboxFX“. Žr. [Atidarykite „HP ToolboxFX“ 69 puslapyje](#).
2. Spustelėkite aplanką **įrenginio parametrai**, po to spustelėkite puslapį **spausdinimo kokybė**.
3. Spalvų kalibravimo srityje pasirinkite žymimąjį laukelį **kalibruoti dabar**.
4. Spustelėkite **taikyti**, kad gaminys būtų nedelsiant sukalibruotas.

#### Kalibruokite gaminį per šį valdymo pultą

1. Valdymo skydelyje paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
2. Rodyklių mygtukais pasirinkite meniu **System Setup** (sistemos sąranka) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
3. Rodyklių mygtukais pasirinkite meniu **Print Quality** (spausdinimo kokybė) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
4. Rodyklių mygtukais pasirinkite meniu **Color Calibration** (spalvų kalibravimas) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai).
5. Rodyklių mygtukais pasirinkite parinktį **Calibrate Now** (kalibruoti dabar) ir tada paspauskite mygtuką **OK** (gerai), kad galėtumėte kalibruoti gaminį.

## Našumo problemų sprendimas

Problema	Priežastis	Sprendimas
Puslapiai išspausdinami, bet yra visiškai tušti.	Spausdintuvo kasetėse gali būti palikta sandarinimo juostelė.	Patikrinkite, ar nuo spausdinimo kasečių visiškai nuimta apsauginė juostelė.
	Dokumente gali būti tuščių puslapių.	Patikrinkite spausdinamą dokumentą ir įsitikinkite, kad nėra tuščių puslapių.
	Gaminys gali būti sugedęs.	Norėdami patikrinti gaminį, išspausdinkite konfigūracijos puslapį.
Puslapiai spausdinami labai lėtai.	Dėl storesnių spausdinimo medžiagos tipų sulėtėja spausdinimas.	Spausdinkite ant kito tipo spausdinimo medžiagos.
	Sudėtingi puslapiai spausdinami lėčiau.	Tinkamam kaitinimui gali prireikti lėtesnio spausdinimo, norint užtikrinti geriausią spausdinimo kokybę.
	Nustatytas netinkamas popieriaus tipas.	Pasirinkite popieriui tinkamą tipą.
Puslapiai nespausdinami.	Gaminys gali tinkamai netraukti spausdinimo medžiagos.	Įsitikinkite, kad popierius tinkamai įdėtas į dėklą.  Jei problemos išspręsti nepavyko, gali tekti keisti paėmimo ritinėlius ir skiriamąjį tarpiklį. Žr. „ <a href="#">Aptarnavimas ir pagalba</a> “ 131 puslapyje.
	Gaminyje stringa spausdinimo medžiaga.	Pašalinkite stringą. Žr. <a href="#">Strigčių šalinimas 103 puslapyje</a> .  Jei ir toliau stringa spausdinimo medžiaga, pabandykite naudoti naują popieriaus pakuotę.
	Gali būti blogai prijungtas arba pažeistas USB kabelis.	<ul style="list-style-type: none"><li>Atjunkite ir vėl prijunkite abu USB kabelio galus.</li><li>Pabandykite išspausdinti užduotį, kurią išspausdinote anksčiau.</li><li>Pabandykite naudoti kitą USB kabelį.</li></ul>
	Kompiuteryje veikia kiti įrenginiai.	Gaminys gali iš viso nenaudoti USB prievado. Jei turite išorinį standųjį diską arba tinklo skirstomąją dėžutę, prijungtą prie to paties prievado kaip ir įrenginys, kitas įrenginys gali trukdyti. Jei norite prijungti ir naudoti gaminį, turite atjungti kitą įrenginį arba kompiuteryje naudoti du USB prievadus.

## Gaminio programinės įrangos problemos

Problema	Sprendimas
Šio gaminio spausdintuvo tvarkyklė nematoma aplanke <b>Printer</b> (spausdintuvas)	<ul style="list-style-type: none"><li>Dar kartą įdiekite gaminio programinę įrangą. <b>PASTABA:</b> Uždarykite visas veikiančias programas. Norėdami uždaryti programą, kurios piktograma yra sistemos juostoje, perkeltkite žymeklį ant piktogramos ir spustelėkite dešinįjį pelės klavišą. Tada pasirinkite <b>Close</b> (uždaryti) arba <b>Disable</b> (išjungti).</li><li>Pabandykite prijungti USB laidą prie kito USB lizdo kompiuteryje.</li></ul>
Programinės įrangos diegimo metu buvo parodytas pranešimas apie klaidą	<ul style="list-style-type: none"><li>Dar kartą įdiekite gaminio programinę įrangą. <b>PASTABA:</b> Uždarykite visas veikiančias programas. Norėdami uždaryti programą, kurios piktograma yra užduočių juostoje, perkeltkite žymeklį ant piktogramos ir spustelėkite dešinįjį pelės mygtuką. Tada pasirinkite <b>Close</b> (uždaryti) arba <b>Disable</b> (išjungti).</li><li>Patikrinkite laisvos vietos kiekį tame diske, į kurį diegiate gaminio programinę įrangą. Jei reikia, atlaisvinkite kiek galima daugiau vietos ir vėl įdiekite gaminio programinę įrangą.</li><li>Jei būtina, paleiskite programą „Disk Defragmenter“ (disko defragmentavimas) ir vėl pabandykite įdiegti gaminio programinę įrangą.</li></ul>
Gaminys yra parengties būsenos, tačiau nieko nespausdina	<ul style="list-style-type: none"><li>Išspausdinkite konfigūracijos puslapį ir patikrinkite, ar gaminys veikia.</li><li>Patikrinkite, ar visi laidai prijungti tinkamai ir atitinka specifikacijas. Tokie laidai tai – USB ir maitinimo laidai. Pabandykite pakeisti laidą.</li></ul>



# Įprastų „Windows“ problemų sprendimas

## Klaidos pranešimas:

„General Protection FaultException OE“ (bendroji apsaugos nuo klaidos išimčių OE)

„Spool32“

„Illegal Operation“ (neleistinoji operacija)

Priežastis	Sprendimas
	<p>Uždarykite visas programinės įrangos programas, paleiskite „Windows“ iš naujo ir bandykite dar kartą.</p> <p>Pasirinkite kitą spausdintuvo tvarkyklę. Jei pasirenkama gaminio PCL 6 spausdintuvo tvarkyklė, iš programinės įrangos programos įjunkite PCL 5 arba HP 3 lygio „postscript“ emuliacijos spausdintuvo tvarkyklę.</p> <p>Ištrinkite visus laikinus failus iš laikinų failų subkatalogo. Katalogo pavadinimą nustatykite, atidarę failą AUTOEXEC.BAT ir ieškodami sakinio „Set Temp =“. Pavadinimas po šio sakinio pateiktas pavadinimas yra laikinų failų subkatalogas. Pagal numatytuosius nustatymus jis dažnai pavadinamas „C:\TEMP“, bet gali būti nustatytas kitoks.</p> <p>Daugiau informacijos apie „Windows“ klaidų pranešimus žr. kartu su kompiuteriu pateiktoje „Microsoft Windows“ dokumentacijoje.</p>

# „Macintosh“ sistemos problemų sprendimas

## Išspręskite problemas, pasitaikančias naudojant „Mac OS X“ sistemą



**PASTABA:** Jei gaminį įdiegiate naudodami USB jungtį, USB kabelio prie įrenginio ir kompiuterio **nejunkite** tol, kol neįdiegta programinė įranga. Prijungus USB kabelį, „Mac OS X“ automatiškai įdiegs gaminį, tačiau diegimas bus klaidingas. Tokiu atveju reikia pašalinti gaminį, atjungti USB kabelį, iš naujo įdiegti programinę įrangą iš gaminio kompaktinio disko ir iš naujo prijungti USB kabelį, kai programinė įranga nurodo tai atlikti.

### Spausdintuvo tvarkyklė nenurodyta „Print Center“ (spausdinimo centras) arba „Printer Setup Utility“ (spausdintuvo sąrankos paslaugų programa)

Priežastis	Sprendimas
Galbūt neįdiegta gaminio programinė įranga arba ji įdiegta netinkamai.	Įsitikinkite, ar gaminio „PostScript“ spausdintuvų aprašymo failas (PPD) yra šiame standžiojo disko aplanke: <code>LIBRARY/PRINTERS/PPDS/CONTENTS/RESOURCES/&lt;LANG&gt;.LPROJ</code> kur <code>&lt;lang&gt;</code> reiškia iš dviejų raidžių sudarytą jūsų naudojamos kalbos kodą. Jei būtina, įdiekite programinę įrangą iš naujo. Nurodymų ieškokite darbo pradžios vadove.
„PostScript“ spausdintuvų aprašymo failas (PPD) sugadintas.	Panaikinkite PPD failą iš šio aplanko standžiajame diske: <code>LIBRARY/PRINTERS/PPDS/CONTENTS/RESOURCES/&lt;LANG&gt;.LPROJ</code> kur <code>&lt;lang&gt;</code> reiškia iš dviejų raidžių sudarytą jūsų naudojamos kalbos kodą. Įdiekite programinę įrangą iš naujo. Nurodymų ieškokite darbo pradžios vadove.

### Gaminio pavadinimas, IP adresas arba „Bonjour“ spausdintuvo pavadinimas neįtrauktas į spausdintuvų sąrašą, pateiktą „Print & Fax Center“ (spausdinimo ir faksavimo centras) ar „Printer Setup Utility“ (spausdintuvo sąrankos paslaugų programa)

Priežastis	Sprendimas
Galbūt gaminys neparengtas.	Įsitikinkite, ar laidai tinkamai sujungti, gaminys įjungtas ir dega parengties lemputė. Jei prisijungėte per USB arba „Ethernet“ koncentratorių, pamėginkite prisijungti tiesiai prie kompiuterio arba naudokite kitą prievadą.
Galbūt pasirinktas netinkamas ryšio tipas.	Įsitikinkite, ar pasirinkta USB, „IP Printing“ (IP spausdinimas) ar „Bonjour“, atsižvelgiant į naudojamą ryšio tipą.
Naudotas netinkamas gaminio pavadinimas, IP adresas arba „Bonjour“ pagrindinio kompiuterio pavadinimas.	Išspausdinkite tinklo apibendrinimo puslapį (žr. <a href="#">Informaciniai puslapiai 68 puslapyje</a> ). Įsitikinkite, kad tinklo apibendrinimo puslapyje nurodytas gaminio pavadinimas, IP adresas arba „Bonjour“ pagrindinio kompiuterio pavadinimas atitinka gaminio pavadinimą, IP adresą arba „Bonjour“ pagrindinio kompiuterio pavadinimą, pateiktą „Print Center“ (spausdinimo centras), „Printer Setup Utility“ (spausdintuvo sąrankos paslaugų programa) arba „Print & Fax list“ (spausdintuvo ir faksų sąrašas).
Galbūt netinkamas arba nekokybiškas sąsajos kabelis.	Sąsajos kabelį pakeiskite aukštos kokybės kabeliu.

### Spausdintuvo tvarkyklė automatiškai nesukonfigūruoja pasirinkto spausdintuvo „Print Center“ (spausdinimo centre) arba „Printer Setup Utility“ (spausdintuvo sąrankos paslaugų programoje)

Priežastis	Sprendimas
Galbūt gaminys neparengtas.	Įsitikinkite, kad laidai tinkamai sujungti, gaminys įjungtas ir parengties lemputė įsižiebusi. Jei jungiate naudodami USB telktuvą, pabandykite jungti tiesiogiai į kompiuterį arba naudoti kitą prievadą.

## Spausdintuvo tvarkyklė automatiškai nesukonfigūruoja pasirinkto spausdintuvo „Print Center“ (spausdinimo centre) arba „Printer Setup Utility“ (spausdintuvo sąrankos paslaugų programoje)

Priežastis	Sprendimas
Galbūt neįdiegta gaminio programinė įranga arba ji įdiegta netinkamai.	Įsitikinkite, ar gaminio „PostScript“ spausdintuvų aprašymo failas (PPD) yra šiame standžiojo disko aplanke: LIBRARY/PRINTERS/PPDS/CONTENTS/RESOURCES/<LANG>.LPROJ kur <lang> reiškia iš dviejų raidžių sudarytą jūsų naudojamos kalbos kodą. Jei būtina, įdiekite programinę įrangą iš naujo. Nurodymų ieškokite darbo pradžios vadove.
„PostScript“ spausdintuvų aprašymo failas (PPD) sugadintas.	Panaikinkite PPD failą iš šio aplanko standžiajame diske: LIBRARY/PRINTERS/PPDS/CONTENTS/RESOURCES/<LANG>.LPROJ kur <lang> reiškia iš dviejų raidžių sudarytą jūsų naudojamos kalbos kodą. Įdiekite programinę įrangą iš naujo. Nurodymų ieškokite darbo pradžios vadove.
Galbūt netinkamas arba nekokybiškas sąsajos kabelis.	Sąsajos kabelį pakeiskite aukštos kokybės kabeliu.

## Spausdinimo užduotis nenusiūsta norimam gaminiui

Priežastis	Sprendimas
Galbūt sustabdyta spausdinimo užduočių eilė.	Paleiskite užduočių eilę iš naujo. Atidarykite <b>spausdinimo monitorius</b> ir pasirinkite <b>vykdyti užduotis</b> .
Naudojamas netinkamas gaminio pavadinimas, IP adresas arba „Bonjour“ spausdintuvo pavadinimas.	Išspausdinkite tinklo apibendrinimo puslapį (žr. <a href="#">Informaciniai puslapiai 68 puslapyje</a> ). Įsitikinkite, kad gaminio pavadinimas, IP adresas arba „Bonjour“ spausdintuvo pavadinimas tinklo apibendrinimo puslapyje atitinka gaminio pavadinimą, IP adresą arba „Bonjour“ spausdintuvo pavadinimą, kurie pateikti „Print Center“ (spausdinimo centras) arba „Printer Setup Utility“ (spausdintuvo sąrankos paslaugų programa).

## EPS failas spausdinamas netinkamu šriftu

Priežastis	Sprendimas
Ši problema įvyksta su kai kuriomis programomis.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bandykite atsisiųsti šriftus, kurie yra EPS faile į gaminį prieš spausdindami.</li><li>• Siųskite failą ASCII formatu, o ne dvejetainiu kodavimu.</li></ul>

## Negalite spausdinti naudodami USB plokštę, įsigytą iš trečiosios šalies

Priežastis	Sprendimas
Taip gali atsitikti, jei neįdiegta USB spausdintuvų programinė įranga.	Įtraukiant trečiosios šalies USB kortelę, gali reikėti „Apple“ USB adapterio kortelės palaikymo programinės įrangos. Naujausią šios programinės įrangos versiją galite rasti „Apple“ interneto svetainėje.

**Prijungtas USB kabeliu, gaminys nerodomas „Print Center“ (spausdinimo centras) arba „Printer Setup Utility“ (spausdintuvo sąrankos paslaugų programa), kai pasirenkama tvarkyklė**

**Priežastis**

Šią problemą gali sukelti tiek programinės įrangos klaida, tiek techninės įrangos dalis.

**Sprendimas**

**Programinės įrangos gedimų aptikimas ir šalinimas**

- Patikrinkite, ar gaminys nėra prijungtas prie kokios nors „Macintosh“ USB klaviatūros.
- Įsitinkite, kad „Macintosh“ operacinės sistemos versija yra „Mac OS X v10.3“ ar vėlesnė.

**Techninės įrangos gedimų aptikimas ir šalinimas**

- Patikrinkite, ar gaminys įjungtas.
- Patikrinkite, ar USB laidas prijungtas teisingai.
- Patikrinkite, ar gaminys nėra prijungtas tiesiogiai prie „Macintosh“ kompiuterio arba prie USB klaviatūros prievado.
- Patikrinkite, ar naudojate tinkamą greitojo ryšio („high-speed“) USB laidą.
- Patikrinkite, ar nėra prijungta per daug USB įrenginių, naudojančių tos pačios grandinės energiją. Atjunkite visus prie grandinės prijungtus įrenginius ir įjunkite spausdintuvo laidą į USB lizdą valdančiajame kompiuteryje.
- Patikrinkite gaminio valdymo skydelyje, kad nustatymas **USB Speed** (USB greitis) būtų nustatytas į parinktį **Full** (visas).
- Patikrinkite, ar grandinėje nėra daugiau nei dviejų nuosekliai prijungtų USB koncentratorių, nemaitinamų elektros energija. Atjunkite visus prie grandinės prijungtus įrenginius ir įjunkite spausdintuvo laidą į USB lizdą valdančiajame kompiuteryje.

**PASTABA:** „iMac“ klaviatūra yra USB koncentratorius, nemaitinamas elektros energija.

---

# A Eksploatacinės medžiagos ir priedai

- [Užsisakykite dalių, priedų ir eksploatacinių medžiagų](#)
- [Dalių numeriai](#)

## Užsisakykite dalių, priedų ir eksploatacinių medžiagų

Užsakykite eksploatacinių medžiagų ir popieriaus	<a href="http://www.hp.com/go/suresupply">www.hp.com/go/suresupply</a>
Užsakykite originalių HP dalių ir priedų	<a href="http://www.hp.com/buy/parts">www.hp.com/buy/parts</a>
Užsakykite per priežiūros ar paramos tiekėjus	Kreipkitės į HP įgaliotąjį priežiūros ar paramos tiekėją.
Užsakymas per HP programinę įrangą	<a href="#">„HP ToolboxFX“ 69 puslapyje</a> <a href="#">Integruotasis tinklo serveris 78 puslapyje</a>

## Dalių numeriai

**A-1 lentelė** Eksploatacinės medžiagos ir priedai

Dalis	Dalies numeris	Tipas/dydis
Spausdinimo kasetės	CE740A	Juoda spausdinimo kasetė su „HP ColorSphere“ dažais
Informacijos apie kasečių talpą žr. <a href="http://www.hp.com/go/pageyield">www.hp.com/go/pageyield</a> . Realią išėigą lemia naudojimas.	CE741A	Žalsvai mėlyna spausdinimo kasetė su „HP ColorSphere“ dažais
	CE742A	Geltona spausdinimo kasetė su „HP ColorSphere“ dažais
	CE743A	Rausvai raudona spausdinimo kasetė su „HP ColorSphere“ dažais
	Papildomas 500 lapų dėklas (3 dėklas)	CE860A
Kabeliai	C6518A	USB 2.0 spausdintuvo kabelis (2 metrų [6,5 pėdos] standartinis)
Atmintis	CB421A	64 MB DDR2 144 kontaktų SDRAM DIMM
	CB422A	128 MB DDR2 144 kontaktų SDRAM DIMM
	CB423A	256 MB DDR2 144 kontaktų SDRAM DIMM
Žinyno medžiaga	5851-1468	„HP LaserJet Printer“ grupės spausdinimo medžiagos specifikacijų vadovas (žr. <a href="http://www.hp.com/support/ljpaperguide">www.hp.com/support/ljpaperguide</a> )

---

## B Aptarnavimas ir pagalba

- [HP ribotoji garantija](#)
- [HP papildoma apsaugos garantija: Pareiškimas dėl „LaserJet“ dažų kasetės ribotosios garantijos](#)
- [HP pareiškimas apie ne HP eksploatacines medžiagas](#)
- [HP interneto svetainė prieš klastojimą](#)
- [Dažų kasetėje saugomi duomenys](#)
- [Galutinio vartotojo licencijos sutartis](#)
- [„OpenSSL“](#)
- [Kliento atliekamo taisymo garantijos paslauga](#)
- [Techninė priežiūra](#)

## HP ribotoji garantija

HP PRODUKTAS	RIBOTOS GARANTIJOS GALIOJIMO TRUKMĖ
„HP Color LaserJet CP5225“ serijos spausdintuvami	Vienerių metų ribota garantija

HP jums, kaip galutiniam vartotojui, garantuoja, kad HP techninė įranga ir priedai bus be medžiagų ir gamybos defektų nuo pirkimo dienos nurodytu laikotarpiu. Jei HP gaus pranešimą apie tokius defektus garantijos galiojimo metu, HP savo nuožiūra gali sutaisyti arba pakeisti gaminius su defektais. Pakeisti gaminiai gali būti nauji arba veikimo atžvilgiu lygiaverčiai naujiems.

HP garantuoja, kad, HP programinei įrangai vykdant programines funkcijas, po pirkimo dienos nurodytu laikotarpiu neįvyks klaidų dėl medžiagų ar gamybos defektų, jeigu įranga bus tinkamai prijungta ir naudojama. Jei HP gaus pranešimą apie tokius defektus garantiniu laikotarpiu, HP pakeis dėl tokių defektų savo programinių funkcijų nevykdančią programinę įrangą.

HP negarantuoja, kad HP gaminiai veiks nenutrūkstamai ir be klaidų. Jei per atitinkamą laiką HP negali pataisyti ar pakeisti gaminio, kuriam suteikta garantija, turite teisę atgauti pinigus, jei nedelsdami grąžinsite gaminį.

HP gaminiuose gali būti perdirbtų dalių, kurių darbinės charakteristikos nesiskiria nuo naujų, arba jos yra skirtos naudoti būtent tame gaminyje.

Garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl (a) netinkamos ar nepakankamos priežiūros ar kalibravimo, (b) ne HP gaminamos programinės įrangos, sąsajų, dalių ar eksploatacinių medžiagų naudojimo, (c) neteisėto įrangos pakeitimo ar netinkamo naudojimo, (d) gaminio naudojimo ne jam tinkamoje aplinkoje, kaip nurodyta aplinkos specifikacijoje, (e) netinkamo darbo vietos paruošimo ar priežiūros.

PAGAL GALIOJANČIUS VIETOS ĮSTATYMUS AUKŠČIAU PATEIKTOS GARANTIJOS YRA IŠSKIRTINĖS IR JOKIA KITA RAŠTIŠKA AR ŽODINĖ GARANTIJA ARBA SĄLYGA NĖRA NEI AIŠKIAI IŠREIKŠTA, NEI NUMANOMA. BE TO, HP NETEIKIA JOKIŲ NUMANOMŲ PRODUKTO PARDAVIMO, PATENKINAMOS KOKYBĖS AR TINKAMUMO KONKREČIAM TIKSLUI GARANTIJŲ. Kai kuriose šalyse/regionuose, valstijose ar provincijose neleidžiami garantijos galiojimo laikotarpio apribojimai, todėl nurodyti apribojimai ar išimtys jums gali būti netaikomi. Ši garantija suteikia tam tikras juridines teises. Be to, jūs galite turėti kitų teisių priklausomai nuo šalies/regiono, valstijos ar provincijos.

HP ribota garantija galioja bet kurioje šalyje/regione bei vietovėje, kurioje HP parduoda šį produktą ir teikia jo palaikymo paslaugas. Garantinių paslaugų lygis gali skirtis priklausomai nuo vietinių standartų. HP dėl teisinių arba normatyvinių priežasčių nekeis produkto išvaizdos, tinkamumo ir funkcijų taip, kad jis galėtų veikti šalyje/regione, kuriam produktas nebuvo skirtas.

PAGAL VIETOS ĮSTATYMUS NUOSTOLIŲ ATLYGINIMAS, APIBRĖŽTAS ŠIUO PAREIŠKIMU DĖL GARANTIJOS, YRA VIENINTELIS GALIMAS IR IŠSKIRTINIS JŪSŲ NUOSTOLIŲ ATLYGINIMAS. IŠSKYRUS ANKŠČIAU PAMINĖTUS DALYKUS, HP AR JOS TIEKĖJAI NEPRISIIMA JOKIOS ATSAKOMYBĖS UŽ NUOSTOLIUS, PATIRTUS DĖL DUOMENŲ PRARADIMO, AR UŽ TIESIOGINIUS, TYČINIUS, NETYČINIUS, PASEKMINIUS (ĮSKAITANT NEGAUTĄ PELNĄ AR DUOMENIS) AR KITOKIUS NUOSTOLIUS NEPRIKLAUSOMAI NUO SUDARYTŲ SUTARČIŲ, IEŠKINIŲ DĖL ŽALOS ATLYGINIMO, AR KITŲ DALYKŲ. Kai kuriose šalyse/regionuose, valstijose ar provincijose išskirtiniai atvejai ar apribojimai netyčiniams ar pasekminiams nuostoliams neleidžiami, todėl aukščiau nurodyti apribojimai ar išimtys gali būti jums netaikomi.

ŠIAME PAREIŠKIME IŠDĖSTYTOS GARANTIJOS SĄLYGOS ĮSTATYMŲ NUMATYTOSE RIBOSE NEPANAIKINA, NERIBOJA IR NEKEIČIA ĮSTATYMO APIBRĖŽTŲ TEISIŲ, TAIKOMŲ ŠIAM JUMS PARDUOTAM PRODUKTUI.



## JK, Airija ir Malta

The HP Limited Warranty is a commercial guarantee voluntarily provided by HP. The name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country/region is as follows:

**UK:** HP Inc UK Limited, Cain Road, Amen Corner, Bracknell, Berkshire, RG12 1HN

**Ireland:** Hewlett-Packard Ireland Limited, Liffey Park Technology Campus, Barnhall Road, Leixlip, Co.Kildare

**Malta:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

**United Kingdom:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale. These rights expire six years from delivery of goods for products purchased in England or Wales and five years from delivery of goods for products purchased in Scotland. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Ireland:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any statutory rights from seller in relation to nonconformity of goods with the contract of sale. However various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by HP Care Pack. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under the legal guarantee.

**Malta:** The HP Limited Warranty benefits apply in addition to any legal rights to a two-year guarantee from seller of nonconformity of goods with the contract of sale; however various factors may impact your eligibility to receive these rights. Consumer statutory rights are not limited or affected in any manner by the HP Limited Warranty. For further information, please consult the following link: Consumer Legal Guarantee ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) or you may visit the European Consumer Centers website ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumers have the right to choose whether to claim service under the HP Limited Warranty or against the seller under two-year legal guarantee.

## Austrija, Belgija, Vokietija ir Liuksemburgas

Die beschränkte HP Herstellergarantie ist eine von HP auf freiwilliger Basis angebotene kommerzielle Garantie. Der Name und die Adresse der HP Gesellschaft, die in Ihrem Land für die Gewährung der beschränkten HP Herstellergarantie verantwortlich ist, sind wie folgt:

**Deutschland:** HP Deutschland GmbH, Schickardstr. 32, D-71034 Böblingen

**Österreich:** HP Austria GmbH., Technologiestrasse 5, A-1120 Wien

**Luxemburg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgien:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

Die Rechte aus der beschränkten HP Herstellergarantie gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen wegen Sachmängeln auf eine zweijährige Gewährleistung ab dem Lieferdatum. Ob Sie Anspruch auf diese

Rechte haben, hängt von zahlreichen Faktoren ab. Die Rechte des Kunden sind in keiner Weise durch die beschränkte HP Herstellergarantie eingeschränkt bzw. betroffen. Weitere Hinweise finden Sie auf der folgenden Website: Gewährleistungsansprüche für Verbraucher ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) oder Sie können die Website des Europäischen Verbraucherzentrums ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)) besuchen. Verbraucher haben das Recht zu wählen, ob sie eine Leistung von HP gemäß der beschränkten HP Herstellergarantie in Anspruch nehmen oder ob sie sich gemäß der gesetzlichen zweijährigen Haftung für Sachmängel (Gewährleistung) sich an den jeweiligen Verkäufer wenden.

## Belgija, Prancūzija ir Liuksemburgas

La garantie limitée HP est une garantie commerciale fournie volontairement par HP. Voici les coordonnées de l'entité HP responsable de l'exécution de la garantie limitée HP dans votre pays:

**France:** HP France SAS, société par actions simplifiée identifiée sous le numéro 448 694 133 RCS Evry, 1 Avenue du Canada, 91947, Les Ulis

**G.D. Luxembourg:** Hewlett-Packard Luxembourg S.C.A., 75, Parc d'Activités Capellen, Rue Pafebruc, L-8308 Capellen

**Belgique:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

**France:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre des garanties légales applicables dont le bénéfice est soumis à des conditions spécifiques. Vos droits en tant que consommateur au titre de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 211-4 à L. 211-13 du Code de la Consommation et de celle relatives aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code de Commerce ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir d'exercer leurs droits au titre de la garantie limitée HP, ou auprès du vendeur au titre des garanties légales applicables mentionnées ci-dessus.

### POUR RAPPEL:

Garantie Légale de Conformité:

*« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.*

*Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité ».*

Article L211-5 du Code de la Consommation:

*« Pour être conforme au contrat, le bien doit:*

*1° Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:*

*- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle;*

*- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage;*

*2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté ».*

Article L211-12 du Code de la Consommation:

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien ».

Garantie des vices cachés

Article 1641 du Code Civil : « Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

Article 1648 alinéa 1 du Code Civil:

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

**G.D. Luxembourg et Belgique:** Les avantages de la garantie limitée HP s'appliquent en complément des droits dont vous disposez au titre de la garantie de non-conformité des biens avec le contrat de vente. Cependant, de nombreux facteurs peuvent avoir un impact sur le bénéfice de ces droits. Vos droits en tant que consommateur au titre de ces garanties ne sont en aucune façon limités ou affectés par la garantie limitée HP. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le lien suivant : Garanties légales accordées au consommateur ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou vous pouvez également consulter le site Web des Centres européens des consommateurs ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Les consommateurs ont le droit de choisir de réclamer un service sous la garantie limitée HP ou auprès du vendeur au cours d'une garantie légale de deux ans.

## Italija

La Garanzia limitata HP è una garanzia commerciale fornita volontariamente da HP. Di seguito sono indicati nome e indirizzo della società HP responsabile della fornitura dei servizi coperti dalla Garanzia limitata HP nel vostro Paese:

**Italia:** HP Italy S.r.l., Via G. Di Vittorio 9, 20063 Cernusco S/Naviglio

I vantaggi della Garanzia limitata HP vengono concessi ai consumatori in aggiunta ai diritti derivanti dalla garanzia di due anni fornita dal venditore in caso di non conformità dei beni rispetto al contratto di vendita. Tuttavia, diversi fattori possono avere un impatto sulla possibilità di beneficiare di tali diritti. I diritti spettanti ai consumatori in forza della garanzia legale non sono in alcun modo limitati, né modificati dalla Garanzia limitata HP. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare il seguente link: Garanzia legale per i clienti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), oppure visitare il sito Web dei Centri europei per i consumatori ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). I consumatori hanno il diritto di scegliere se richiedere un servizio usufruendo della Garanzia limitata HP oppure rivolgendosi al venditore per far valere la garanzia legale di due anni.

## Ispanija

Su Garantía limitada de HP es una garantía comercial voluntariamente proporcionada por HP. El nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía limitada de HP (garantía comercial adicional del fabricante) en su país es:

**España:** Hewlett-Packard Española S.L. Calle Vicente Aleixandre, 1 Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, E-28232 Madrid

Los beneficios de la Garantía limitada de HP son adicionales a la garantía legal de 2 años a la que los consumidores tienen derecho a recibir del vendedor en virtud del contrato de compraventa; sin embargo, varios factores pueden afectar su derecho a recibir los beneficios bajo dicha garantía legal. A este respecto, la Garantía limitada de HP no limita o afecta en modo alguno los derechos legales del consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)). Para más información, consulte el siguiente enlace: Garantía legal del

consumidor o puede visitar el sitio web de los Centros europeos de los consumidores ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Los clientes tienen derecho a elegir si reclaman un servicio acogiéndose a la Garantía limitada de HP o al vendedor de conformidad con la garantía legal de dos años.

## Danija

Den begrænsede HP-garanti er en garanti, der ydes frivilligt af HP. Navn og adresse på det HP-selskab, der er ansvarligt for HP's begrænsede garanti i dit land, er som følger:

**Danmark:** HP Inc Danmark ApS, Engholm Parkvej 8, 3450, Allerød

Den begrænsede HP-garanti gælder i tillæg til eventuelle juridiske rettigheder, for en toårig garanti fra sælgeren af varer, der ikke er i overensstemmelse med salgsaftalen, men forskellige faktorer kan dog påvirke din ret til at opnå disse rettigheder. Forbrugerens lovbestemte rettigheder begrænses eller påvirkes ikke på nogen måde af den begrænsede HP-garanti. Se nedenstående link for at få yderligere oplysninger: Forbrugerens juridiske garanti ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøge De Europæiske Forbrugercentres websted ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrugere har ret til at vælge, om de vil gøre krav på service i henhold til HP's begrænsede garanti eller hos sælger i henhold til en toårig juridisk garanti.

## Norvegija

HPs garanti er en begrenset og kommersiell garanti som HP selv har valgt å tilby. Følgende lokale selskap innestår for garantien:

**Norge:** HP Norge AS, Rolfbuktveien 4b, 1364 Fornebu

HPs garanti kommer i tillegg til det mangelsansvar HP har i henhold til norsk forbrukerkjøpslovgivning, hvor reklamasjonsperioden kan være to eller fem år, avhengig av hvor lenge salgsgjenstanden var ment å vare. Ulike faktorer kan imidlertid ha betydning for om du kvalifiserer til å kreve avhjelp iht slikt mangelsansvar. Forbrukerens lovmessige rettigheter begrenses ikke av HPs garanti. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du klikke på følgende kobling: Juridisk garanti for forbruker ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller du kan besøke nettstedet til de europeiske forbrukersentrene ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Forbrukere har retten til å velge å kreve service under HPs garanti eller iht selgerens lovpålagte mangelsansvar.

## Švedija

HP:s begränsade garanti är en kommersiell garanti som tillhandahålls frivilligt av HP. Namn och adress till det HP-företag som ansvarar för HP:s begränsade garanti i ditt land är som följer:

**Sverige:** HP PPS Sverige AB, SE-169 73 Stockholm

Fördelarna som ingår i HP:s begränsade garanti gäller utöver de lagstadgade rättigheterna till tre års garanti från säljaren angående varans bristande överensstämmelse gentemot köpeavtalet, men olika faktorer kan påverka din rätt att utnyttja dessa rättigheter. Konsumentens lagstadgade rättigheter varken begränsas eller påverkas på något sätt av HP:s begränsade garanti. Mer information får du om du följer denna länk: Lagstadgad garanti för konsumenter ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) eller så kan du gå till European Consumer Centers webbplats ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumenter har rätt att välja om de vill ställa krav enligt HP:s begränsade garanti eller på säljaren enligt den lagstadgade treåriga garantin.

## Portugalija

A Garantia Limitada HP é uma garantia comercial fornecida voluntariamente pela HP. O nome e a morada da entidade HP responsável pela prestação da Garantia Limitada HP no seu país são os seguintes:

**Portugal:** HPCP – Computing and Printing Portugal, Unipessoal, Lda., Edifício D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, Lisboa, Oeiras, 2740 244

As vantagens da Garantia Limitada HP aplicam-se cumulativamente com quaisquer direitos decorrentes da legislação aplicável à garantia de dois anos do vendedor, relativa a defeitos do produto e constante do contrato de venda. Existem, contudo, vários fatores que poderão afetar a sua elegibilidade para beneficiar de tais direitos. Os direitos legalmente atribuídos aos consumidores não são limitados ou afetados de forma alguma pela Garantia Limitada HP. Para mais informações, consulte a ligação seguinte: Garantia legal do consumidor ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ou visite o Web site da Rede dos Centros Europeus do Consumidor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Os consumidores têm o direito de escolher se pretendem reclamar assistência ao abrigo da Garantia Limitada HP ou contra o vendedor ao abrigo de uma garantia jurídica de dois anos.

## Graikija ir Kipras

Η Περιορισμένη εγγύηση HP είναι μια εμπορική εγγύηση η οποία παρέχεται εθελοντικά από την HP. Η επωνυμία και η διεύθυνση του νομικού προσώπου HP που παρέχει την Περιορισμένη εγγύηση HP στη χώρα σας είναι η εξής:

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Printing and Personal Systems Hellas EPE, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

**Ελλάδα /Κύπρος:** HP Συστήματα Εκτύπωσης και Προσωπικών Υπολογιστών Ελλάς Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης, Tzavella 1-3, 15232 Chalandri, Attiki

Τα προνόμια της Περιορισμένης εγγύησης HP ισχύουν επιπλέον των νόμιμων δικαιωμάτων για διετή εγγύηση έναντι του Πωλητή για τη μη συμμόρφωση των προϊόντων με τις συνομολογημένες συμβατικά ιδιότητες, ωστόσο η άσκηση των δικαιωμάτων σας αυτών μπορεί να εξαρτάται από διάφορους παράγοντες. Τα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών δεν περιορίζονται ούτε επηρεάζονται καθ' οιονδήποτε τρόπο από την Περιορισμένη εγγύηση HP. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε την ακόλουθη τοποθεσία web: Νόμιμη εγγύηση καταναλωτή ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ή μπορείτε να επισκεφτείτε την τοποθεσία web των Ευρωπαϊκών Κέντρων Καταναλωτή ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Οι καταναλωτές έχουν το δικαίωμα να επιλέξουν αν θα αξιώσουν την υπηρεσία στα πλαίσια της Περιορισμένης εγγύησης HP ή από τον πωλητή στα πλαίσια της νόμιμης εγγύησης δύο ετών.

## Vengrija

A HP korlátozott jótállás egy olyan kereskedelmi jótállás, amelyet a HP a saját elhatározásából biztosít. Az egyes országokban a HP mint gyártó által vállalt korlátozott jótállást biztosító HP vállalatok neve és címe:

**Magyarország:** HP Inc Magyarország Kft., H-1117 Budapest, Alíz utca 1.

A HP korlátozott jótállásban biztosított jogok azokon a jogokon felül illetik meg Önt, amelyek a termékeknek az adásvételi szerződés szerinti minőségére vonatkozó kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosságból, továbbá ha az Ön által vásárolt termékre alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállásból erednek, azonban számos körülmény hatással lehet arra, hogy ezek a jogok Önt megilletik-e. További információért kérjük, keresse fel a következő webhelyet: Jogi Tájékoztató Fogyasztóknak ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vagy látogassa meg az Európai Fogyasztói Központok webhelyét ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). A fogyasztóknak jogában áll, hogy megválasszák, hogy a jótállással kapcsolatos igényüket a HP korlátozott

jótállás alapján vagy a kétéves, jogszabályban foglalt eladói szavatosság, illetve, ha alkalmazandó, a jogszabályban foglalt kötelező eladói jótállás alapján érvényesítik.

## Čekijos Respublika

Omezená záruka HP je obchodní zárukou dobrovolně poskytovanou společností HP. Názvy a adresy společností skupiny HP, které odpovídají za plnění omezené záruky HP ve vaší zemi, jsou následující:

**Česká republika:** HP Inc Czech Republic s. r. o., Za Brumlovkou 5/1559, 140 00 Praha 4

Výhody, poskytované omezenou zárukou HP, se uplatňují jako doplněk k jakýmkoli právním nárokům na dvouletou záruku poskytnutou prodejcem v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou. Váš nárok na uznání těchto práv však může záviset na mnohých faktorech. Omezená záruka HP žádným způsobem neomezuje ani neovlivňuje zákonná práva zákazníka. Další informace získáte kliknutím na následující odkaz: Zákonná záruka spotřebitele ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) případně můžete navštívit webové stránky Evropského spotřebitelského centra ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotřebitelé mají právo se rozhodnout, zda chtějí službu reklamovat v rámci omezené záruky HP nebo v rámci zákonem stanovené dvouleté záruky u prodejce.

## Slovakija

Obmedzená záruka HP je obchodná záruka, ktorú spoločnosť HP poskytuje dobrovoľne. Meno a adresa subjektu HP, ktorý zabezpečuje plnenie vyplývajúce z Obmedzenej záruky HP vo vašej krajine:

**Slovenská republika:** HP Inc Slovakia, s.r.o., Galvaniho 7, 821 04 Bratislava

Výhody Obmedzenej záruky HP sa uplatnia vedľa prípadných zákazníkových zákonných nárokov voči predávajúcemu z váš, ktoré spočívajú v nesúlade vlastností tovaru s jeho popisom podľa predmetnej zmluvy. Možnosť uplatnenia takých prípadných nárokov však môže závisieť od rôznych faktorov. Služby Obmedzenej záruky HP žiadnym spôsobom neobmedzujú ani neovplyvňujú zákonné práva zákazníka, ktorý je spotrebiteľom. Ďalšie informácie nájdete na nasledujúcom prepojení: Zákonná záruka spotrebiteľa ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), prípadne môžete navštíviť webovú lokalitu európskych zákazníckych stredísk ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Spotrebiteľia majú právo zvoliť si, či chcú uplatniť servis v rámci Obmedzenej záruky HP alebo počas zákonnej dvojročnej záručnej lehoty u predajcu.

## Lenkija

Ograniczona gwarancja HP to komercyjna gwarancja udzielona dobrowolnie przez HP. Nazwa i adres podmiotu HP odpowiedzialnego za realizację Ograniczonej gwarancji HP w Polsce:

**Polska:** HP Inc Polska sp. z o.o., Szturmowa 2a, 02-678 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000546115, NIP 5213690563, REGON 360916326, GIOŚ E0020757WZBW, kapitał zakładowy 480.000 PLN.

Świadczenia wynikające z Ograniczonej gwarancji HP stanowią dodatek do praw przysługujących nabywcy w związku z dwuletnią odpowiedzialnością sprzedawcy z tytułu niezgodności towaru z umową (rękojnia). Niemniej, na możliwość korzystania z tych praw mają wpływ różne czynniki. Ograniczona gwarancja HP w żaden sposób nie ogranicza praw konsumenta ani na nie nie wpływa. Więcej informacji można znaleźć pod następującym łączem: Gwarancja prawna konsumenta ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)), można także odwiedzić stronę internetową Europejskiego Centrum Konsumentckiego ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Konsumentci mają prawo wyboru co do możliwości skorzystania albo z usług gwarancyjnych przysługujących w ramach Ograniczonej gwarancji HP albo z uprawnień wynikających z dwuletniej rękojmi w stosunku do sprzedawcy.

## Bulgarija

Ограничената гаранция на HP представлява търговска гаранция, доброволно предоставяна от HP. Името и адресът на дружеството на HP за вашата страна, отговорно за предоставянето на гаранционната поддръжка в рамките на Ограничената гаранция на HP, са както следва:

HP Inc Bulgaria EOOD (Ейч Пи Инк България ЕООД), гр. София 1766, район р-н Младост, бул. Околовръстен Път No 258, Бизнес Център Камбаните

Предимствата на Ограничената гаранция на HP се прилагат в допълнение към всички законови права за двугодишна гаранция от продавача при несъответствие на стоката с договора за продажба. Въпреки това, различни фактори могат да окажат влияние върху условията за получаване на тези права. Законовите права на потребителите не са ограничени или засегнати по никакъв начин от Ограничената гаранция на HP. За допълнителна информация, моля вижте Правната гаранция на потребителя ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) или посетете уебсайта на Европейския потребителски център ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Потребителите имат правото да избират дали да претендират за извършване на услуга в рамките на Ограничената гаранция на HP или да потърсят такава от търговеца в рамките на двугодишната правна гаранция.

## Rumunija

Garanția limitată HP este o garanție comercială furnizată în mod voluntar de către HP. Numele și adresa entității HP răspunzătoare de punerea în aplicare a Garanției limitate HP în țara dumneavoastră sunt următoarele:

**România:** HP Inc Romania SRL, 5 Fabrica de Glucoza Str., Building F, Ground Floor and Floor 8, 2nd District, București

Beneficiile Garanției limitate HP se aplică suplimentar față de orice drepturi privind garanția de doi ani oferită de vânzător pentru neconformitatea bunurilor cu contractul de vânzare; cu toate acestea, diverși factori pot avea impact asupra eligibilității dvs. de a beneficia de aceste drepturi. Drepturile legale ale consumatorului nu sunt limitate sau afectate în vreun fel de Garanția limitată HP. Pentru informații suplimentare consultați următorul link: garanția acordată consumatorului prin lege ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) sau puteți accesa site-ul Centrul European al Consumatorilor ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumatorii au dreptul să aleagă dacă să pretendă despăgubiri în cadrul Garanției limitate HP sau de la vânzător, în cadrul garanției legale de doi ani.

## Belgija ir Nyderlandai

De Beperkte Garantie van HP is een commerciële garantie vrijwillig verstrekt door HP. De naam en het adres van de HP-entiteit die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van de Beperkte Garantie van HP in uw land is als volgt:

**Nederland:** HP Nederland B.V., Startbaan 16, 1187 XR Amstelveen

**België:** HP Belgium BVBA, Hermeslaan 1A, B-1831 Diegem

De voordelen van de Beperkte Garantie van HP vormen een aanvulling op de wettelijke garantie voor consumenten gedurende twee jaren na de levering te verlenen door de verkoper bij een gebrek aan conformiteit van de goederen met de relevante verkoopovereenkomst. Niettemin kunnen diverse factoren een impact hebben op uw eventuele aanspraak op deze wettelijke rechten. De wettelijke rechten van de consument worden op geen enkele wijze beperkt of beïnvloed door de Beperkte Garantie van HP. Raadpleeg voor meer informatie de volgende webpagina: Wettelijke garantie van de consument ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) of u kan de website van het Europees Consumenten Centrum bezoeken ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Consumenten hebben

het recht om te kiezen tussen enerzijds de Beperkte Garantie van HP of anderzijds het aanspreken van de verkoper in toepassing van de wettelijke garantie.

## Suomija

HP:n rajoitettu takuu on HP:n vapaaehtoisesti antama kaupallinen takuu. HP:n myöntämästä takuusta maassanne vastaavan HP:n edustajan yhteystiedot ovat:

**Suomi:** HP Finland Oy, Piispankalliontie, FIN - 02200 Espoo

HP:n takuun edut ovat voimassa mahdollisten kuluttajansuojalakiin perustuvien oikeuksien lisäksi sen varalta, että tuote ei vastaa myyntisopimusta. Saat lisätietoja seuraavasta linkistä: Kuluttajansuoja ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) tai voit käydä Euroopan kuluttajakeskuksen sivustolla ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Kuluttajilla on oikeus vaatia virheen korjausta HP:n takuun ja kuluttajansuojan perusteella HP:lta tai myyjältä.

## Slovénija

Omejena garancija HP je prostovoljna trgovska garancija, ki jo zagotavlja podjetje HP. Ime in naslov poslovne enote HP, ki je odgovorna za omejeno garancijo HP v vaši državi, sta naslednja:

**Slovenija:** Hewlett-Packard Europe B.V., Amsterdam, Meyrin Branch, Route du Nant-d'Avril 150, 1217 Meyrin, Switzerland

Ugodnosti omejene garancije HP veljajo poleg zakonskih pravic, ki ob sklenitvi kupoprodajne pogodbe izhajajo iz dveletne garancije prodajalca v primeru neskladnosti blaga, vendar lahko na izpolnjevanje pogojev za uveljavitev pravic vplivajo različni dejavniki. Omejena garancija HP nikakor ne omejuje strankinih z zakonom predpisanih pravic in ne vpliva nanje. Za dodatne informacije glejte naslednjo povezavo: Strankino pravno jamstvo ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)); ali pa obiščite spletno mesto evropskih središč za potrošnike ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošniki imajo pravico izbrati, ali bodo uveljavljali pravice do storitev v skladu z omejeno garancijo HP ali proti prodajalcu v skladu z dvoletno zakonsko garancijo.

## Kroatija

HP ograničeno jamstvo komercijalno je dobrovoljno jamstvo koje pruža HP. Ime i adresa HP subjekta odgovornog za HP ograničeno jamstvo u vašoj državi:

**Hrvatska:** HP Computing and Printing d.o.o. za računalne i srodne aktivnosti, Radnička cesta 41, 10000 Zagreb

Pogodnosti HP ograničenog jamstva vrijede zajedno uz sva zakonska prava na dvogodišnje jamstvo kod bilo kojeg prodavača s obzirom na nepodudaranje robe s ugovorom o kupnji. Međutim, razni faktori mogu utjecati na vašu mogućnost ostvarivanja tih prava. HP ograničeno jamstvo ni na koji način ne utječe niti ne ograničava zakonska prava potrošača. Dodatne informacije potražite na ovoj adresi: Zakonsko jamstvo za potrošače ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) ili možete posjetiti web-mjesto Evropskih potrošačkih centara ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Potrošači imaju pravo odabrati žele li ostvariti svoja potraživanja u sklopu HP ograničenog jamstva ili pravnog jamstva prodavača u trajanju ispod dvije godine.

## Latvija

HP ierobežotā garantija ir komercgarantija, kuru brīvpārītīgi nodrošina HP. HP uzņēmums, kas sniedz HP ierobežotās garantijas servisa nodrošinājumu jūsu valstī:

**Latvija:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland



HP ierobežotās garantijas priekšrocības tiek piedāvātas papildus jebkurām likumīgajām tiesībām uz pārdevēja un/vai ražotāju nodrošinātu divu gadu garantiju gadījumā, ja preces neatbilst pirkuma līgumam, tomēr šo tiesību saņemšanu var ietekmēt vairāki faktori. HP ierobežotā garantija nekādā veidā neierobežo un neietekmē patērētāju likumīgās tiesības. Lai iegūtu plašāku informāciju, izmantojiet šo saiti: Patērētāju likumīgā garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) vai arī Eiropas Patērētāju tiesību aizsardzības centra tīmekļa vietni ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Patērētājiem ir tiesības izvēlēties, vai pieprasīt servisa nodrošinājumu saskaņā ar HP ierobežoto garantiju, vai arī pārdevēja sniegto divu gadu garantiju.

## Lietuva

HP ribotoji garantija yra HP savanoriškai teikiama komercinė garantija. Toliau pateikiami HP bendrovių, teikiančių HP garantiją (gamintojo garantiją) jūsų šalyje, pavadinimai ir adresai:

**Lietuva:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP ribotoji garantija papildomai taikoma kartu su bet kokiomis kitomis įstatymais nustatytais teisėmis į pardavėjo suteikiamą dviejų metų laikotarpio garantiją dėl prekių atitikties pardavimo sutarčiai, tačiau tai, ar jums ši teisė bus suteikiama, gali priklausyti nuo įvairių aplinkybių. HP ribotoji garantija niekaip neapriboja ir neįtakuoja įstatymais nustatytų vartotojo teisių. Daugiau informacijos rasite paspaudę šią nuorodą: Teisinė vartotojo garantija ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) arba apsilankę Europos vartotojų centro internetinėje svetainėje ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Vartotojai turi teisę prašyti atlikti techninį aptarnavimą pagal HP ribotąją garantiją arba pardavėjo teikiamą dviejų metų įstatymais nustatytą garantiją.

## Estija

HP piiratud garantii on HP poolt vabatahtlikult pakutav kaubanduslik garantii. HP piiratud garantii eest vastutab HP üksus aadressil:

**Eesti:** HP Finland Oy, PO Box 515, 02201 Espoo, Finland

HP piiratud garantii rakendub lisaks seaduses ettenähtud müüjapoolsele kaheaastasele garantiile, juhul kui toode ei vasta müügilepingu tingimustele. Siiski võib esineda asjaolusid, mille puhul teie jaoks need õigused ei pruugi kehtida. HP piiratud garantii ei piira ega mõjuta mingil moel tarbija seadusjärgseid õigusi. Lisateavet leiate järgmiselt lingilt: tarbija õiguslik garantii ([www.hp.com/go/eu-legal](http://www.hp.com/go/eu-legal)) või võite külastada Euroopa tarbijakeskuste veebisaiti ([http://ec.europa.eu/consumers/solving\\_consumer\\_disputes/non-judicial\\_redress/ecc-net/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/solving_consumer_disputes/non-judicial_redress/ecc-net/index_en.htm)). Tarbijal on õigus valida, kas ta soovib kasutada HP piiratud garantiid või seadusega ette nähtud müüjapoolset kaheaastast garantiid.

## Rusija

### Срок службы принтера для России

Срок службы данного принтера HP составляет пять лет в нормальных условиях эксплуатации. Срок службы отсчитывается с момента ввода принтера в эксплуатацию. В конце срока службы HP рекомендует посетить веб-сайт нашей службы поддержки по адресу <http://www.hp.com/support> и/или связаться с авторизованным поставщиком услуг HP для получения рекомендаций в отношении дальнейшего безопасного использования принтера.

## HP papildoma apsaugos garantija: Pareiškimas dėl „LaserJet“ dažų kasetės ribotosios garantijos

HP garantuoja, kad šis gaminys yra be medžiagų ir gamybos defektų.

Ši garantija netaikoma gaminiams, kurie (a) buvo pakartotinai užpildyti, atnaujinti, perdirbti ar kitokiu būdu pakeisti, (b) buvo netinkamai naudojami, netinkamai laikomi ar naudojami ne pagal aprašytus techninius reikalavimus ir dėl to sugedo arba (c) nusidėvėjo naudojant įprastai.

Jei norite garantinio remonto paslaugos, grąžinkite produktą ten, kur jį pirkote (su raštišku problemos aprašymu ir spausdinimo pavyzdžiais) arba kreipkitės į HP klientų aptarnavimo tarnybą. Pasirinktinai HP pakeis gaminius su defektais arba grąžins pinigus už pirktą gaminį.

PAGAL VIETOS ĮSTATYMUS, AUKŠČIAU PATEIKTA GARANTIJA YRA IŠSKIRTINĖ IR JOKIA KITA RAŠTIŠKA AR ŽODINĖ GARANTIJA ARBA SĄLYGA NĖRA NEI AIŠKIAI IŠREIKŠTA, NEI NUMANOMA. BE TO, HP NETEIKIA JOKIŲ NUMANOMŲ GAMINIO PARDAVIMO, PATENKINAMOS KOKYBĖS AR TINKAMUMO KONKREČIAM TIKSLUI GARANTIJŲ.

PAGAL VIETOS ĮSTATYMUS, JOKIAIS ATVEJAIS HP ARBA JOS TIEKĖJAI NEATSAKO UŽ NUOSTOLIUS, PATIRTUS DĖL DUOMENŲ PRARADIMO, AR UŽ TIESIOGINIUS, TYČINIUS, NETYČINIUS, PASEKMINIUS (ĮSKAITANT NEGAUTĄ PELNĄ AR DUOMENIS) AR KITOKIUS NUOSTOLIUS NEPRIKLAUSOMAI NUO SUDARYTŲ SUTARČIŲ, IEŠKINIŲ DĖL ŽALOS ATLYGINIMO, AR KITŲ DALYKŲ.

ŠIAME PAREIŠKIME IŠDĖSTYTOS GARANTIJOS SĄLYGOS ĮSTATYMŲ NUMATYTOSE RIBOSE NEPANAIKINA, NERIBOJA IR NEKEIČIA ĮSTATYMO APIBRĖŽTŲ TEISIŲ, TAIKOMŲ ŠIAM JUMS PARDUOTAM GAMINIUI.

## HP pareiškimas apie ne HP eksploatacines medžiagas

Bendrovė „HP“ nerekomenduoja naudoti ne HP dažų kasečių – nei naujų, nei perdirbtų.



**PASTABA:** Jeigu HP spausdinimo gaminiuose naudosite ne HP pagamintas dažų kasetes arba iš naujo užpildytas dažų kasetes, tai neturės įtakos nei klientui teikiamoms garantijoms, nei HP priežiūros sutartims su klientu. Tačiau jei gaminio veikimo sutrikimas arba žala bus susijusi su ne HP pagamintos dažų kasetės arba iš naujo užpildytos dažų kasetės naudojimu, HP apmokestins standartinį laiką ir išlaidas medžiagoms, panaudotoms konkrečiam gaminio gedimui arba žalai ištaisyti.

## HP interneto svetainė prieš klastojimą

Jei įdėjote HP dažų kasetę, o valdymo skydas nurodo, kad ji pagaminta ne HP, eikite į [www.hp.com/go/anticounterfeit](http://www.hp.com/go/anticounterfeit). HP padės nustatyti, ar kasetė yra originali, ir imsis priemonių problemai išspręsti.

Dažų kasetė gali būti ne originali HP dažų kasetė, jei pastebite tokius dalykus:

- Eksploatacinės medžiagos būsenos puslapyje nurodoma, kad įdėta ne HP eksploatacinė medžiaga.
- Kyla daug problemų dėl dažų kasetės.
- Kasetė atrodo ne taip, kaip įprasta (pvz., pakuotė skiriasi nuo HP pakuotės).

## Dažų kasetėje saugomi duomenys

Šiame įrenginyje naudojamos HP dažų kasetės turi atminties lustą, kuris padeda gaminiui veikti.

Be to, šis atminties lustas renka ribotą informaciją apie gaminio naudojimą, ją sudaro: dažų kasetės pirmo įstatymo data, paskutinio kasetės naudojimo data, puslapių, atspausdintų naudojant dažų kasetę, skaičius, puslapių apimtis, naudoti spausdinimo režimai, visos kilusios spausdinimo klaidos ir gaminio modelis. Ši informacija padeda HP kurti ateities gaminius, kurie atitiktų klientų spausdinimo poreikius.

Surinktuose dažų kasetės atminties lusto duomenyse nėra informacijos, pagal kurią galite atpažinti klientą arba dažų kasetės ar gaminio naudotoją.

HP surenka atminties lustų duomenis iš dažų kasetių, kurios buvo grąžintos pagal HP nemokamo grąžinimo ir perdirbimo programą („HP Planet Partners“: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle)). Per šią programą gauti atminties lustai nuskaitomi ir analizuojami siekiant patobulinti HP gaminius. HP partneriai, padedantys perdirbti šias dažų kasetes, irgi gali turėti prieigą prie duomenų.

Visos trečiosios šalys, apdorojančios dažų kasetes, gali turėti prieigą prie anoniminės atminties luste esančios informacijos.

## Galutinio vartotojo licencijos sutartis

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE PRIEŠ NAUDODAMI ŠIĄ PROGRAMINĘ ĮRANGĄ: Ši galutinio naudotojo licencijos sutartis (GNLS) yra teisinė sutartis tarp (a) jūsų (asmens arba subjekto) ir (b) „HP Inc.“ (HP), kurioje apibrėžiamos visos programinės įrangos, HP įdiegtos arba naudojamos su jūsų HP produktu (HP produktas), naudojimo sąlygos, ir kuriai netaikomos kitos atskiros licencijos sutartys tarp jūsų ir HP ar tiekėjų. Kitai programinei įrangai taip pat gali galioti GNLS, kuri pateikiama dokumentuose internete. Terminas „Programinė įranga“ reiškia kompiuterio programinę įrangą ir gali apimti susijusias laikmenas, spausdintinę medžiagą ir internete arba elektroniniu būdu pateiktus dokumentus.

Su HP produktu gali būti teikiami šios GNLS sutarties papildymai arba priedai.

TEISĖ NAUDOTIS PROGRAMINE ĮRANGA SUTEIKIAMA TIK SU SĄLYGA, KAD JŪS SUTINKATE SU VISOMIS GNLS SĄLYGOMIS IR NUOSTATOMIS. ĮDIEGDAMI, KOPIJUODAMI, ATSISIŪSDAMI AR KITAIP NAUDODAMI PROGRAMINĘ ĮRANGĄ, JŪS SUTINKATE LAIKYTIŠ ŠIOS GNLS SĄLYGŲ. JEI NESUTINKATE ŠIOS LICENCIJOS SĄLYGOMIS, TUOMET PRIVALOTE GRAŽINTI VISĄ NEPANAUDOTĄ PRODUKTĄ (TECHNINĘ ĮRANGĄ IR PROGRAMINĘ ĮRANGĄ) PER 14 DIENŲ, KAD JUMS Į ĮSIGIJIMO VIETĄ BŪTŲ GRAŽINTI PINIGAI PAGAL PRODUKTO GRAŽINIMO NUOSTATAS.

- 1. LICENCIJOS SUTEIKIMAS.** HP suteikia toliau nurodytas teises su sąlyga, kad laikysitės visų šios GNLS sąlygų ir nuostatų:
  - a.** Naudojimas. Programinę įrangą galite naudoti viename kompiuteryje („Jūsų kompiuteris“). Jei programinė įranga pateikiama internetu arba turėjo originalią licenciją naudojimui daugiau nei viename kompiuteryje, galite įdiegti ir naudoti programinę įrangą tik tuose kompiuteriuose. Jūs negalite atskirti programinės įrangos komponento dalių ir naudoti jų daugiau nei viename kompiuteryje. Jūs neturite teisės platinti programinės įrangos. Galite įkelti programinę įrangą į savo kompiuterio laikinąją atmintį (RAM), kad galėtumėte naudoti programinę įrangą.
  - b.** Laikymas. Galite nukopijuoti programinę įrangą į HP produkto vietinę atmintį arba laikymo įrenginį.
  - c.** Kopijavimas. Galite pasidaryti programinės įrangos archyvą arba atsarginę kopiją su sąlyga, kad kopijoje bus visi originalios programinės įrangos teisiniai pranešimai ir tokia kopija bus naudojama tik kaip atsarginė.
  - d.** Teisių apribojimas. HP ir jos tiekėjai pasilieka visas teises, kurios jums nėra aiškiai suteikiamos pagal šią GNLS.
  - e.** Nemokama programa. Nepaisant šios GNLS sąlygų ir nuostatų, visai arba daliai programinės įrangos, kuri nelaikoma patentuota HP programinė įranga arba yra teikiama pagal trečiosios šalies viešąją licenciją (nemokama programa), teikiama licencija pagal programinės įrangos licencijos sutarties, taikomos tokiai nemokamai programai, sąlygas ir nuostatas, nepriklausomai nuo to, ar tai sąlygoja atskira sutartis, sutikimas su sąlygomis pradedant naudoti produktą ar elektroninės licencijos sutikimas atsiuntimo metu. Nemokamos programos naudojimui bus išimtinai taikomos tokios licencijos sąlygos ir nuostatos.
  - f.** Atkūrimo sprendimas. Bet koks programinės įrangos atkūrimo sprendimas, teikiamas jūsų HP produktui kietojo disko sprendimo pagrindu, kaip išorinė laikmena (pvz., diskelis, kompaktinis arba DVD diskas) arba bet kokios kitos formos sprendimas, gali būti naudojami tik atkuriant HP produkto kietąjį diską, kuriam toks atkūrimo sprendimas buvo įsigytas. „Microsoft“ operacinės

sistemos programinės įrangos naudojimui tokiuose atkūrimo sprendimuose bus taikoma „Microsoft“ licencijos sutartis.

- 2. ATNAUJINIMAI.** Norėdami naudoti kaip atnaujinimą pateikiamą programinę įrangą turite turėti originalios programinės įrangos licenciją, kaip nurodo HP prieš pateikiant naujinimą. Po atnaujinimo daugiau nebegalite naudoti originalios programinės įrangos, kuri buvo atnaujinimo pagrindas. Naudodami programinę įrangą taip pat turite sutikti, kad HP turėtų automatinę prieigą prie HP produkto prisijungus prie interneto ir galėtų patikrinti tam tikros programinės įrangos versiją ar būseną bei atsiųsti ir įdiegti naujinimus tokiai programinei įrangai, kad būtų užtikrinta naujausia versija ir naujinimai, kurie būtini norint išlaikyti tinkamą HP produkto funkcionavimą, veikimą arba HP programinės įrangos bei jūsų HP produkto saugumą, ir būtų užtikrintas pagalba jums bei kitų paslaugų teikimas. Tam tikru atveju ir priklausomai nuo naujinimo tipo, pranešimai gali būti jums siunčiami (matomi kaip išskylantieji langai arba siunčiami kitu būdu), tokiu atveju reikia inicijuoti tokio naujinimo diegimą.
- 3. PAPILDOMA PROGRAMINĖ ĮRANGA.** Ši GNLS taikoma HP teikiamos originalios programinės įrangos naujinimams arba priedams, nebent HP pateikia kitas sąlygas kartu su naujinimu arba priedu. Jei tarp tokių sąlygų kyla prieštaravimų, pirmumo teisė suteikiama naujosios sąlygoms.
- 4. PERDAVIMAS.**
  - a.** Trečioji šalis. Pirmasis programinės įrangos naudotojas gali vieną kartą perduoti programinę įrangą kitam galutiniam naudotojui. Bet koks perdavimas apima visas sudėtines dalis, laikmeną, spausdintą medžiagą, šią GNLS ir, jei taikoma, autentiškumo sertifikatą. Perdavimas negali būti daromas netiesiogiai, pvz., siunčiant. Prieš perdavimą priimančias perduodamą produktą galutinis naudotojas turės sutikti su visomis GNLS sąlygomis. Perdavus programinę įrangą jūsų licencijos galiojimas automatiškai nutraukiamas.
  - b.** Apribojimai. Jūs negalite nuomoti, išsinuomoti arba skolinti programinės įrangos arba naudoti jos komerciniams tikslams arba darbe. Jūs negalite suteikti licencijos, skirti ar kitaip perduoti licencijos arba programinės įrangos, išskyrus būdus, aiškiai nurodytus šioje GNLS.
- 5. NUOSAVYBĖS TEISĖS.** Visos intelektinės programinės įrangos teisės ir naudotojo dokumentai priklauso HP arba tiekėjams ir yra saugomi įstatymais, įskaitant, bet neapsiribojant, Jungtinių Valstijų autorių teisių įstatymo, prekybos paslapčių ir prekės ženklų įstatymų, bei kitų taikomų įstatymų ir nacionalinių sutarčių nuostatų. Jūs negalite panaikinti jokių programinės įrangos identifikavimo, autorių teisių pranešimų arba nuosavybės teisių apribojimų.
- 6. ATVIKŠTINĖS INŽINERIJOS APRIBOJIMAS.** Negalite išmontuoti, išrinkti ar išardyti programinės įrangos, išskyrus tuos atvejus, jei turite teisę tai daryti pagal taikomus įstatymus nepaisant šio apribojimo arba tokia nuostata aiškiai nurodoma šioje GNLS.
- 7. GALIOJIMO LAIKAS.** Ši GNLS galioja, kol nebus nutraukta arba atmesta. Ši GNLS taip pat bus nutraukta įvykus sąlygoms, nurodytoms šioje GNLS arba jums nesilaikant šioje GNLS nurodymų nuostatų bei sąlygų.
- 8. SUTIKIMAS RINKTI / NAUDOTI DUOMENIS.**
  - a.** HP naudoja slapukus ir kitas interneto technologijų priemones, kad rinktų anonimišką techninę informaciją, susijusią su HP programine įranga ir jūsų HP produktu. Šie duomenys bus naudojami teikiant naujinimus ir atitinkamą pagalbą arba kitas paslaugas, aprašytas 2 skyriuje. HP taip pat renka asmeninę informaciją, įskaitant interneto protokolo adresą ar kitą unikalią identifikacinę informaciją, susijusią su jūsų HP produktu, bei duomenis, kuriuos pateikiate registruodami savo HP produktą. Šie duomenys bus skirti teikti naujinimus ir susijusią pagalbą bei kitas paslaugas, taip pat bus naudojami siunčiant rinkodaros medžiagą (kurios siuntimui bus gautas aiškus sutikimas, jei to reikalauja įstatymai).

Tiek, kiek leidžiama taikomais įstatymais, sutikdami su šiomis sąlygomis ir nuostatomis jūs sutinkate, kad HP, įmonės padaliniai arba skyriai rinktų ir naudotų anoniminius bei asmeninius duomenis, kaip tai aprašyta šioje GNLS ir HP privatumo politikoje: [www.hp.com/go/privacy](http://www.hp.com/go/privacy)

- b. Leidimas trečiajai šaliai rinkti / naudoti duomenis. Tam tikros jūsų HP produkte esančios programinės įrangos programos teikiamos ir atskirai licencijuojamos trečiųjų šalių tiekėjų (Trečiųjų šalių programinė įranga). Trečiosios šalies programinė įranga gali būti įdiegta ir veiktų jūsų HP produkte net jei neaktyvinote / neįsigijote tokios programinės įrangos. Trečiosios šalies programinė įranga gali rinkti ir perduoti techninę informaciją apie jūsų sistemą (pvz., IP adresą, unikalius įrenginio duomenis, įdiegtą programinės įrangos versiją ar kt.) bei kitus sistemos duomenis. Šią informaciją trečioji šalis naudoja siekdama identifikuoti techninės sistemos veikimą bei užtikrinti, kad būtų įdiegta naujausia programinės įrangos versija. Jei nenorite, kad trečiosios šalies programinė įranga rinktų šią techninę informaciją arba automatiškai siųstų versijos naujinimus, turite pašalinti programinę įrangą prieš prisijungdami prie interneto.

- 9. **GARANTIJOS ATSAKOMYBĖ NAIKINANTI SĄLYGA.** TIEK, KIEK MAKSIMALIAI LEIDŽIAMA PAGAL TAIKOMUS ĮSTATYMAS, HP IR TIEKĖJAI TEIKIA PROGRAMINĘ ĮRANGĄ „TOKIĄ, KOKIA YRA“ SU VISOMIS KLAIDOMIS IR ŠIUO PUNKTU NAIKINAMA ATSAKOMYBĖ UŽ KITAS GARANTIJAS, PATVIRTINIMUS BEI SĄLYGAS, TIEK AIŠKIAI IŠREIKŠTAS, TIEK NUMATOMAS AR STATUTINES, ĮSKAITANT, TAČIAU NEAPSIRIBOJANT, PROGRAMINĖS ĮRANGOS NUOSAVYBĖS PERDAVIMO GARANTIJAS IR GARANTIJĄ DĖL PAŽEIDIMŲ NEBUVIMO, BET KOKIAS NUMANOMAS GARANTIJAS, PRIEVOLĖS AR KOMERCINĖS SĄLYGAS, PATENKINAMOS KOKYBĖS, TINKAMUMO KONKREČIAM TIKSLUI BEI VIRUSŲ NEBUVIMO GARANTIJAS. Kai kuriose valstijose / regionuose numanomų garantijų arba laikotarpio apribojimų numanomoms garantijoms panaikinti negalima, todėl tokiu atveju visas šis punktas gali negalioti.

AUSTRALIJOJE IR NAUJOJOJE ZELANDIJOJE PROGRAMINĖ ĮRANGA TEIKIAMA SU GARANTIJA, KURI PRIVALOMA PAGAL AUSTRALIJOS IR NAUJOSIOS ZELANDIJOS VARTOTOJŲ ĮSTATYMĄ. AUSTRALIJOS VARTOTOJAI TURI PRODUKTO PAKEITIMO ARBA PINIGŲ GRAŽINIMO TEISĘ ĮVYKUS RIMTAM GEDIMUI BEI GALI GAUTI KOMPENSACIJĄ UŽ KITĄ PAGRĮSTAI NUMANOMĄ ŽALĄ AR NUOSTOLIUS. AUSTRALIJOS VARTOTOJAI TAIP PAT TURI TEISĘ Į PROGRAMINĖS ĮRANGOS TAISYMĄ ARBA PAKEITIMĄ, JEI JOS KOKYBĖ NĖRA TINKAMA, TAČIAU TOKS GEDIMAS NĖRA LAIKOMAS RIMTU GEDIMU. NAUJOSIOS ZELANDIJOS VARTOTOJAI, ĮSIGYJANTYS PREKES ASMENINĖMS AR NAMŲ REIKMĖMS, O NE VERSLO POREIKIAMS („NAUJOSIOS ZELANDIJOS VARTOTOJAI“) TURI TEISĘ Į REMONTĄ, PAKEITIMĄ ARBA PINIGŲ GRAŽINIMĄ ĮVYKUS GEDIMUI BEI GALI GAUTI KOMPENSACIJĄ DĖL KITOS PAGRĮSTAI NUMANOMOS ŽALOS AR NUOSTOLIŲ.

- 10. **ATSAKOMYBĖS APRIBOJIMAS.** Priklausomai nuo vietinių įstatymų, nepaisant nuostolių, kuriuos galite patirti, visa HP ir jos tiekėjų atsakomybė pagal šią GNLS ir visas galimas kompensavimas yra ribojamas suma, kurią realiai sumokėjote už programinę įrangą arba 5,00 JAV dolerių suma. TIEK, KIEK MAKSIMALIAI LEIDŽIAMA TAIKOMAIS ĮSTATYMAIS, HP ARBA TIEKĖJAI JOKIU ATVEJU NEBUS LAIKOMI ATSAKINGI UŽ JOKIĄ SPECIALIĄ, NETYČINĘ, NETIESIOGINĘ AR PASEKMINĘ ŽALĄ, ĮSKAITANT, TAČIAU NEAPSIRIBOJANT PELNO PRARADIMĄ ARBA KONFIDENCIALIOS AR KITOS INFORMACIJOS PRARADIMĄ, VERSLO SUTRIKDYMĄ, ASMENINES TRAUMAS, PRIVATUMO SUTRIKDYMĄ DĖL BET KOKIA FORMA AR ATVEJU NEGEBĖJIMO NAUDOTI PROGRAMINĖS ĮRANGOS, BEI KITŲ ATVEJŲ, SUSIJUSIŲ SU ŠIOS GNLS NUOSTATOMIS, NET IR TUO ATVEJU, JEI HP ARBA BET KURIS TIEKĖJAS BUVO INFORMUOTAS APIE GALIMĄ ŽALĄ IR BANDYMAS TAISYTI NEPAVYKO. Kai kuriose valstijose / regionuose apribojimai netyčiniams ar pasekminiams nuostoliams neleidžiami, todėl aukščiau nurodyti apribojimai ar išimtys jums gali būti netaikomi.
- 11. **KLIENTAI JAV VYRIAUSYBĖJE.** Atitinka FAR 12.211 ir 12.212 komercinės kompiuterinės programinės įrangos, kompiuterinės programinės įrangos dokumentacijos ir komercinių elementų techninių duomenų licenciją, suteikiamą JAV vyriausybės institucijoms pagal HP standartines komercines licencijas.
- 12. **EKSPORTO ĮSTATYMŲ LAIKYMASIS.** Turite laikytis visų Jungtinių Valstijų ir kitų šalių įstatymų bei reglamentų („Eksporto įstatymų“), kad būtų užtikrinta, jog programinė įranga nėra (1) eksportuojama,



tiesiogiai arba netiesiogiai, pažeidžiant eksporto įstatymus, bei (2) nenaudojama eksporto įstatymais draudžiamai veiklai vykdyti, įskaitant, bet neapsiribojant, branduolinio, cheminio ar biologinio ginklo platinimui.

- 13. APIMTIS IR SUTARTIES ĮSIGALIOJIMAS.** Jūs patvirtinate, kad esate sulaukęs reikiamo amžiaus buveinės šalyje ir, jei taikoma, esate įgaliotas darbdavio sudaryti šią sutartį.
- 14. TAIKOMI ĮSTATYMAI.** Šiai GNLS taikomi šalies, kurioje buvo įsigyta įranga, įstatymai.
- 15. VISA SUTARTIS.** Ši GNLS (įskaitant bet kokios šios GNLS papildymus ar priedus, pateikiamus su HP produktu) yra visa sutartis tarp jūsų ir HP dėl programinės įrangos bei ši sutartis pakeičia visas ankstesnes žodines bei rašytines sutartis, pasiūlymus ir susitarimus dėl šios programinės įrangos arba kitų sąlygų, kurioms taikoma ši GNLS. Jei kyla prieštaravimų dėl sąlygų, šios GNLS sąlygos laikomos viršesnėmis už kitų HP politikų ar pagalbos paslaugų programų sąlygas.

© Autorių teisės, 2015 m. „HP Development Company, L.P.“

Čia nurodyta informacija gali būti keičiama be išankstinio įspėjimo. Visi kiti čia pateikti produktų pavadinimai gali būti atitinkamų įmonių prekės ženklai. Tiek, kiek leidžiama taikomais įstatymais, vienintelės HP produktams ir paslaugoms suteikiamos garantijos yra išdėstytos kartu su produktais ir paslaugomis pateiktose garantijos nuostatose. Čia pateiktų teiginių negalima interpretuoti kaip papildomų garantijų. Tiek, kiek leidžiama taikomais įstatymais, HP nebus atsakinga už technines ar turinio klaidas bei praleidimus šiame dokumente.

Pirmasis leidimas: 2015 m. rugpjūčio mėn.

## „OpenSSL“

Šiame gaminyje naudojama programinė įranga, sukurta „OpenSSL Project“ ir skirta naudoti kaip „OpenSSL Toolkit“ dalis (<http://www.openssl.org/>)

ŠIĄ PROGRAMINĘ ĮRANGĄ „OpenSSL PROJECT“ PATEIKIA „TOKIĄ, KOKIA JI YRA“ IR JOKIOS IŠREIKŠTOS AR NUMANOMOS GARANTIJOS, ĮSKAITANT NUMANOMAS PERKAMUMO IR TINKAMUMO TAM TIKRAM TIKSLUI GARANTIJAS, BET JOMIS NEAPSIRIBOJANT, NEPRIPAŽIŠTAMOS. „OpenSSL PROJECT“ AR JOS BENDRADARBAI JOKIU ATVEJU NEBUS ATSAKINGI UŽ JOKIUS TYČINIUS, NETYČINIUS, NETIESIOGINIUS, BAUDŽIAMUOSIUS AR PASEKMINIUS NUOSTOLIUS (ĮSKAITANT PAKAITINIŲ PREKIŲ AR PASLAUGŲ ĮSIGIJIMĄ, NAUDOS, DUOMENŲ AR PELNO PRARADIMĄ,

TRUKDŽIUS VERSLUI, BET TUO NEAPSIRIBOJANT), NESVARBU, KOKIU BŪDU JIE KYLA, KUO GRINDŽIAMA ATSAKOMYBĖ, AR TAI BŪTŲ SUTARTIS, AIŠKŪS ĮSIPAREIGOJIMAI, AR TEISĖS PAŽEIDIMAS (ĮSKAITANT APLAUDIMĄ IR KT.), KOKIU NORS BŪDU SUSIJĘS SU ŠIOS PROGRAMINĖS ĮRANGOS NAUDOJIMU, NET JEI ĮSPĖJAMA DĖL TOKIŲ NUOSTOLIŲ GALIMYBĖS.

Šiame gaminyje naudojama šifravimo programinė įranga, sukurta Eric Young ([eay@cryptsoft.com](mailto:eay@cryptsoft.com)). Šiame gaminyje naudojama programinė įranga, sukurta Timo Hudsono ([tjh@cryptsoft.com](mailto:tjh@cryptsoft.com)).

## Kliento atliekamo taisymo garantijos paslauga

HP gaminiai sukurti naudojant daug dalių, kurias gali taisyti klientas (CSR), kad būtų sutrumpintas taisymo laikas ir būtų suteikta daugiau lankstumo keičiant sugedusias dalis. Jei diagnostiniu laikotarpiu HP nustatys, kad taisymą galima atlikti naudojant CSR dalį, HP tą dalį išsiųs tiesiogiai, kad jūs ją pakeistumėte. Yra dvi CSR dalių kategorijos: 1) Dalys, kurias turi taisyti klientas. Jei pareikalausite, kad šias dalis pakeistų HP, turėsite apmokėti šios tarnybos kelionės ir darbo išlaidas. 2) Dalys, kurias gali taisyti klientas. Šios dalys taip pat sukurtos, kad jas galėtų taisyti klientas. Tačiau, jei norėsite, kad jas už jus pakeistų HP, tai gali būti atlikta be jokių papildomų mokesčių pagal jūsų gaminiui taikomą garantijos paslaugos tipą.

Vadovaujantis CSR dalių įsigijimo galimybėmis ir kur tai leidžia geografinė aplinka, CSR dalys bus siunčiamos, kad būtų pristatytos kitą darbo dieną. Jei leidžia geografinė aplinka, už papildomą mokestį siuntinį galima pristatyti ir tą pačią dieną arba per keturias valandas. Jei reikia pagalbos, galite skambinti į HP techninės priežiūros centrą ir technikas padės jums telefonu. HP kartu su keičiama CSR dalimi siunčiamoje medžiagoje nurodo, ar sugedusią dalį reikia grąžinti į HP. Tais atvejais, kai sugedusią dalį reikia grąžinti HP, ją turite išsiųsti HP per nustatytą laikotarpį, paprastai per penkias (5) darbo dienas. Sugedusią dalį reikia grąžinti kartu su susijusia dokumentacija, kuri yra pateikta kartu su siuntimo medžiaga. Negrąžinus sugedusios dalies, HP gali apmokestinti keitimą. Kai taisymą atlieka klientas, HP apmoka visas siuntimo ir grąžinimo išlaidas ir nurodo naudotiną kurjerį / vežėją.

## Techninė priežiūra

---

Palaikymas telefonu jūsų šalyje / regione

Šalies / regiono telefono numeriai pateikiami lankstinuke, esančiame gaminio dėžėje, arba [www.hp.com/support/](http://www.hp.com/support/).

Turėkite gaminio pavadinimą, serijos numerį, įsigijimo datą ir problemos aprašą.

---

Gaukite 24 valandų interneto pagalbą arba atsisiųskite programinės įrangos priemones bei tvarkykles

[www.hp.com/support/cljcp5220series](http://www.hp.com/support/cljcp5220series)

---

Užsisakykite papildomas HP paslaugas arba priežiūros sutartis

[www.hp.com/go/macosex](http://www.hp.com/go/macosex)

---

Užregistruokite gaminį

[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com)

---

---

# C Specifikacijos

- [Fizinės specifikacijos](#)
- [Sunaudojama galia, elektros duomenys ir akustiniai duomenys](#)
- [Aplinkos specifikacijos](#)

## Fizinės specifikacijos

C-1 lentelė Fizinės specifikacijos

Gaminys	Aukštis	Ilgis	Plotis	Svoris
„HP Color LaserJet CP5225“ serija spausdintuvas	338 mm (13,3 col.)	588 mm (23,1 col.)	545 mm (21,5 col.)	Be spausdinimo kasečių: 31,5 kg (69,5 svaru)  Su spausdinimo kasetėmis: 38,9 kg (85,7 svarai)

## Sunaudojama galia, elektros duomenys ir akustiniai duomenys

Atnaujintos informacijos ieškokite [www.hp.com/go/cljcp5220\\_regulatory](http://www.hp.com/go/cljcp5220_regulatory).

## Aplinkos specifikacijos

C-2 lentelė Darbo aplinkos specifikacijos

Aplinka	Rekomenduojama	Leidžiama
Temperatūra	15–27 °C (59–80,6 °F)	10–30 °C (50–86 °F)
Drėgmė	20% – 60% santykinė drėgmė (RH)	10% – 80% RH
Aukštis	Netaikoma	0–3048 m (0–10 000 pėdų)



**PASTABA:** Šios reikšmės nustatytos atsižvelgiant į parengtinius duomenis. Atnaujintos informacijos žr. [www.hp.com/support/cljcp5220series](http://www.hp.com/support/cljcp5220series).

---

## D Normatyvinė informacija

- [Aplinkos apsaugos programa](#)
- [Atitikimo deklaracija](#)
- [Saugumo pareiškimai](#)

# Aplinkos apsaugos programa

## Aplinkos apsauga

HP yra įsipareigojusi tiekti kokybiškus, aplinkai nekenksmingus gaminius. Dėl tam tikrų šio gaminio savybių jis daro minimalų poveikį aplinkai.

## Ozono gaminiai

Šio gaminio ozono išmetimas ore išmatuotas bendrai priimtu būdu\*. Kai šie išmetimo duomenys yra pritaikomi „bendrai biuro modelio poveikio eigai“\*\*, HP gali nustatyti, ar nėra pastebimo spausdinimo metu susidariusio ozono kiekio, kuris viršija bet kokius esamus vidaus oro kokybės standartus ar gaires.

\* Tikrinimo būdas siekiant nustatyti spausdintinių kopijų įrenginių išmetimą, atsižvelgiant į suteikiamas aplinkos apsaugos žymes biuro įrenginiams su spausdinimo funkcija; RAL-UZ 171 – BAM 2012 m., liepa

\*\* Remiantis ozono koncentracija, kai spausdinama 2 valandas per dieną, 32 kubinių metrų patalpoje, kai ventiliacijos greitis siekia 0,72 oro cirkuliacijos per valandą ir naudojamos HP eksploatacinės medžiagos

## Sunaudojama galia

Gaminiui veikiant parengties, miego arba išsijungimo režimu energijos suvartojama mažiau, todėl galite tausoti gamtinius išteklius ir sutaupyti pinigų, nors gaminio efektyvumas nesumažėja. „HP“ spausdinimo ir vaizdavimo įranga, pažymėta logotipu „ENERGY STAR®“, atitinka JAV Aplinkos apsaugos agentūros nustatytas „ENERGY STAR“ specifikacijas, taikytinas vaizdavimo įrangai. Ant vaizdavimo prietaisų, atitinkančių ENERGY STAR reikalavimus, dedamas šis ženklas:



Papildoma „ENERGY STAR“ specifikacijas atitinkančių vaizdavimo produktų modelių informacija pateikta:

[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

## Dažų sunaudojimas

Spausdintuvui veikiant režimu „EconoMode“, sunaudojama mažiau dažomųjų miltelių, todėl pailgėja spausdinimo kasetės eksploatavimo trukmė. HP nerekomenduoja naudoti „EconoMode“ visą laiką. Jei režimas „EconoMode“ naudojamas visą laiką, tikėtina, kad spausdinimo kasetės mechaninės dalys susidėvės dar nesibaigus dažams. Jei spausdinimo kokybė ims prastėti ir taps nebepriimtina, pakeiskite spausdinimo kasetę.

## Popieriaus naudojimas

Šio gaminio dvipusio spausdinimo (rankinio arba automatinio) ir „n viename“ spausdinimo (keli puslapiai spausdinami ant vieno lapo) funkcijos gali sumažinti sunaudojamo popieriaus kiekį ir gamtinių išteklių poreikį.



## Plastmasinės dalys

Plastmasinės dalys, sveriančios daugiau nei 25 gramus, yra pažymėtos pagal tarptautinius standartus. Dėl to, pasibaigus produkto galiojimo laikui, galima atskirti plastmasę, skirtą perdirbti.

## „HP LaserJet“ spausdinimo eksploatacinės medžiagos

Originalios HP eksploatacinės medžiagos buvo sukurtos galvojant apie aplinką. Su HP paprasta spausdinant taupyti išteklius ir popierių. O kai baigsite, mes pasirūpinsime paprastu ir nemokamu perdirbimu.<sup>1</sup>

Visos HP kasetės, grąžinamos HP planetos partneriams, pereina kelių etapų perdirbimo procesą, per kurį medžiagos atskiriamos ir išvalomos, kad jas būtų galima naudoti kaip žaliavas naujoms originalioms HP kasetėms ir kasdieniniams gaminiams. Nė viena originali HP kasetė, kuri buvo grąžinta per HP planetos partnerius, nepatenka į sąvartyną, o bendrovė HP niekada pakartotinai nepildo ir neperparduoda originalių HP kasetių.

**Norėdami dalyvauti HP planetos partnerių grąžinimo ir perdirbimo programoje, apsilankykite adresu [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle). Norėdami gauti informacijos, kaip grąžinti HP spausdinimo eksploatacijos medžiagas, pasirinkite savo šalį / regioną. Informacija apie programą ir instrukcijos įvairiomis kalbomis taip pat pateikiama kiekviename „HP LaserJet“ spausdinimo kasetės pakuotėje.**

<sup>1</sup> Programos prieinamumas gali skirtis. Daugiau informacijos rasite adresu [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Popierius

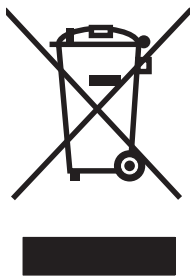
Šis gaminys pritaikytas naudoti perdirbtą popierių ir lengvą popierių („EcoFFICIENT™“), jei popierius atitinka „HP LaserJet“ spausdintuvų grupės spausdinimo laikmenų vadovė pateiktus nurodymus. Pagal EN12281:2002 šis gaminys pritaikytas naudoti perdirbtą popierių ir lengvą popierių („EcoFFICIENT™“).

## Nenaudotos medžiagos

Šiame HP produkte nėra gyvsidabrio.

Šiame HP produkte nėra baterijos.

## Panaudotos įrangos išmetimas (ES ir Indija)



Šis simbolis reiškia, kad nereikia išmesti savo produkto su buitineis atliekomis. Jūs esate atsakingi už žmonių ir gamtos apsaugą, todėl turite išmesti įrangą atiduodami ją į specializuotą surinkimo punktą, kuriame pakartotinai perdirbama elektrinė ir elektroninė aparatūra. Norėdami sužinoti daugiau informacijos, susiekite su buitinių atliekų tvarkymo tarnyba arba apsilankykite: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Elektroninės techninės įrangos perdirbimas

HP skatina pirkėjus perdirbti panaudotą elektroninę techninę įrangą. Daugiau informacijos apie perdirbimo programas rasite apsilankę: [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

## Informacija apie techninės įrangos perdirbimą Brazilijoje



**Não descarte o produto eletrônico em lixo comum**

Este produto eletrônico e seus componentes não devem ser descartados no lixo comum, pois embora estejam em conformidade com padrões mundiais de restrição a substâncias nocivas, podem conter, ainda que em quantidades mínimas, substâncias impactantes ao meio ambiente. Ao final da vida útil deste produto, o usuário deverá entregá-lo à HP. A não observância dessa orientação sujeitará o infrator às sanções previstas em lei.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias dos produtos HP deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada pela HP.

Para maiores informações, inclusive sobre os pontos de recebimento, acesse:

[www.hp.com.br/reciclar](http://www.hp.com.br/reciclar)

## Chemines medžiagos

HP yra įsipareigojusi teikti vartotojams informaciją apie chemines medžiagas, esančias gaminiuose, kurie turi atitikti teisinius reikalavimus, pvz., REACH (Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas EB Nr. 1907/2006). Šiam gaminiui skirtą informacijos ataskaitą apie chemines medžiagas galite rasti: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Europos Komisijos reglamentas 1275/2008

Informaciją apie gaminio energijos suvartojimą, įskaitant prie tinklo prijungto gaminio suvartojamą energiją budėjimo režimu, kai prijungti visi laidinio tinklo priedavai ir suaktyvinti visi belaidžio tinklo priedavai, žr. produkto IT ECO deklaracijos skyriuje P14 „Papildoma informacija“ svetainėje [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/itecodesktop-pc.html).

## Pareiškimas dėl pavojingų medžiagų apribojimo (Indija)

This product complies with the "India E-waste Rule 2011" and prohibits use of lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls or polybrominated diphenyl ethers in concentrations exceeding 0.1 weight % and 0.01 weight % for cadmium, except for the exemptions set in Schedule 2 of the Rule.

## Pareiškimas dėl pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo (Turkija)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Pareiškimas dėl pavojingų medžiagų apribojimo (Ukraina)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

## Medžiagų lentelė (Kinija)

### 有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3685

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

## SEPA ekologiškai švarių produktų žymos vartotojo informacija (Kinija)

中国环境标识认证产品用户说明

噪声大于 63.0 dB(A)的办公设备不宜放置于办公室内，请在独立的隔离区域使用。

如需长时间使用本产品或打印大量文件，请确保在通风良好的房间内使用。

如您需要确认本产品处于零能耗状态，请按下电源关闭按钮，并将插头从电源插座断开。

您可以使用再生纸，以减少资源耗费。

## Kinijos energijos etikečių, skirtų spausdintuvams, faksams ir kopijavimo aparatams, įgyvendinimo direktyva

根据“复印机、打印机和传真机能源效率标识实施规则”，本打印机具有能效标签。根据“复印机、打印机和传真机能效限定值及能效等级”（“GB21521”）决定并计算得出该标签上所示的能效等级和 TEC（典型能耗）值。

### 1. 能效等级

能效等级分为三个等级，等级 1 级能效最高。根据产品类型和打印速度标准决定能效限定值。

### 2. 能效信息

#### 2.1 LaserJet 打印机和高性能喷墨打印机

- 典型能耗

典型能耗是正常运行 GB21521 测试方法中指定的时间后的耗电量。此数据表示为每周千瓦时 (kWh)。

标签上所示的能耗数字按涵盖根据 CEL-37 选择的登记装置中所有配置的代表性配置测定而得。因此，本特定产品型号的实际能耗可能与标签上所示的数据不同。

有关规格的详细信息，请参阅 GB21521 标准的当前版本。

## Medžiagų saugos duomenų lapas (MSDS)

Cheminių medžiagų (pavyzdžiui, esančių kasetėje) saugos duomenų lapus, kuriuose yra informacija apie eksploatacijos medžiagas, galima rasti HP Interneto svetainėje [www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds).

## EPEAT

Daugelis HP gaminių yra sukurti taip, kad atitiktų EPEAT. EPEAT yra visapusiškas aplinkos apsaugos įvertinimas, kuris padeda nustatyti ekologiškesnę elektronikos įrangą. Daugiau informacijos apie EPEAT rasite [www.epeat.net](http://www.epeat.net). Informacijos apie HP EPEAT registruotus gaminius rasite [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat\\_printers.pdf](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/pdf/epeat_printers.pdf).

## Daugiau informacijos

Norėdami gauti informacijos šiais aplinkos apsaugos klausimais:

- apie šio ir daugelio susijusių HP produktų aplinkos apsaugos profilio lapą,
- Apie HP įsipareigojimus saugoti aplinką
- Apie HP aplinkos apsaugos tvarkymo sistemą
- Apie HP produktų, pasibaigus jų naudojimo laikui, grąžinimo ir perdirbimo programą
- Medžiagų saugos duomenų lapas

Apsilankykite [www.hp.com/go/environment](http://www.hp.com/go/environment).

Taip pat apsilankykite [www.hp.com/recycle](http://www.hp.com/recycle).

# Atitikimo deklaracija

## Declaration of conformity

### pagal ISO / IEC 17050-1 ir EN 17050-1

Gamintojo  
pavadinimas:

HP Inc.

Dok. nr.: BOISB-0805-00 leid. 11.0

Gamintojo adresas:

11311 Chinden Boulevard

Boise, Idaho 83714-1021, USA (JAV)

Pareiškia, kad gaminys

Gaminio pavadinimas:

„HP Color LaserJet CP5225“ serija

Normatyvinis modelio  
numeris:<sup>3)</sup>

BOISB-0805-00

Įskaitant: CE860A – pasirenkamas 500 lapų tiektuvas

Gaminio pasirinktys:

„All“ (visi)

Dažų kasetės

CE740A, CE741A, CE742A, CE743A

atitinka šias produkto specifikacijas:

SAUGA:

IEC 60950-1:2005 +A1:2009 / EN60950-1: 2006 +A11:2009 +A1:2010 +A12:2011

IEC 60825-1:2007 / EN 60825-1:2007 (1 klasės lazerinis / šviesos diodų gaminys)

IEC 62479:2010 / EN 62479:2010

GB4943.1-2011

EMC  
(elektromagnetinis  
suderinamumas):

CISPR 22:2008 / EN 55022:2010 klasė A<sup>1)</sup>

EN 61000-3-2 :2006 +A1:2009 +A2:2009

EN 61000-3-3 :2008

EN 55024:2010


FCC pavadinimas 47 CFR, 15 dalis klasė A<sup>2)</sup> / ICES-003, 4 leidimas

GB9254-2008, GB17625.1-2003

RoHS:

EN 50581:2012

Papildoma informacija:

Šis gaminys atitinka EMC direktyvos 2004/108/EB, žemos įtampos direktyvos 2006/95/EB ir RoHS direktyvos 2011/65/EU reikalavimus ir yra atitinkamai paženklintas CE .

1) Gaminys buvo išbandytas naudojant standartinę konfigūraciją su HP kompiuterių sistemomis.

2) Šis įtaisas atitinka FCC taisyklių 15 dalies reikalavimus. Taikomos šios dvi veikimo sąlygos: (1) šis įrenginys neturi kelti žalingų trikdžių ir (2) šis įrenginys turi būti atsparus trikdžiams, įskaitant ir tokius, dėl kurių įrenginys imtų veikti netinkamai.

3) Normatyviniais tikslais modelis pažymėtas normatyviniu modelio numeriu. Šio numerio nereikėtų painioti su gaminio pavadinimu arba gaminio numeriu (-iais).

Boise, Idaho, JAV

2015 m. lapkričio 1 d.

---

**pagal ISO / IEC 17050-1 ir EN 17050-1**

---

Tik normatyvinės informacijos galite kreiptis nurodytais adresais:

---

Kontaktas HP Deutschland GmbH, HQ-TRE, 71025 Boeblingen, Vokietija [www.hp.eu/certificates](http://www.hp.eu/certificates)  
Europoje

---


JAV HP Inc., 1501 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94304 650-857-1501  
kontakto  
informacijai

---

# Saugumo pareiškimai

## FCC nuostatai

Ši įranga buvo patikrinta ir nustatyta, kad atitinka A klasės skaitmeninio įrenginio reikalavimus vadovaujantis FCC taisyklių 15 dalimi. Šios ribos yra parengtos taip, kad užtikrintų tinkamą apsaugą nuo pavojingų trukdžių naudojant įrangą komercinėje aplinkoje. Ši įranga generuoja, naudoja ir gali skleisti radijo dažnių energiją ir, jos neįrengus ir nenaudojant laikantis naudojimo instrukcijos, gali sukelti pavojingus radijo ryšio trukdžius. Naudojant šią įrangą gyvenamojoje aplinkoje gali sukelti pavojingus trukdžius, tokiu atveju naudotojas turės ištaisyti trukdžius savo sąskaita.

 **PASTABA:** Vartotojas, bet kaip pakeitęs ar patobulinęs spausdintuvą, kai to aiškiai nepatvirtino HP, gali netekti teisės naudoti įrangos.

Norint laikytis A klasės ribų pagal FCC taisyklių 15 dalį, būtina naudoti ekranuotą sąsajos kabelį.

## Kanada – Kanados pramonės ICES-003 atitikties pareiškimai

CAN ICES-3(A)/NMB-3(A)

## VCCI pareiškimai (Japonija)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

## EMC pareiškimai (Korėja)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

## EMC pareiškimai (Kinija)

此为A级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。在这种情况下，可能需要用户对其干扰采取切实可行的措施。

## EMI pareiškimai (Taivanas)

**警告使用者：**  
這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

## Maitinimo laido instrukcijos

Įsitinkite, kad maitinimo šaltinis atitinka gaminio nominaliąją įtampą. Nominalioji įtampa nurodyta gaminio etiketėje. Gaminys naudoja 100-127 Vac arba 220-240 Vac ir 50 / 60 Hz.

Maitinimo laidu prijunkite gaminį prie įžeminto kintamosios srovės lizdo.

**⚠️ ĮSPĖJIMAS:** Nenorėdami pažeisti gaminio, naudokite tik su gaminiu pateiktą maitinimo laidą.

## Pareišimas dėl maitinimo laido (Japonijai)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Lazerio saugumas

JAV maisto ir vaistų administracijos įrenginių ir radiologinės sveikatos centras (Center for Devices and Radiological Health (CDRH) of the U.S. Food and Drug Administration) patvirtino taisykles, taikomas lazeriniams produktams, pagamintiems po 1976 m. rugpjūčio 1 d. Jungtinėse Amerikos Valstijose parduodami produktai turi atitikti šias taisykles. Įrenginys, patvirtintas kaip „1 klasės“ lazerinis gaminys pagal JAV Sveikatos ir žmonėms teikiamų paslaugų (DHHS) spinduliavimo efektyvumo standartus pagal 1968 metų Spinduliavimo kontrolės aktą sveikatai ir saugumui užtikrinti. Kadangi įrenginyje vykstantis spinduliavimas visiškai izoliuotas apsauginiais korpusais ir išoriniais gaubtais, lazerio spindulys negali patekti į išorę jokio įprastos eksploatacijos etapo metu.

**⚠️ PERSPĖJIMAS!** Naudojant valdiklius, reguliuojant ar atliekant kitas procedūras, kurios nenurodytos šiame vartotojo vadove, gali prasiskverbti pavojingi radiacijos spinduliai.

## Pareišimas apie lazerio saugumą, skirtas Suomijai

### Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP Color LaserJet Professional CP5225 Series, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

### VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

### WARNING!

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

### HUOLTO

HP Color LaserJet Professional CP5225 Series - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.



**VARO !**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

**VARNING !**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsätts användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 m W Luokan 3B laser.

**GS pareiškimas (Vokietija)**

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Das Gerät ist kein Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV. Bei ungünstigen Lichtverhältnissen (z. B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen auf dem Display und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

**Eurazijos sąjunga (Baltarusija, Kazachstanas, Rusija)**



# Rodyklė

## Simboliai/skaitmenys

### 1 dėklas

- aptikimas 5
- įdėjimas 50
- nustatymai 11
- strigtys 109

### 2 dėklas

- aptikimas 5
- įdėjimas 50
- nustatymai 11
- strigtys 111

### talpa 5

### 3 dėklas

- aptikimas 5
- strigtys 112
- talpa 5

„General Protection FaultException OE“ (bendroji apsaugos nuo klaidos išimčių OE) 125

„HP ImageREt 3600“ 64

„HP ToolboxFX“

- apie 69
- aprašymas 23
- atidarymas 69
- atsisiuntimas 23
- Sistemos nustatymų skirtukas 73
- Skirtukas „Alerts“ (įspėjimai) 71
- Skirtukas „E-mail alerts“ (įspėjimai el. paštu) 71
- Skirtukas „Help“ (žinynas) 72
- Skirtukas „Network Settings“ (tinklo nustatymai) 76
- Skirtukas „Product information“ (gaminio informacija) 71
- Skirtukas „System Setup“ (sistemos sąranka) 75
- Skirtukas „Status“ (būsena) 70

Spausdinimo kokybės trikčių šalinimo puslapis 121

Spausdinimo nustatymų skirtukas 76

tankio nustatymai 75

tinkamos naršyklės 23

tinkamos operacinės sistemos 23

„Microsoft Office“ pagrindinių spalvų paletė, spausdinimas 62

„ImageREt 3600“ 4, 64

„Macintosh“ 25

gaminio programinės įrangos konfigūravimas 27

programinės įrangos pašalinimas 26

trikčių šalinimas 126

tvarkyklės, trikčių šalinimas 126

USB plokštė, trikčių šalinimas 127

„Macintosh“ programinės įrangos pašalinimas 26

„Macintosh“ tvarkyklės nustatymai Paslaugų skirtukas 32

vandens ženklai 30

„Microsoft Office“ pagrindinių spalvų paletė, spausdinimas 62

„PCL font list“ (PCL šriftų sąrašas) 9

„PostScript“ nustatymai,

„HP ToolboxFX“ 76

„PS font list“ (PS šriftų sąrašas) 9

„Spool32“ klaidos 125

„Windows“

problemų sprendimo klausimai 125

## A

aktyvinimas

aktyvinimas 90

akustinės specifikacijos 154

alternatyvaus firminio blanko režimas 57

apatinės dešinės duralės

strigtys 112

aplinkos apsaugos programa 156

aplinkos apsaugos savybės 3

aplinkos specifikacijos 154

aptarnavimas

internete 76

archyvo nustatymas 14

ataskaitos, gaminio

konfigūracijos puslapis 37

tinklo apibendrinimo ataskaita 37

Ataskaitų meniu 9

Atitikimas „Energy Star“ 4

atitikimo deklaracija 161

atkurti numatytuosius

gaminio nustatymai 14, 102

tinklo nustatymai 42

atliekų išmetimas 157

atminties lustai, dažų kasetė

aprašas 145

atmintis

diegimas 86

diegimo patikrinimas 90

įtraukta 2

klaidų pranešimai 99

papildymas 86

specifikacijos 4

atsarginės dalys 130

aukščio specifikacijos 154

automatinis perėjimas

nustatymas 41

automatinis sukeitimas,  
nustatymas 16  
automatinis tęsimas  
naudojimas 82

## **B**

bandomasis puslapis 9  
banguotas popierius, trikčių  
šalinimas 118  
baterijos yra 157  
BOOTP 38  
būsena  
eksploatacinės medžiagos,  
spausdinimo atskaita 9  
įspėjimai, „HP Toolbox FX“ 70  
peržiūra su „HP ToolboxFX“ 70  
„Macintosh“ paslaugų skirtukas  
32

## **D**

dalių numeriai 130  
darbo aplinkos specifikacijos 154  
dažai  
dėmės, trikčių šalinimas 116  
išsklaidymas, trikčių šalinimas  
118  
laisvi, trikčių šalinimas 116  
taškeliai, trikčių šalinimas 115  
dažų dėmės, trikčių šalinimas 116  
dažų kasetės  
atminties lustai 145  
garantija 142  
ne HP 143  
perdirbimas 157  
dešinės dūrelės  
strigtys 104  
dėklai  
aptikimas 5  
dvipusis spausdinimas 31  
įdėjimo klaidų pranešimai 99  
įtraukti 2  
nustatymai 11, 74  
talpa 4  
dėklas  
spausdinimo medžiagos svoris  
47  
talpa 47  
tinkami spausdinimo medžiagos  
tipai 47

dėklas, išvesties  
aptikimas 5  
talpa 4  
dėmės, trikčių šalinimas 115  
DHCP 38  
DIMM moduliai  
diegimas 86  
diegimo patikrinimas 90  
dydžiai, spausdinimo medžiaga  
numatytasis, nustatymas 11  
dydžio specifikacijos, gaminyje 154  
dokumentacija 130  
dokumentų dydžio keitimas  
Windows 56  
dokumentų mastelio pasirinkimas  
Windows 56  
dpi (taškai colyje)  
specifikacijos 4  
dpi (taškų colyje)  
„HP ImageREt 3600“ 64  
drėgmės duomenys 154  
dryžiai, trikčių šalinimas 116  
dvipusis spausdinimas 31  
Windows 56

## **E**

eksploatacinės medžiagos  
būsena, peržiūra su  
„HP ToolboxFX“ 70  
gabenimo apsaugos klaidos  
pranešimas 100  
klaidų pranešimai 100  
klastojimas 144  
mažai arba nėra dažų,  
nustatymai 13, 14  
ne HP 81, 143  
netinkamos padėties klaidos  
pranešimas 95  
pakeitimo pranešimas 100  
perdirbimas 157  
užsakymas 76, 129, 130  
eksploatacinės medžiagos prieš  
klastojimą 144  
eksploatacinių medžiagų  
padirbinėjimas 81  
eksploatacinių medžiagų būsena,  
paslaugų skirtukai  
„Macintosh“ 32  
eksploatacinių medžiagų būsenos  
puslapis 9

eksploatacinių medžiagų įdėjimo  
pranešimas 98  
eksploatacinių medžiagų pakeitimo  
pranešimas 100  
eksploatacinių medžiagų užsakymas  
interneto svetainės 129  
elektroninės techninės įrangos  
perdirbimas 157  
elektros specifikacijos 154  
EPS failai, trikčių šalinimas 127  
Eurazijos sąjunga 165

## **F**

FCC nuostatai 163  
fiksavimas 60  
firminis blankas, įdėjimas 57  
fizinės specifikacijos 154  
fonas, pilkas 116  
funkcijos 4

## **G**

gabenimo apsaugos klaidos  
pranešimas 100  
galia  
sunaudojimas 154  
galinės dūrelės, aptikimas 6  
gaminio aptikimas tinkle 35  
gaminio būsena  
„Macintosh“ paslaugų skirtukas  
32  
gaminio kodas 6  
gaminio konfigūravimas,  
„Macintosh“ 27  
gaminio registravimas 76  
gaminys be gyvsidabrio 157  
gamykliniai nustatymai, atkūrimas  
14  
garantija  
dažų kasetės 142  
gaminys 132  
kliento atliekamas taisyimas  
151  
licencija 146  
Greitieji nustatymai 55  
greitis  
spausdinimo specifikacijos 4

## **H**

horizontali padėtis  
nustatymas, Windows 56

- HP klientų aptarnavimo tarnyba 152
- HP pranešimų apie sukčiavimą specialioji telefono linija 81
- HP sukčiavimo interneto svetainė 144
- HP universali spausdintuvo tvarkyklė 18
- HP Web Jetadmin 22
- I**
- informaciniai puslapiai 68
- konfigūracija 37
- tinklo apibendrinimo ataskaita 37
- Integruota programinė įranga apie naujinius 91
- integruotas interneto serveris 22
- integruotasis tinklo serveris prieiga 78
- Skirtukas „Print“ (spausdinti) 80
- Skirtukas „System“ (sistema) 80
- integruotos programinės įrangos naujinimas apie 91
- interneto svetainės eksploatacinių medžiagų užsakymas 129
- klientų aptarnavimas 152
- Interneto svetainės Medžiagų saugos duomenų lapas (MSDS) 160
- pranešimai apie klastojimą 144
- interneto svetainių pranešimai apie sukčiavimą 81
- IP adresai apžvalga 38
- BOOTP 38
- tinkami protokolai 36
- „Macintosh“, trikčių šalinimas 126
- išankstiniai nustatymai (Macintosh) 29
- išblukęs spausdinys 115
- išmetimas, kai nebenaudojama 157
- išmetimas, nebenaudojama 157
- išplėstiniai spausdinimo režimai „HP ToolboxFX“ nustatymai 75
- išsklaidymas, trikčių šalinimas 118
- išvesties dėklas aptikimas 5
- talpa 4
- išvesties kokybė spausdinimas, trikčių šalinimas 114
- „HP ToolboxFX“ nustatymai 75
- išvesties skyrius strigtys 108
- įdėjimas popierius 50
- spausdinimo medžiaga 50
- įdėtasis tinklo serveris Skirtukas „Networking“ (tinklo parametrai) 80
- Skirtukas „Status“ (būsena) 79
- įjungimo / išjungimo mygtukas 5
- įrenginio klaidos pranešimas 98
- įrenginio nustatymų skirtukas, „HP ToolboxFX“ 76
- įspėjimai peržiūra su „HP ToolboxFX“ 71
- įspėjimai el. paštu, nustatymas 70
- įspėjimai, nustatymas 70
- įspėjimų skirtukas, „HP ToolboxFX“ 71
- įstrigęs popierius dažnai pasitaikančios priežastys 103
- įvykių ataskaita 70
- J**
- Japonijos VCCI pareiškimas 163
- Jetadmin, HP Web 22
- juodai baltas spausdinimas trikčių šalinimas 119
- juostos, trikčių šalinimas 116
- K**
- kabeliai jungimas prie tinklo 33
- prijungimas prie USB 33
- USB, trikčių šalinimas 123
- kaitintuvas klaidos 96
- strigtys 104
- kalba, valdymo skydelis 11
- kasetės būsena, peržiūra su „HP ToolboxFX“ 70
- eksploatacinių medžiagų būsenos puslapis 9
- garantija 142
- klaidų pranešimai 100
- mažai arba nėra dažų, nustatymai 13, 14
- naudojimas pasibaigus dažams 82
- ne HP 81, 143
- pakeitimo pranešimas 100
- perdirbimas 157
- saugojimas 81
- keičiamos dalys ir eksploatacinės medžiagos 130
- keisti dokumentų dydį Macintosh 29
- keisti dokumentų skalę Macintosh 29
- keli puslapiai lape 30
- Windows 56
- kilmės šalis/regionas 6
- klaidos programinė įranga 124
- Klaidos pranešimas „neteisinga <color> padėtis“ 95
- klaidos pranešimas „netinkama tvarkyklė“ 98
- klaidos pranešimas „puslapis per daug sudėtingas“ 100
- klaidų pranešimai, valdymo skydelis 95
- klastojamos eksploatacinės medžiagos 144
- klientų aptarnavimas internete 152
- kokybė archyvo nustatymas 14
- spausdinimas, trikčių šalinimas 114
- „HP ImageREt 3600“ 64
- „HP ToolboxFX“ nustatymai 75
- konfigūracijos puslapis 9, 37
- kontrastas spausdinimo tankis 75
- kopijos, skaičius Windows 57
- Korėjos pareiškimas dėl EMC 163
- kova su padirbtomis eksploatacinėmis medžiagomis 81

Kraštinių valdymas 60  
kreivi puslapiai 118

## L

laikmena  
pasirinkto dydžio, Macintosh  
nustatymai 29  
pirmas puslapis 29  
puslapių lape 30  
laisvi dažai, trikčių šalinimas 116  
lemputės, valdymo skydelis 8  
licencija, programinė įranga 146  
linijos, trikčių šalinimas 116  
spausdinti puslapiai 116

## M

Macintosh  
keisti dokumentų dydį 29  
palaikomos operacinės  
sistemos 26  
tvarkyklės nustatymai 27, 29  
„Macintosh“ kompiuteris  
programinė įranga 26  
Macintosh tvarkyklės nustatymai  
pasirinkto dydžio popierius 29  
maitinimo jungtis, aptikimas 6  
maitinimo mygtukas 5  
medžiagų būseną, skirtukas Services  
(paslaugos)  
Windows 57  
Medžiagų saugos duomenų lapas  
(MSDS) 160  
menu, valdymo pulto  
schema, spausdinimas 9  
Sistemos sąranka 11  
menu, valdymo skydelis  
Ataskaitos 9  
naudojimas 9  
Techninė priežiūra 14  
Tinklo konfigūracija 16  
mygtukai, valdymo skydelis 8  
modelio numeris 6

## N

n daugiau spausdinimas 30  
n-daugiau spausdinimas  
Windows 56  
naudojimo puslapis 9  
ne HP eksploatacinės medžiagos  
81, 143

Neleistinosios operacijos klaidos  
125  
nenaudotos medžiagos 157  
Neutralios pilkos 60  
numatytosios nuostatos,  
atkūrimas 14  
nuorodos 55  
nuotoliniai integruotos programinės  
įrangos naujiniai  
apie 91  
nustatymai  
konfigūracijos puslapis 37  
numatytųjų atkūrimas 14  
pirmumas 19  
prioritetas 26  
Sistemos sąrankos meniu 11  
spalvų 64  
tinklo apibendrinimo ataskaita  
37  
tinklo ataskaita 9  
tvarkyklės 19, 27  
tvarkyklės išankstiniai nustatymai  
(Macintosh) 29  
„HP ToolboxFX“ 73, 76

## O

operacinės sistemos, tinklai 34

## P

padėtis  
nustatymas, Windows 56  
padirbtos eksploatacinės  
medžiagos 81  
pagalba  
internete 57, 152  
palaikomos operacinės sistemos 4,  
18, 26  
papildomos spausdinimo parinktys  
Windows 57  
pareiškimai apie lazerio saugumą  
164  
pareiškimai apie saugumą 164  
pasikartojantys defektai, trikčių  
šalinimas 119  
pasirinkto dydžio popieriaus  
nustatymai  
Macintosh 29  
Paslaugų skirtukas  
„Macintosh“ 32  
PCL nustatymai, „HP ToolboxFX“ 76

PCL tvarkyklės 18  
universalios 18  
perdirbimas 3, 157  
elektroninė techninė įranga 157  
peržiūros lygis 6  
pilkas fonas, trikčių šalinimas 116  
pilki pustoniai  
trikčių šalinimas 119  
pirmas dėklas 31  
pirmas puslapis  
naudokite skirtingą popierių 29  
pirmumas, nustatymai 19  
popieriaus strigtys. Žr. strigtys  
popierius  
dydis, pasirinkimas 55  
numatytieji nustatymai 11, 74  
pasirinktinis dydis, pasirinkimas  
55  
pasirinkto dydžio, Macintosh  
nustatymai 29  
pirmas ir paskutinis puslapis,  
kitokio popieriaus naudojimas  
55  
pirmas puslapis 29  
puslapių lape 30  
raukšlėtas 118  
specifikacijų vadovas 130  
susiraitęs, trikčių šalinimas 118  
susiraitymo nustatymai 14  
tinkami formatai 45  
tipas, pasirinkimas 55  
viršeliai, kitokio popieriaus  
naudojimas 55  
„HP ToolboxFX“ nustatymai 75  
popierius, užsakymas 130  
potinkliai 38  
potinklio šablonas 39  
pranešimai, valdymo skydelis 95  
pranešimas apie klaidingą  
spausdinimą 100  
pranešimas apie techninės priežiūros  
klaidą 98  
pranešimas apie ventiliatoriaus  
klaidą 97  
pranešimų apie sukčiavimą specialioji  
telefono linija 81  
priedai  
užsakymas 129, 130  
prieinamumo ypatybės 4  
priekinės drelės, aptikimas 5

prievadai  
 įtraukti tipai 4  
 trikčių šalinimas „Macintosh“  
 127  
 priežiūra internete 152  
 prijungimas  
 tinklas: 33  
 USB 33  
 prioritetas, nustatymai 26  
 problemų sprendimas  
 „Windows“ klausimai 125  
 programinė įranga  
 HP Web Jetadmin 22  
 integruotas interneto serveris  
 22  
 Macintosh kompiuteris 26  
 nustatymai 19  
 palaikomos operacinės  
 sistemos 18, 26  
 problemos 124  
 programinės įrangos licencijos  
 sutartis 146  
 Windows 23  
 „Windows“ 17  
 „HP ToolboxFX“ 23, 69  
 „Macintosh“ pašalinimas 26  
 programinės įrangos  
 nustatymai 26  
 protokolai, tinklai 35  
 PS emuliacinės tvarkyklės 18  
 puslapiai  
 kreivi 118  
 lėtas spausdinimas 123  
 nespausdinama 123  
 tušti 123  
 puslapių lape 30  
 Windows 56  
 puslapių per minutę 2, 4  
 puslapių skaičius 9  
 puslapių tvarka, keitimas 57

**R**  
 raiška  
 savybės 4  
 specifikacijos 4  
 „HP ImageREt 3600“ 64  
 raukšlės, trikčių šalinimas 118  
 registravimas, gaminys 76  
 RGB nustatymai 61, 64

rodyti IP adresą  
 nustatymas 41

**S**  
 saugojimas  
 gaminys 154  
 spausdinimo kasetės 81  
 sąsajos prievadai  
 įtraukti tipai 4  
 serijos numeris 6  
 simboliai, trikčių šalinimas 117  
 Sistemos nustatymų skirtukas,  
 „HP ToolboxFX“ 73  
 Sistemos sąrankos meniu 11  
 Skirtukas „E-mail alerts“ (įspėjimai el.  
 paštu), „HP ToolboxFX“ 71  
 Skirtukas „Help“ (žinynas),  
 „HP ToolboxFX“ 72  
 Skirtukas „Network Settings“ (tinklo  
 nustatymai), „HP ToolboxFX“ 76  
 Skirtukas „Networking“ (tinklo  
 parametrai), įdėtasis tinklo  
 serveris 80  
 Skirtukas „Print“ (spausdinti),  
 integruotasis tinklo serveris 80  
 Skirtukas „Product information“  
 (gaminio informacija),  
 „HP ToolboxFX“ 71  
 Skirtukas „System Setup“ (sistemos  
 sąranka), „HP ToolboxFX“ 75  
 Skirtukas „System“ (sistema),  
 integruotasis tinklo serveris 80  
 Skirtukas „Status“ (būsena), įdėtasis  
 tinklo serveris 79  
 Skirtukas „Status“ (būsena),  
 „HP Toolbox FX“ 70  
 slaptažodis, tinklas 71  
 spalva  
 kalibravimas 75, 122  
 trikčių šalinimas 119  
 „Macintosh“ nustatymai 31  
 spalvos  
 kraštinių valdymas 60  
 neutralios pilkos 60  
 spausdinimas pilkais pustoniais  
 60  
 spausdintos prieš pateikiamos.  
 monitoriuje 62  
 sRGB 61

suderinimas 62  
 tvarkymas 60  
 spalvos naudojimo žurnalas 10  
 spalvotas tekstas  
 spausdinimas juodai 57  
 spalvų  
 kalibravimas 12  
 koregavimas 60  
 ribojimas 12  
 sRGB 64  
 „HP ImageREt 3600“ 64  
 „Microsoft Office“ pagrindinių  
 spalvų paletė 62  
 spalvų kalibravimas 12, 75, 122  
 spalvų suderinimas 62  
 spalvų temos 61  
 spaudinio kokybė  
 archyvo nustatymas 14  
 spausdinimas, trikčių šalinimas  
 114  
 „HP ImageREt 3600“ 64  
 spausdinimas  
 trikčių šalinimas 123  
 spausdinimas ant abiejų pusių  
 Windows 56  
 spausdinimas ant dviejų pusių  
 Windows 56  
 spausdinimas pilkais pustoniais 60  
 spausdinimo kasetės  
 būsena, peržiūra su  
 „HP ToolboxFX“ 70  
 eksploatacinių medžiagų būsenos  
 puslapis 9  
 keitimas 83  
 klaidų pranešimai 100  
 mažai arba nėra dažų,  
 nustatymai 13, 14  
 naudojimas pasibaigus dažams  
 82  
 ne HP 81  
 pakeitimo pranešimas 100  
 saugojimas 81  
 „Macintosh“ būsena 32  
 spausdinimo kasetės, pasiekimas 5  
 spausdinimo kasetės, spausdinti  
 „Macintosh“ būsena 32  
 spausdinimo klaidos pranešimas  
 100  
 spausdinimo kokybė  
 archyvo nustatymas 14

- trikčių šalinimas 114
- trikčių šalinimo puslapis 121
- „HP ImageREt 3600“ 64
- „HP ToolboxFX“ nustatymai 75
- spausdinimo medžiaga
  - numatytieji nustatymai 11, 74
  - raukšlėta 118
  - specifikacijų vadovas 130
  - susiraičiusi, trikčių šalinimas 118
  - susiraitymo nustatymai 14
  - tinkama 45
  - tinkami formatai 45
  - „HP ToolboxFX“ nustatymai 73
- spausdinimo medžiagos įdėjimas
  - klaidų pranešimai 99
- spausdinimo medžiagos strigtys. Žr. strigtys
- spausdinimo režimai, išplėstiniai
  - „HP ToolboxFX“ nustatymai 75
- spausdinimo tankio nustatymai 75
- spausdinimo užduoties atšaukimas 54
- spausdinimo užduoties
  - pertraukimas 54
- spausdinimo užduoties stabdymas 54
- speciali spausdinimo medžiaga
  - reikalavimai 49
- specialus popierius
  - reikalavimai 49
- specifikacijos
  - aplinka 154
  - dokumentacija 130
  - elektros ir akustiniai 154
  - fizines 154
  - funkcijos 4
  - modelio ir serijos numeriai 6
- sRGB nustatymai 61, 64
- strigčių šalinimas 104
- strigtys
  - 1 dėklas 109
  - 2 dėklas 111
  - 3 dėklas 112
  - apatinės dešinės duralės 112
  - dešinės duralės 104
  - išvesties skyrius 108
  - kaitintuvas 104
  - skaičiaus stebėjimas 9
  - vietos 103
- strigtys <vieta>
  - klaidų pranešimai 99
- strigtys dėkle nr.
  - klaidų pranešimai 99
- suglamžymai, trikčių šalinimas 118
- sukčiavimo internetinė svetainė 144
- Suomijos pareiškimas apie lazerio saugumą 164
- susiraičiusi spausdinimo medžiaga 118
- susiraitymas, popierius
  - nustatymai 14
- Svetainės
  - universalios spausdintuvo tvarkyklė 18
- Š**
- šliuzai 39
- šriftai
  - DIMM moduliai, diegimas 86
  - EPS failai, trikčių šalinimas 127
  - sąrašai, spausdinimas 9
- šviesumas
  - išblukęs spaudinys, trikčių šalinimas 115
- šviesus spaudinys, trikčių šalinimas 115
- T**
- Taivano EMI pareiškimas 163
- talpa
  - išvesties dėklas 4
- tankio nustatymai 75
- taškai colyje (dpi)
  - specifikacijos 4
- taškai, trikčių šalinimas 115
- taškeliai, trikčių šalinimas 115
- taškų colyje (dpi)
  - „HP ImageREt 3600“ 64
- TCP/IP
  - apžvalga 38
  - konfigūravimas 38
  - nustatymai 16
  - tinkami protokolai 35
  - tinkamos operacinės sistemos 34
- techninė priežiūra
  - internete 152
- techninės įrangos perdirbimas, Brazilija 158
- techninės priežiūros meniu 14
- techninės priežiūros puslapis 10
- tekstas, trikčių šalinimas
  - neteisingos formos simboliai 117
- temperatūros specifikacijos 154
- tinkama spausdinimo medžiaga 45
- tinklai
  - potinkliai 38
- tinklas
  - DHCP 38
  - gaminio aptikimas 35
  - integruotasis tinklo serveris, prieiga 78
  - IP adresas 38, 39
  - konfigūracijos puslapis 9
  - konfigūravimas 37
  - nustatymai 16
  - nustatymų ataskaita 9
  - palaukiantys modeliai 2
  - slaptažodis, nustatymas 71
  - šliuzai 39
  - TCP/IP 38
  - tinkami protokolai 35
  - tinkamos operacinės sistemos 34
- tinklo apibendrinimo ataskaita 37
- Tinklo konfigūracijos meniu 16
- tinklo paslaugos
  - nustatymas, IPv4, IPv6 41
- tinklo prievadas
  - aptikimas 6
  - įtrauktas tipas 4
  - prijungimas 33
- tipai, spausdinimo medžiaga
  - „HP ToolboxFX“ nustatymai 75
- trikčių šalinimas
  - dažų dėmės 116
  - dažų išsklaidymas 118
  - dažų taškeliai 115
  - EPS failai 127
  - išblukęs spaudinys 115
  - kalibravimas 122
  - konfigūracijos puslapis, spausdinimas 37
  - kreivi puslapiai 118
  - laisvi dažai 116
  - linijos, spausdinti puslapiai 116



- pasikartojantys defektai 119
- patikrinimų sąrašas 94
- Problemos naudojant „Macintosh“ sistemą 126
- puslapiai lėtai spausdinami 123
- puslapiai nespausdinami 123
- raukšlės 118
- spalva 119
- spausdinimo kokybė 114, 121
- strigtys 103
- susiraičiusi spausdinimo medžiaga 118
- tekstas 117
- tinklo apibendrinimo ataskaita, spausdinimas 37
- tušti puslapiai 123
- USB kabeliai 123
- valdymo skydelio pranešimai 95
- tušti puslapiai, trikčių šalinimas 123
- tvarkyklės
  - išankstiniai nustatymai (Macintosh) 29
  - yra 4
  - Macintosh nustatymai 29
  - naudojimo puslapis 9
  - nuorodos (Windows) 55
  - nustatymai 19, 26, 27
  - palaikomos 18
  - universalios 18
  - Windows, atidarymas 55
  - „Macintosh“, trikčių šalinimas 126

## U

- universalios spausdintuvo tvarkyklė 18
- USB prievadas
  - aptikimas 6
  - greičio nustatymai 14
  - įtrauktas tipas 4
  - prijungimas 33
  - trikčių šalinimas 123
  - trikčių šalinimas „Macintosh“ 127
- užsakymas
  - eksploatacinės medžiagos ir priedai 130

## V

- vaizdo kokybė
  - archyvo nustatymas 14
  - spausdinimas, trikčių šalinimas 114
  - „HP ImageREt 3600“ 64
  - „HPtu ToolboxFX“ nustatymai 75
- valdymo pultas
  - atkurti numatytuosius, tinklo nustatymai 42
  - nustatymai 19
  - tinklo paslaugos, nustatymas, IPv4, IPv6 41
- valdymo pulto nustatymai 26
- valdymo skydelis
  - aptikimas 5
  - Ataskaitų meniu 9
  - atkurti numatytuosius, gaminio nustatymai 102
  - automatinis perėjimas, nustatymas 41
  - kalba 11
  - lemputės ir mygtukai 8
  - menu 9
  - menu schema, spausdinimas 9
  - pranešimai, trikčių paieška 95
  - rodyti IP adresą, nustatymas 41
  - Sistemos sąrankos meniu 11
  - techninės priežiūros meniu 14
  - Tinklo konfigūracijos meniu 16
- valymas 90
- vandens ženklai 30
  - Windows 56
- variklis, valymas 90
- vertikali padėtis
  - nustatymas, Windows 56
- vertikalios linijos, trikčių šalinimas 116
- viršeliai 29
- viršelių puslapiai 55

## W

- Windows
  - palaikomos operacinės sistemos 18
  - palaikomos tvarkyklės 18
  - programinės įrangos komponentai 23

- tvarkyklių nustatymai 19
- universalios spausdintuvo tvarkyklė 18

